



nr 34 (1443)
20
sierpnia 2019 r.
2,90 zł
PL ISSN 1232-2652
Nr indeksu 373516
nakł. 10 tys. (9% VAT)

ZAMOŚĆ TOMASZÓW LUB. HRUBIESZÓW BIŁGORAJ

Kronika

T Y G O D N I A

PAN NA WAKACJE, PIES DO LASU

REGION

Za bezdomnością zwierząt zawsze stoją ludzie. Wielu uważa, że najlepszym wyjściem – jeśli pojawią się jakieś trudności z psem – jest oddanie go do schroniska. Inni wolą zostawić go w lesie.

str. 2



**KOPALNIA WAPNA
WAPPLON**

Myców 13
22-540 Dołhobyczów
tel. 603 050 585,
601 285 300
phuwapplon@gmail.com
www.wapplon.pl

SMUTNA BALLADA O JANUSZU

TEMAT NUMERU

Po trzech dobach policjanci odnaleźli 42-letniego mieszkańca Naklika, który zaatakował widłami mundurowych, a potem uciekł do lasu. Policja odtrąbiła sukces, a sąd aresztował tymczasowo Janusza D. Mieszkańcy stanęli w jego obronie i napisali skargę na działania funkcjonariuszy, bo – ich zdaniem – wyciągnęli armaty na wróbla.

Str. 5



ROMEO I JULIA Z HRUBIESZOWA

HRUBIESZÓW

Dramatyczna historia miłości dwojga nastolatków zakończona samobójstwem dziewczyny.

str. 12-13



SAMOCHODY WROSŁY W BRUK



ZAMOŚĆ

W Zamościu nie brakuje porzuconych samochodów. Straż Miejska reaguje.

str. 8-9

PIERWSZE PRZYPADKI ASF

POWIAT BIŁGORAJSKI

Pod Różańcem znaleziono 7 padłych dzików, u których potwierdzono chorobę afrykańskiego pomoru świń.

str. 14-15

TAKA PIJANA I JECHAŁA

BISZCZA

Miała w organizmie ponad 3,5 promila alkoholu. W takim stanie 32-latką z gm. Biszczka ruszyła w drogę.

str. 6

BeanPol
www.beanpol.pl

Hostynne-Kolonia 23
22-500 Werbkowice
+48 667-297-902, +48 725-897-426

Świadczymy usługi w zakresie:

- sortowanie fasoli wraz z pakowaniem
- czyszczenie fasoli, kalibracja fasoli, polerowanie fasoli
- młócenie pierwszą maszyną w Polsce RBH1000

SKUP FASOLI

AUTORYZOWANY INSTALATOR

**SZAMBA
OCZYSZCZALNIE
ŚCIEKÓW**

www.kmsenergia.pl
tel. 793 911 200

www.GRANBUD.net.pl

**NAGROBKI
GRANITOWE**

KOMINKI BLATY
PARAPETY SCHODY

CHYŻA 71 • Zamość
84 641 16 50, 502 375 884

**NAUKA JAZDY
Turbo**

Zapraszamy
na kurs **B**
kal.: **30.08.19**
g. 15.00

JAZDY
DOSZKALAJĄCE

Zamość, ul. Solna 7 (starówka)
tel. 533 950 095

FARMER

Lipsko tel. 84 671 39 35
Wasyłów tel. 84 641 95 85
Zimno tel. 84 66 111 99

**SKUP
jęczmienia, bobiku
pszenżyta, soi
pszenicy, rzepaku**

SPRZEDAŻ nawozów, nasion, węgla

Polecamy

- Podróże z Kroniką str. 18, 23
- Dodatek edukacyjny str. 24
- Gdzie znajdziesz pracę str. 25

Pan na wakacje, pies do lasu

REGION

Każdy bezdomny pies ma właściciela. Nie każdy właściciel zdaje sobie z tego sprawę. My mamy względem nich obowiązki. One mają swoje prawa i ustawowe zapewnienie opieki.

Parę lat temu długowłosa „niczyj”, w typie owczarka niemieckiego, biegał przez kilka dni wokół szkoły. Dzieci karmiły go słodkimi bułeczkami, przytulały, dorośli przeganiali. Pies szukał domu. Nikt nigdzie nie zgłosił, mając nadzieję, że sobie pójdzie. Nie poszedł. Otworzyłam drzwi w samochodzie i zapytałam go, co tu robi, a wielkie psisko... podeszło i położyło mi głowę na kolanach. Został. Jest. Ma ponad 10 lat.

Bez domu

Za bezdomnością zwierząt zawsze stoją ludzie. Czasami zwierzęta okazują się nietrafionym prezentem na gwiazdkę, czasem zostają osierocone (śmierć właściciela), bywa, że poczuły smak wolności, uciekają z domu i blakają się po okolicy. Wówczas zależnie od sytuacji i stopnia zażyłości jedni szuka-



Piotr Łachno, szef zamojskiego schroniska

ruszać, zmieniać pozycję ciała. Obowiązkowo – odpowiednia karma i miska z wodą. O przytulaniu, dbaniu o higienę i rozmawianiu z nim z oczywistych powodów nie napiszę. Zwierzę to istota, która kocha. Sama się nie obroni. Czasem płacze.

– Miasto Zamość – Wydział Gospodarki Komunalnej ma obowiązek zapewnić bezdomnym zwierzętom miejsce w schronisku. Jest zobligowane także do prowadzenia opieki nad wolno żyjącymi kotami, w tym ich dokarmiania. Zamojskie zoo i podlegające ogrodu schronisko odpowiadają m.in. za odławianie bezdomnych zwierząt, poszukiwanie dla nich właścicieli, przeprowadzanie kastracji i sterylizacji, usypianie ślepych miotów oraz zapewnienie opieki nad bezdomnymi zwierzętami domowymi na terenie miasta – wymienia w liście do redakcji Janina Gąsiorowska, wieloletnia przewodnicząca Zarządu Os. Orzeszkowej-Reymonta.

– Należy pamiętać, że zgodnie z ustawą o ochronie zwierząt miasto/gmina ma prawo interweniować wobec osób, które znęcają się nad zwierzętami. Jest to przestępstwo, za które grozi kara grzywny, kara ograniczenia wolności albo pozbawienia wolności do lat 3, a jeśli ze szczególnym okrucieństwem – do lat 5. W myśl ustawy przez znęcanie się nad zwierzętami należy m.in. rozumieć porzucanie zwierzęcia, a w szczególności psa lub kota, przez właściciela bądź

przez inną osobę, pod której opieką zwierzę pozostaje. Wszelkie przypadki znęcania się nad zwierzętami powinny być zgłaszane na policję, do Straży Miejskiej lub Straży Pożarnej – wskazuje Bożena Juszcak-Tymczuk, inspektor UG Łabunie.

Zamojskie schronisko dla bezdomnych zwierząt

Schronisko istnieje od 1997 r. Jest częścią Ogrodu Zoologicznego im. Stefana Millera w Zamościu. Prowadzone zgodnie z obowiązującym Rozporządzeniem Ministra. Obiekt przystosowany jest do przyjęcia 241 psów.

– Największym problemem naszego schroniska jest to, że w XXI w. istnieje. Nie powinno go być. To wstyd dla ludzi – mówi Piotr Łachno, szef schroniska. – Obecnie w schronisku mamy 176 psów. Tendencja maleje w stosunku do lat ubiegłych, kiedy było i po 240. Sytuację bezdomności może poprawić tylko edukacja i czipowanie psów. To może się komuś nie spodobać, ale zwierzę wykastrowane czy wysterylizowane, a nieczcipowane może zostać psem bezdomnym. Natomiast gdyby miało czip, łatwo można by wskazać jego właściciela – dodaje.

Innego zdania jest Katarzyna Kuśmierczuk, wolontariuszka.

– Schroniska były, są i będą. Jak głupota ludzka. Teraz mamy taki sezon, że ludzie wyrzucają psy. Ludzie wyjeżdżając na wakacje, swojego najukochańszego pupila przywiązują do drzewa. Okropnie to zabrzmi, ale podam taki przykład. Mam córkę, kiedy mi się znudzi lub nabroi, mam ją wywieźć do lasu i przywiązać do drzewa? – irytuje się wolontariuszka – Potrzebna jest edukacja już od przedszkolaka. Nawet w kwestii zakupu odpowiedniej karmy. Nie każda się nadaje. Wystarczy przeczytać jej skład.

Ponoć zwierzęta można upilnować

30 maja br. w Zamościu odbyło się seminarium Najwyższej Izby Kontroli. Tematem była skuteczna i huma-

gramu opieki nad zwierzętami przeformować program kastracji zwierząt mających niezdolnych właścicieli. Nie udało się. Będziemy próbować dalej – zapewnia Agnieszka Klimeczuk, radna (Zamojska Koalicja Obywatelska).

To nie wszystko

Radny Janusz Kupeczyk (ZKO) zauważa inne trudności.

– W schronisku mówi się o problemie kadrowym. Nie ma możliwości wejścia wolontariuszy po godzinach pracy schroniska. Nie istnieje taka forma pomocy jak spacer z psami po mieście – wylicza radny.

A tego domaga się m.in. Komitet „Głos Zwierząt”. Tworzą go ludzie wyczuleni na krzywdę zwierząt.

– To był impuls, potrzeba. Zastanawialiśmy się co możemy zrobić dla bezdomnych psów. Wymyśliłiśmy za przykładem innych schronisk, że chcemy psy wyprowadzać i pokazywać światu. Wysłaliśmy pismo. Na wyprowadzanie psów z boksów nie zgadza się pan dyrektor zamojskiego zoo. Otrzymaliśmy odpowiedź, że psy są zwierzętami stadnymi, a w ich stadzie panuje ścisła hierarchia – mówi Dominika Łyciuk, przedstawicielka Komitetu.

Grzegorz Garbuz, dyrektor ogrodu zoologicznego, w piśmie wyjaśnia powody, dla których wyprowadzanie psów poza schronisko jest niemożliwe. Taki spacer naruszałby wymagania fitosanitarne i epi-zootyczne.

Ogłaszaj światu

Rodzajów pomocy bezdomnym zwierzętom jest wiele. Nie wszystkie są jednak skuteczne i rozpowszechnione. Jednym z najpopularniejszych jest adopcja realna, ale i wirtualna. Są domy tymczasowe, gdzie zwierzęta czekają na nowych właścicieli. Świetnie się sprawdzają wolontariusze w schronisku. Wszelkie akcje, zbiórki, petycje. Im więcej o tym mówimy, tym lepiej. Możemy przekazywać swój 1% przy rozliczeniu podatkowym, udostępniać informacje dotyczące poszukiwań domu poprzez media społecznościowe. Zwierzęta same tego nie robią. Musimy im pomagać. Jesteśmy im to winni.

AP

Pomocne telefony:

Straż Miejska: 986

Powiatowy Inspektorat Weterynarii w Zamościu: 84 616 92 84

Wydział Gospodarki Komunalnej UM Zamość: 84 677 24 31

ZOO: 84 639 34 79

Schronisko dla bezdomnych zwierząt: 84 641 12 86

Zamojska Fundacja dla Zwierząt i Środowiska ZEA: 609 160 044

Ceny obowiązujące w Schronisku:

– oddanie psa: 1845 zł

– odebranie własnego psa (zagubionego): 61,50 zł

– adopcja psa ze schroniska – od 10 zł wwyż (cenę ustala nowy właściciel)

Na wszystkie transakcje pieniężne wystawiane są paragony lub faktury.

ją, drudzy machają ręką, część może odetchnąć z ulgą.

Wielu uważa, że najlepszym wyjściem – jeśli pojawią się jakieś trudności z psem – jest oddanie go do schroniska z myślą, że tam będzie mu najlepiej. Umieszczenie psa w zamojskim schronisku kosztuje 1845 zł. Nie każdego na to stać. Stąd tak powszechne jest porzucanie zwierząt. Reagują gminy (taki mają obowiązek), koszty ponoszą wszyscy mieszkańcy.

Zwierzę nie jest rzeczą

Obowiązek utrzymania zwierząt spoczywa na opiekunach. Każde zwierzę domowe musi mieć zapewnione pomieszczenie chroniące je przed niekorzystnymi warunkami atmosferycznymi, z dostępem do światła, o wymiarach takich, żeby mogło swobodnie się po-

Nieodpowiednio wychowywane może stanowić zagrożenie dla otoczenia.

To też przestępstwo

Od 2012 r. wszystkie rady gmin i miast mają obowiązek co roku uchylać program opieki nad zwierzętami bezdomnymi oraz zapobiegania bezdomności zwierząt. Jest on podstawą działania samorządu.

Panu Karolowi Kozakowi
wyrazi głębokiego współczucia
z powodu śmierci

MAMY

składają:
Prezydent Miasta Zamość
oraz Pracownicy Urzędu Miasta Zamość

Pani Katarzynie Czajkowskiej,
Dyrektorowi Wydziału Organizacyjno-Administracyjnego,
wyrazi głębokiego współczucia
z powodu śmierci

TEŚCIA

składają:
Prezydent Miasta Zamość, Przewodniczący
Rady Miasta Zamość, Kadra Kierownicza
oraz Pracownicy Urzędu Miasta Zamość

Podyskutuj na:

www.kronikatygodnia.pl

REKLAMA

USŁUGI POGRZEBOWE
Kozaczyński & Mischczyszyn

ul. Lwowska 81 A

Tomaszów Lubelski

FILIA: Komarów Wieś 15A

tel. całodobowe

669-000-350, 669-000-450

Pilotażowy program wspierany przez Fundusz Sprawiedliwości rozpoczął funkcjonowanie na Zamojszczyźnie

Minister pomaga pokrzywdzonym

W ubiegłym roku minister sprawiedliwości przyjął trzyletni program pomocy osobom pokrzywdzonym przestępstwem. Udało się pozyskać ponad 350 mln zł na to trzyletnie zadanie. Celem jest to, by całą Polskę objąć siecią punktów, które tę pomoc będą świadczyły.

– Chcemy, by powstało 60 ośrodków regionalnych i 337 punktów lokalnych, tak, by w każdym powiecie był choć jeden punkt – podkreśla **Marcin Romanowski**, podsekretarz stanu w Ministerstwie Sprawiedliwości, odpowiedzialny za funkcjonowanie Funduszu Sprawiedliwości.

Na Fundusz składają się głównie nawiązki od przestępców. Ministerstwo chce, by pieniądze w nim zgromadzone trafiały do ofiar przestępczej działalności. W ubiegłym roku z tych właśnie środków finansowano sprzęt ratowniczy przekazywany straży pożarnej. Teraz pieniądze mają wspomóc tworzenie i działanie programu „Sieciowania Pomocy”.

– Oprócz sieci stacjonarnej mamy działającą całą dobę infolinię, również w języku ukraińskim. Tu można skorzystać z porady psychologa, prawnika. W ramach „Sieciowania Pomocy” świadczymy pomoc nie tylko prawną i psychologiczną, ale również finansujemy zakup odzieży, żywności czy le-



Dr Marcin Romanowski, podsekretarz stanu w Ministerstwie Sprawiedliwości

karstw, umożliwiamy rehabilitację czy pomoc w znalezieniu lokalu mieszkalnego osobom pokrzywdzonym przestępstwem – wylicza wiceminister Romanowski.

W powiecie zamojskim

Na początku sierpnia wiceminister Marcin Romanowski uczestniczył w spotkaniu w siedzibie Starostwa Powiatowego w Zamościu. Przedstawił działalność Funduszu Sprawiedliwości, formy udzielanej pomocy oraz możliwości wykorzystania środków pochodzących z Funduszu Sprawiedliwości. Przedstawił projekt „Sieciowania Pomocy”. Wiceminister Marcin Romanowski oraz starosta zamojski **Stanisław Grzeško** wraz z zaproszonymi gośćmi podpisali list intencyjny dotyczący współpracy

na rzecz osób pokrzywdzonych przestępstwem.

W spotkaniu uczestniczyli przedstawiciele Gminnych Ośrodków Pomocy Społecznej, Zespołów Interdyscyplinarnych, Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie, Prokuratury Rejonowej w Zamościu, Komendy Miejskiej Policji w Zamościu, Komendy Miejskiej Straży Pożarnej w Zamościu oraz Stowarzyszenia Integracji Rodzin PRZYSTAŃ.

W Zamościu, przy ul. Partyzantów 5 działa Okręgowy Ośrodek Pomocy Pokrzywdzonym Przestępstwem. Czynny jest w poniedziałki w godz. 10.00-13.00 oraz 15.00-19.00, wtorki w godz. 08.00-12.00 oraz 16.00-19.00, środy w godz. 08.00-11.00 oraz 16.00-20.00, czwartki w godz.

10.00-13.00 oraz 15.00-19.00, piątki w godz. 08.00-12.00 oraz 16.00-19.00, soboty w godz. 09.00-13.00. Dzwonić można 7 dni w tygodniu przez całą dobę na nr tel. 885 558 896.

Lokalny Punkt Pomocy działa też w Zwierzyńcu przy ul. Rynek 1. We wtorki w godz. 15.00-20.00. 7 dni w tygodniu przez całą dobę można dzwonić na nr tel. 885 558 896.

W Biłgoraju

Wiceminister Marcin Romanowski prezentował program „Sieciowanie Pomocy” także w Starostwie Powiatowym w Biłgoraju. Tam sygnował z ramienia Ministerstwa Sprawiedliwości list intencyjny, pod którym podpisali się samorządowcy, przedstawiciele służb mundurowych oraz osoby pracujące z pokrzywdzonymi.

Lokalny Punkt Pomocy mieści się w Biłgoraju przy ulicy Lubelskiej 7. Czynny jest w środy w godz. 15.00-20.00. Przez całą dobę, 7 dni w tygodniu można dzwonić na nr tel. 885 558 896.

W Tomaszowie Lub.

Spotkanie w sprawie pomocy i współpracy dla osób pokrzywdzonych przestępstwem odbyło się również w Tomaszowie Lubelskim. Spotkaniu przewodniczył starosta **Henryk Karwan**.

A uczestniczyli w nim: **Marcin Romanowski**, **Urszula Dubejko** – dyrektor departamentu Funduszu Sprawiedliwości, **Małgorzata Prystupa** – prezes Stowarzyszenia Integracji Rodzin Przysiań oraz przedstawiciele lokalnych służb, inspekcji i organizacji, **Stanisław Orzeł** – Prokurator Rejonowy, **Bogdan Kulas** – zastępca Komendanta Powiatowego Policji, **Piotr Gozdek** – wicedyrektor SP ZOZ, **Henryk Nowosad** – naczelnik Wydziału Oświaty Urzędu Miasta, **Katarzyna Kyé** – dyrektor PCPR, **Anna Sikorska** – dyrektor SOW w Tyszowcach, kierownicy MOPS i GOPS z całego powiatu.

Lokalny Punkt Pomocy działa w Tomaszowie Lubelskim przy ul. Rynek 3 czynny jest we wtorki w godz. 11.00-15.00. Dzwonić można na nr tel. 885 558 896 – dyżur całodobowy 7 dni w tygodniu.

W Hrubieszowie

Wiceminister Romanowski uczestniczył też w spotkaniu poświęconym wdrożeniu pilotażowego programu „Sieciowanie Pomocy”, które odbyło się w starostwie powiatowym w Hrubieszowie. W spotkaniu udział wzięli: **Urszula Dubejko**, **Mykhailo Hafych** – przedstawiciel ministerstwa, **Małgorzata Prystupa** i **Adrianna Sztuk** – wiceprezes Zarządu

Stowarzyszenia Integracji Rodzin PRZYSTAŃ, **Artur Kubik** – prokurator rejonowy, starosta hrubieszowski **Maryla Symczuk**, wicestarosta **Wojciech Sołtysiak**, sekretarz powiatu **Anna Misiura**, **Tomasz Sułkowski** – dyrektor Wydziału Polityki Społecznej Zarządzania Kryzysowego i Obronności, przedstawiciele służb mundurowych; mł. insp. **Ryszard Wasiak** – zastępca komendanta powiatowego policji w Hrubieszowie, st. kpt. **Tomasz Zwolak** – zastępca komendanta powiatowej PSP w Hrubieszowie, przedstawiciele miejskich i gminnych ośrodków pomocy społecznej oraz przedstawiciele Powiatowego Centrum Pomocy.

Zawarto wielostronne porozumienie. Podpisano list intencyjny, na mocy którego przedstawiciele zespołów interdyscyplinarnych, gminnych ośrodków pomocy społecznej z terenu powiatu oraz służb mundurowych, będą mogli lepiej współpracować na rzecz pokrzywdzonych przestępstwem i dobra wspólnego.

Lokalny Punkt Pomocy Pokrzywdzonym Przestępstwem otwarto w Hrubieszowie przy ul. 3 Maja 37. Czynny jest w środy, w godz. 15.00-20.00 i piątki w godz. 15.00-20.00. Przez całą dobę, 7 dni w tygodniu, można dzwonić na nr tel. 885 558 896.

REKLAMA

Lucjan Cichosz
Poseł na Sejm RP



bezpłatne porady
prawne
tel. 501 778 071

Zapraszam Lucjan Cichosz

REKLAMA

www.pwsz.zamosc.pl



Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa
im. Szymona Szymonowicza w Zamościu

BEZPŁATNE STUDIA

STUDIA LICENCJACKIE
PIELĘGNIARSTWO
BEZPIECZEŃSTWO NARODOWE
FINANSE I RACHUNKOWOŚĆ
PEDAGOGIKA
FILOLOGIA ANGIELSKA
TURYSTYKA I REKREACJA
INFORMATYKA*

* kierunek zostanie uruchomiony po uzyskaniu zgody MNIŚW

STUDIA INŻYNIERSKIE
MECHANIKA I BUDOWA MASZYN
LOGISTYKA

BIURA REKRUTACJI

ul. Hrubieszowska 24, tel. 84/ 638 34 00

ul. Zamoyskiego 64, tel. 84/ 638 09 40

e-mail: rekrutacja@pwsz.zamosc.pl



STUDIA
PODYPLOMOWE
ponad

20
kierunków

Obrączki dla zwycięzców



PLEBISCYT

O obrączki walczyło prawie 60 par. Do redakcji „Kroniki Tygodnia” dostarczono ponad 2 tysiące kuponów do głosowania. Przyznoszono je do ostatniej chwili, ale wszyscy zdążyli na czas. Już wiemy kto zwyciężył w plebiscycie na Najsympatyczniejszą Parę Zamojszczyzny.

W tym plebiscycie uczestniczyły szczęśliwe pary, które zdecydowały, że razem chcą iść przez życie i zamierzają stanąć na ślubnym kobiercu. Nie pytaliśmy o datę ani o miejsce ślubnej ceremonii. Nie pyta-

liśmy też o wiek, bo czy to ważne? Przecież zakochać się można w każdym wieku. Wszystkie pary były warte, by oddać na nie głosy. A tych przybywało z tygodnia na tydzień. Przyznoszono je też w poniedziałek 19 sierpnia (tego dnia kończyliśmy przyjmowanie kuponów). Z każdą chwilą napięcie rosło. Ale już wiemy, która para zdobyła tytuł Najsympatyczniejszej Pary Zamojszczyzny. W następnym numerze „Kroniki Tygodnia” przedstawimy Państwu zwycięzców. I nie tylko. Porozmawiamy z parami, które zdobyły najwięcej głosów. Zapytamy o to, jak się poznali, jakie mają wspólne pasje i zainteresowania, kiedy planują ślub. I jesteśmy pewni, że będą to piękne opowieści.

m

Wojskowi świętowali



Wojskowy piknik przyciągnął całe rodziny. Okazji do wzięcia do ręki prawdziwej broni nie chcieli przegapić nie tylko chłopcy, ale też dziewczynki. Fot. A. Szewc

ZAMOŚĆ

Z udziałem przedstawicieli rządu, władz samorządowych, służb mundurowych, ale też wielu mieszkańców miasta i turystów żołnierze z Zamościa obchodzili w czwartek, 15 sierpnia, swoje święto.

Obchody Święta Wojska Polskiego rozpoczęły się mszą świętą. Po nabożeństwie uczestnicy przemaszewowali na Rynek Wielki, gdzie w samo południe rozpoczęła się główna część wydarzenia. Wśród gości znaleźli się m.in. Marcin Romanowski – wiceminister sprawiedliwości, Andrzej Wnuk – prezydent Zamościa, Stanisław Grzeško

– starosta zamojski, Ryszard Gliwiński – wójt gminy Zamość, a także przedstawiciele służb mundurowych i instytucji. W trakcie uroczystości wręczono akty mianowania na wyższe



Czwartkowe uroczystości były okazją do wręczenia odznaczeń zasłużonym żołnierzom. Fot. A. Szewc

stopnie oraz odznaczenia najbardziej zasłużonym żołnierzom. Widzowie mogli obejrzeć pokaz musztry parady i defiladę, a na koniec dla wszystkich był piknik pod hasłem „Wierni Polsce”. Go-

spodarzem obchodów wojskowego święta był dowódca garnizonu Zamość ppłk Sebastian Grell.

Więcej zdjęć z uroczystości na www.kronikatygodnia.pl.

ak



Uroczystości z okazji Święta Wojska Polskiego, jak co roku, zgromadziły licznie mieszkańców miasta i turystów. Fot. A. Szewc

Na pace przez granicę

HREBENNE

Dwaj obywatele Syrii próbowali nielegalnie wjechać do Polski ukryci w naczepie ciężarówki, a następnie przedostać się na teren Niemiec. Plany pokrzyżowali pogranicznicy, którzy zatrzymali nielegalnych migrantów, i kierowcę samochodu ciężarowego.

We wtorek (13 sierpnia) na przejściu granicznym w Hrebennem – na kierunku wjazdowym do Polski – funkcjonariusze Straży Granicznej i Służby Celno-Skarbowej podczas wspólnej kontroli naczepy samochodu ciężarowego ujawnili dwóch nielegalnych migrantów z Syrii w wieku 30 i 23 lat. – Pod-



Koniec jazdy! Zatrzymanym obywatelom Syrii przedstawiono zarzut nielegalnego przekroczenia granicy państwowej.

czas przeprowadzonej wobec nich kontroli okazało się, że nie posiadają dokumentów uprawniających ich do pobytu na terytorium Polski – informuje Dariusz Sienicki, rzecznik prasowy nadbużańskiego oddziału Straży Granicznej w Chelmie.

Zatrzymanym obywatelom Syrii przedstawiono zarzut nielegalnego przekroczenia granicy państwowej, za co grozi do 3 lat pozbawienia wolności. Wiadomo,

że nielegalni migranci zamierzali przez Polskę dotrzeć do Niemiec. Decyzją sądu, obaj zostali umieszczeni w ośrodku strzeżonym.

Ale to nie koniec, bo do tej sprawy został zatrzymany również 48-letni obywatel Turcji, który siedział za kierownicą kontrolowanego ciężarówki. Przedstawiono mu zarzut pomocnictwa w nielegalnym przekroczeniu granicy. Grozi za to do 8 lat więzienia.

lew

Kolizja na drodze

NADRZECZE

Kierujący audi najechał na tył ciągnika rolniczego. Nikomu nic się nie stało, ale interweniowała straż pożarna i policja. Czy do kolizji doszło na skutek niezachowania bezpiecznej odległości pomiędzy pojazdami czy była inna przyczyna? To próbuje ustalić policja.

Do zdarzenia doszło w sobotę (17 sierpnia) po godz. 21 na trasie Biłgoraj – Frampol na wysokości miejscowości Nadzrecze w gm. Biłgoraj. Wiadomo, że na tył ciągnika rolniczego marki Włodimirec, którym kierował 35-latek z gm. Biłgoraj, najechało audi. – Nikomu na szczęście nic się nie stało – informuje Agnieszka Pintał z Komendy Powiatowej Policji w Biłgoraju.

Ale pełne ręce roboty mieli strażacy, którzy przez ponad 3 godziny walczyli z wyciekami



Kierujący audi najechał na tył ciągnika. Fot. pixabay.com

na drodze. Prawdopodobnie do zdarzenia doszło na skutek niezachowania bezpiecznej odległości pomiędzy pojazdami, ale nie można wykluczyć innej przyczyny. Mundurowi wyjaśniają okoliczności tej kolizji. Wiadomo, że zarówno traktorzysta, jak i kierujący samochodem osobowym 33-letni mieszkaniec powiatu janowskiego byli trzeźwi.

lew

Pijany w skodzie

GORAJ

W święto Matki Bożej Zielnej (15 sierpnia) około godz. 22.30 w Goraju policjanci zatrzymali do kontroli drogowej skodę, którą jechał 39-letni mieszkaniec tej gminy. Jak się okazało, kierujący miał w organizmie ponad 1,5 promila alkoholu. Amatorowi jazdy na podwójnym gazie mundurowi zatrzymali prawo jazdy. Grozi mu do 2 lat pozbawienia wolności i wysoka grzywna.

Małolat na motorze

ALEKSANDRÓW

W sobotę (17 sierpnia) wieczorem podczas kontroli prędkości w Aleksandrowie policjanci zauważyli motocykl, który jechał z nadmierną prędkością (kierujący motocyklem w terenie zabudowanym przekroczył dozwoloną prędkość o 46 km/h). Motocyklista nie zatrzymał się do kontroli, dlatego mundurowi podjęli za nim pościg. Po zatrzymaniu uciekiniera okazało się, że jest nim 15-latek z gm. Aleksandrów. Chłopiec nie miał uprawnień, dlatego ze swojego zachowania będzie się teraz tłumaczył przed sądem dla nieletnich.

lew

REKLAMA

LPG 1,79 zł

ON 4,89 zł

95 4,99 zł

MZK Sp. z o.o. w Zamościu
ul. Lipowa 5, 22-400 Zamość

REKLAMA

TAXI 191-91

RADIO MPT

tel. 84 639 33 33

191-91

www.taxizamosc.com

REKLAMA

RADIO TAXI 196-23

HRUBIESZÓW

www.radiohrubieszow.info

84-696-41-93

511-011-511

Twoje TAXI !!! 24h

Policja odtrąbiła sukces, ale mieszkańcy skarżą się na działania interweniujących policjantów

Smutna ballada o Januszu

NAKLIK

Po trzech dobach policjanci odnaleźli 42-letniego mieszkańca Naklika, który zaatakował widłami mundurowych, a potem uciekł do lasu. Policja odtrąbiła sukces, a sąd aresztował tymczasowo Janusza D. Mieszkańcy stanęli w jego obronie i napisali skargę na działania funkcjonariuszy, bo – ich zdaniem – wyciągnęli armaty na wróbla.

W zatrzymaniu Janusza D. brali udział antyterroryści z Komendy Wojewódzkiej Policji w Lublinie oraz policjanci z biłgorajskiej jednostki. – Mężczyzna w chwili zatrzymania miał przy sobie widły, z którymi szedł w kierunku funkcjonariuszy – informuje Agnieszka Pintał z Komendy Powiatowej Policji w Biłgoraju.

Do lasu po interwencji

Zaczęło się od rodzinnej awantury. 10 sierpnia około godz. 5 rano policjanci zostali skierowani do Naklika (gm. Potok Górny) na interwencję domową. Janusz D. miał grozić swoim najbliższym siekierą. Gdy mundurowi pojawili się na miejscu,



Poszukiwania Janusza D. trwały ponad trzy doby.

awanturnik uszkodził policyjny radiowóz, a interweniujących stróżów prawa zaatakował widłami i poszczał swoim wilczurem. Padły strzały. – Po użyciu przez funkcjonariuszy środków przymusu bezpośredniego oraz broni palnej, mężczyzna zbiegł do lasu – relacjonowała Agnieszka Pintał.

Za nim pobił pies. Od tamtej pory zbiega szukała policja. Do poszukiwań użyto śmigłowca z kamerą termowizyjną. O prowadzonych czynnościach powiadomiono jednostki policji z sąsiedniego województwa podkarpackiego. Policja podała personalia i rysopis zaginionego mieszkańca Naklika, ostrzegając, że leczył się psychiatrycznie i może być niebezpieczny. Janu-

sza D. zauważyła we wtorek (13 sierpnia) przed południem załoga policyjnego śmigłowca. Mężczyzna szedł ze swoim psem przez pola w podkarpackiej gminie Krzeszów. Kierował się w stronę lasu. Policjanci użyli wobec niego środków przymusu, w tym paralizatora. W trakcie zatrzymania nikt nie odniósł obrażeń. Janusz D. trafił pod opiekę lekarzy, a następnie został doprowadzony przed oblicze prokuratury.

Do aresztu po zarzutach

Czynności z udziałem 42-latkę przeprowadzono 14 sierpnia w Prokuraturze Rejonowej w Biłgoraju. Janusz D. usłyszał trzy zarzuty. – Dotyczą one znieważenia oraz czynnej napaści na

funkcjonariuszy policji z użyciem niebezpiecznego narzędzia, zniszczenia mienia oraz znęcania się nad rodzicami – informuje prok. Ireneusz Gmyz z biłgorajskiej prokuratury.

Grozi za to do 10 lat pozbawienia wolności. Przesłuchiwany w charakterze podejrzanego Janusz D. przyznał się jedynie – i to częściowo – do zniszczenia mienia (podczas interwencji widłami wybił szybę w policyjnym radiowozie, a pies, którym poszczał mundurowych, miał przegryźć zębami... jedną z opon – przyp. red.). Zapewniał, że podczas interwencji domowej nie atakował policjantów i nigdy nie znęcał się nad swoimi rodzicami. Sąd Rejonowy w Biłgoraju postanowił tym-

czasowo aresztować podejrzanego na okres 3 miesięcy. Śledztwo przeciwko Januszowi D. prowadzi biłgorajska prokuratura. Śledczy powołają biegłych psychiatrów w celu wydania opinii sądowo-psychiatrycznej o poczytalności 42-latkę w czasie popełnienia zarzucanych mu czynów. Jak już było wspomniane, mężczyzna leczył się psychiatrycznie, a do awantury domowej doszło w związku z tym, że odmówił przyjmowania leków. Co przez trzy doby robił w lesie, co jadł, gdzie spał? Do tych pytań mężczyzna się nie odniósł. Wiadomo, że cały czas towarzyszył mu jego wierny przyjaciel – pies.

Do komendanta ze skargą

Murem za tymczasowo aresztowanym mężczyzną stanęli nie tylko mieszkańcy rodzinnego Naklika, ale i sąsiednich miejscowości w gminie Potok Górny. Podkreślają, że Janusz D. nigdy nikomu nie wyrządził krzywdy, a proszony o pomoc sąsiedzką, nigdy jej nie odmówił. Według nich,

podczas pierwszej próby zatrzymania Janusza D. funkcjonariusze zachowali się nieprofesjonalnie, bo zamiast psychologicznych rozwiązań, użyli „prymitywnych metod siłowych”.

Podkreślają, że „demonstracja siły z długą bronią, używanie sygnałów dźwiękowych przez krążący od wczesnych godzin rannych helikopter czy oświetlanie okien w środku nocy” stwarzało dla mieszkańców trudną do zniesienia atmosferę „zagrożenia, lęku i wprost terroru”. Dlatego od szefa biłgorajskiej policji domagają się oficjalnych przeprosin, a także zwrócenia szczególnej uwagi na podobne przypadki. „Osoby chore nie mogą być zatrzymywane jak przestępcy. Muszą być stosowane metody psychologiczne. W tym zatrzymaniu i demonstracji siły było szereg naruszeń praw człowieka i wspólnoty wiejskiej” – czytamy w skardze na działania funkcjonariuszy, która 19 sierpnia miała trafić na biurko komendanta powiatowego policji w Biłgoraju.

Podpisało się pod nią ponad 50 osób.

lew

REKLAMA

POTRANS PALIWA

ON diesel

Oferujemy paliwa najwyższej jakości

OLEJ GRZEWCZY

95 Pb 98 Pb

ZBIORNIKI

+48 796 16 15 15 83 378 11 22

REKLAMA

Wyższa Szkoła Humanistyczno-Ekonomiczna im. Jana Zamoyskiego z siedzibą w Zamościu

ZAMOŚĆ, Koszary 8
tel. 84 638 82 22
www.wshe.eu

Lubię to!
www.facebook.com/wshe

Studia LICENCJACKIE:
Administracja, Bezpieczeństwo Narodowe

SPECJALNOŚCI:
Administracja biznesu i finansów
Gospodarka samorządowa
Bezpieczeństwo wewnętrzne i obrona narodowa
Bezpieczeństwo międzynarodowe

Studia podyplomowe m. in.:

- Administracja publiczna
- Zamówienia publiczne
- Kadry i płace
- Zarządzanie finansami
- Zarządzanie kryzysowe

2019/2020

Motocyklista nie ustąpił



Mundurowi wyjaśniają okoliczności zdarzenia i apelują o zachowanie szczególnej ostrożności na drodze.

ZAMOŚĆ

Na skutek zderzenia motocykla z samochodem osobowym do szpitala trafił motocyklista. Ustalenia policjantów wskazują, że motocyklista nie ustąpił pierwszeństwa przejazdu kierującemu volkswagenem 19-latkowi.

Do zdarzenia doszło 16 sierpnia przed godz. 14 na skrzyżowaniu ul. Sadowej z Ciepłą w Zamościu. – Z naszych wstępnych ustaleń wy-

nika, że kierujący motocyklem marki Honda 40-latek, jadąc ulicą Sadową w kierunku ul. Pełowiaków, podczas skrętu w lewo (w ul. Ciepłą – przyp. red.) nie ustąpił pierwszeństwa przejazdu volkswagenowi – informuje Joanna Kopeć z Komendy Miejskiej Policji w Zamościu.

W wyniku zderzenia pojazdów do szpitala trafił 40-letni kierowca motocykla. Jak ustalili policjanci, zarówno on, jak i kierujący samochodem 19-latek z powiatu tomaszowskiego byli trzeźwi.

Mundurowi wyjaśniają okoliczności zdarzenia i apelują o zachowanie szczególnej ostrożności na drodze.

SÓL

Nie wyrobił się na zakręcie i uderzył rozpędzonym bmw w ogrodzenie jednej z posesji. 27-latek z gminy Biłgoraj nie przeżył wypadku.

27-letni mieszkaniec gm. Biłgoraj jechał w niedzielę (18 sierpnia) swoim bmw drogą wojewódzką nr 858 od strony Biłgoraja w kierunku miejscowości Bidaczów. Do tragedii doszło około godz. 4 rano w miejscowości Sól (gm. Biłgoraj). – Z naszych wstępnych ustaleń wynika, że na łuku

jezdni kierujący stracił panowanie nad pojazdem i wjechał w ogrodzenie posesji – informuje Agnieszka Pintał z Komendy Powiatowej Policji w Biłgoraju.

Samochód został roztrzaskany, a kierujący nim mężczyzna nie miał najmniejszych szans na przeżycie. 27-latek zginął na miejscu. Przybyły na miejsce wypadku prokurator zarządził przeprowadzenie sekcji zwłok. Droga w miejscu wypadku przez kilka godzin była zablokowana.

Policjanci pod nadzorem biłgorajskiej prokuratury wyjaśniają okoliczności tragedii i apelują o zachowanie rozwagi i ostrożności na drodze.

lew



Kierowca nie przeżył wypadku.

Zginął kierowca bmw

Taka pijana i jechała



Przeholowała z prędkością i dlatego zjechała oplem do rowu, uderzyła w drzewa i dachowała.

BISZCZA

Miała w organizmie ponad 3,5 promila alkoholu. W takim stanie 32-latką z gm. Biszczyna w białym dniu ruszyła w drogę. Nogę miała ciężką, podróż zakończyła na drzewie w przydrożnym rowie.

Do zdarzenia doszło 12 sierpnia przed godz. 13 na trasie Tarnogród – Biszczyna. Ze wstępnych ustaleń policji wynika, że jadąca oplem 32-latką z gm. Biszczyna nie dostosowała prędkości do warunków jazdy, w wyniku czego samochód

wjechał do przydrożnego rowu, uderzył w drzewa i dachował. – Badanie policyjnym alkomatem wykazało, że kobieta miała ponad 3,5 promila alkoholu w organizmie – informuje Agnieszka Pintał z Komendy Powiatowej Policji w Biłgoraju.

Kartka zabrała 32-latkę do szpitala. Wiadomo, że kobieta podróżowała sama. Mundurowi zatrzymali jej prawo jazdy i dowód rejestracyjny auta.

Mieszkanka gm. Biszczyna odpowie przed sądem za kierowanie samochodem w stanie nietrzeźwości. Grozi za to do 2 lat pozbawienia wolności i wysoka grzywna.

lew

ZAMOŚĆ

Powiedziała, że jest pracownicą spółdzielni mieszkaniowej i odwiedza lokatorów w związku z awarią sieci wodociągowej. Kłamała. Przyszła do 86-letniej mieszkanki Zamościa po to, żeby ją okraść. Policja szuka oszustki.

14 sierpnia w samo południe do mieszkania 86-letniej zamościanki zapukała kobieta. – Twierdziła, że jest pracownikiem spółdzielni mieszkaniowej, a jej wizyta związana jest z koniecznością usunięcia awarii wodociągowej – relacjonuje Joanna Kopeć z KMP w Zamościu.

Nieznajoma poprosiła lokatorkę, aby odkręciła w kuchni kran, a następnie sprawdzała, czy w wodzie nie pojawiają się zanieczyszczenia. Starsza pani posłusznie spełniła tę prośbę. Podając się za pracownicę spółdzielni mieszkaniowej kobieta stała w tym czasie w drzwiach i – głośno rozmawiając przez telefon komórkowy – skutecznie zasłaniała widok na pozostałą część mieszkania. Gdy w końcu opuściła mieszkanie, gospodyni orientowała się, że wraz z nią zniknęły oszczędności i złota biżuteria. Straty oszacowano na 2,6 tys. zł.



Ofiarami oszustów najczęściej padają osoby starsze i samotne.

Uważaj na urzędnika

Mundurowi poszukują złodziejkę i apelują o rozwagę w kontaktach z nieznajomymi.

Niedawno w Zamościu starszy pan wpuścił do domu nieznajomego, który podał się za urzędnika. Poinformował 89-latkę, że może się ubiegać o zapomogę dla seniorów, pod warunkiem, że ma oszczędności. Mężczyzna nie podejrzewał podstępny. Łatwo wiernie wskazał fałszywemu urzędnikowi, gdzie przechowuje oszczędności. Po krótkiej rozmowie nieznajomy opuścił mieszkanie 89-latkę. Razem z nim zniknęły oszczędności gospodarza. Stracił kilka-

naście tysięcy złotych. Według rysopisu, który zapamiętał 89-latek, nieznajomy to mężczyzna w wieku 40-50 lat, wzrostu ok. 170 cm, okrągły na twarzy, bez zarostu, ubrany na szaro-granatowo. Policja poszukuje złodziejkę.

– Oszuści na swoje ofiary najczęściej wybierają osoby starsze i mieszkające samotnie. Bazują na ich naiwności i dobrym sercu. Wchodzą do mieszkań, podając się za pracowników różnych instytucji oraz podając różne powody wizyty. Gdy są już w mieszkaniu, wykorzystują nieuwagę domownika i kradną pieniądze lub wartościowe przedmioty – przestrzega policja.

Włącz czujność

– Przypominamy, że na działania domokradców i oszustów najczęściej narażeni są ludzie starsi, dlatego apelujemy, żeby nie otwierać drzwi bez sprawdzenia kto i po co przyszedł – radzi Joanna Kopeć. – Jeśli zjawi się u nas przedstawiciel jakiejś instytucji, np. banku, administracji, elektrowni, telekomunikacji czy gazowni, to bez otwierania drzwi trzeba sprawdzić telefonicznie, czy był on do nas skierowany, a gdy nie mamy telefonu można poprosić, aby przyszedł on do nas z sąsiadem mieszkającym obok.

lew

STOP znaczy stój



Policjanci wyjaśniają szczegóły zdarzenia i apelują o rozwagę oraz stosowanie się do przepisów ruchu drogowego.

ZAWADA

Kierujący peugeotem mieszkaniowiec Zamościa zignorował znak STOP i staranował jadącą z pierwszeństwem toyotę. Do wypadku doszło we wtorek 13 sierpnia rano w miejscowości Zawada (gm. Zamość).

Ze wstępnych ustaleń policjantów wynika, że kierujący peugeotem 55-latek z Zamościa, na skrzyżowaniu drogi

gminnej z drogą powiatową nie zastosował się do znaku STOP i nie udzielił pierwszeństwa przejazdu prawidłowo jadącemu toyotą 39-latkowi z gm. Szczeczeszyn. – W wyniku zderzenia toyota została zepchnięta ze swojego toru jazdy i wjechała na skarpę – informuje Joanna Kopeć z Komendy Miejskiej Policji w Zamościu.

Obaj kierowcy trafili do szpitala. Obaj byli trzeźwi. Z uwagi na powstałe uszkodzenia policjanci zatrzymali dowody rejestracyjne obu pojazdów.

lew

HRUBIESZÓW

Fiat i skoda zderzyły się na obwodnicy Hrubieszowa przy skrzyżowaniu dróg do Terptiukowa i Moroczyna. Dwie osoby zostały ranne, w tym 9 letni pasażer.

Do wypadku doszło 16 sierpnia. Przed południem 35-letnia mieszkanka gm. Hordło razem z synem jechała skodą z Moroczyna w kierunku Terptiukowa. Natomiast fiatem w kierunku Zosina podróżował 40-latek z gm. Hordło z 42-letnią pasażerką.

– Na obwodnicy Hrubieszowa przy skrzyżowaniu dróg Terptiuków – Moroczyn kierująca sko-



Pasażerowie obu aut z obrażeniami ciała trafili do szpitala.

dą nie udzieliła pierwszeństwa przejazdu kierującemu fiatem. Tak wynika z wstępnych ustaleń policjantów, jadący jednośladem po ścieżce rowerowej z sygnalizacją świetlną nieustalony mężczyzna wjechał w 66-letnią rowerzystkę z Biłgoraja. – W wyniku doznanych obrażeń kobieta została zabrana karetką do szpitala – informuje Agnieszka Pintał z biłgorajskiej policji.

Sprawca uciekł, dlatego poszukują go policjanci. Mężczyzna

Kierowcy obydwu samochodów byli trzeźwi. Nie odnieśli żadnych obrażeń. Ranny został 9-letni pasażer skody i 42-letnia pasażerka fiata. Obydwoje zostali przewiezieni do szpitala. Ruch wahadłowy samochodów w miejscu wypadku trwał 3 godziny.

par

Sprawca odjechał damką

BIŁGORAJ

Biłgorajska policja poszukuje rowerzysty, który zderzył się z innym jednośladem i odjechał z miejsca zdarzenia, nie udzielając pomocy poszkodowanej 66-latkę.

Do zdarzenia doszło 11 sierpnia przed godz. 20 na ul.

Jana Pawła II w Biłgoraju. Jak wynika ze wstępnych ustaleń policjantów, jadący jednośladem po ścieżce rowerowej z sygnalizacją świetlną nieustalony mężczyzna wjechał w 66-letnią rowerzystkę z Biłgoraja. – W wyniku doznanych obrażeń kobieta została zabrana karetką do szpitala – informuje Agnieszka Pintał z biłgorajskiej policji.

Sprawca uciekł, dlatego poszukują go policjanci. Mężczyzna

ma około 30-35 lat, około 170 cm wzrostu, posiada ciemny zarost, ubrany był w czapkę z daszkiem koloru beżowego, jasne spodnie do kolan i jasną koszulkę. Jechał czerwonym rowerem typu damka.

Świadkowie oraz osoby, które posiadają informacje na temat tego wypadku, proszeni są o kontakt telefoniczny z Komendą Powiatową Policji w Biłgoraju, tel. 84 686 82 90 lub 112.

lew

Stracił towar

MOKRE

Wyglądały prawie jak oryginalne, ale „prawie” robi różnicę. Obywatel Bułgarii miał na stoisku w Mokrem 850 koszulek z podrobionymi znakami towarowymi wiodących marek odzieżowych. Już nie ma, bo zabezpieczyła je policja.

Zamojscy policjanci zajmujący się zwalczaniem przestępczości gospodarczej, wspólnie z funkcjonariuszami urzędu celno-skarbowego, odwieźli 11 sierpnia giełdę w Mokrem, gdzie w każdą niedzielę można kupić wszystko. W ich ręce wpadł 51-letni Bułgar, który oferował do sprzedaży podrabiane ubrania. – Funkcjonariusze zabezpieczyli ponad 850 sztuk koszulek, na których umieszczone były podrabiane znaki towarowe wiodących marek odzieżowych – informuje Dominika Przybylska z KMP w Zamościu.

Cudzoziemiec usłyszał 12 sierpnia zarzut wprowadzenia do obrotu handlowego odzieży z nielegalnie naniesionymi znakami znanych marek. Zgodnie z ustawą Prawo własności przemysłowej grozi za to do 2 lat pozbawienia wolności.

lew

Zwierzyniec w sezonie turystycznym już nie jest kameralny

Jak na zakopiańskich Krupówkach

ZWIERZYNIEC

Na popularnej Bukowej Górze niedaleko Zwierzynicy wytyczono nowy taras widokowy. Dzięki niemu otworzył się nieco inny widok na pobliskie pagórki i malownicze pola. W sąsiedztwie ustawiono kilka ławek i stolików, a przebieg szlaku turystycznego nieco zmieniono. Turyści są zadowoleni, ale narzekają na co innego.

Rozzwiat Bukowa Góra jest najstarszy i najbardziej popularny w Roztoczańskim Parku Narodowym. Założono go jeszcze w latach 30. ub. wieku na zalesionym wzniesieniu o wysokości 310 m n.p.m. Na Bukową Górę (a potem dalej, do miejscowości Sochy) można dojść ze Zwierzynicy szlakiem oznaczonym kolorem zielonym. Ma on długość ok. 2,6 km. Bardzo chętnie odwiedzają go turyści.

Pola jak kolorowe wstążki

Turyści mogą zobaczyć potężne, dziewicze bory sosnowe, bór jodłowy i buczynę karpaczką. Zielony szlak przechodzi także przez część parku objętą



Zdaniem turystów w Zwierzynicy jest tak dużo zwiedzających, że z trudem da się przecisnąć po ulicach w parku i obok stawu w centrum.

ochroną ścisłą. Przy trasie stoi też nietypowy pomnik Pamięci Poległych Leśników, którzy zginęli w walce o wolność Ojczyzny podczas II wojny światowej i po jej zakończeniu (w antykomunistycznym podziemiu). To ok. 60 granitowych głazów ułożonych na planie krzyża. Wryto na nich płaskorzeźbę przedstawiającą orla oraz liść dębu.

Wielką atrakcją zielonego szlaku jest punkt widokowy na Bukowej Górze. Ostatnio to miejsce zostało uporządkowane i... zmieniło się. Rozebrano drewnianą wiatę, w której turyści

mogli skryć się przed deszczem. W innym miejscu wytyczono także taras widokowy. Ustawiono tam nowe ławki, stoliki i tablice informacyjne. Przy tarasie i ścieżce pojawiły się również nowe, drewniane barierki, a przebieg szlaku na szczycie Bukowej Góry nieco zmieniono. Co na to turyści?

– Przyszłą, nowy taras... zaskoczył mnie. Otworzył nieco inną perspektywę na piękne, roztoczańskie pagórki i poprzecinane miedziami pola. Pan popatrzy, wiją się przed nami jak kolorowe wstążki. I zostały one teraz jakby

lepiej wyeksponowane, bo wcześniej, tak na pierwszy rzut oka, widziało się bardziej panoramę wsi Sochy – mówi pani Anna z Zamościa, którą spotkaliśmy w czwartek (25 sierpnia) na Bukowej Górze.

Bukowa Góra to ulubiony zakątek pani Anny. Kobieta twierdzi, że przychodzi tutaj przynajmniej dwa razy w miesiącu, czasem częściej.

– Jestem tym malowniczym widokiem nieustannie zachwycona. Lubię też spacerować po polach otuliny RPN – mówi. – A teraz czekam już na jesień.

Bo wtedy Bukowa Góra i całe Roztocze wyglądają najpiękniej.

Nie wszyscy są jednak zadowoleni.

Potrzebne jest schronisko

– Na punkcie widokowym stała jeszcze niedawno wiatka. Była brzydka, ale potrzebna. Można się było tam schować przed deszczem czy wiatrem. Teraz gdzieś zniknęła... – martwi się inny turysta. – Mam nadzieję, że RPN postawi

skąć po ulicach w parku i obok stawu w centrum.

– Tłumy jak na zakopiańskich Krupówkach – dodaje inny mężczyzna – Widać to na okolicznych szlakach, w restauracjach, wszędzie. W szwach pękają też parkingi i plaża nad stawami „Echo”. Zwierzyniec w sezonie turystycznym już nie jest kameralny, spokojny, cichy. A turyści mają swoje potrzeby. Dlatego może warto byłoby



Nowy taras na Bukowej Górze.

w tym miejscu nową wiatę. Jesienią i zimą na pewno się przyda. Ta wiatka powinna być jednak znacznie obszerniejsza i ładniejsza. Napiszcie o tym.

Zdaniem turystów w Zwierzynicy jest tak dużo zwiedzających, że z trudem da się przeci-

gdzieś w okolicach Bukowej Góry wybudować schronisko turystyczne z prawdziwego zdarzenia. Takie jak w Dolinie Kościeliskiej czy na Turbaczu. W innych parkach narodowych to jest przecież norma.

bn

Święto Plonów



Na dożynkach wystąpi Kapela Górska „Beskid”. Fot. ze strony www.kapelabeskid.pl

ZWIERZYNIEC

Dożynki gminy Zwierzyniec odbędą się w niedzielę (25 sierpnia). Zaplanowano m.in. tradycyjny korowód oraz kilka koncertów. Zabawa potrwa przynajmniej kilka godzin.

Uczestnicy dożynek zbiorą się o godz. 11.30 przed kościołem parafialnym w Zwierzynicy. Tam o godz. 12 rozpocznie się msza. Po niej ruszy ze świątyni barwny korowód. Przejdzie on do zwierzynieckiego Parku Środowiskowego. O godz.

13.45 zaplanowano duży blok koncertowy. Na scenie pojawią się miejscowe zespoły. To m.in. Orkiestra Dęta ze Zwierzynicy, Chór Cantata, Zespół Śpiewaczy Roztoczanki z Soch oraz Kapela Zwierzyniecka.

O godz. 16 odbędzie się natomiast koncert Kapeli Górskiej Beskid, a na zakończenie wielka biesiada z grupą wokalnoinstrumentalną Cykady.

W ramach dożynek odbędzie się m.in. pokaz wieńców dożynkowy oraz prezentacja Regionalnej Izby Pamięci. Dożynki gminne organizują: burmistrz Zwierzynicy oraz Rada Miejska w Zwierzynicy.

bn

Szach mat pod wieżą

KRASNOBRÓD

To była już XVI edycja Turnieju Szachowego „Krasnobrodzka Wieża”. W tym roku przy planszach spotkało się 40 zawodniczek i zawodników.

W zawodach wzięli udział nie tylko szachiści z naszego regionu, ale również z Warszawy, Leżajska i Grodziska Mazowieckiego. Rywalizowali w kilku kategoriach wiekowych.

W kategorii młodzików (10 lat) najlepsi byli: Anna Kicińska z Grodziska Mazowieckiego oraz Szymon Kostrubiec, reprezentujący UKS Gim. Dwójka Tomaszów Lubelski. Na drugim miejscu uplasowała się Faustyna Czajka z Przeworska, a na trzecim Bartosz Ożóg z MDK Zamość.

Wśród szachistów w wieku 11-14 lat dwa pierwsze miejsca wywalczyli zawodnicy z Tomaszowa Lubelskiego Paweł Gromek i Stanisław Kot, a na trzecim znalazła się Magdalena Kicińska z Grodziska Mazowieckiego.

Tomaszowianin Kamil Cisek triumfował w kategorii wiekowej 15-18 lat, pokonując Konrada Muchę z Leżajska i klubową koleżankę Aleksandrę Gromek. Bartosz Pawelec z UKS To-



Pierwsze miejsce w swojej kategorii wiekowej zajął m.in. Paweł Gromek z Tomaszowa Lub. Fot. KDK

masovia Tomaszów Lubelski był najlepszy w kategorii open. Za nim znalazł się Jacek Kiciński z Grodziska, a trzecie miejsce na podium przypadło Maciejowi Kuźniarzowi z Tomaszowa Lubelskiego.

Organizatorzy przyznali również nagrody specjalne. Tę dla najmłodszej zawodniczki zdobyła Małgorzata Kicińska z UKS Szachowa Dwójka Grodzisk Maz. Najmłodszym zawodnikiem był Adam Bis z UKS Caissa Warszawa, a najstarszym Albin Jaworski reprezentujący Biłgorajskie Centrum Kultury. Najlepszym zawodnikiem z gminy Krasnobród był Szymon Margol.

ak

Nowa droga

GM. SUŁÓW

Zakończono przebudowę drogi gminnej w Deszkowicach Drugich (gm. Sułów). Nowa nawierzchnia kosztowała ponad milion złotych.

Drogę gminną w Deszkowicach Drugich wcześniej tylko doraźnie remontowano. Z roku na rok jej stan był coraz gorszy. Jeszcze do lipca przejazd nią wymagał od kierowców dużego refleksu i sprytu, bo ogromne wyrwy i dziury trzeba było omijać slalomem. Plany jej naprawy samorząd gminy Sułów miał od dawna.

– Jeśli ministerstwo przyzna nam promesę droga w Deszkowicach Drugich zostanie gruntownie odnowiona. Planowany koszt to ok. 1,5 mln zł, a wkład gminy będzie zależny od przyznanego dofinansowania – tłumaczył nam w marcu wójt gminy Sułów Leon Bulak.

– Na długości 3,66 km nałożono nową nawierzchnię bitumiczną, z kostki brukowej ułożono perony przystankowe (dotychczas rosła tam trawa), a z kruszywa wykonano zjazd do posesji i pól. Wykonawca od siebie dołożył jeszcze oznakowanie drogowe – informuje Małgorzata Chmielewska z Urzędu Gminy Sułów.

Nową drogą kierowcy jeżdżą od lipca, ostatnie prace, m.in. budowę peronów na przystankach, zakończono w tym miesiącu.

wd

REKLAMA



Zamość, ul. Staszica 23
tel. 84 638 62 56
www.padwa.pl

oferuje przyjęcia, które zachwycą gości:

- imprezy okolicznościowe już od 55 zł od osoby
- wesela w klimatycznych wnętrzach
- przyjęcia w ogródku kawiarnianym od 10 osób 15% rabatu

Przed wszystkim drogi

ROZMOWA Z...

Anną Przytułą, przewodniczącą Zarządu Osiedla Świętego Piątka, kończymy cykl spotkań z przewodniczącymi osiedli.

■ Czym charakteryzuje się osiedle św. Piątka?

– Osiedle Świętego Piątka to teren od ulicy Partyzantów, po rzekę Łabuńkę, poprzez Narutowicza, Żdanowską, Lipską, po ul. Ogrodową. W stosunku do zajmowanej powierzchni zamieszkuje je stosunkowo mała liczba mieszkańców. Jest to bardzo spokojne osiedle domków jednorodzinnych i kilku niewielkich bloków mieszkalnych. Składa się z dwóch części, starszej i stosunkowo nowszej. Mieszka się tu spokojnie, a mieszkańcy wykazują duży stopień patriotyzmu lokalnego.

■ Jak została Pani przewodniczącą?

– Jestem osobą dynamiczną. W 2015 roku, dostrzegając społeczną potrzebę, postanowiłam wystartować w wyborach na przewodniczącą osiedla. Mieszkańcy mnie poparli i wygrałam. Jestem przewodniczącą drugą kadencję.

■ Czy na spokojnym osiedlu są jakieś problemy?

– Problemem było zalewanie domów i drogi przy ulicy Szymanowskiego. W 2016 roku udało nam się wykonać częściową przebudowę kanału przeciwburzowego. Nerozwiązanym dotychczas problemem jest brak na niektórych ulicach infrastruktury drogowej. W starszej części osiedla mamy np. w bardzo złym stanie ul. Weteranów. Na szczęście została wpisana do programu budowy i przebudowy dróg. Mam nadzieję, że zostanie wkrótce przebudowana. Podobnie jest z ulicami: Mokrá, Popieluski, Jordana, Narutowicza i Orlą. Dodatkowo utwardzenia wymagają ulice Sygietyńskiego i Wincentego Pola. Ta ostatnia jest bardzo wąska. W tym roku m.in. jej przebudowa została zgłoszona do Budżetu Obywatelskiego. Dalsze problemy dotyczą utrzymania porządku, zwłaszcza letniami wieczorami, na boiskach sportowych na bulwarze im. Miast Partnerskich Sighişoara nad Łabuńką, przy ul. Noskowskiego.

Na osiedlu znajdują się liczne niezabudowane działki, na których niekontrolowane wyrasta roślinność. Niestety czasem tworzą się tam nielegalne wysypiska śmieci. Granica osiedla przebiega wzdłuż Łabuńki. Dobrze czują się tam dzikie zwierzęta, np. sarny. Istnieje zagrożenie, że wypłoszone i zaniepokojone zwierzę, w popłochu wbiegając na teren



Anna Przytuła

osiedla, może zderzyć się np. z samochodem lub w inny sposób bezpośrednio zagrozić ludziom. Dla dobra mieszkańców i zwierzęcy, musimy się skonfrontować z tym tematem.

■ Z czego jest dumna przewodnicząca?

– Jestem zadowolona z przebudowy kanału przeciwburzowego przy ul. Szymanowskiego. Cieszę się, że udało się utwardzić ul. Cichą. W końcu po latach, mieszkańcy mogą się tam cieszyć niezabloconą drogą. Jestem zadowolona ze współpracy z prezydentem, radnymi, ZDG, Strażą Miejską i policją.

■ Z jakimi sprawami zwracają się do zarządu mieszkańcy?

– Mieszkańcy sygnalizują różne problemy. Od spraw porządkowych, dotyczących bezpieczeństwa, po sprawy związane z przestarzałą infrastrukturą naszego osiedla. Obecnie zgłaszają potrzebę budowy świateł na ulicy Świętego Piątka, na przejściu do ulicy Orlej. To często uczęszczane miejsce przez dzieci i ich opiekunów, udających się do Szkoły Podstawowej nr 6.

■ Kim jest prywatnie przewodnicząca i jakie ma marzenia?

– Jestem magistrem historii (UMCS) i inżynierem elektrotechniki (Politechnika Lubelska). Prowadzę małe przedsiębiorstwo w branży elektrycznej. Moim marzeniem jest mieć więcej czasu na czytanie książek, zdać w pierwszym terminie egzamin na uprawnienia budowlane.

Jeśli chodzi o sprawy osiedlowe, wspólnie z osiedlem Zamczysko zgłosiliśmy projekt do ogólnomiejskiego projektu Budżetu Obywatelskiego na 2020 rok o tytule „Poprawa bezpieczeństwa dla pieszych i rowerzystów poprzez budowę kładki pieszo-rowerowej w ciągu ulicy Lipskiej nad rzeką Łabuńką”. Marzy mi się, aby właśnie ten projekt został zrealizowany w przyszłym roku. Dlatego za pośrednictwem „Kroniki Tygodnia” chciałam prosić mieszkańców o głosowanie na ten projekt.

AP

fleszem ZAMOŚĆ

■ **MOŻNA SIĘ PLUSKAĆ.** Niespełna tydzień obowiązywał zakaz kąpeli w zamojskim zalewie. Wprowadzono go, gdy sanepid stwierdził, że przekroczony został poziom zanieczyszczeń wody. Już w piątek (16 sierpnia) Ośrodek Sportu i Rekreacji wydał komunikat, że sytuacja wróciła do normy i w zbiorniku ponownie można się kąpać. Zamościanie skorzystali z tej okazji i w weekend wielu plażowało nad zalewem.

■ **NA TRZEŻWO W DROGĘ.** W sobotę, 24 sierpnia, z Zamościa do Krasnobrodu ruszy VI Piesza Zamojska Pielgrzymka Środowisk Trzeźwościowych. Uczestnicy spotkają się o godz. 6.30 na placu przed kaplicą szpitala „papieskiego”. Później ruszą na szlak. Według planu u celu powinni być po 7 godzinach marszu. Zapisy chętnych prowadzi Klub Abstynenta „Wiarus”. Mają potrwąć do czwartku 22 sierpnia pod numerem tel.: 505 100 150 lub 505 800 353. Tegoroczna pielgrzymka odbywa się pod hasłem „Młodzi – trzeźwi i wolni – z Maryją”.

■ **POWSTANIE NA WYSTAWIE.**

Do końca miesiąca w Książnicy Zamojskiej (ul. Kamienna 20) czynna będzie wystawa zatytułowana „Powstanie zamojskie 1942-1944”. Z użyciem kodów QR (pozwalających na zapisanie dużej ilości danych) można oglądać książki, ale też artykuły z czasopism oraz filmy dotyczące zbrojnego oporu przed masowymi wysiedleniami mieszkańców Zamojszczyzny. Ekspozaty pochodzą z Czytelni Regionalnej zamojskiej biblioteki.

■ **NOWOŚĆ W MDK.** Wakacje

jeszcze trwają, ale już można pomyśleć o zajęciach pozalekcyjnych dla pociech. Ciekawą, nową ofertę ma dla młodych zamościan Młodzieżowy Dom Kultury im. Kornela Makuszyńskiego w Zamościu. Od września prowadzone tu będą zajęcia pod nazwą „Mądrzy Cyfrowi”. Warsztaty prowadzi ma **Andrzej Szumowski**. Uczestnicy spotkań będą w ciągu roku szkolnego realizować projekty społeczne, wykorzystując do tego narzędzia cyfrowe. Program realizowany jest we współpracy z Fundacją ABC XXI Cała Polska czyta dzieciom.

■ **KURS DLA SENIORÓW.** Pierwsze organizacyjne spotkanie jest planowane na połowę września, ale już można zapisywać się na kurs obsługi komputera i korzystania z Internetu, który organizuje Książnica Zamojska. To oferta skierowana do osób powyżej 60. roku życia. Wszystkie zajęcia będą bezpłatne, a wiedza z nich wyniesiona – bezcenna. Podczas spotkań seniorzy dowiedzą się m.in. jak zbudowany jest komputer, jak przeglądać zawarte w nim dane. Nauczą się również tworzenia dokumentów w programie Word i obsługiwanie przeglądarek internetowych. Każdy z uczestników po zakończeniu kursu będzie również umiał zakładać i obsługiwać skrzynkę elektroniczną, a także pobierać i instalować w swoim komputerze programy. Więcej informacji na temat szkoleń można uzyskać pod numerem tel. 84 627 11 54 w. 21 lub 35.

ak

Jedne budynki znikają, inne powstają, a niektóre od Tu się dużo

ZAMOŚĆ

Kościół, pensjonat, apartamenty... O inwestycjach w obrębie staromiejskim w Zamościu, rozmawialiśmy z Andrzejem Kasiborskim, kierownikiem zamojskiej Delegatury WUOZ w Lublinie.

Niemal z każdej strony Starego Miasta słychać odgłosy z placów budowy. Prace postępują. Na naszych oczach tworzy się historia. Jedne budynki znikają, powstają nowe, inne odzyskują dawną świetność.

Kościół oo. Franciszkanów

Największą inwestycją jest rewitalizacja XVII-wiecznego barokowego kościoła oo. Franciszkanów. Zakończenie prac planowane jest w 2020 r.

Po zakończeniu rekonstrukcji sklepienia i dachu kościoła nad nawą główną, ruszyły prace przy wyburzaniu ostatnich ścian i stropów stanowiących pomieszczenia wybudowane na potrzeby Liceum Plastycznego oraz kina



Apartamenty Bazylińska 1 – tak będą wyglądać.

„Stylowy”. Prace wyburzeniowe odsłoniły prawdę i piękno świątyni. „Staję się tym, kim byłem, odzyskuję architektoniczną niepodległość, dziękuję tym, którzy wspierają moją odbudowę” – czytamy we wpisie ks. **Andrzeja Zalewskiego** na blogu www.dzieloobudowy.pl.

– Jest to największy kościół na Lubelszczyźnie. Teraz dopiero widzimy wnętrza tej świątyni. Czekamy na zakończenie inwestycji. Zapowiada się pięknie – mówi **Andrzej Kasiborski**, kierownik zamojskiej Delegatury WUOZ w Lublinie.

Na rogu placu Wolności i ul. Żeromskiego

Tuż obok okazałego kościoła i sklepu Swojak Market zgodnie

z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego, powstaje kolejna inwestycja. Inwestorem jest **Marcin Ćwik**. Plan budowy przewiduje, że na parterze pozostanie handel, usługi, a na górze powstaną wnętrza z przeznaczeniem na funkcję pensjonatu. I ewentualnie mieszkania lub apartamenty.

– Z uwagi na sąsiedztwo z tak bogato zdobioną kamienicą, jaką jest Centralka, nowy obiekt wygląda bardzo przyzwoicie. Spokojna elewacja z podkreśleniem ryzalitów i posiadająca strefę cokołową, gzymsy, co tworzy ideę kamienicy mieszczańskiej. Kwestia przeznaczenia nie jest już taka istotna. Z racji, że jest to nowy obiekt, konserwator nie ma możliwości

Porzuconych samochodów nie brakuje. Straż Miejska Samochody wrosły

ZAMOŚĆ

W obrębie Starego Miasta stały auta dwa. Osobno, w oddaleniu. I zapuściły korzenie. Aż w końcu oburzyło to mieszkańców. Do akcji wkroczyli strażnicy miejscy. Kiedy wydawało się, że już wszystko posprzątało, czytelnik poinformował nas o jeszcze jednym zapomnianym aucie stojącym na parkingu u zbiegu ulic Kamiennej i Kilińskiego.

Od kilku miesięcy przy ul. Żeromskiego, przy Rynku Wodnym stał samochód, z którego nikt nie korzystał. Po interwencji przewodniczącego osiedla Stare Miasto **Macieja Spozowskiego**, 9 sierpnia został zabrany przez właściciela.

– Permanentnie zajmował miejsce, nie ruszał się, wrosła i porastał zielenią – mówi **Spozowski**. – Podobna sytuacja jest na ul. Greckiej. Nie chcę uderzać w przedsiębiorcę. Stoi tam trabant, który zajmuje miejsce parkingowe i też zapuszcza korzenie.



Auto z prywatnego parkingu.

Robi za reklamę pewnego lokalu. Co w mojej ocenie jest niewłaściwe – dodaje przewodniczący.

Jak się okazuje, to akurat auto ma prawo stać tam, gdzie stoi. Z informacji, którą uzyskaliśmy od Straży Miejskiej wynika, że auto stoi na parkingu płatnym i ma wykupione miejsce postojowe.

Stoi w chaszczach

O opuszczonym samochodzie stojącym na parkingu u zbiegu ulic Kilińskiego i Kamiennej poinformował nas jeden z czytelników w momencie odholowywania auta z ulicy przy Rynku Wodnym.

– Stoi wiele miesięcy, zaczyna wrosnąć w ziemię i paskudzi cały parking, bo zarasta chwastami – denerwował się mężczyzna.

Sprawdziliśmy to. Stoi. Nie wygląda najlepiej. Poinformowaliśmy o tym Straż Miejską.

– Auto z osiedla stoi na parkingu prywatnym należącym do wspólnoty. Ustaliliśmy właściciela, wysłaliśmy pismo do niego. Czekamy. Ludzie mają różne sytuacje życiowe i dajemy im szansę. Jeżeli nie usunie go w ciągu określonego w piśmie czasu, przystępujemy do drugiej fazy działania. Będziemy interweniować za pośrednictwem zarządcy osiedla. Na dobrą sprawę parking jest prywatny. Teoretycznie może tam stać, ale z punktu widzenia estetyki miasta samochód jest rzeczywiście brzydki – mówi **Marian Puszałka**, komendant Straży Miejskiej w Zamościu.

zyskują dawną świetność...

buduje...



Wyburzyli kamienicę, postawią apartamentowiec

Wiosną tego roku została wyburzona XIX-wieczna kamienica przy ul. Żeromskiego 2.

– Technicznie kamienica była w złym stanie. Zrobiona byle jak. Docelowo na pewno teren zostanie urządzony zgodnie z warunkami miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego. Plac jest własnością miasta. Plan przewiduje w tym miejscu budownictwo. Mamy na Starym Mieście kilka od podstaw wybudowanych kamienic i po czasie trudno powiedzieć czy są przebudowane czy oryginalne – informuje kierownik Kasiborski.

Tymczasem spółka **Bartecki Development** z Tomaszowa Lub. przy ul. Bazylińskiej 1 w miejscu dawnego zielonego rynku buduje apartamentowiec. Inwestycja wzbudza wiele kontrowersji. Jej przeciwnicy grzmą, że zaburzy historyczny wizerunek Starego Miasta.

– Będzie to zupełnie inna architektura niż to, co teraz widać. Powstaną tam wysokiej klasy mieszkania. W tej chwili ludzie denerwują się, przychodzą do nas, pytają. Budynek o współczesnych rozwiązaniach będzie miał charakter zabudowy staromiejscowej,

wkomponowany w kontekst miasta – uspokaja nasz rozmówca.

A Generałówka wciąż czeka

O tej unikatowej kamienicy przy ul. Kościuszki pisaliśmy już nie raz. Ten neorenesansowy pałacyk od dawna czeka na remont. Miasto uznało, że będzie zbyt kosztowny. Dlatego kilka lat temu zapadła decyzja o sprzedaży budynku. Przetarg wygrała zamojska Linia Hutnicza-Szerokotorowa. Zrezygnowała jednak z zakupu. Kolejny przetarg wygrała zamojska spółka Nexa. Firma popadła w kłopoty finansowe. Remontu nie rozpoczęto.

Przed dwoma laty odbyła się licytacja tej nieruchomości. Wpłynęła tylko jedna oferta. Kamienicę z oficyną kupił prywatny właściciel. Nie chce się ujawniać.

– Kolejny raz zmienił się właściciel. Otrzymał wszystkie decyzje budowlano-konserwatorskie pozwalające na prace. Odtworzenie detalu i całej tej elewacji z zachowaniem układu wymaga dużych nakładów finansowych. Nie mamy wpływu na szybkość budowy – mówi Andrzej Kasiborski. **AP**

Podyskutuj na:

www.kronikatygodnia.pl

reaguje w bruk

Zgodnie z prawem

Usunięcie porzuconego samochodu jest możliwe. Jednak musi zostać spełnionych kilka warunków. Artykuł 50a prawa o ruchu drogowym określa, w jaki sposób i jakie pojazdy można usuwać. Samochód pozostawiony bez tablic rejestracyjnych lub pojazd, którego stan wskazuje na nieużywanie, straż gminna lub policja może usunąć na koszt właściciela lub posiadacza.

– Gdy zostanie stwierdzone porzucenie auta lub długie jego nieużywanie w CEPiK są sprawdzane dane właściciela i do niego kierujemy pismo. Pisma okazują się zwykle skuteczne. Jeżeli występuje nieskuteczność,

to wtedy wydajemy dyspozycję o usunięciu do PGK-u, który to realizuje. Nasza reakcja powoduje, że właściciele tych pojazdów szybko się reflektują i robią to, co powinni. Tak było w przypadku auta pozostawionego przy Rynku Wodnym – mówi komendant Puszk.

Gdyby jednak właściciel auta się nie zgłosił, PGK (po zgłoszeniu ze Straży Miejskiej lub policji) takie opuszczone auto ma prawo odholować na parking strzeżony. Za tę usługę się płaci. Za każdą rozpoczętą dobę (rower lub motocykl – 15,00 zł, motocykl – 22,00 zł, pojazd o dopuszczalnej masie całkowitej do 3,5 t – 33,00 zł, pojazd o dopuszczalnej masie całkowitej powyżej 3,5 t do 7,5 t – 45,00

zł, pojazd o dopuszczalnej masie całkowitej powyżej 7,5 t do 16 t – 65,00 zł, pojazd o dopuszczalnej masie całkowitej powyżej 16 t – 120,00 zł, pojazd przewożący materiały niebezpieczne – 180,00 zł; stawki obowiązujące w 2019 r.).

Tam stoją graty

Straż Miejska w Zamościu w 2018 r. wydała 5 dyspozycji usunięcia porzuconych aut. W tym 3 z osiedla Promyk, po jednym z Karólówki i os. Orzeszkowej-Reymonta. Wysłano 12 pism do właścicieli pojazdów z prośbą o usunięcie: Stare Miasto – 1, Kilińskiego – 1, Nowe Miasto – 1, Orzeszkowej-Reymonta – 1, św. Piątka – 1.

Znacie inne przypadki i miejsca porzuconych aut?

AP

Skomentuj:

www.kronikatygodnia.pl



Auto z Rynku Wodnego.

fleszem ZAMOŚĆ

Adamów

■ **HOŁD ŻOŁNIERZOM WRZEŚNIA.** Mieszkańcy powiatu zamojskiego będą obchodzić uroczystość upamiętniającą 80. rocznicę wybuchu II wojny światowej w Suchowoli. Odbędzie się ona 2 września pod honorowym patronatem **Mariusza Błaszczaka**, ministra obrony narodowej. Obchody będą połączone z uroczystą inauguracją roku szkolnego. Uczestnicy zbiorą się o godz. 8 przy Szkole Podstawowej im. Tadeusza Kościuszki w Suchowoli. Tam zaplanowano ceremoniał wojskowy oraz okolicznościowe przemówienia. O godz. 9 rozpocznie się msza w miejscowym kościele parafialnym. Następnie zaplanowano występ młodzieży szkolnej oraz apel pamięci 125 polskich żołnierzy poległych we wrześniu 1939 r. w okolicach Suchowoli. O godz. 11.30 rozpocznie się natomiast spotkanie z kombatanami. Obchody organizują: starosta zamojski, wójt gminy Adamów oraz dyrekcja SP w Suchowoli.

Stary Zamość

■ **KONCERT MUZYKI SAKRALNEJ** odbędzie się w poniedziałek (26 sierpnia) w kościele parafialnym w Udrzyczach. Uczestnicy zbiorą się o godz. 17 na mszy. Po niej wystąpi Chór Spes in Deo z parafii św. Zygmunta w Warszawie pod dyrekcją **Joanny Kuczewskiej**. Na organach zagra **Adam Kuczewski**, a zaśpiewa **Agnieszka Przytuła-Brylewicz** (mezzosopran). Na zakończenie wystąpi chór „Konsonans” z gminy Łabunie. W programie utwory o tematyce maryjnej napisane przez kompozytorów polskich i zagranicznych.

Szczebrzeszyn

■ **DOŻYNKI GMINNE** w Szczebrzeszynie odbędą się w niedzielę, 25 sierpnia. Główne uroczystości zaplanowano na szczebrzeszyńskim Rynku Miejskim. O godz. 11.30 odbędzie się spotkanie burmistrza **Henryka Mateja** z rolnikami z gminy. Następnie ruszy korowód dożynkowy, a o godz. 12 rozpocznie się msza w intencji rolników. O godz. 14 zaplanowano część artystyczną. Atrakcji w tym roku nie zabraknie! Na dożynkowej scenie wystąpi orkiestra Echo Kniei, zespoły działające przy Miejskim Domu Kultury w Szczebrzeszynie oraz grupy: Czerwone Korale, Ogrodniczki i gwiazda wieczoru – zespół Veegas. Na zakończenie dożynek zaplanowano wielką zabawę taneczną z grupą No Name. ■ **WALCZ Z NAŁOGIEM.** Osoby zmagające się z alkoholizmem lub ich rodziny mogą liczyć na porady i wsparcie. Gminna Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych organizowała w tym celu dyżury. Odbijają się one w każdy pierwszy czwartek miesiąca w budynku UM w Szczebrzeszynie, w godz. 14-16 (pokój nr 31). W innych dniach można skontaktować się z członkami komisji pod tel. 84 68 210 95, wew. 353 lub drogą mejlową: gkrpa@szczebrzeszyn.pl. **bn**

Nowy ślad w Alei Sław

ZAMOŚĆ

Jednak nie Urszula Kozioł, ale Małgorzata Dybowska będzie tegoroczną bohaterką zamojskiej Alei Sław. Małgorzata Dybowska to muzyk, pedagog, współtworząca z Orkiestrą Symfoniczną im. Karola Namysłowskiego w Zamościu festiwal „Zamojskie Dni Muzyki”. Uroczystość odbędzie się 20 września.

Małgorzata Dybowska jest rodowitą zamościanką. Absolwentką Państwowej Szkoły Muzycznej I st. im. K. Szymanowskiego w Zamościu, w klasie fortepianu prof. A. Górskiej, SM II st. im. J. Elsnera w Warszawie, w klasie fortepianu prof. H. Radziwonowicza i w klasie rytmiki. Pracowała w Akademii Muzycznej im. F. Chopina w Warszawie, zamojskiej PSM I i II stopnia, w Ministerstwie Kultury i Sztuki, w Europejskim Centrum Muzyki Krzysztofa Pendereckiego. Związana jest z Radiem Chopin. Za swoją działalność została odznaczona: tytułem Animator Kultury – Zamość (2001 r.), Srebrnym Krzyżem Zasługi (2003 r.), Srebrnym Medalem Zasłużony Kulturze „Gloria Artis” (2007 r.). Otrzymała również „Medal złoty za długoletnią służbę” (2011), „Zasłużony dla Województwa Lubelskiego” (2011). W 2012 r. z rąk Prezydenta Zamościa honorowy tytuł Ambasadora Kultury. W 2015 r. nagrodę I stopnia JM Rektora UMFC.

– Bohaterka Alei Sław obok działalności pedagogicznej wiele lat zajmowała się promocją polskiej kultury oraz młodych artystów muzyków, prowadząc równolegle działalność prelegentką i publicystyczną. Współpracowała z „Zamojskim Kwartalnikiem Kulturalnym”, pisząc artykuły o festiwalu „Zamojskie Dni Muzyki” oraz



Małgorzata Dybowska

z Uniwersytetem III Wieku. Jej działalność na przestrzeni ponad trzydziestu lat na rzecz Zamościa miała i ma ogromny wpływ na kształtowanie się kulturalnego oblicza Hetmańskiego Grodu i przynosi naszemu miastu zaszczyt i prestiż – informuje **Teresa Madej**, pomysłodawczyni i inicjatorka Alei Sław.

Na tablicy pamiątkowej z brązu, którą wykona artysta rzeźbiarz **Bartłomiej Sęczawa** znajdują się słowa: „Małgorzata Dybowska, muzyk, pedagog”. Wyróżniona dołączy do grona uhonorowanych już: **Jana Machulskiego**, **Jana „Ptaszyzna” Wróblewskiego**, **Krzysztofa Zanussiego**, prof. **Janusza Stannego**, **Stefana Szmidta**, prof. **Józefa Kowalczyka**, prof. **Mariana Koniecznego**, **Pawła Dudzińskiego**, **Beaty Ścibakówny** i **Jana Englerta**, **Tadeusza Wicherka**, grupy **Vox**.

Na czerwonym dywanie Małgorzacie Dybowskiej będzie towarzyszył maestro **Tadeusz Wicher**. Uroczystość uświetni występ muzyków Orkiestry Symfonicznej im. K. Namysłowskiego i koncert zamościanina, aktora teatralnego, wokalisty i kompozytora, multiinstrumentalisty – **Sambora Dudzińskiego**.

Wydarzenie odbędzie się w ramach jubileuszowych 40. Zamojskich Dni Muzyki. Partnerem wydarzenia jest Orkiestra Symfoniczna im. Karola Namysłowskiego. Patronat honorowy sprawuje prezydent miasta Zamość **Andrzej Wnuk**.

AP, fot. T. Madej

Nie ma tego złego...

HUTKI

14 sierpnia kajaków na rzece Wieprz nie było, ale firma Kajaki „Pod Remizą” i tak wsparła zwierzęta w zamojskim zoo i schronisku.

Cel był szczytny. Firma Kajaki „Pod Remizą” niemal cały dochód (80%) ze spływów kajakowych ze środę 14 sierpnia chciała przekazać na potrzeby zwierząt z Ogrodu Zoologicznego im. Stefana Milera w Zamościu i schroniska dla psów. Niestety, pogoda spłatała figla.

– Mimo szczyrych chęci, pogoda pokrzyżowała nam plany. Cały dzień lało jak z cebra. Żaden spływ nie mógł się odbyć. Postanowiliśmy jednak, że to, na co nie

mamy wpływu, zostawimy za sobą, a zwierzęta i tak wesprzemy. Przekazaliśmy od siebie 500 zł na ich potrzeby – mówi **Wiesław Fila**, właściciel Kajaków „Pod Remizą” w Hutkach.

Warto dodać, że Kajaki „Pod Remizą” są opiekunem papugi aryzielonej w zamojskim zoo. Niewykluczone, że akcję, która nie doszła do skutku 14 sierpnia pan Wiesław zechce powtórzyć.

– Chcemy, żeby charytatywny spływ kajakowy się odbył. Być może pod koniec sezonu albo we wrześniu pogoda nam dopisze i znów będą chętni na kajaki. Pomyślimy nad organizacją – dodaje **Wiesław Fila** i zapewnia, że o ewentualnym terminie nas poinformuje. Popieramy chęci i pomysły i trzymamy kciuki, żeby tym razem spływ się udał. **wd**



■ **COŚ DLA DZIECIAKÓW.** Miejska Biblioteka Publiczna im. Tomasza Zamoyskiego w Tomaszowie Lub. organizuje dla dzieci wakacyjny piknik pod nazwą „Sieciaki na wakacjach”. W programie dnia znajdują się: Sieciokino, minikonkursy i Sieciakowa Strefa Rozrywki pełna rozmaitych zabaw i innych atrakcji. Piknik odbędzie się 22 sierpnia w godz. 10-14 w Oddziale dla Dzieci MBP. Trzeba wcześniej zapisać swoją pociechę (tel. 84 664 30 53).

■ **MUZYCZNE PODSUMOWANIE.** 30 sierpnia w parku miejskim w Tomaszowie Lub. uczestnicy 9 Warsztatów Wokalnych w Centrum Muzycznym Tryton zagrają koncert finałowy. Zaczynają o godz. 19. Wstęp wolny.

■ **DO IZBY MOŻNA CZĘŚCIEJ.** Izba Pamięci Terroru Komunistycznego w Tomaszowie Lubelskim dzięki porozumieniu, które powiat podpisał z miastem nie jest już czynna tylko okazjonalnie. Pracujący w Izbie Pamięci **Józef Szajewski** zaprasza w godz. 10-15 od wtorku do piątku, zaś w soboty i niedziele po wcześniejszym zgłoszeniu telefonicznym.

■ **WYSTAWA MIĘDZY KSIAŻKAMI.** Tylko do końca sierpnia w Miejskiej Bibliotece Publicznej można obejrzeć wystawę plastyczną autorstwa **Andrzeja Podoby** – emerytowanego funkcjonariusza Państwowej Straży Pożarnej w Tomaszowie Lubelskim. Część prac wykonanych jest w technice kolażu, pozostałe w technice nakładania farb szpachelką. Ich wykonanie zajęło autorowi około dwóch lat.

Gm. Tomaszów Lub.

■ **PIES CZEKA NA WŁAŚCIELCIELA.** W miejscowości Majdan Górny znaleziono pieska. Jest bezpieczny, ale czeka na swojego właściciela. Gmina prosi o zgłoszenie się po psa. Wcześniej należy zadzwonić pod numer kontaktowy 506 629 586 lub 84 664 30 85 wew. 17 w godzinach 7.30-15.30 od poniedziałku do piątku. Jeśli do 23 sierpnia nie będzie odzewu, piesek trafi do schroniska albo adopcji. Jego zdjęcie można zobaczyć na profilu facebookowym gminy.

Gmina Lubycza Król.

■ **OSTATNIE DNI WAKACJI W BIBLIOTECE.** W ramach wakacji z biblioteką w Lubyczy Królewskiej od 27 do 30 sierpnia będą organizowane ciekawe zajęcia. 27 sierpnia – „Aktywne fikanie, czyli zabawy ruchowe w bibliotece”; 28 – warsztaty tworzenia biżuterii i breloków; 29 sierpnia odbędzie się spotkanie ze strażakami, podczas którego nie zabraknie pokazu sprzętu i wozu strażackiego, 30 sierpnia kilka godzin upłynie w temacie teatralnych malowań. Zajęcia będą się odbywały w godz. 11-12.30.

Gmina Rachanie

■ **OSWAJANIE MONIUSZKI.** Gmina Biblioteka Publiczna w Rachaniu włączyła się obchody Roku Moniuszkowskiego. Z tej okazji

Sądowe pokłosie przekazania liceum w Łaszczowie

Związkowcy przegrali z gminą

ŁASZCZÓW

Związkowcom z NSZZ „Solidarność” nie udało się zablokować sądowego przekazania przez gminę Łaszczów Stowarzyszeniu „Czajnia” z Tomaszowa Lubelskiego miejscowego liceum. Wojewódzki Sąd Administracyjny w Lublinie odrzucił pozew związku. Tymczasem stowarzyszeniu udało się zrekrutować 39 uczniów do dwóch pierwszych klas.

Gmina Łaszczów liceum ogólnokształcące prowadziła od 20 lat. I w ciągu ostatnich lat samorząd coraz więcej pieniędzy dokładał z własnego budżetu, bo w szkole uczyło się coraz mniej uczniów. W 2018 r. gmina musiała dołożyć ponad 674,6 tys. zł. Plus około 35 tys. zł na ogrzewanie placówki. Roczny koszt kształcenia ucznia w tej szkole, według władz miasta, to 13 493 zł.

Pomysłów co zrobić ze szkołą, było wiele: od poszerzenia jej profilu o szkołę zawodową, po przekazanie liceum do prowadzenia przez powiat. Żadnego nie udało się zrealizować.

W lutym tego roku burmistrz **Aleksandra Pietrasz** zdołała przekonać większość radnych,



Związkowcom nie udało się zablokować przekazania liceum w Łaszczowie.

aby przekazać szkołę do prowadzenia Stowarzyszeniu „Czajnia” z Tomaszowa Lubelskiego. To organizacja, która działa od 15 lat w powiecie tomaszowskim. Jest m.in. lokalnym koordynatorem wielu projektów grantowych (z deklaracji prezesa Rechulicza wynika, że ub.r. budżet organizacji wynosił 2 mln zł). Od 2012 r. stowarzyszenie prowadzi też Szkołę Podstawową w Przecorsku w gm. Tomaszów Lubelski. Działalność stowarzyszenia pozytywnie ocenia kurator oświaty. Wraz z uchwałą radnych burmistrz podpisała umowę ze stowarzyszeniem na czas nieokreślony, deklarując, że samorząd będzie przekazywał mu całość subwencji oświatowej powiększonej o 25 procent.

Wojewoda zakwestionował, związek zaskarżył

Uchwałę z 26 lutego nakazał poprawić nadzór prawny wojewody lubelskiego, wskazując, że burmistrz nie przekazała projektu uchwały do zaopiniowania związkowi zawodowemu nauczycieli.

Radni miejscy musieli nad uchwałą pochylić się jeszcze raz 14 maja. I tak jak poprzednio zdecydowali o przekazaniu liceum ogólnokształcącego do prowadzenia stowarzyszeniu Czajnia.

Tym razem uchwałę oprotował NSZZ „Solidarność” Regionu Środkowo-Wschodniego w Lublinie, składając skargę do

Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Lublinie. Związek zarzucał, że ze względu na termin przekazania szkoły 1 września 2019 r. gmina i stowarzyszenie nie będzie w stanie dotrzymać 6-miesięcznego terminu na powiadomienie nauczycieli i organizacji związkowych o terminie przekazania szkoły, jego przyczynach i skutkach dla pracowników oraz nowych warunkach pracy i płacy. A to narusza przepisy prawa oświatowego. Związek postawił też inne zarzuty związane z łamaniem przez gminę procedury. Domagał się także wstrzymania uchwały.

Rada Miejska nie uznała skargi, domagając się jej odrzucenia, ewentualnie oddalenia.

Dowodziła, że związek nie ma tzw. interesu prawnego, aby skarżyć uchwałę, nie ma też racji merytorycznej, bo błędnie interpretuje przepisy prawa. Rada przekonywała, że tym razem dopełniła wszystkich wymogów stawianych przez prawo i dysponowała pozytywną opinią Lubelskiego Kuratora Oświaty odnośnie przekazania liceum.

Wojewódzki Sąd Administracyjny w Lublinie 18 lipca podzielił stanowisko rady gminy i odrzucił skargę związku.

Będą dwie klasy

Choć Stowarzyszenie Czajnia przejmie szkołę oficjalnie od 1 września, to już w czerwcu zajęło się rekrutacją uczniów. **Marcin Rechulicz**, prezes „Czajni”, mówi, że udało się zrealizować plan minimum. Chęć nauki w łaszczowieckim liceum zadeklarowało 39 uczniów ósmych klas szkół podstawowych i trzecich klas gimnazjum.

– Utworzymy dwie pierwsze klasy – mówi Marcin Rechulicz.

Stowarzyszenie pozyskało też blisko 700 tys. zł dofinansowania z Narodowego Centrum Wolności na utworzenie Inkubatora Organizacji Pozarządowych i rozwój Liceum Ogólnokształcącego w Łaszczowie. Prezes Rechulicz deklaruje, że z tej kwoty 160 tys. zł przeznaczy na doposażenie szkoły.

roh

Rozpoznawalny, jak mało który



Uroczyste podsumowanie konkursu odbyło się w środę, 14 sierpnia.

TOMASZÓW LUBELSKI

Obywatele powinni znać swojego dzielnicowego i aspiranta sztabowego **Rafała Miszczyszyna** z Komendy Powiatowej Policji w Tomaszowie Lubelskim znają. Dowodzą tego wyniki plebiscytu na najbardziej rozpoznawalnego dzielnicowego. 14 sierpnia oficjalnie ogłoszono jego wyniki.

Czołówkę w tym plebiscycie wyłonili mieszkańcy powiatu tomaszowskiego, którzy swoich

dzielnicowych wspierali w głosowaniu na stronie internetowej starostwa powiatowego. Najwięcej punktów zdobył asp. szt. **Rafał Miszczyszyn**, dzielnicowy, który pod swoją opieką ma rejon obejmujący ponad 7,5 tys. mieszkańców.

Teren działania tego policjanta to m.in.: Dąbrowa Tarnawacka, Huta Tarnawacka, Kłocówka, Kunówka, Niemirówek-Kolonia, Niemirówek, Pańków, Pauczne, Podhucie, Sumin, Tarnawatka-Tartak, Tarnawatka, Tymin, Wieprzów, Antoniówka, Budy, Dąbrowa, Dzierżnia, Huta Dzierżnińska, Krynice, Kolonia Partyzantów, Majdan Sielec, Majdan Krynicki, Polanówka, Polany, Romanówka, Zaboreczno, Zadnoga, Zwiartów-Kolonia, Zwiartów.



Asp. szt. **Rafał Miszczyszyn** ma pod swoją opieką rejon, w którym mieszka ponad 7,5 tys. osób.

Drugie miejsce w konkursie zajął st. sierż. **Piotr Łeszczyszyn**, dzielnicowy Lubyczy Królewskiej, a trzecie jego koleżanka po fachu z tego samego posterunku mł. asp. **Anita Wiciejewska**.

Nagrody wyróżnionym przez obywateli policjantom wręczał ich szef insp. **Artur Deryło**, a także m.in. burmistrz **Wojciech Żukowski** oraz starosta **Henryk Karwan**.

ak

Święto rolników z powiatu

TARNAWATKA

Gmina Tarnawatka będzie gospodarzem tegorocznych dożynek powiatu tomaszowskiego. Święto Plonów odbędzie się 25 sierpnia.

Dożynki Powiatowe w Tarnawce to jedna z największych letnich imprez plenerowych w regionie. Uroczystości z nimi związane będą się odbywały w Hali Sportowej przy ul. Lubelskiej 62. Z kolei na boisku roztawione zostaną: wystawy rolnicze, stoiska promocyjne i regionalne, stoiska kół gospodyń wiejskich.

Tegoroczny korowód dożynekowy podczas powiatowego święta plonów poprowadzą **Barbara Cisko** z Niemirówka i **Krzysztof Kołodziej** z miejscowości Pouczne. Pani Barbara zajmuje się przede wszystkim hodowlą bydła, a jej gospodarstwo liczy ok. 40 ha. Pan Krzysztof uprawia głównie groch, fasolę i buraki. Łącznie ma ok. 40 ha ziemi.

Święto rozpocznie o godz. 10.30 uroczysta msza w intencji rolników. O oprawę muzyczną zadba chór TarnaVox. Po modlitwie

przyjdzie pora na tradycyjne dzielenie chleba, ocenę wieńców dożynekowych i ogłoszenie konkursu KRUS. Ok. godz. 12.50 okolicznościowe przemówienie do zebranych wygłosi starosta tomaszowski. Za trud pracy na roli docenieni zostaną rolnicy z powiatu. Ministerstwo Rolnictwa przygotowało dla nich 38 odznak honorowych „Zasłużony dla Rolnictwa”.

O godz. 13.50 tradycyjny obrzęd dożynekowy przypomni Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Hrubieszowskiej. A potem będzie czas na rozstrzygnięcie konkursów (KRUS, na najpiękniejszy wieńiec i na zdrową potrawę z lokalnych produktów). Wydarzenie zakończy ludowa zabawa.

Podczas dożynek organizatorzy zechcą też wspomóc potrzebującą mieszkankę Łaszczowa – **Aleksandrę Kyć**, która choruje na złośliwy nowotwór jajnika. Akcję charytatywną będzie mógł wesprzeć każdy, dorzucając do puszek pieniądze na leczenie Aleksandry.

„Kronika Tygodnia” jest jednym z patronów medialnych tego wydarzenia.

wd

Czy w Tomaszowie będzie jak w Pacanowie?

Miasto baśni i legend

TOMASZÓW LUBELSKI

Choć hasło „Tomaszów miasto baśni i legend” brzmi niepoważnie, to właśnie na nim miasto chce budować swoją markę. Zdobyć pieniądze z funduszy norweskich, aby zrewitalizować rynek i oczywiście urządzić park baśni. Radni miejscy przyklasnęli temu pomysłowi.

Miejscowym regionalistom trudno przypomnieć sobie jakieś legendy o powstaniu Tomaszowa Lubelskiego. Miasto powstało dość późno, bo dopiero pod koniec XVI wieku. Początkowo nazywało się Jelitowo, od herbu Zamoyskich właścicieli tych ziem. Prawa miejskie uzyskało w 1621 roku.

– Mam świadomość, że nie mamy swoich legend, ale to nie oznacza, że nie możemy stać się centrum legend i baśni. W naszym mieście może się odbywać przecież festiwal polskich baśni i legend. Możemy stworzyć produkty z tym związane. Właśnie na tym spróbujemy zbudować swoją markę – mówi burmistrz **Wojciech Żukowski**.

Dziś Tomaszów Lubelski kojarzy się turystycznie z Roztoczem oraz aktywnością sportową, z trasami dla narciarzy biegowych oraz nowoczesnym torem wrotkarskim. Wkrótce miasto wzbogaci się także o basen.

Norwegowie niech uwierzą

To właśnie idea miasta legend i baśni ma przekonać decydentów funduszy norweskich, aby sygnali koronami do budżetu.



– To bardzo wstępna idea, ale szkoda byłoby nie zaryzykować i nie powalczyć o fundusze norweskie – mówi **Wojciech Żukowski**.

Z funduszy norweskich miasto chce też przebudować rynek miasta i nadać mu nowe funkcje.

tu roztoczańskie miasteczko. Sam park legend i baśni miałby powstać w miejscu, w którym pierwotnie samorządowcy chcieli urządzić miejski zalew. Po rozpoczęciu budowy basenu oraz w związku z postępującą suszą zrewidowali swoje plany.

Najważniejszą inwestycją ma być jednak rewitalizacja rynku miejskiego. Dziś głównym elementem jest rondo, przez które dziennie przejeżdża tysiące samochodów. Przez środek miasta przebiega ruchliwa droga krajowa do przejścia granicznego w Hrebennem.

Burmistrz **Wojciech Żukowski** zaznacza, że problem ten zniknie w 2021 roku po wybudowaniu

obwodnicy Tomaszowa Lubelskiego. Wówczas samorządowcy chcą zamknąć rynek dla ruchu samochodowego i po przebudowie nadać mu charakter reprezentacyjnego miejskiego placu. Przy okazji odremontowane miałyby zostać okoliczne kamieniczki.

W miejscu obecnego opuszczonego dworca autobusowego miałby się pojawić nowoczesny budynek dworcowy z częścią usługową i handlową. Tę część inwestycji ma zrealizować lubelska spółka Wodrol, właściciel tych nieruchomości.

Po zamknięciu rynku, ruch kołowy poprowadzony zostałby tzw. małymi obwodnicami, np. ulicami Sikorskiego i Żwirki i Wigury.

To się opłaca

– To, o czym rozmawiamy, to bardzo wstępna idea, ale szkoda byłoby nie zaryzykować i nie powalczyć o te środki, tym bardziej, że poziom dofinansowania inwestycji z funduszy norweskich wynosi 100 procent. Właśnie ze względu na atrakcyjność finansowania konkurencja ze strony samorządów może być spora – zastrzega burmistrz Tomaszowa Lubelskiego.

Wojciech Żukowski zaznacza, że miasto ma spore szanse, bo program dedykowany jest miastom, które ze względu na zjawiska demograficzne tracą swoją funkcję.

– Trudno zaklinać rzeczywistość i trzeba przyznać, że nasze miasto ma coraz mniej mieszkańców. Dostrzegamy to i w ramach przeciwdziałania temu zjawisku chcemy złożyć ten wniosek – mówi burmistrz **Żukowski**.

Ideę poparli jednogłośnie radni miejscy, którzy na ostatniej sesji przyjęli dwa dokumenty (Plan Rozwoju Instytucyjnego Miasta Tomaszowa Lubelskiego i Plan Rozwoju Lokalnego Miasta Tomaszów Lubelski). Oba dokumenty są konieczne, aby rozpocząć starania o norweskie korony. Jeśli okaże się, że wniosek miasta zostanie wstępnie zaakceptowany, miasto rozpocznie przygotowanie kolejnych dokumentów. **roh**

Znaleźli 17 padłych dzików

POW. TOMASZOWSKI

Leśnicy i żołnierze WOT przez trzy dni przeszukiwali tomaszowskie lasy. Znaleźli siedemnaście padłych dzików. Od wszystkich pobrano próbki do badań.

Pamiętajmy, że na terenie powiatu tomaszowskiego stwierdzono dotychczas dwa ogniska afrykańskiego pomoru świń (ostanie 5 sierpnia w gospodarstwie w Bełżcu). W związku z odnotowaniem w powiecie tomaszowskim przypadków wirusa ASF, w dniach 29-31 lipca przeszukiwane były tomaszowskie lasy. Akcję zabezpieczała Powiatowa Komenda Policji w Tomaszowie Lubelskim.

Pierwszego dnia sprawdzano kompleks leśny Dąbrowa (leśnictwo Pańków). Leśnikom pomagało 50 żołnierzy Wojsk Obrony Terytorialnej. Znalaziono



Leśnicy i żołnierze WOT przez trzy dni szukali padłych dzików.

jednego padłego dzika. Drugiego dnia, z pomocą 55 żołnierzy WOT i myśliwych z Koła Łowieckiego nr 65 „Sokół”, przeszukano część kompleksu Werechanie (leśnictwa Skrzypny Ostrów i Werechanie). Padłych dzików nie

znaleziono. Dopiero ostatniego dnia poszukiwań, w lasach na zachód od miejscowości Bełżec (leśnictwo Bełżec) odnaleziono aż szesnaście padłych dzików. 31 lipca w akcji uczestniczyli myśliwi z Koła Łowieckiego nr

61 „Roztocze”, przy wsparciu 55 żołnierzy WOT.

Od wszystkich znalezionych dzików pobrano próbki krwi do badań, a tusze przeznaczono do utylizacji. Ile z padłych dzików było zarażonych ASF, potwierdzą badania.

– Wszystkie padłe dziki (w tym dziki z wypadków komunikacyjnych), zgłoszone do właściwego terytorialnie powiatowego lekarza weterynarii, są badane w kierunku afrykańskiego pomoru świń. Szczegółne znaczenie mają poszukiwania padłych dzików organizowane wokół pierwszego przypadku ASF, stwierdzonego u dzika na terenie, na którym wcześniej choroba nie występowała, jak w powiecie tomaszowskim. 23 czerwca br. stwierdzono pierwszy przypadek ASF u dzika w powiecie tomaszowskim. Do dnia dzisiejszego (16 sierpnia) stwierdzono 15 przypadków ASF w tym powiecie. Podobna sytuacja dotyczy powiatu zamojskiego, gdzie

pierwszy przypadek ASF stwierdzono u dzików 13 czerwca 2019 r. (20 przypadków ASF u dzików wg stanu na 16 sierpnia). W obu ww. powiatach stwierdzono również ogniska ASF u świń. W powiecie tomaszowskim w dniach 12 lipca i 5 sierpnia, natomiast w powiecie zamojskim w dniach 30 lipca i 5 sierpnia. Tym samym zasięg ASF rozszerza się w województwie lubelskim w kierunku południowym i zachodnim – tłumaczy lek. wet. **Katarzyna Szczubiał**, wojewódzki inspektor weterynaryjny w Lublinie.

– Kolejne poszukiwania padłych dzików na terenie Nadleśnictwa Tomaszów przy udziale wojska są planowane na wrzesień. Dokładne terminy i obszar poszukiwań podamy jednak dopiero po zebraniach – poinformował nas **Damian Piórko**, leśniczy ds. łowieckich w Nadleśnictwie Tomaszów.

wd, fot. Nadleśnictwo Tomaszów

fleszem TOMASZÓW LUB.

organizuje wystawę pt. „Stanisław Moniuszko (1819-1872) – natchniony duchem polskich pieśni ludowych”, która prezentuje biografię kompozytora oraz genezę i losy jego dzieł. Wystawa pochodzi ze zbiorów Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej im. Hieronima Łopacińskiego w Lublinie i Teatru Wielkiego w Łodzi w ramach projektu pn. „Nie taki Straszny dwór – osławianie Moniuszki”. Projekt dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pochodzących z Funduszu Promocji Kultury w ramach programu „Moniuszko 2019 – Promesa”. Wystawa będzie czynna dla zwiedzających do 6 września w godzinach pracy biblioteki.

Gm. Telatyn

■ WIĘCEJ TAKIEGO ŚWIĘTOWANIA. 11 sierpnia przy dworze rodziny Makomaskich w Żulicach, odbył się piknik rodzinny, podczas którego mieszkańcy gminy świętowali rocznicę odzyskania niepodległości przez Polskę. Święto rozpoczęli w rytmie poloneza. Potem zebranych powitał wójt **Dariusz Kozłowski** i dyr. biblioteki **Alicja Górnik**. Po nich scenę przejęły młode talenty. Wystąpiły przedszkolaki z Oddziału Przedszkolnego przy SP w Telatynie, zespół taneczny oraz **Dorotka Lepionka** – uczennica SP w Poturzynie. Wiersze pięknie recytowali: **Dominika Piskor, Zosia Czaus, Michał Dziedzic, Sebastian Piskor i Mateusz Budzyński**. Podczas pikniku można było podziwiać prace plastyczne z konkursu „Narysujmy Niepodległość” oraz warsztatów patriotycznych, które odbyły się wcześniej w Wiejskim Centrum Kultury i Promocji Wsi w Telatynie pt. „Anioł z biało-czerwoną flagą” i „Godło Polski”. Nie zabrakło lokalnych piosenek. Dla publiczności zagrali: zespół Jaśmin, Echo Telatyna, Zespół Gminnego Klubu Seniora, Fermata, LTM Disco i La-wenda. Piknik zakończył się zabawą dyskotekową z zespołem 4Heven.

■ DOŻYŃKI GMINNO-PARAFIALNE w gminie Telatyn już za nami. Gości było naprawdę dużo. Szacunkowe funkcje starostów idących na czele korowodu dożynkowego pełnili **Maria Miedlarz i Janusz Kopczyński**. Wieńce dożynkowe przygotowały sołectwa: Dutrów, Łykoszyn, Posadów, Marysin, Nowosiółki, Telatyn, Łachowce, Poturzyn, Radków, Telatyn II, Telatyn I, Wasylów, Kryszyn i Żulice. Podczas prezentacji gospodarz parafii pw. Podwyższenia Krzyża św. w Żulicach ks. **Andrzej Bastrzyk** każdemu poświęcił chwilę uwagi. W części oficjalnej dożynek przemówienia do obecnych gości wygłosili wójt gminy Krynice **Jacek Wiśniewski**, poseł **Tomasz Zieliński**, starosta **Henryk Karwan** i kierownik ARIMR **Stanisław Bondyra**. Z kolei młodzi mieszkańcy gminy zaprezentowali swój talent – wiersz dożynkowy o chlebie przygotowały uczennice Szkoły Podstawowej **Aleksandra Kowalczyk i Wiktoria Skiba**. Na zakończenie uroczystości miał miejsce tradycyjny poczęstunek chlebem dożynkowym.

wd

Najlepsi wędkarze z Chłopiatyna



W zawodach wędkarskich o Puchar Wójta Gminy Dołhobyczów rywalizowało 23 wędkarzy.

CHŁOPIATYN

Karp o wadze 1,24 kg zapewnił Jakubowi Łepikowi zwycięstwo w zawodach wędkarskich o Puchar Wójta Gminy Dołhobyczów Grzegorza Drewnika.

W niedzielę, 11 sierpnia, nad stawem w Chłopiatynie zebrało się 23 wędkarzy z gminy Dołhobyczów.

– Pogoda dopisała, ale z braniem ryb było znacznie gorzej. W południe ryba raczej bierze słabiej niż nad ranem. Ale nie chodziło nam o to, żeby na wyścigi złowić największą rybę, a raczej o wspólną zabawę i odpoczynek. Połowy trwały trzy godziny. Niektórzy z zawodników złowili

karpie, innym trafiły się japońce, a jeszcze innym liny. Nie było jakichś wielkich okazów. Największe sztuki ważyły ponad 1 kg. Niewymiarowe ryby wędkarze od razu wrzucali z powrotem do stawu – relacjonuje Grzegorz Drewnik, wójt gminy Dołhobyczów, fundator pucharu dla zwycięzcy turnieju.

Zawody wygrał Jakub Łepik z Chłopiatyna, który złowił największą rybę. Drugie miejsce wywalczył Tomasz Pasieka z Dołhobyczowa, a trzecie Jerzy Pakuła z Chłopiatyna. Statuetki otrzymali wędkarze, którzy złowili największą i najmniejszą rybę. Największą był karp o wadze 1,24 kg. Złowił go Jakub Łepik. Tę drugą statuetkę otrzymał Jarosław Ćwik.

par



■ **SUPERMARKET W BELWEDERZE?** W lipcu rozpoczęto rozbudowę Belwederu przy ul. Listopadowej w Hrubieszowie. Oprócz galerii handlowej będzie tam mieścić się supermarket jednej z czołowych ogólnopolskich sieci handlowych.

■ **SZKOLENIA DLA OSÓB NIEWIDOMYCH I SŁABOWIDZĄCYCH.** Burmistrz Hrubieszowa Marta Majewska przekazała prezesowi Koła Polskiego Związku Niewidomych w Hrubieszowie Łucji Hojdzie umowę o dofinansowaniu szkoleń dla osób niewidomych i słabowidzących. Dotacja z budżetu miasta umożliwi przeprowadzenie szkoleń grupowego dla 8 osób. Ułatwi zatrudnienie instruktorów i zakup niezbędnych pomocy rehabilitacyjnych. Szkolenia będą dotyczyły samoobsługi i codziennych czynności metodami bezwzrokowymi, a także orientacji przestrzennej i samodzielnego poruszania się z białą laską.

■ **BĘDZIE JAŚNIEJ.** Mieszkańcy ulicy Grabowieckiej i Świerkowej mają powody do zadowolenia. Przy tych ulicach zainstalowano oświetlenie. Przy ul. Grabowieckiej zamontowano 20 słupów z ledowym oświetleniem ulicznym, a 6 słupów z oświetleniem LED 40 W ustawiono przy ul. Świerkowej. Inwestycja kosztowała ponad 142,5 tys. zł.

Gmina Hrubieszów

■ **WYBORY DO GMINNEJ RADY SENIORÓW.** Na 6 października zaplanowano wybory do Gminnej Rady Seniorów w Hrubieszowie. Rada zostanie wybrana na kolejną kadencję (2019-2022). Szczegółowe informacje o wyborach, a także wymaganiach wobec kandydatów można uzyskać w Urzędzie Gminy w Hrubieszowie (tel. 84 696 26 81 w. 14 lub 39), a także w Gminnym Ośrodku Kultury w Wołajowicach (tel. 605 085 321). Są one również dostępne na stronie internetowej www.ughrubieszow.bip.lubelskie.pl.

■ **PIŁKARZE Z TEPTIUKOWA WYWALCZYLI PUCHAR.** Reprezentacja Teptiukowa wygrała Turniej Piłki Nożnej Drużyn Sołeckich o Puchar Wójta Gminy Hrubieszów. Rozegrano go 11 sierpnia na boisku w Teptiukowie. O puchar walczyło 10 drużyn. W finale gospodarze pokonali piłkarzy z Janek 2:0 i zdobyli Puchar Wójta Gminy Hrubieszów. O zwycięstwie w meczu o trzecie miejsce zdecydowała seria rzutów karnych. Celniej strzelili je piłkarze z Annapola i pokonali 2:1 drużynę z Dziekanowa. Królem strzelców został Maciej Warenica ze zwycięskiej drużyny Sołectwa Teptiuków. A tytuł najlepszego bramkarza turnieju odebrał Stanisław Baran z Sołectwa Janki.

Mircze

■ **Z DOTACJĄ NA KANALIZACJĘ.** Gmina Mircze otrzymała dofinansowanie z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na budowę kanalizacji sanitarnej w Mirczu. Realizacja tej inwestycji będzie kosztowała 2,1 mln zł. Dofinansowanie ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego pokryje wydatki w łącznej kwocie prawie 1,4 mln zł.

Ta historia rozpałała policzki czytelników przedwojen

Romeo i Julia z

HRUBIESZÓW

W Hrubieszowie przy ul. Kilińskiego stoi drewniana kapliczka z obrazem Najświętszej Marii Panny. Według przekazów ufundowała ją rodzina, która ponad 90 lat temu przeżyła miłosny dramat swojego syna, zakończony samobójstwem jego wybranki. Żyjący krewni twierdzą, że to nieprawda, a historia miłosna to jedynie legenda. Przeczą tym zapewnieniom doniesienia prasy z 1927 r.

Dwoje zakochanych pochodziło z Hrubieszowa. Mieli po niespełna 18 lat. Alfreda była córką bogatych ziemian z majątkiem pod Hrubieszowem, a Kazimierz synem właściciela prężnie działającej piekarni. Ich rodzice kategorycznie sprzeciwili się temu małżeństwu. Młodzi zdecydowali, że popełnią samobójstwo. Jak Romeo i Julia. Postanowili się otruć na prawosławnym cmentarzu w Zamościu.

Miejska legenda o „Białej Damie”

Sprawa samobójstwa dwojga kochanków w 1927 r. w Zamościu była owiana legendą. Młodej samobójczyni nadano imię Julia. Nazywano ją także „Białą Damą”. Ponoć miała straszyć na cmentarzu prawosławnym. Legenda mówi, że ukazywała się, poszukując grobu swojego wybranka. Nikt nie wiedział, kim



Jedno z pamiątkowych zdjęć wykonanych na prawosławnym cmentarzu z tyłu doszło do tragedii.

był jej Romeo. Nie było również pewności, czy romans obydwójga faktycznie się wydarzył. Tymczasem w przedwojennej prasie pisano o tragedii, do której doszło 15 lub 16 marca 1927 r.

Alfreda była jedynaczką z ziemiańskiej rodziny z majątkiem pod Hrubieszowem. 18-latką nie uczęszczała do szkoły publicznej. Rodzice posyłali ją na pensję dla panien z dobrego domu. „Gazeta Robotnicza” z 1927 r., która poświęciła łamy tragedii na prawosławnym cmentarzu w Zamościu, podała, że ukochanym młodej pięknej ziemianki z Hrubieszowa był pochodzący z tego miasta syn niezamożnych rodziców. Nie do końca jest to zgodne z prawdą. Rodzice Kazimierza prowadzili w mieście nad Huczwą dobrze prosperującą piekarnię. Mieściła

się ona przy ul. Kilińskiego. W pobliżu swoje zakłady mieli także inni rzemieślnicy. W sąsiedztwie piekarni mieścił się zakład Piotra Zina (ojca prof. Wiktora Zina). Ojciec Kazimierza był nie tylko wziętym piekarzem. Pełnił także ważne role w organizacjach rzemieślniczych w powiecie, a nawet całym regionie. Kazimierz miał 17 lat. Był uczniem Gimnazjum im. Stanisława Staszica w Hrubieszowie. Nie wiadomo w jakich okolicznościach poznał Alfredę. Nie ma o tym ani słowa w przedwojennej prasie. Pozostają domysły i spekulacje. Może poznała go podczas spaceru w pobliżu hrubieszowskiego gimnazjum, a może spotkali się w jednej z cukierni. Nie wiadomo. Młodzi najpewniej szybko zapalali do siebie wyjątkowo silnym uczu-

Audi spłonęło



Nikomu nic się nie stało, ale samochód spalił się doszczętnie.

MARYNIN

27-latek z powiatu hrubieszowskiego jechał audi. Uderzył w tył ford, a potem wjechał do rowu. Samochód się zapalił. Na szczęście kierowcy nic się nie stało.

Do zdarzenia doszło 12 sierpnia w Maryninie w powiecie chełmskim. Wczesnym popołudniem drogą krajową przez tę miejscowość przejeżdżał 27-latek z powiatu hrubieszowskiego. Kierowca audi stracił panowanie nad samochodem i auto uderzyło

w tył ford, który zatrzymał się, a kierujący nim 35-latek z gm. Siedliszcze sygnalizował zamiar skrętu w boczną drogę. Po uderzeniu w tył ford audi wjechało do rowu i zapaliło się. Kierowca zdążył wysiąść z płonącego samochodu. Próbował gasić płomienie. Nie udało się. Zrobili to dopiero strażacy wezwani na miejsce pożaru.

– W wyniku zdarzenia nikt nie odniósł obrażeń. Obaj kierowcy byli trzeźwi – poinformowano nas w Komendzie Powiatowej Policji w Chełmie.

Policjanci wyjaśniają szczegółowe okoliczności tego wypadku.

par

Ksiądz wrócił, ale zbiórka

HRUBIESZÓW

Spływ kajakowy i ognisko w towarzystwie burmistrza Hrubieszowa lub partię kęgli i biesiadę przy pizzy ze starostą hrubieszowskim można było wylicytować podczas aukcji „Rowerowe Dobro”. Pieniądze będą przeznaczone na zakup sprzętu sportowego dla młodych piłkarzy Unii Hrubieszów i zorganizowanie im treningu na Stadionie Narodowym w Warszawie.

30 lipca ks. Witold Bednarz wyjechał na wyprawę rowerową z Hrubieszowa do Odessy. W ciągu 15 dni kapłan z parafii pw. św. Ducha



Do tej pory na zakup strojów dla „Żelków” (najmłodszych piłkarzy hrubieszowskiej Unii) zebrało się ponad 1,8 tys. zł.

przejechał ponad 1,8 tys. km. Wyprawie przyświecał charytatywny cel – zbiórka pieniędzy na sprzęt sportowy dla młodych piłkarzy Unii. W Odessie ks. Bednarz nawiązał współpracę z tamtejszymi młodymi sportowcami, a w przyszłości zamierza zorganizować mecz towarzyski z udziałem ukraińskich i hrubieszowskich trampkarzy na Stadionie Narodowym w Warszawie.

Ksiądz Witek Bednarz zakończył wyprawę rowerową, ale charytatywna akcja „Rowerowe Dobro” trwa. Do piątku 16 sierpnia na koncie akcji zebrano 2,4 tys. zł, z przeznaczeniem na zakup sprzętu dla młodych piłkarzy Unii Hrubieszów. Zlicytowano już koszulkę kapitana reprezentacji Polski w piłkę nożną Roberta Lewandowskiego, z jego autografem. Zwycięzca aukcji Grzegorz Las, zapłaci za nią 1,5 tys. zł.

nej prasy. A jak było naprawdę?

Hrubieszowa



arzu w Zamościu. Gdzieś w tych

ciem. Ich zauroczenie szybko zderzyło się z rzeczywistością. Kiedy opowiedzieli o miłości swoim rodzicom w nadziei, że pobłogosławi ich związek i zgodzą się na małżeństwo, ci nie chcieli słyszeć o ślubie. Uważali, że byłby skandalem obyczajowym. Zresztą oboje byli młodzi, nie pracowali. Byli na utrzymaniu swoich rodziców. Nie mieliby za co opłacić mieszkania ani kupić wszystkiego, co potrzebne do przeżycia. Rodzice starali się przemówić do rozsądku zakochanym. Oni jednak nadal się spotykali, snuli plany o ucieczce z Hrubieszowa.

Tylko ona wypła kwas siarczanowy

W końcu Alfreda i Kazimierz podjęli decyzję, że popełnią samobójstwo. Z jakichś powodów

nie chcieli tego zrobić w Hrubieszowie. Wybrali prawosławny cmentarz w Zamościu. Zaopatrzeni w truciznę, pojechali koleją z Hrubieszowa do Zamościa. W kaplicy na ruskim cmentarzu razem spędzili noc. A o świcie obydwoje mieli zażyć esencję octową i kwas siarczanowy, które miały ich pozbawić życia. W tamtych czasach były to łatwo dostępne środki.



Kaplica z obrazem Najświętszej Marii Panny przy ul. Kilińskiego w Hrubieszowie.

Alfreda pierwsza przechyliła flakonik z kwasem siarczanowym. Padła na posadzkę i wylała się w konwulsjach. Kazimierz był przerażony tym widokiem. Jedne przekazy mówią, że bezsilny wobec mąk ukochanej, postanowił ukrócić jej cierpienie i zacisnął dłoń na szyi wybranki. Według

innych przekazów, Kazimierz przerażony widokiem konającej ukochanej, uciekł z kaplicy. „Ilustrowany Kurier Codzienny” z 1927 r. informował, że Kazimierz „w obłądnie pobiegł na dworzec i tam szukał śmierci pod kołami pociągu”. Tam zatrzymali go tajniacy policyjni, którzy poszukiwali dwójki uciekinierów zawiadomieni przez rodzinę Alfredy.

Kazimierz po zatrzymaniu został odstawiony do sędziego śledczego. Nie wiadomo dokładnie, jaką karę poniósł. Kara mogła go w ogóle ominąć ze względu na bardzo młody wiek. A w międzywojniu samobójstwa nieszczęśliwie zakochanych nastolatków nie były rzadkością. Nie wiadomo, jakie były jego dalsze losy. Prawdopodobnie Kazimierz zmarł w latach 60. XX wieku w Hrubieszowie.

W latach 30. obok rodzinnego domu Kazimierza ustawiono drewnianą kaplicę. Wewnątrz wisi obraz Najświętszej Marii Panny. Fundatorem jest ojciec Kazimierza. W Hrubieszowie mówi się, że kaplicę postawiono w intencji przeprosin za nieszczęśliwą miłość Kazimierza i Alfredy i jej tragiczne konsekwencje.

W Hrubieszowie do dzisiaj żyją krewni Kazimierza. Jednak nie chcą rozmawiać o rodzinnej historii sprzed 90 lat.

– A kaplica przy ul. Kilińskiego została ustawiona z zupełnie innych powodów. Nie będę tego tłumaczył – usłyszałem od męża krewniej Kazimierza. Jego żona nie chciała rozmawiać z dziennikarzem „Kroniki Tygodnia”.

Mariusz Parol

trwa



szowskiej Unii) zebrano 2,4 tys. zł.

19 sierpnia zakończyły się aukcje, na których licytowano kilkugodzinny wypoczynek i rekreację w towarzystwie starosty hrubieszowskiego Maryli Symczuk lub burmistrza Hrubieszowa Marty Majewskiej. Wylicytowane kwoty będą znane dopiero po oddaniu do druku tego numeru „Kroniki Tygodnia”.

– Zaproponowałam wspólne spędzenie popołudnia w jedy-



Koszulkę kapitana polskiej reprezentacji piłki nożnej Roberta Lewandowskiego z jego autografem wylicytowano za 1,5 tys. zł.

tym młodzi piłkarze z Hrubieszowa – podkreśla starosta hrubieszowski Maryla Symczuk.

Burmistrz Hrubieszowa Marta Majewska zaproponowała na aukcję „Rowerowe Dobro” popołudnie na spływie kajakowym, a po wyjściu na ląd – wspólne ognisko. – Jeszcze nie wiem, gdzie konkretnie się wybierzemy, aby popływać kajakami. Zdąm się na firmy organizujące takie spływy. Ale najpewniej będzie to jakiś odcinek Huczwy. Zdecydujemy o tym wspólnie ze zwycięzcami aukcji – usłyszeliśmy od burmistrz Majewskiej.

Do 20 sierpnia do godz. 21 można wylicytować wycieczkę (dla 3 osób) po Zakładzie Karnym w Hrubieszowie.

– Szukamy też sponsora, który opłaci przewóz „Żelków” (trampkarze Unii Hrubieszów) z Hrubieszowa do Warszawy i z powrotem – na treningi i mecz na Stadionie Narodowym. Może ktoś zapłaci, a może jakaś firma przewozowa wykona ten przewóz bezpłatnie lub z dużą zniżką. Liczymy, że się uda – podsumowuje Piotr Senddecki, szef Sztabu Akcji „Rowerowe Dobro”.

par



■ **DWA ZŁOTE I DWA BRĄZOWE MEDALE.** Józef Wąsiel podczas Mistrzostw Świata Masters w rzutach nietypowych na Węgrzech cztery razy stanął na podium. Zawody rozegrano na początku sierpnia w węgierskim mieście Tata. W rzucie dyskiem antycznym (waga 2,5 kg) Józef Wąsiel zajął trzecie miejsce. Brązowy medal wywalczył także w rzucie ważącą 1 kg piłką na pasku o długości 30 cm. Siłacz z Mirza zwyciężył w 3 rzutach kulami o ciężarze: 2-2,5-3 kg, a także w rzucie dyskiem greckim o wadze 2,5 kg.

Uchanie

■ **ZAKOŃCZONO REMONT DAWNEGO GOK.** Dobięły końca prace remontowe w budynku przy ul. Rynek w Uchaniach. Obecnie mieści się tam apteka, sklep spożywczy i garaż OSP Uchanie. Swoją siedzibę będzie miało również miejscowe Koło Gospodyń Wiejskich. W budynku utworzona zostanie także sala posiedzeń OSP. Wybudowano go w latach 60. ubiegłego wieku. Wtedy tutaj odbywały się w projekcje filmów kina objazdowego, organizowano zabawy taneczne. Siedzibę miał tam Gminny Ośrodek Kultury. Przez wiele lat nieodnawiana elewacja budynku szpeciła centrum Uchań, a przeciekający dach był utrapieniem dla lokatorów. Obecnie jest nowa elewacja, nowe okna i nowy dach.

■ **UNIA DAŁA NA ŚWIETLICĘ.** W połowie lipca w Urzędzie Marszałkowskim w Lublinie wójt gminy Uchanie Leszek Czerwinka zawarł umowę, dzięki której gmina otrzymała dofinansowanie modernizacji świetlicy wiejskiej w Mojsławicach. Kompleksowy remont będzie kosztował prawie 113 tys. zł. Dotacja pokryje ponad 71,8 tys. zł (63 proc. wszystkich kosztów). Prace powinny zostać wykonane do końca bieżącego roku. Projekt jest współfinansowany z Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich.

Werbkowice

■ **WKRÓTCE MOGĄ SIĘ STARAĆ O STYPENDIA I ZASIŁKI SZKOLNE.** Od 2 do 16 września będzie można składać wnioski o przyznanie stypendium szkolnego na nadchodzący rok szkolny 2019/2020. Wnioski do wypełnienia można pobrać w Gminnym Ośrodku Pomocy Społecznej w Werbkowicach (tel. 84 657 21 33) lub stronie internetowej www.werbkowice.pl (w zakładce mieszkańiec – pomoc społeczna – stypendium i zasiłek szkolny). Słuchacze kolegów nauczycielskich, nauczycielskich kolegów języków obcych i kolegów pracowników służb społecznych będą mogli wspomnieć wnioski składać o miesiąc dłużej – do 16 października. Stypendia szkolne przysługują uczniom z gminy Werbkowice, których rodziny są w trudnej sytuacji materialnej, a miesięczny dochód netto na osobę nie przekracza kwoty 528 zł. Natomiast zasiłek szkolny przysługuje uczniom, których rodzina znalazła się w przejściowo trudnej sytuacji materialnej, wyłącznie z powodu zdarzenia losowego.

par

Monitoring wyłapuje wandal



23-latek z Białorusi odpowie przed sądem za znieważenie pomnika prof. Wiktora Zina na deptaku w Hrubieszowie oraz inne akty wandalizmu.

HRUBIESZÓW

23-letni Białorusin został zatrzymany za znieważenie pomnika prof. Wiktora Zina na deptaku w śródmieściu Hrubieszowa. To kolejny incydent ujawniony dzięki kamerom monitoringu zainstalowanym w centrum tego miasta.

Ten ostatni incydent wydarzył się 13 sierpnia. W nocy kamera monitoringu miejskiego zarejestrowała mężczyznę, który sikał na pomnik prof. Wiktora Zina i niszczył kwiaty w kwietnikach. Straż Miejska w Hrubieszowie, która na bieżąco obserwuje zapisy z kamer monitoringu poinformowała o tym policjantów.

– Dzięki współpracy policji i Straży Miejskiej zatrzymano 23-latkę. Badanie trzeźwości potwierdziło, że był pijany. Miał 2 promile alkoholu w wydychanym powietrzu. 23-latek usłyszał już zarzuty wandalizmu. Gdy wytrzeźwiał, przyznał się do zarzucanych mu czynów. Tłumaczył funkcjonariuszom, że był pijany i nie wiedział co robi. Wkrótce odpowie za swoje czyny przed sądem. Za przestępstwo znieważenia pomnika grozi mu wysoka grzywna lub kara ogra-

niczenia wolności – poinformowała nas asp. szt. Edyta Krystkowiak, oficer prasowy Komendy Powiatowej Policji w Hrubieszowie.

Ten incydent kolejny raz potwierdza, że montaż monitoringu i miejskich kamer w najbardziej newralgicznych miejscach w Hrubieszowie był potrzebny. Pisaliśmy o tym pod koniec lipca w „Kronice Tygodnia” w tekście pt. „Monitoring potrzebny od zaraz”. Wówczas na deptaku przy Rynku ktoś wyrwał z bruku i ustawił na sztorc wszystkie ławki. Właśnie dzięki kamerom monitoringu i współpracy policji ze strażnikami miejskimi udało się zatrzymać dwóch nastolatków z powiatu hrubieszowskiego. 19- i 18-latkowi za popełnione wykroczenie grozi kara aresztu, ograniczenia wolności albo grzywna do 5 tys. zł.

– Pod koniec sierpnia zechcemy podsumować, jakie skutki w tym miesiącu przyniosło całodobowe obserwowanie nagrań kamer miejskiego monitoringu. Oprócz tych incydentów wandalizmu były także mandaty za zakłócanie spokoju i porządku publicznego, a także spożywanie alkoholu w centrum miasta. Na bieżąco są one zgłaszane dyżurnemu policji. A zarejestrowany obraz wykorzystywany jest do prowadzenia postępowań mandatowych i karnych – dowiedzieliśmy się od burmistrza Hrubieszowa Marty Majewskiej.

par

Gdzie potrzebne autobusy?

DOŁHOBYCZÓW

Do 22 sierpnia potrwają konsultacje społeczne w sprawie „Zapotrzebowania wśród mieszkańców gminy na utworzenie nowych linii komunikacyjnych”.

Połączenia autobusowe mają być dofinansowane z funduszu rozwoju przewozów autobusowych o charakterze użyteczności publicznej. Ma to zapobiec wykluczeniu transportowemu miesz-

kańców niewielkich miejscowości. Zainteresowani konsultacjami i wyrażeniem swojej opinii powinni wypełnić formularz lub ankietę (załącznik nr 1 lub nr 2 do pobrania na stronie internetowej Urzędu Gminy w Dołhobyczowie). Po wypełnieniu jednego z tych dokumentów, trzeba go złożyć najpóźniej do 22 sierpnia (godz. 15.30) w sekretariacie Urzędu Gminy w Dołhobyczowie lub przesłać listem na adres tego urzędu (ul. Spółdzielcza 2a, 22-540 Dołhobyczów – decyduje data wpływu do Urzędu). Można go przesłać również pocztą elektroniczną na adres: www.sekretariat@dolhobyczow.pl

par

Dożynkowy zawrót głowy



Dożynki powiatowo-gminne odbędą się 25 sierpnia we Frampolu.

FRAMPOL

Zespół Veegas będzie gwiazdą powiatowo-gminnych dożynek, które odbędą się 25 sierpnia we Frampolu. Organizatorzy przygotowali moc atrakcji. Honory starostów dożynek pełnić będą Teodora Rapa ze Smorynia i Tomasz Gawda z Chłopkowa.

Susza zrobiła swoje, ale grunt, że zboże udało się sprzątnąć z pól. Uczestnicy niedzielnych uroczystości zbioru się przed południem przy boisku Włóknarza Frampol (obok zajazdu Złoty Łan). Dożynki rozpoczną się o godz. 12 od mszy świętej w intencji rolników. Później zaplanowano m.in. prezentację wieńców dożynkowych, wystawę twórców ludowych oraz prezentację twórczości Sylwestra Bernaciaka. Na scenie zaprezentują się Zespół Tańca Ludowego Tanew oraz zespół Pulsar. Przewidziano też koncert rewii kabaretowej „Viva Miraż”, pokaz mody letniej Art Models, a wieczorem – artystyczny pokaz laserowy, koncert gwiazdy, którą będzie znany z takich przebojów

jak „Plastikowa biedronka” czy „Bukiet róż” zespół Veegas, a także zabawę taneczną z zespołem Pulsar. W trakcie imprezy warto będzie odwiedzić wystawę sprzętu rolniczego, a najmłodszych zaprowadzić do parku zabaw.

Organizatorami dożynek są starosta biłgorajski Andrzej Szarlip i burmistrz Frampola Józef Rudy. Honory starostów dożynek pełnić będą mieszkańcy gminy Frampol – Teodora Rapa i Tomasz Gawda.

Pani starościna wraz z mężem Florianem i czwórką dzieci mieszka w Smoryniu, gdzie wspólnie prowadzą gospodarstwo rolne. Specjalizują się w uprawie owoców miękkich takich jak: maliny, poziomki, borówki. Dodatkowo Teodora i Florian Rapowie posiadają chłodnię, w której zebrane w gospodarstwie owoce są schładzane oraz pakowane. Starosta dożynek Tomasz Gawda z żoną Agnieszką i dwoma synami mieszkają w Chłopkowie. Razem prowadzą gospodarstwo rolne. Głównym profilem ich produkcji jest produkcja roślinna – uprawa rzepaku i pszenicy. Pan Tomasz w wolnych chwilach poszerza swoją wiedzę w zakresie techniki rolnictwa oraz motoryzacji. Relaksuje się, jeżdżąc na motocyklu.

lew

200 lat dla pani Karoliny!

KSIĘŻPOL

Setne urodziny obchodziła 15 sierpnia pani Karolina Łęcka z Księżpola. Nie zabrakło urodzinowego tortu, życzeń oraz symbolicznych „200 lat!”.

Zyczenia jubilatce złożył wójt gminy Księżpol Jarosław Piskorski, który wręczył najstarszej mieszkance Księżpola bukiet kwiatów i okolicznościowy prezent. Przekazał jej także list gratulacyjny od premiera Mateusza Morawieckiego. Do życzeń dołączyli się kierownik biłgorajskiego oddziału KRUS Jan Rój, skarbnik gminy Księżpol Danuta Fedak oraz kierownik Urzędu Stanu Cywilnego Agata Malec.

Pani Karolina pochodzi z Osuch w gm. Łukowa. Po



Pani Karolina cieszy się dobrym zdrowiem.

założeniu rodziny mieszkała w Majdanie Starym, a po wojnie wraz z rodziną przeniosła się do Księżpola. Jubilatka doczekała się 4 dzieci, 12 wnucząt, 21 prawnucząt i 2 praprawnucząt. Do tej pory cieszy się dość dobrym zdrowiem i nie zażywa żadnych leków.

lew

fleszem BIŁGORAJ

FUNDACJA ZMIENI SIEDZIBĘ. Dokładnie 500 tys. zł w formie grantu otrzyma z Narodowego Instytutu Wolności – Centrum Rozwoju Społeczeństwa Obywatelskiego Fundacja Fundusz Lokalny Ziemi Biłgorajskiej na zakup nowej siedziby. Biłgorajska fundacja, która świętuje w tym roku jubileusz 20-lecia, mieści się obecnie w budynku przy ul. Kościuszki w parku Solidarności, w którym ma siedzibę także Biłgorajska Agencja Rozwoju Regionalnego. „Lepszego prezentu na nasze 20-lecie nie mogliśmy sobie wymarzyć!” – napisała na portalu społecznościowym Irena Gadaj, prezes fundacji Fundusz Lokalny Ziemi Biłgorajskiej.

Józefów

ABSOLWENCI, PRZYBYWAJCI! Stowarzyszenie Wychowanków Liceum Ogólnokształcącego w Józefowie organizuje 13 września Jazd Absolwentów. Organizowany jest on w 75. rocznicę utworzenia szkoły, a okazją do spotkania jest też 25-lecie samego stowarzyszenia. Będzie msza święta, natomiast w programie obchodów, które odbędą się w Miejskim Ośrodku Kultury w Józefowie, znajdą się także wspomnieniowe spotkania i część artystyczna. Wieczorem zaplanowano bankiet w Domu Weselnym Kryształowa. Osoby, które chcą wziąć udział w obchodach jubileuszu, mogą się w tej sprawie kontaktować z pomysłodawcami spotkania (tel. kom. 606 619 017).

Księżpol

NOWY WÓZ DLA STRAŻAKÓW. Kończy się przetarg na dostawę średniego samochodu ratowniczo-gaśniczego dla OSP w Rogalach. Dostawca będzie wybrany w tym miesiącu, a nowy pojazd ma być przekazany druhom jesienią. Samochód ma być z napędem na cztery koła, kabiną dla 6 osób, zbiornikiem na wodę, autopompą i działkiem wodno-pianowym, sygnalizacją świetlną i dźwiękową oraz pełnym oznakowaniem. Pieniądze na zakup nowego pojazdu będą pochodzić z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej, MSWiA i budżetu gminy Księżpol. OSP Rogale to po Księżpolu druga jednostka w gminie, działająca w ramach Krajowego Systemu Ratowniczo-Gaśniczego, do którego została włączona w ub. roku.

Obsza

OCZYSZCZALNIA ZWIĘKSZY MOC. Wykonawca robót powinien być wybrany do końca roku, a sama inwestycja o kosztorysowej wartości prawie 1,4 mln zł jest planowana na 2020 rok. Mowa o modernizacji oczyszczalni ścieków w Zamchu, która obsługuje całą gminę Obsza. 9 sierpnia w Urzędzie Marszałkowskim w Lublinie odbyło się uroczyste wręczenie umów o przyznaniu dotacji, a teraz samorząd przygotowuje przetarg na wykonanie robót. Z RPO Województwa Lubelskiego samorząd otrzyma na ten cel do 85 proc. dofinansowania. W planach jest nie tylko modernizacja oczyszczalni, ale także montaż instalacji fotowoltaicznej, która pozwoli na zmniejszenie kosztów funkcjonowania zakładu.

Wójt Turobina wraz z mieszkańcami kontra inwestor Nie chcą bio

ŻABNO, TUROBIN

Stołeczna spółka Eko-Farmenergia 6 chce na terenie byłego składu buraczanego przy trasie Turobin – Żabno wybudować biogazownię. Nie wszystkim mieszkańcom to się podoba. Samorząd jest w tej kwestii podzielony: większość radnych gminy jest „za”, przeciwko inwestycji występuje wójt gminy Turobin.

W połowie lipca wójt gminy Turobin Andrzej Kozina zorganizował zebranie w sprawie budowy biogazowni na terenie byłego składu buraczanego przy trasie Turobin – Żabno. Przybyło na nie kilkanaście osób. Warszawską firmę Eko-Farmenergia 6 reprezentował jej pełnomocnik Janusz Szaj. Podobne spotkanie przeprowadzono kilka dni później w Żabnie. Tam frekwencja była już dużo wyższa, a większość mieszkańców Żabna i okolicznych miejscowości, w tym m.in. kolonii Żabno i Czernięcin, opowiedziała się przeciwko budowie. Zebrania zorganizowano po sesji, na której radni – w drodze uchwały – zgodzili się na wydzierżawienie bez przetargu stołecznej firmie dodatkowych dwóch gminnych działek, przylegających do terenu, na którym planowana jest inwestycja.



Na razie na placu po składzie buraczanym hula wiatr.

Od Sobótki do Koziny

Pierwsze kroki związane z tą inwestycją podjął jeszcze w 2008 r. ówczesny wójt Alfred Sobótka. Budowę zainteresowana była firma Bioenergia, która deklarowała, że procesy technologiczne biogazowni będą opierać się na biomacie pochodzenia roślinnego, np. kukurydzy czy wysłodków buraczanych, które miały być skupowane od miejscowych rolników. Ale mijały lata, a na placu po byłym składzie buraczanym dalej hulał wiatr. Dopiero w zeszłym roku pojawiła się firma Eko-Farmenergia 6, która od Bioenergii wykupiła całą dokumentację do budowy biogazowni w gminie Turobin. W czerwcu ub. roku wójt Eugeniusz Krukowski podpisał umowę dzierżawy gminnych działek pod tę inwestycję. Kilka miesięcy później wójt pożegnał się z urzędem. Jego następcą – Andrzej Kozina – w czerwcu br. otrzymał od stołecznej firmy informację, że we wspomnianej umowie dzierżawy nie wpisano dwóch działek i potrzebne jest

podpisanie aneksu do tej umowy. Na sesji 8 lipca radni podjęli uchwałę w sprawie wyrażenia zgody na odstąpienie od przetargowego trybu zawarcia umowy dzierżawy dla wskazanych działek. Dopiero po podjęciu tej uchwały podniósł się raban. Okazuje się, że większość mieszkańców jest zdecydowanie przeciw tej inwestycji. – Nikt z nami niczego nie konsultował – mówi mieszkaniec Żabna. – Obawiamy się o swoje zdrowie, bo takie zakłady szkodzą środowisku. Na zebraniu dowiedzieliśmy się, że będzie tam spalany obornik. – Ale też odpady z ubojni, gnojowica i pomiot kurzy (chodzi o kurze odchody – przyp. red.) – dodaje były sołtys Żabna Henryk Tomaszek. – Nie można wykluczyć, że wokół powstaną fermy kurze oraz chlewnie. Ludzie z miasta zaczęli u nas kupować siedliska, ale jak zacznie śmierdzieć, to nikt tu więcej się nie sprowadzi. Niedaleko jest las „Guzówka”, który jest chroniony programem Natura 2000. Rolnicy nie uzyskają z tej inwestycji żadnych korzyści,

Są pierwsze przypadki ASF w powiecie biłgorajskim 7 padłych dzik

RÓŻANIEC

W lesie pod Różaniem odnaleziono siedem sztuk padłych dzików, u których potwierdzono chorobę afrykańskiego pomoru świń. Powiatowy lekarz weterynarii w Biłgoraju wydał odpowiednie zarządzenia w sprawie zwalczania choroby.

W lesie pod Różaniem (gm. Tarnogród) – w trudno dostępnym terenie – natrafiono najpierw na 4 martwe dziki, u których laboratoryjnie potwierdzono ASF. Po dokładnym przeczyszczeniu odnaleziono 3 kolejne dziki, które również były zarażone. Padłe zwierzęta to locha z sześcioma warchlakami.

To pierwsze przypadki afrykańskiego pomoru świń, jakie od 2014 r. (czyli od początku



Choroba nie jest groźna dla ludzi, jednak dla hodowców świń ma znaczenie ekonomiczne.

występowania ASF w Polsce) pojawiły się w powiecie biłgorajskim. W związku z zaistniałą sytuacją powiatowy lekarz weterynarii w Biłgoraju wydał 14 sierpnia rozporządzenie w sprawie zwalczania tej choroby w części powiatu biłgorajskiego. – Kolejne przeszkątki nie wykazały padłych dzików, dlatego można zaryzy-

kować przypuszczenie, że locha przywędrowała z małymi na nasz teren z innego powiatu – mówi Jacek Sak, powiatowy lekarz weterynarii w Biłgoraju.

Obszar skażony

Obszar skażony afrykańskim pomorem świń obejmuje: Tarnogród, Różaniec, Wołę Różaniecką

z Warszawy

gazowni!

ponieważ przedstawiciel inwestora podczas spotkania w Turobinie oznajmił, że od lokalnych rolników nie będzie odbierana biomasa, bo firma zainteresowana jest wyłącznie kontraktami z większymi przedsiębiorstwami. To po co nam taka biogazownia?

Mamy zielone światło!

O odpowiedź na to pytanie poprosiliśmy Janusza Szaja, pełnomocnika firmy Eko-Farmenergia 6. – Inwestycja zakłada budowę elektrowni biogazowej o mocy 1,96 MW/h i jest na etapie technologicznego przeprojektowania – informuje Janusz Szaj. – Posiadamy wszelkie prawomocne uzgodnienia i decyzje, włącznie z pozwoleniem na budowę. Ponieważ pierwotny projekt biogazowni został przejęty od poprzedniej spółki z udziałem gminy Turobin – Bioenergia, z tego, co mi wiadomo, konsultacje ze społeczeństwem były wówczas prowadzone. Ale w jakiej formie – nie wiem. Korzyści dla mieszkańców niejednokrotnie były przedstawiane wójtowi, radnym i mieszkańcom. Są to wpływy z podatków, możliwość kooperacji z biogazownią w sprawie dostawy tzw. biomasy roślinnej, ale na warunkach długoterminowej i wspólnie uzgodnionej umowy z rolnikami, możliwość korzystania z ciepła produkowanego w czasie fermentacji beztlenowej. Szacujemy, że takie ciepło może być produkowane w biogazowni Turobin w ilości równoważnej ok. 2 tys. ton węgla na rok. Ciepło może być przesyłane do budynków użyteczności publicznej lub budynków

prywatnych po atrakcyjnej, obniżonej cenie, ale też po deklaracji gminy o przygotowaniu i budowie sieci ciepłowniczej.

Dodaje, że rolnicy będą mogli poza tym korzystać z produkowanej w czasie fermentacji masy pofermentacyjnej w postaci nawozu płynnego i półsuchego. Taki nawóz będzie przez firmę badany i po uzyskaniu niezbędnych certyfikatów dostarczany odbiorcom po atrakcyjnej cenie.

Jak dolina Rospudy?

To nie przekonuje mieszkańców, którzy protestują przeciwko budowie. Pod skierowaną do Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego petycją podpisały się 142 osoby. Sygnatariusze wskazywali na nieprawidłowości przy podejmowaniu przez radnych lipcowej uchwały, przede wszystkim na brak konsultacji społecznych lub indywidualnych zawiadomień mieszkańców. Ale według LUW brak jest podstaw prawnych do zakwestionowania zgodności z prawem podjętej uchwały. – Żaden obowiązujący przepis prawa nie przewiduje obowiązku konsultowania przez Radę Gminy Turobin uchwały w sprawie wyrażenia zgody na zawarcie umowy dzierżawy nieruchomości ani zgody na odstąpienie od trybu przetargowego – informuje Marek Wiczerzak, rzecznik prasowy wojewody lubelskiego.

Niedawno do biłgorajskiego starostwa wpłynął wniosek mieszkańca gminy Turobin o wznowienie postępowania lub stwierdzenie nieważności przeniesienia warunków pozwolenia na budo-

wę elektrociepłowni biogazowej. Mieszkańcy są zdeterminowani. – Rospudę można było zablokować, to dlaczego Żabna nie? – pyta jeden z mieszkańców.

Sokółka była pierwsza

Co na to Eko-Farmenergia 6? – Nigdy nie mówiłem o spalaniu odpadów w biogazowni – mówi pełnomocnik spółki. – Biogazownia wytwarza energię elektryczną i ciepło za pomocą fermentacji hermetycznej, beztlenowej, a do ich produkcji zamierzamy na chwilę obecną wykorzystywać biomasę roślinną, tzn. kiszonki kukurydzy, traw i zbóż, wysłodki buraczane czy pozostałości z owoców i warzyw.

Dodaje, że zależy im na czasie, bo w marcu spółka wygrała aukcję w Urzędzie Regulacji Energetyki na produkcję i dostawę energii elektrycznej do sieci w lokalizacji Turobin na najbliższe 15 lat. – Chciałbym podkreślić, że gmina Turobin jest udziałowcem spółki Bioenergia i zobligowana jest statutem tej spółki do zrealizowania wspólnego celu, jakim jest budowa elektrociepłowni biogazowej – mówi Janusz Szaj. – Pan wójt i radni byli w Sokółce i widzieli, jak pracuje tam nasza pierwsza biogazownia. Nie wykluczamy dalszych konsultacji, ale w atmosferze rzeczowej i spokojnej dyskusji, a nie wywołanego przez niektóre osoby krzykliwego protestu.

Do tematu wrócimy.

Leszek Wójtowicz

Podyskutuj na:

www.kronikatygodnia.pl

ów z ASF

i Luchów Górny w gm. Tarnogród, Korchów Pierwszy, Korchów Drugi, Zawadkę, Budzyń, Mariankę, Przemiarki i Rakówkę w gm. Księżpól, Szarajówkę, Chmielek, Pisklaki i Łukową w gm. Łukowa oraz Wolę Obszańską, Babice, Dorbozy i Obszę w gm. Obsza. Rozciąga się w promieniu 10 km od miejsca znalezienia martwych dzików z ASF, dlatego biłgorajskie służby weterynaryjne ściśle współpracują z dwoma sąsiednimi powiatami w województwie podkarpackim – lubaczowskim i przeworskim.

Na obszarze skażonym zakazuje się m.in. przywożenia do gospodarstwa i wywożenia świń bez zgody powiatowego lekarza weterynarii, wyprowadzania tuczników z pomieszczeń, w których są przetrzymywane, uboju świń na własny użytek, a także prowadzenia targów. Nakazuje się m.in. wyłożenie mat dezynfekcyjnych przez wejściami do gospodarstw, w których hodowane są świni-

a także dalsze prowadzenie poszukiwań padłych dzików przez służby leśne. – Cały czas trwają planowe i sanitarne odstrzały dzików – dodaje powiatowy lekarz weterynarii.

Na północy bez zmian

Przypomnijmy, że pod koniec lipca w północnej części terenu powiatu wprowadzony został obszar zagrożenia ASF. Miało to związek z wykryciem ASF na terenie jednego z gospodarstw w miejscowości Sąsiadka (gm. Sulów) w powiecie zamojskim. Po ujawnieniu kolejnych przypadków tej choroby w powiecie zamojskim strefa ochronna została rozszerzona na teren całego powiatu, natomiast w części powiatu biłgorajskiego wprowadzono obszar zagrożenia, który obejmuje: Chłopków i Komodżankę w gm. Frampol, Hosznę Abramowską, Hosznę Ordynacką, Jędrzejówkę i Majdan Abramowski w gm. Goraj oraz Czernięcin Główny, Czernięcin

Poduchowny, Gaj Czernięciński, Nową Wieś, Wólkę Czernięcińską i Zabłocie w gm. Turobin.

W tych trzech gminach przeprowadzono spotkania z powiatowym lekarzem weterynarii, podczas których omówiono działania, jakie powinny być podejmowane w celu uniemożliwienia rozprzestrzeniania się ASF. Obecnie trwa kontrola w gospodarstwach.

Afrykański pomór świń (ASF) to szybko szerząca się zakaźna choroba wirusowa, na którą podatne są świni domowe oraz dziki. Najczęstszym sposobem zakażenia zwierząt jest bezpośredni lub pośredni kontakt ze zwierzętami zakażonymi. U świń mogą pojawić się liczne upadki, a także sinica, biegunka (często z domieszką krwi), wymioty itp. Ludzie nie są wrażliwi na zakażenie wirusem ASF, w związku z czym choroba ta nie stwarza zagrożenia dla ich zdrowia i życia.

lew

fleszem BIŁGORAJ

■ **SENIORZY W KLUBIE.** Trwają zapisy chętnych do Klubu Seniora, który powstaje w Woli Obszańskiej. Zainteresowani tą propozycją starsi mieszkańcy gminy Obsza powinni podjąć decyzję jak najszybciej, a po szczegółowe informacje mogą zgłaszać się do GOK-u w Obszy. Klub Seniora powstanie dzięki dotacji, którą GOK pozyskał z Unii Europejskiej. Siedzibą klubu będzie Wiejski Dom Kultury w Woli Obszańskiej, który zostanie wyposażony w odpowiednie urządzenia i sprzęt. Będą to przyrządy do ćwiczeń, komputery czy urządzenia do zajęć z muzykoterapii. Unijna dotacja zostanie przeznaczona również na zakup busa, którym członkowie klubu będą dojeżdżać na zajęcia.

■ **DOWIOŻĄ UCZNIÓW.** Władze gminy Obsza podpisały umowę z firmą, która zajmie się dowożeniem uczniów do miejscowej szkoły podstawowej. Będzie to nowy przewoźnik, który nie wykonywał tych usług na rzecz gminy w poprzednich latach. Firma z Siedlisk była jednym z czterech oferentów, którzy zgłosili się do przetargu. Dowożenie uczniów w nowym roku szkolnym będzie kosztować ponad 66 tys. zł. Za te pieniądze firma ma dowozić na zajęcia i odwozić do domów po szkole uczniów z Olchowca i Woli Obszańskiej.

Tarnogród

■ **NA MAŁYCH ROWERKACH.** W niedzielę (25 sierpnia) Tarnogrodzki Ośrodek Kultury wraz z Burmistrzem Tarnogrodu organizują 2 Tarnogrodzki Rajd Małych Rowerków. Impreza rozpocznie się o godz. 15.30 na placu przy TOK-u, po czym uczestnicy przejadą ulicami miasteczka, aby ok. godz. 16.30 spotkać się na Błoniu na wspólnym ognisku. Organizatorzy zapraszają do udziału również maluchy w riksach i przypominają o obowiązkowych kaskach. Dzieci mogą wziąć udział w rajdzie tylko pod opieką dorosłych. Szczegóły w TOK-u.

■ **W BAŁKAŃSKICH RYTMACH.** Zespół Prosvjeta z Bośni i Hercegowiny wystąpił 10 sierpnia na scenie letniej Tarnogrodzkiego Ośrodka Kultury. Koncert miał na celu prezentację części dziedzictwa kulturowego bośniackich Serbów. Widzowie mieli okazję podziwiać przepiękne kolorowe stroje ludowe, dynamiczne układy choreograficzne, porwijającą do tańca tradycyjną muzykę serbską. Na zakończenie tancerze porwali do płasów osoby z widowni, które świetnie spisały się, naśladując z wielkim zaangażowaniem kroki taneczne bałkańskich artystów.

Turobin

■ **MAMMOGRAF PRZYJEDZIE.** Tylko regularne kontrolowanie stanu zdrowia pozwala ocenić, czy w organizmie nie zachodzą niebezpieczne zmiany chorobowe. Panie w wieku od 50 do 69 lat z całej gminy Turobin mogą wziąć udział w bezpłatnych badaniach mammograficznych, które zaplanowano 3 września. Mammobus będzie czekał w godz. 13-16 przy remizie OSP w Turobinie. Badanie nie wymaga skierowania lekarskiego, jest szybkie i bezpieczne. Rejestracja – tel. 723 351 003.

lew

Drogi jak nowe



Przebudowana ul. Leśna we Frampolu.

KOMODZIANKA, FRAMPOL

Dwa lata temu ulewne deszcze uszkodziły drogę w Komodziance oraz ulicę Leśną we Frampolu. Dzięki promesom z rezerwy MSWiA na remonty dróg lokalnych, udało się je przebudować.

Przebudowa drogi w Komodziance na odcinku prawie 600 m, która została zniszczona w wyniku gwałtownego spływu wód opadowych, kosztowała ponad 258 tys. zł. – Inwestycja została dofinansowana ze środków rezerwy celowej budżetu państwa będącej w dyspozycji MSWiA w kwocie 206 495 zł, co stanowi 80 proc. kosztów zadania – informuje burmistrz Frampola Józef Rudy.

lew

Mercedes dachował



Policja wyjaśnia okoliczności wypadku.

NIEMIROW

Prawdopodobnie 34-letni mieszkaniec Biłgoraja przeholował z prędkością, a następnie zjechał mercedesem do przydrożnego rowu i dachował. Do szpitala trafił kierowca i jeden z pasażerów.

Do wypadku drogowego w miejscowości Niemirow (gm. Frampol) – na drodze wojewódzkiej nr 835 – doszło w środę (14 sierpnia) po godz. 19. Jak wynika ze wstępnych ustaleń policji, podróżujący mercedesem 34-latek z Biłgoraja nie dostosował prędkości do warunków

jazdy, w wyniku czego samochód zjechał na łuku jezdni z drogi do przydrożnego rowu i dachował. – Badanie policyjnym alkometrem wykazało, że kierujący był trzeźwy – informuje Agnieszka Pintał z Komendy Powiatowej Policji w Biłgoraju.

Mężczyzna podróżował z trzema pasażerami. Z miejsca zdarzenia karetka zabrała do szpitala 34-letniego kierowcę i jednego z pasażerów – rówieśnika kierującego. Ich życiu nie zagraża niebezpieczeństwo. Przez kilka godzin ruch na tej trasie odbywał się wahadłowo.

Policjanci wyjaśniają dokładne okoliczności zdarzenia i apelują o rozwagę oraz ostrożność za kierownicą.

lew

Zamojskie
ulice

Modelowa jednostka PR 5

HISTORIA

Ulica Jana Zamoyskiego w Zamościu powstała pod koniec lat 70. ub. wieku jako obwodnica osiedla PR 5, zwanego także Nowe Miasto II. W czasach „szyłkowego PRL-u” wybudowano przy niej wzorcowe, modelowe osiedle mieszkaniowe. Zmieniło ono życie tysięcy mieszkańców miasta. Nadal żyje się tam podobno dobrze.

W sąsiedztwie jest stąd blisko. Mamy niedaleko sklepy, kino, McDonald’s, a niedługo powstanie także restauracja KFC – podkreślają Artur Kawalec i Paweł Szykuła, nastoletni mieszkańcy dawnego osiedla PR 5, które dzisiaj nosi imię Jana Zamoyskiego. – W całej okolicy jest dużo zieleni, mamy boiska, jedno obok naszych bloków. Co można byłoby zmienić? Przydałoby się te boiska odnowić i wstawić wreszcie siatki w bramkach. Poza tym żyje się w porządku. Niech projektanci to osiedle wymyślili.

Humanizacja przestrzeni

– Przed budową osiedla ta część Zamościa wyglądała inaczej. Cały teren zajmowały nieużytki, nie było tutaj drzew. Podczas roztopów okolica tonęła w błocie. Organizowano tutaj jednak duże jarmarki. Przyjeżdżały na nie wozy konne z całej okolicy – opowiada 77-letni Stanisław Konwalik, mieszkaniec jednego z wieżowców na os. Zamoyskiego. – Budowa osiedli wszystko zmieniła. Były one uznawane w latach 80. ub. wieku za bardzo nowoczesne.

Nie bez powodu. Koncepcja budowy osiedla Nowe Miasto II, zwanego także PR 5 zrodziła się w 1972 r. na szczeblu centralnym. W ramach programu rządowego, pod numerem piątym wpisano wówczas projekt „Kompleksowego rozwoju budownictwa mieszkaniowego”. Zmiany były rewolucyjne. Na nowych osiedlach mieszkaniowych chciano wprowadzić: „humanizację przestrzenną wyrażoną zabudową poprzez respektowanie skali człowieka”. Bloki miały zyskać kameralny charakter i być zróż-



Dawne osiedle PR 5 to nadal jedna z największych „sypialni” Zamościa.

nicowane. W efekcie, zamiast potężnych molochów z wielkiej płyty (takich jak np. na warszawskim Bródnie) chciano wybudować budynki jedno-, dwu-, trzy- i czterokondygnacyjne.

W każdym mieszkaniu miał powstać duży pokój dzienny.



Stanisław Konwalik

Nie wliczano go do tzw. kategorii lokalu, co oznacza, że można było odejść od schematu określającego, ile metrów powinno przypadać na każdego lokatora. Według ówczesnych norm, metrów tych było ok. 15. Oznaczało to, że na osiedlu PR 5 przeciętna, czteroosobowa rodzina mogła, zamiast mieszkania o metrażu 56 mkw., dostać lokal o pow. nawet 70 mkw.

Nowością była też planowana „eliminacja uciążliwości komunikacyjnych”. Temu miały służyć np. większe parkingi, szersze chodniki, dobrze zaplanowane drogi osiedlowe. Zapowiadano też nową jakość technologiczną. Np. ciężar każdego budynku na nowym osiedlu powinien być obniżony o 30 proc. (miały w tym pomóc m.in. nowe linie produkcyjne). Takie pilotażowe osiedla w tzw. zabudowie wielorodzinnej miały powstać w Zamościu

(Nowe Miasto II), w Tychach (os. Stella), w Warszawie (os. Białotańska Dworska) i w Krakowie (os. Chełmońskiego).

Trzy kilometry tuneli

W Zamościu ową prestiżową, jakże ważną propagandowo, budowę miał wykonać miejscowy Kombinat Budowlany. Początkowo inwestycję planowano przy ul. Nowoodrodzenia, ostatecznie jednak ów ważny „zbiorczy” trakt nazwano imieniem Bolesława Bieruta (nazwa funkcjonowała w latach 1979-1989, potem ulica otrzymała imię Jana Zamoyskiego). Nowoczesne bloki miały powstać także przy Alejach Leni-



Eliza Leszczyńska-Pieniak

na. Dzisiaj to ul. Prymasa Stefana Wyszyńskiego.

Generalnym projektantem osiedla był Bohdan Jan Jezierski z biura Inwestprojekt. Owa „modelowa jednostka” (tak projekt nazywano) obejmowała budowę sześciu zespołów mieszkaniowych: pomarańczowego, niebieskiego, zielonego, brązowego, żółtego i fioletowego. Prace były wykonywane głównie przez zamojskie firmy. W sumie postawiono 51 budynków, w których było 1727 mieszkań o łącznej

powierzchni 109 tys. mkw. W każdym „zespołe mieszkaniowym” wybudowano świetlicę. Na osiedlu powstały pawilony handlowe, dwie szkoły i dwa przedszkola.

Nowością były kanały zbiorcze. To tunele o łącznej długości ponad 2,8 km. Znajdują się one pod tzw. kolorowymi osiedlami i są połączone z budynkami. Można się nimi przemieszczać. Każdy z nich ma ok. 1,8 m wysokości i ok. 2 m szerokości. Zamontowano w nich m.in. sieć gazową i elektryczną. Kanały istnieją na różnej głębokości (nawet kilka metrów pod ziemią). Nad nimi postawiono charakterystyczne budowle w kształcie grzybów. To tzw. czerpnie powietrza.

Windą do sklepu. Jak w filmie!

Stanisław Konwalik przez wiele lat mieszkał w przedwojennym domu czynszowym przy ul. Piłsudskiego w Zamościu,



Zdjęcie sprzed czasów PR 5. Wykonano je w latach 50. ub. wieku. Widać na nim dom rodziny Jabłońskich. W tle stara cegielnia, która stała kiedyś w tej okolicy. Fot. ze zbiorów APZ

a potem w lokalu służbowym przy szkole w Horyszowie Ruskim. Był tam nauczycielem, a potem dyrektorem. Jeździł po ulicach Zamojszczyzny syreną 104, którą kupił 8 grudnia 1966 r. (pan Stanisław ze śmiechem przekonuje, że tak ważne daty pamięta się całe życie!). Przez ponad siedem lat starał się o nowe mieszkanie na osiedlu PR 5. Zapisał się wcześniej na listę oczekujących oraz dokonał odpowiednich wpłat do SM. W końcu się udało. W 1988 r. wprowadził się wraz z rodziną do wieżowca na os. brązowym. Otrzymał tam mieszkanie o wielkości 77 mkw.

– Bardzo nam się ono podobało. Było widne, obszerne – wspomina Stanisław Konwalik. – Jednak w tamtych czasach o wyposażenie mieszkania nie było łatwo. Wszystko trzeba było załatwiać, nachodzić się o to. Pamiętam, że parkiet podłogowy przyjechał do nas aż gdzieś z Bieszczad, a płytki z Tomaszowa Lub. To były inne czasy. Człowiek cieszył z tego, co udało mu się jakoś zdobyć.

Takich wspomnień jest wiele. – Gdy wprowadziliśmy się na osiedle brązowe miałam 13 lat. Pamiętam, że na owych kolorowych osiedlach PR 5 było mnóstwo błota. Chodziło się tamtędy po rzuconych byle jak deskach. Mnie to się jednak bardzo podobało! Wędrowanie po takich prowizorycznych chodnikach było jak zabawa – wspomina ze śmiechem Eliza Leszczyńska-Pieniak, nauczycielka języka polskiego w III Liceum Ogólnokształcącym w Zamościu, regionalistka oraz stała współpracowniczka czasopiśmi „Akcent”. – Pamiętam także, że na tych nowych, kolorowych osiedlach mieszkano mnóstwo dzieciaków w różnym wieku. One się wręcz wysypywały z klatek schodowych. To było naprawdę ciekawe, sympatyczne.

Ta część miasta była uznawana za nowoczesną z wielu powodów. – W bloku mojej koleżanki funkcjonowała winda, a na parterze założono sklep spożywczy – opowiada Eliza Leszczyńska-Pieniak. – Uważałam to za wydarzenie europejskie, niemal jak z jakiegoś filmu. Bo można było sobie zrobić zakupy bez schodzenia po schodach i wychodzenia z budynku. Zazdrościłam tego koleżance. O takich rzeczach wcześniej w Zamościu się nie słyszało.

Stanisław Konwalik przez ponad 30 lat obserwował zmiany, które zachodziły na dawnym osiedlu PR 5. – Oczywiście dzisiaj normy dla tzw. nowoczesności się zmieniły. Wiele osób ucieka od miejsc, które zwą betonową pustynią. Osiedlają się na wsi, na przedmieściach – mówi. – W efekcie na naszym osiedlu mieszka teraz mniej młodych niż kiedyś. Jednak nie powinniśmy narzekać. Mamy dużo zieleni, nowe chodniki. To nadal dobre miejsce do życia.

Bogdan Nowak

Obok sądów,
kurii i przystanku

Ulica Jana Zamoyskiego ma dzisiaj 1979 m długości. Oprócz bloków mieszkaniowych działają tutaj siedziby zamojskich sądów. Swoją siedzibę ma także Kuria Diecezjalna, Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa im. Sz. Szymanowskiego, Szkoła Podstawowa nr 4 oraz Kryta Pływalnia OSiR. W sąsiedztwie działa przystanek PKP Zamość Wschód.



Budowa osiedla PR5 przy ul. Zamoyskiego była ważnym wydarzeniem. Zdjęcia z lat 80. ub. wieku Fot. ze zbiorów APZ i fotopolska.eu



– To jedyny artefakt, który pozostał po zwierzyńskim obozie. Nie słyszałam o innych zabytkach z tego miejsca – mówi burmistrz Urszula Kolman

Świadek wielkiej tragedii

ZWIERZYŃCIEC

Uroczystości odbyły się w kościele pw. Matki Bożej Królowej Polski w Zwierzyńcu, w miejscu, gdzie funkcjonował kiedyś niemiecki obóz przejściowy. W niedzielę (18 sierpnia) obchodzono tam 76. rocznicę rozpoczęcia jego likwidacji. Po tym strasznym miejscu pozostała tylko jedna, drewniana tablica. Jej historia jest niezwykła.

Na początku lat 90. do Zespołu Szkół Drzewnych i Ochrony Środowiska w Zwierzyńcu zgłosił się Bogdan Szyty, mieszkaniec miejscowości Wywłóczka – mówi Urszula Kolman, burmistrz Zwierzyńca, która przez kilkanaście lat była także dyrektorem tej placówki. – Opowiadał, że gdy był kilkunastoletnim chłopcem uczestniczył w rozbiórce dawnego obozu w Zwierzyńcu. Wówczas znalazł tablicę obozową z niemieckim napisem.

Nastolatek wrzucił ją wówczas na wóz konny, a potem została ona użyta w rodzinnej stodole, jako część tzw. zapola (lub sąsiedku – chodzi o miejsce na zboże – przyp. red.). W ten sposób tablica przetrwała kilkadziesiąt lat.

Grupa Budowlana Kirchhoff

Bogdan Szyty zadeklarował, że mógłby tablicę oddać ZSDiOŚ. Takiej okazji nie wolno było przepuścić. Szkoła zdeponowała ową tablicę. Ma ona wielkość ok. 1 metra na ok. 80 cm. Umieszczono na niej napis w języku niemieckim „O.T. Stützpunkt Baugruppe Kirchhoff” (Grupa Budowlana



Tablica „witała” więźniów zwierzyńskiego obozu. Jej reprodukcję umieszczono na symbolicznej bramie do tego ponurego miejsca. Historia oryginałów jest niezwykła.

Kirchhoff). W zamian za ten unikatowy podarunek zwierzyńscy uczniowie dorobili w stodole gospodarza brakujący fragment zapola.

Czym jednak była tak naprawdę ofiarowana tablica? – W niemieckim obozie istniały dwie bramy. Główna i boczna. Tablica, którą otrzymaliśmy, była prawdopodobnie umieszczona przy owym drugim wejściu. Przy głównym była podobna, ale napis wykonano nieco inną czcionką – zastanawia się burmistrz Urszula Kolman. – Próbowałam te przypuszczenia potwierdzić. Pytałam o tę tablicę byłych więźniów obozu, ale oni nie pamiętali takich szczegółów. Niektórzy tłumaczyli, że byli skupieni na tym, żeby w obozie po prostu przetrwać.

Przewrotna jest treść niemieckiego napisu umieszczonego na zabytkowej tablicy. – Ona jest myląca, w niemieckim stylu (na słynnej bramie obozu Auschwitz-Birkenau na-

ziści umieścili np. napis „Arbeit macht frei”, czyli „Praca czyni wolnym” – przyp. red.). Bo wiemy przecież jaką funkcję tak naprawdę pełnił ten ponury, zwierzyński obóz... – mówi Urszula Kolman. I dodaje: – Tablica to bardzo ważna pamiąt-



– Oryginalna tablica trafiła do nas na początku lat 90. – mówi Urszula Kolman, burmistrz Zwierzyńca

Wysiedlenia objęły wówczas kolejne wsie. Za obozowe druty w Zamościu i Zwierzyńcu trafili wówczas mieszkańcy ponad 160 miejscowości z Zamojszczyzny. Panowały tam straszne warunki. Ludzie puchli z głodu, ślaniali się z wycieńczenia, nękały ich wszy, pchły i pluskwy.

Według różnych szacunków w Zwierzyńcu w sumie przetrzymywano od 16 do 24 tys. osób. Więźniów wywożono stamtąd do obozów koncentracyjnych lub na roboty przymusowe do Niemiec. Wielu z nich nigdy nie powróciło do swoich domów. Ostatni transport wysłano z tego obozu 13 sierpnia 1943 r. (pozostało wówczas tylko na jego terenie 150 osób).

Na początku lipca 1944 r. obóz w Zwierzyńcu został ostatecznie zlikwidowany. Na polecenie Niemców rozebrano

tablicę podarowanej szkole przez gospodarza z Wywłóczki (mężczyzna zmarł kilka lat temu). Oryginał został umieszczony w jednej z sal ZSDiOŚ w Zwierzyńcu. Uznano, że tam będzie bezpieczny.

– To jedyny artefakt, który pozostał po zwierzyńskim obozie. Nie słyszałam o innych zabytkach dokumentujących historię tego miejsca – mówi burmistrz Urszula Kolman. – Także dlatego ta tablica jest dla nas tak ważna.

W kościele parafialnym w Zwierzyńcu oraz obok pomników i odtworzonej bramy obozowej w niedzielę odbywały się rocznicowe uroczystości. Zostały one zorganizowane przez burmistrza Zwierzyńca oraz zarząd Stowarzyszenia Dzieci Zamojszczyzny w Biłgoraju. Zaplanowano m.in. mszę w intencji



Dawni urzędnicy Ordynacji Zamojskiej. W tle widać starą mapę.

Fot. ze zbiorów Adama Gąsianowskiego

ka nie tylko dla mieszkańców Zwierzyńca. Jest ona świadkiem wielkiej tragedii.

Obóz przejściowy dla robotników przymusowych w Zwierzyńcu został przez Niemców założony w 1940 r. Więźniowie przebywali w barakach mieszkalnych, które były ogrodzone z drutu kolczastego. Znalazła się tam ludność cywilna, którą kierowano następnie na roboty przymusowe do III Rzeszy.

W obozie przetrzymywano także jeńców francuskich.

Gehenna mieszkańców Zamojszczyzny

Od grudnia 1942 r. obóz w Zwierzyńcu działał już jako przejściowy. Trafili tutaj mieszkańcy Zamojszczyzny wysiedleni ze swoich wiosek w ramach wielkiej, niemieckiej akcji przesiedleńczo-pacyfikacyjnej. Były to całe rodziny, w tym tysiące dzieci. Od połowy czerwca 1943 r. obóz był stale przepełniony.

ogrodzenie i wydezynfekowano baraki. Miały one zostać przeznaczone dla niemieckich wojsk frontowych. Po wyzwoleniu Zwierzyńca obozowe baraki zostały rozebrane. W miejscu, gdzie istniał kiedyś obóz, wybudowano kościół. Nad jego ołtarzem głównym umieszczono witraż przedstawiający Jezusa Chrystusa oraz dzieci, byłych więźniów obozu. Obok, przy ul. Zamojskiej, stanęły także pomniki. Jeden z nich upamiętnia francuskich jeńców, drugi – najmłodsze ofiary zwierzyńskiego obozu.

Jedyna taka tablica

Jakiś czas temu, w sąsiedztwie kościoła parafialnego w Zwierzyńcu została także odsłonięta pamiątkowa „Brama obozowa”. Na ogrodzeniu z drutu kolczastego umieszczono tablicę informacyjną w trzech językach. Obok możemy zobaczyć także plan dawnego, niemieckiego obozu oraz reprodukcję

pomordowanych podczas II wojny światowej Dzieci Zamojszczyzny oraz apel poległych.

Bogdan Nowak

Odległości mierzone w wiorstach

W zwierzyńskim Zespole Szkół Drzewnych i Ochrony Środowiska znajduje się także inny, niezwykle interesujący zabytek. Chodzi o plan dóbr Ordynacji Zamojskiej z 1903 r. To wiele metrów kwadratowych barwnej polichromii. Zaznaczono tam m.in. granice zaborów, ówczesny zasięg zamojskich lasów oraz wiele innych danych. Odległości pomiędzy miastami wytyczono jeszcze w wiorstach. Ów plan znajduje się w pomieszczeniu, gdzie podobno urzędował kiedyś ordynat, a teraz mieści się pokój nauczycielski. W latach 50. ub. wieku plan próbowano zamalować. Wprawdzie zniszczono wówczas legendę mapy, ale sam plan ocalał.



Niezwykła mapa Ordynacji Zamojskiej. Fot. Robert Horbaczewski



PODRÓŻE

Gminy Telatyn i Ulhówek nie mają wielkich zabytków. Ale warto wybrać się w te strony śladami wielkich nazwisk. Kompozytora Fryderyka Chopina, który gościł w majątku Woyciechowskich w Poturzynie i Artura Grottgera, który we dworze Skólimowskich w Dyniskach stworzył swoje najbardziej znane prace. Tam wypoczywał też kompozytor Franciszek Liszt.

Poturzyn, mała miejscowość w gminie Telatyn, swój złoty czas miał w XIX wieku, kiedy dobrami tymi zarządzał wyjątkowy człowiek – Tytus Woyciechowski, znakomity gospodarz, pionier nowocze-

W tym tygodniu w cyklu „Zamojszczyzna niezwykła” zapraszamy do gmin Telatyn i Ulhówek

Gdzie natchnienie zn



Sosny na polach Magdalenki już nie ma, ale w miejscu, gdzie Artur Grottger i Wanda Mone przeżywali miłosne uniesienia znajduje się pomnik.

snego rolnictwa, który w 1938 r. wybudował jedną z pierwszych na Lubelszczyźnie cukrowni.

Serdecznym przyjacielem Woyciechowskiego był Fryderyk Chopin. Obaj poznali się jako uczniowie w liceum w Warszawie. Zbliżyło ich zainteresowanie muzyką. Przyjaźń

przetrwiała. 17 lipca 1830 roku kompozytor wybrał się w końcu w odwiedzin do przyjaciela. Zamieszkał na dwa tygodnie w jednym z pokoi znajdujących się w murowanym dworze, do którego przylegał piękny kaskadowy staw i obszerny park. Grywał na fortepianie, dał nawet koncert w znajdującym się nieopodal kościele w Oszczowie (gm. Dołhobyczów). Chłoniął miejscowy folklor. Gospodarz uczył go nawet strzelać ze staroświeckiej kuszy.

Chopin wyjechał z Poturzy na wieść o tym, że jego ukochana, śpiewaczka Konstancja Gładkowska, będzie występować w warszawskim Teatrze Narodowym. Cztery miesiące później wybuchło powstanie listopadowe, a sam kompozytor pośpiesznie wyjechał za granicę. Do Polski już nie wrócił. Echa pobytu w Poturzynie można znaleźć choćby w Nokturnie g-moll (op. 15 nr 3) i listach pisanych do przyjaciela z Paryża, w których wspominał m.in.: „(...) ta brzoza



Śladem dawnej świetności Poturzyzna jest budynek dawnej powozowni.

pod oknami nie może mi wyjść z pamięci (...).”

Ślady w szkole i na polach

Cukrownię Woyciechowskich spalono w czasie I wojny światowej, podobnie jak wyposażenie dworu. Sam dwór znikł z powierzchni ziemi podczas kolejnej wojny światowej.

O dawnej świetności Poturzyzna i niezwykłym gościu

przypomina szkoła w Poturzynie, która otrzymała imię Fryderyka Chopina oraz pomnik kompozytora wykonany przez Jana Bulewicza – mistrza kamieniarskiego z Zamościa, z inskrypcją autorstwa Jerzego Waldorffa – znanego warszawisty: „Pamięci Fryderyka Chopina, który w Poturzynie gościł u przyjaciela Tytusa Woyciechowskiego w 1830 r., tutejsze pieśni ludu unosząc w sercu, niebawem opuścił kraj na zawsze”.

Zachował się budynek dawnej powozowni i właśnie teraz po orkach na polach można dostrzec komin dawnej cukrowni.

Warto pojechać na kraniec Poturzyzna. Tam znajduje się cmentarz żołnierski, na którym spoczęło ponad 1300 żołnierzy przeciwnych armii z I wojny światowej. Łączy ich pomnik

przycerkiewnym cmentarzu, pod kołami ciągnika zapadła się ziemia. W ten sposób odnalazł się grobowiec Izadory i Juliana Skólimowskich, właścicieli Dynisk i kilku innych majątków. W tym miejscu stoi teraz krzyż i odnaleziony kamień z inskrypcją poświęconą pani Izadzie. Skólimowscy byli światłą patriotyczną rodziną. Finansowo wspomagali powstańców styczniowych. Podczas walk we wsi mieścił się szpital powstańców. W bojach uczestniczył syn Juliana – Józef, któremu potem ojciec przepisał dwa folwarki Magdalenkę i Ulików (w pierwszej miejscowości nowy właściciel założył piękny park, w drugiej wybudował fabrykę płatków ziemniaczanych).

Dwór Juliusza i Izadory Skólimowskich rozłożony był



O niezwykłym gościu w Poturzynie przypomina pomnik kompozytora z inskrypcją autorstwa Jerzego Waldorffa.

REKLAMA



BANK SPÓŁDZIELCZY W ŁASZCZOWIE

ul. 3-go Maja 13, 22-650 Łaszczów, tel. 84 66 11 511, fax 84 66 11 475, e-mail: sekretariat@bslaszczow.pl
Regon 000501877, NIP 921-000-43-51
Wpisany do Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS: 0000036583 W Sądzie Rejonowym Lublin-Wschód w Lublinie z siedzibą w Świdniku, VI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego

Bank Spółdzielczy w Łaszczowie Oddział w Telatynie zapewnia:

- ❖ Bogatą ofertę produktową
- ❖ Wykorzystanie nowoczesnych technologii
- ❖ Sprawność działania, konkurencyjne ceny oraz bezpieczeństwo

ZAPRASZAMY DO KORZYSTANIA Z NASZYCH USŁUG

ODDZIAŁ W TELATYNIE

ul. Fryderyka Chopina 12, 22-652 Telatyn
tel./fax 84 66 13 175, 66 13 146, 66 13 136

FILIA W TYSZOWCACH

ul. 3-go Maja 10, 22-630 Tyszowce
tel./fax 84 66 19 313

PUNKT KASOWY

ul. Rolnicza 17, 22-600 Tomaszów Lubelski
tel./fax 84 664 74 89



TV

kronika

TYGODNIA

piszemy lepiej
dajemy więcej

Program telewizyjny 20.08 – 26.08.2019



Zaginiona dziewczyna

TVP 1, sobota 24.08, godz. 22.35

Ekranizacja powieści pod tym samym tytułem, amerykańskiej pisarki Gillian Flynn, która jest jednocześnie autorką scenariusza filmu. W dniu piątej rocznicy ślubu z Amy (Rosamund Pike) Nick Dunne (Ben Affleck) zgłasza na policji, że jego małżonka zniknęła w zagadkowych okolicznościach. Sprawa jej zaginięcia szybko trafia do mediów. Prowadząca śledztwo detektyw Rhonda Boney (Kim Dickens) odkrywa liczne nieścisłości w zeznaniach mężczyzny. Pojawiają się domysły, że Nick mógł mieć coś wspólnego z tajemniczym zaginięciem Amy. Wspierany przez swoją siostrę bliźniaczkę, Margo (Carrie Coon), mężczyzna desperacko próbuje dowieść swojej niewinności. Z czasem wychodzą na jaw nowe fakty, z których wynika, że małżeństwo Dunne’ów było toksycznym związkiem.

Wpadka

TVN, sobota 24.08, godz. 20.00

Młoda, ambitna dziennikarka, Alison Scott (Katherine Heigl), od lat z powodzeniem wspina się po szczeblach kariery. Jej zaangażowanie zostaje zauważone i pewnego dnia dziewczyna otrzymuje propozycję objęcia upragnionej posady prezenterki w stacji telewizyjnej E!. By uczcić sukces, jeszcze tego samego wieczoru wybiera się z siostrą na suto zakrapianą alkoholem rundkę po klubach. Nocne szaleństwo ma dość wstrząsający finał. Osiem tygodni później Alison orientuje się, że jest w ciąży. Postanawia odszukać mężczyznę, z którym przespala się feralnego wieczoru. Okazuje się nim Ben Stone (Seth Rogen), nieudacznik i duży chłopiec, który zarabia na życie, prowadząc serwis internetowy ze zdjęciami nagich gwiazd. Mimo iż wydaje się on być fatalnym materiałem na ojca, Alison postanawia dla dobra dziecka podjąć próbę wspólnego życia. Szybko przekonuje się, jak trudne będzie to zadanie, gdyż ją i przyszłego tatusia dzieli bardzo wiele.

Dają nam rok

TVN, sobota 24.08, godz. 22.35

Para brytyjczyków - Nat, przedsiębiorca pracownica firmy reklamowej, i Josh, początkujący pisarz, biorą huczny, choć niezupełnie udany ślub. Rodzina i przyjaciele obojga twierdzą, że jeśli młodzi przetrwają pierwszy rok w małżeństwie, w przyszłości poradzą sobie już z wszelkimi kryzysami. Nowożeńcy nie są parą idealną. On nie znosi, kiedy żona śpiewa przeboje, przekręcając słowa, ona umiera ze wstydu, gdy on tańczy disco i zabawia towarzystwo swoimi specyficznymi dowcipami. Pierwszy kryzys nadchodzi po kilku miesiącach.

Aniołki Charliego: Zawrotna szybkość

Polsat, niedziela 25.08, godz. 23.00

Trzy niezwykle seksowne Aniołki: Natalie Cook, Dylan Sanders i Alex Mun-day (Cameron Diaz, Drew Barrymore i Lucy Liu) powracają, by stawić czoła Madison Lee (Demi Moore), Aniołkowi, który zaprzedał duszę diabłu. Z pomocą zaufanego pomocnika Bosleya (Bernie Mac) trzy piękne dziewczyny gotowe są na wszystko, by odzyskać dwa skradzione pierścienie. Nie są to zwykłe przedmioty, zawierają bowiem zakodowaną informację, która ujawnia nową tożsamość osób w Programie Ochrony Świadków Federalnych. W momencie, kiedy świadkowie zaczynają być po kolei eliminowani, tylko Aniołki, wykorzystując swoją wiedzę, mistrzostwo wschodnich sztuk wal-ki, szpiegostwa i umiejętność kamuflażu, mogą powstrzymać sprawcę tych wszystkich tajemniczych wydarzeń.

Miłosne antidotum

TVP 1, niedziela 25.08, godz. 23.10

Veronica (Izabella Scorupco) pochodzi z zamożnej rodziny, Micke jest sto-larzem. Kiedy mężczyzna zjawia się w domu Veroniki, by przeprowadzić remont kuchni w jej luksusowym apartamencie, wbrew wszystkiemu za-kochują się w sobie. Niestety, kiedy ogłaszają swoim rodzinom, że chcą być razem, nie zostaje to przyjęte z entuzjazmem, zwłaszcza przez ich nastoletnie dzieci, którym z trudem przycho-dzi zaakceptowanie nowej sytuacji. Aby zmienić ich nastawienie, Veronica organizuje wspólny wyjazd na wa-kacje do swoich bogatych rodziców mieszkających na malowniczej wyspie u zachodniego wybrzeża Szwecji...



TVP 1	TVP 1
5.10	Dzika przyroda Irlandii – film dok.
6.15	Wieczna miłość s.II (234) – serial
7.05	Elif s.III (546) – serial
8.00	Wiadomości, Pogoda
8.15	Kwadrans polityczny
8.40	Zakochaj się w Polsce s.I (17)
	Szczecin – magazyn
9.15	Ranczo s.I (5) – Wieść gminna – serial
10.15	Komisarz Alex s.XI (141) – Amne-zja – serial
11.05	Ojciec Mateusz s.XII (158) – Demony – serial
12.00	Wiadomości
12.15	Agrobiznes
12.35	Magazyn Rolniczy
12.45	Kalendarium Powstania War-szawskiego
12.50	Stjepan i Malena – stary czło-wiek i bocian – film dok.
14.00	Elif s.III (547) – serial
15.00	Wiadomości, Pogoda
15.15	Alarm! – magazyn
15.35	Okrasa łamie przepisy – Steki w kowbojskim stylu
16.05	Wieczna miłość s.II (235) – serial
17.00	Teleexpress, Pogoda
17.30	Jaka to melodia?
18.25	Jeden z dziesięciu – teleturniej
19.25	Sport
19.30	Wiadomości
20.05	Pogoda
20.10	Alarm! – magazyn
20.35	Zniewolona (40) – serial
21.35	To był rok!
22.50	Okupowani (8) – Listopad – serial
23.50	Solidarność Walcząca w Trój-mieście
0.55	Obrona zamku – film fabularny, USA, 1969, reż. Sydney Pollack, wyk. Scott Wilson, Bruce Dern, Olga Biserá, Peter Falk, Caterina Boratto
2.50	Pamięć obozów Memory Of The Camps – film dok.
3.50	Notacje – Joanna Duda – Gwiazda. Życie bez strachu
4.05	Zakończenie dnia

POLSAT	POLSAT
6.00	Nowy dzień z Polsat News
8.45	Malanowski i Partnerzy
9.45	Dzień, który zmienił moje życie
10.45	Dlaczego ja?
11.45	Gliniarze
12.45	Trudne sprawy
13.45	Sekrety rodziny
14.45	Dlaczego ja?
15.50	Wydarzenia, Pogoda
16.15	Interwencja
16.40	Gliniarze
17.40	Sekrety rodziny
18.50	Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.30	Świat według Kiepskich



20.05	Porwanie – thriller, USA, 2011, reż. John Singleton, wyk. Taylor Lautner, Lily Collins, Alfred Molina, Michael Nyqvist
HIT	Nathan Harper dokonuje zaskakującego odkrycia - znajduje swoje zdjęcie na stronie poświęconej zaginionym osobom. Próbując ustalić kim naprawdę jest, chłopak przekonuje się, że nic nie jest takie, jak mu się wydawało. W momencie, w którym do gry wchodzi się policja, agenci rządowi i tajemnicze postaci, próbujące schwycić Nathana, jedynym wyjściem będzie dla niego ucieczka. Chłopak nie da jednak łatwo za wygraną.
22.25	Ultraviolet
0.25	Skazany na śmierć
1.25	Bad Boys – komedia sensacyjna, USA, 1995, reż. Michael Bay, wyk. Martin Lawrence, Will Smith, Tcheky Karyo, Tea Leoni
3.55	Tajemnicze losy

SUPER POLSAT	SUPER POLSAT
6.00	Flesz Integracja
6.05	Pierwsza klasa - short
6.25	Wydarzenia
7.00	Na ratunek 112
7.30	Na ratunek 112
8.00	Pierwsza klasa
8.30	Pierwsza klasa
9.00	Nasz nowy dom
10.00	Niania - serial komediodowy
10.30	Niania - serial komediodowy
11.00	Szpilki na Giewon-cie
12.00	Przyjaciółki
13.00	Poszytywka SuperMagazyn
13.30	SuperLudzie
14.00	TOP CHEF
15.30	Hell's Kitchen - Piekielna Kuchnia
17.00	Dancing with the Stars. Taniec z Gwiazdami
19.00	Chirurgi
20.00	Nasz nowy dom
21.00	Dzika droga - dramat biograficzny, USA, 2014, reż. Jean - Marc Vallée, wyk. Reese Witherspoon, Laura Dern, Thomas Sa-doski, Keene McRae
23.35	Dzień dobry, ko-cham Cię - komedia romantyczna
1.20	Hell's Kitchen - Piekielna Kuchnia
3.00	Gliniarze
4.00	Malanowski i Partnerzy
4.30	Malanowski i Partnerzy
5.00	Nasz nowy dom

STOPKLATKA	Stopklatka
6.00	Linia życia - etiuda
6.05	Złotopolscy - se-rial
7.15	Plebania - serial
8.55	Castle - serial
10.45	Pulapki umysłu - serial
11.35	Postęp: hi-storia ludzkości - serial
12.35	Allo, Allo - serial
14.10	Katastrofy w przestworzach
16.00	Niszczycielskie żywioły - serial
16.55	Scena Śmiechu
17.55	Komisarz Rex - serial
18.55	Apo-kalipsa: II wojna światowa - serial
20.00	Blef - komediodramat
22.15	Znamie - dramat
0.35	Sztuka kochania - komedia erotyczna

TVP 2	TVP 2
5.25	Koło fortuny – teleturniej
6.00	Doktor z alpejskiej wioski – nowy rozdział (70) – serial
6.55	Nowa parafia – reportaż
7.20	Familiada s.II (2278) – teleturniej
7.55	Pytanie na śniadanie
11.00	Panorama, Pogoda
11.25	Rodzinka.pl s.XII (238) – Dwa w jednym – serial
11.55	Na sygnale (228) – Dym – serial
12.30	Koło fortuny – teleturniej
13.15	Wymarzona miłość (10) – serial
14.10	Postaw na milion – teleturniej
15.10	Seriał fabularny
16.00	Koło fortuny – teleturniej
16.35	Familiada s.II (2279) – teleturniej
17.10	Wieżień miłości (123) – Turcja
18.00	Panorama
18.25	Pogoda
18.30	Sport Telegram
18.35	Na dobre i na złe (737) – Co było a nie jest – serial
19.35	Rodzinka.pl s.VI (140) – Lepiej nie wiedzieć – serial
20.10	U Pana Boga za miedzą – komedia, Polska, reż. Jacek Bromski, wyk. Andrzej Zaborski, Krzysztof Dzierna, Agnieszka Kotlarska, Grzegorz Heromiński, Emilian Kamiński, Wojciech Solarz, Ryszard Doliński, Mieczysław Fiodorow, Małgorzata Sadowska, Alicja Bach
HIT	Rodzinka.pl s.VII (166 – 167) – serial
22.10	
23.20	Zemsta ponad wszystko – dra-mat, Francja, reż. Joyce Bunuel, wyk. Laetitia Miot, Alexandre Varga, Annie Gregorio, Laure Killing
1.05	Świat bez fikcji – Dian Fossey. Tajemnice we mgle 3 – film dok.
2.05	Glina (16) – serial
3.00	Rozumiemy się bez słów – komedia, Belgia, Francja, reż. Eric Lartigau, wyk. Louane Emera, Karin Viard, Francois Damiens, Eric Elmonisno
4.45	Zakończenie programu

TVN	TVN
5.45	Uwaga! – program interwencyjny
6.15	Mango – Telezakupy
7.20	Kuchenne rewolucje – program kulinarno - rozrywkowy
8.20	Doradca smaku
8.30	Dzień Dobry Wakacje – magazyn
11.00	Eks – tra zmiana – program lifesty-lowy
12.00	Ukryta prawda – program obycza-jowy
13.00	19 + – serial
13.30	19 + – serial
14.00	SOS Ekipy w akcji
15.00	Kuchenne rewolucje – program kulinarno - rozrywkowy
16.00	Szkoła – serial
17.00	SOS Ekipy w akcji
18.00	Ukryta prawda – program obycza-jowy
19.00	Fakty, Sport, Pogoda
19.50	Uwaga! – program interwencyjny
20.10	Doradca smaku
20.15	Na Wspólnej – serial
20.55	Milionerzy



21.30	Sully – film obyczajowy, USA 2016, reż. Clint Eastwood, wyk. Tom Hanks, Aaron Eckhart, Laura Linney, Mike O'Malley, Anna Gunn
HIT	
23.30	Kuba Wojewódzki – talk show
0.30	Porwani – serial
1.30	Salon sukien ślubnych Goka
2.30	Uwaga! – program interwencyjny
2.55	NOC Magii

TVP SPORT	TVP SPORT
5.30	Sportowy Wieczór
6.10	Skoki Narciar-skie - Letnie GP Zakopane
7.45	piłka noż-na - Eliminacja Ligi Europy UEFA
8.50	piłka noż-na - Eliminacja Ligi Europy UEFA
9.55	Strongman - Liga Mistrzów - Holandia
11.00	Lekkoatletyka - Drużynowe ME - Bydgoszcz - podsumowanie
13.15	Skoki Narciar-skie - Letnie GP Zakopane
14.55	4 - 4 - 2 - ma-gazyn piłkarski
15.55	Gol Ekstra
17.50	Piłka noż-na - PKO Ekstraklasa. Jagiellonia Białostok - Górnik Zabrze
19.00	Piłka noż-na - PKO Eks-traklasa. Jagiellonia Białostok - Górnik Zabrze
20.05	Retro w TVP Sport
22.00	Sportowy Wieczór
22.40	Skoki Narciar-skie - Letnie GP Zakopane - podsumowanie
0.05	Tour de Po-logne Amatorów - reportaż
0.40	Kolarstwo - Tour de Pologne - podsumowanie
2.00	Lek-koatletyka - Drużynowe ME - Bydgoszcz dz.
2.45	boks - Gala
5.30	Zakończenie dnia

TTV	TTV
12.05	Sędzia Anna Maria Wesołowska
13.05	Zamiana żon
14.05	Damy i wieśniaczki. Rosja
15.10	Nauka jazdy
15.45	Express
16.05	Uwa-ga! 16.30 Anatomia głupoty według Richar-da Hammonda
17.00	Gogglebox. Przed tele-wizorem
17.45	Express
18.05	DeFacto
18.35	Usterka
19.45	Express
20.00	Patent na kasę
20.30	Patent na kasę
21.00	Królowe życia
21.45	Express
22.00	Vlogbox. W necie
22.45	Dżentelmeni i wieśniacy
23.40	Ostre cięcie

Wtorek, 20.08	TVN 7
5.10	Szkoła – serial
6.10	Ukryta prawda
7.10	Sąd rodzinny – program sądowy
8.10	Szpital – program obyczajowy
9.10	Sędzia Anna Maria Wesołowska
10.15	Mango Telezakupy
11.55	Ukryta prawda
12.55	Sąd rodzinny – program sądowy
13.55	Sędzia Anna Maria Wesołowska
14.55	Szpital – program obyczajowy
15.55	Kości – serial
16.55	Dr House II – serial
17.55	Kryminalni – serial
19.00	Ukryta prawda – program obycza-jowy



20.00	Wysłannik przyszłości – film sen-sacyjny, USA 1997, reż. Kevin Cost-ner, wyk. Kevin Costner, Will Patton, Larenz Tate, Olivia Williams, James Russo, Tom Petty
23.45	Hedy Lamarr: Genialna i piękna – film dok.
1.35	Zagubieni III – serial
2.35	NOC Magii

TV PULS	TV PULS
5.00	Stodka miłość – telenowela
6.00	112: na każde wezwanie – serial
7.00	Górka Dolna – serial
8.00	Lombard: życie pod zastaw – serial
9.00	Tajemnice medyczne – serial
10.00	Nash Bridges – serial
12.00	Kobra – oddział specjalny – serial
14.00	Łowcy skarbów – serial
15.00	Lombard: życie pod zastaw – serial
16.10	Gdzie jest moja córka? – thriller, Kanada 2007, reż. Robert Malenfant
18.00	Lombard: życie pod zastaw – serial
20.00	Kamienne pięści – dramat bio-graficzny, USA, Panama 2016, reż. Jonathan Jakubowicz, wyk. Ana Armas, Edgar Ramírez, Robert De Niro, Rubén Blades, Usher Raymond
22.05	Niepokonany 3: Odkupienie – dramat kryminalny, USA 2010, reż. Isaac Florentine, wyk. Scott Adkins, Mykel Jenkins, Marko Zaror, Mark Ivanir, Hristo Shopov, Michael Baral
0.00	Ip Man – film biograficzny, Chiny 2008, reż. Wal - shun Yip, wyk. Donnie Yen, Hiroyuki Ikeuchi, Lynn Hung, Simon Yam, Siu - Wong Fan
2.10	Tajemnice medyczne – serial
3.10	Na jedwabnym szlaku
3.50	Dyżur

TV TRWAM	TV TRWAM
13.40	Syria
13.55	Święty na każdy dzień
14.00	Mojesz - 10 przykazań
14.45	Kolum-bia - świadectwo dla świata
15.40	100 cudownych miejsc na świecie
15.50	Ma się rozumieć
16.00	Informacje dnia
16.10	Jestem mamą
16.30	Kalejdoskop Młodych
16.50	Express Studentki
17.00	100 cudownych miejsc na świecie
17.10	Od Oceanu do Oceanu
17.30	Okiem kamery
17.55	Powstanie Warszaw-skie
18.00	Anioł Pański
18.05	Informacje dnia
18.15	Rozmowy niedokończone
19.25	Święty na każdy dzień
19.30	Każdy maluch to potra-fi
19.45	Modlitwa z telefonicznym udziałem dzieci
20.00	Informacje dnia
20.20	Różaniec
20.50	Kolory Świętości
21.00	Apel Jasnołęski
21.20	Informacje dnia
21.40	Polski Punkt Wi-dzenia
22.00	Głos serca
23.15	Siewca nadziei
23.20	Ewangelia nasz biznesplan
23.55	20 lat dla świata. Serca nie oszukasz

TVP KULTURA	TVP KULTURA
8.25	Informacje kulturalne
8.45	Pomniki Hi-storii - Legnickie pole
9.00	Antyfonie - Bartek Zaskórski / Radosław Sirko - film dok.
9.30	Nagroda Literacka Gdynia
2019	9.35 Braci-szek - dramat
11.20	Nagroda Literacka Gdynia 2019
11.30	Polskie drogi - Misja specjalna
13.05	Skrzydła - film TVP
13.55	Stu-dio Kultura - Rozmowy
14.10	Niedziela z... Halią Kunicką
15.00	Chłopiec na galopującym koniu - film oby-czajowy
16.30	Mój Nikfor - dramat
18.15	Wakacje z duchami - serial
19.20	Powidoki - program publicystyczny
19.40	One. Kobie-ty kultury
19.55	Małgośka - magazyn kul-turalny
20.20	Lekkie obyczaje - Wszyscy ma-ją się dobrze - dramat
22.35	Żelazna klasyka - Kto zabił? - dramat
0.30	Ćwiczenia z nie-pamięci - film dok.
1.35	ENTER Enea Festival 2018 - Symphosphere - koncert

TV6	TV6
6.00	Top 10 lista przebojów
7.00	Buffy, po-strach wampirów
8.00	Drużyna A
9.00	Po-licjantki i Policjanci
10.00	Galileo
11.00	Pek-niesz ze śmiechu
12.00	Miodowe lata
13.40	Jaś Fasola
14.15	MacGyver
15.15	Diagno-za morderstwo
16.15	Detektyw Monk
17.15	Medicopter
17.17	Miodowe lata
20.00	Galileo
21.00	CSI: Kryminalna zagadka
21.45	Miami
23.00	Jawajska gorączka - film sensacyjny
1.10	STOP Drogówka
2.10	Benny Hill

TVP 1

TVP 1

5.10	Stjepan i Malena - stary czło- wiek i bocian - film dok.
6.15	Wieczna miłość s.II (235) - serial
7.05	Elif s.III (547) - serial
8.00	Wiadomości, Pogoda
8.15	Kwadrans polityczny
8.40	Zakochaj się w Polsce s.I (18)
	Zamek Moszna - magazyn
9.10	Ranczo s.I (6) - Racja gminy - serial
10.15	Komisarz Alex s.XI (142) - Kłą- twa Caravaggio - serial
11.05	Ojciec Mateusz s.XII (159) - Złoty interes - serial
12.00	Wiadomości
12.15	Agrobiznes
12.40	Rok w ogrodzie Extra - magazyn
12.50	Kalendarium Powstania War- szawskiego
12.55	Australia. Inwazja obcych
14.00	Elif s.III (548) - serial
15.00	Wiadomości, Pogoda
15.15	Alarm! - magazyn
15.35	Okrasa tamie przepisy - Smaki zakłete w nalewki
16.05	Wieczna miłość s.II (236) - serial
17.00	Teleexpress, Pogoda
17.30	Jaka to melodia?
18.25	Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.30	Wiadomości, Sport, Pogoda
20.10	Alarm! - magazyn
20.15	Zniewolona (41) - serial
21.35	To był rok!
22.45	Golebiarki (4) - serial
23.45	Eugeniusz Kwiatkowski. Mąż stanu - film dok.
0.50	wojsko - polskie.pl
1.15	Terytoria
1.35	Mandela. Droga do wolności - film biograficzny, Wielka Brytania, Republika Południowej Afryki, reż. Justin Chadwick, wyk. Naomi Harris, Idris Elba, Terry Pheto, Robert Hobbs
4.00	Portrety Wojenne - Józef Beck
4.35	Notacje - Henryk Apostel. Dobry futbol - cykl dok.
4.45	Zakończenie dnia



POLSAT

6.00	Nowy dzień z Polsat News
8.45	Malanowski i Partnerzy
9.45	Dzień, który zmienił moje życie
10.45	Dlaczego ja?
11.45	Gliniarze
12.45	Trudne sprawy
13.45	Sekrety rodziny
14.45	Dlaczego ja?
15.45	Wydarzenia, Pogoda
16.15	Interwencja
16.40	Gliniarze
17.40	Sekrety rodziny
18.50	Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.30	Świat według Kiepskich



20.10	Bad Boys - komedia sensacyjna, USA, 1995, reż. Michael Bay, wyk. Martin Lawrence, Will Smith, Tcheky Karyo, Téa Leoni
	Detektyw Marcus Burnett i Mike Lowrey z policyjnego wydziału anty- narkotykowego w Miami mają 3 dni na odnalezienie heroiny wartej sto milionów dolarów, która została skradziona z ich posterunku. Jedyną osobą, która może im pomóc, jest piękna Julie Matt, która potrafi zidentyfikować szefa gangu. Śmier- telnie przerażona dziewczyna chce rozmawiać tylko z Lowreyem. Ponie- waż Mike jest nieobecny, komisarz wysłał na spotkanie Burnett...

22.45	Rok pierwszy - komedia przy- godowa, USA, 2009, reż. Harold Ramis, wyk. Jack Black, Michael Cera, Oliver Platt, David Cross
-------	--

0.50	Nasz nowy dom
2.50	Tajemnice losu
4.55	Disco Gramy



SUPER POLSAT

6.00	Flesz Integracja
6.05	Pierwsza klasa - short
6.25	Wydarzenia
7.00	Na ratunek 112
7.30	Na ratunek 112
8.00	Pierwsza klasa
8.30	Pierwsza klasa
9.00	Nasz nowy dom
10.00	Niania
10.30	Niania
11.00	Szpilki na Giewoncie
12.00	Przyjaciółki
13.00	SuperLudzie
13.30	SuperLudzie
14.00	TOP CHEF
15.30	Hell's Kitchen - Piekielna Kuchnia
17.00	Top Chef Junior
18.00	To nie koniec świata!
19.00	Chirurgia
20.00	Nasz nowy dom
21.00	Dzień dobry, Kocham Cię - komedia romantyczna, Polska, 2014, reż. Ryszard Zatorski, wyk. Aleksy Komorowski, Barbara Kurdej - Szatan, Paweł Domagała, Olga Bołądź
23.00	CSI: Cyber
23.55	CSI: Cyber
0.55	Hell's Kitchen - Piekielna Kuchnia
2.20	Kabaretowa Ekstraklasa
3.00	Gliniarze
4.00	Malanowski i Partnerzy
4.30	Malanowski i Partnerzy
5.00	Nasz nowy dom

STOPKlatka

6.00	Złotopolscy - serial
7.05	Plebania - serial
8.35	Castle - serial
10.25	Putapki umysłu - serial
11.20	Postępek: historia ludzkości - serial
12.20	Allo, Allo - serial
13.55	Katastrofy w przestworzach
15.50	Niszczycielskie żywioły - serial
16.45	Scena Śmiechu
17.45	Komisarz Rex - serial
18.45	Apokalipsa: II wojna światowa - Piekło - serial
20.00	Hollywood - Wydział zabójstw - komedia kryminalna
22.30	Śmiertelne odliczanie - film akcji

TVP 2

TVP 2

5.25	Koło fortuny - teleturniej
6.00	Doktor z alpejskiej wioski - nowy rozdział (71) - serial
6.55	Żydzisz z Częstochowy - reportaż
7.20	Familiada s.II (2279) - teleturniej
7.55	Pytanie na śniadanie
11.00	Panorama, Pogoda
11.10	Pytanie na śniadanie Extra
11.25	Rodzinka.pl (239) - Jedziemy na Antypody - serial
11.55	Na sygnale (229) - Kocham cię, Martyna - serial
12.30	Koło fortuny - teleturniej
13.15	Wymarzona miłość (11) - serial
14.10	Postaw na milion - teleturniej
15.10	Doktor z alpejskiej wioski - nowy rozdział (132) - serial
16.00	Koło fortuny - teleturniej
16.35	Familiada s.II (2280) - teleturniej
17.10	Wieżień miłości (124) - Turcja
18.00	Panorama
18.25	Pogoda
18.30	Sport Telegram
18.35	Na dobre i na złe (738) - Złamane skrzydła - serial
19.35	Rodzinka.pl s.VI (141) - Zima zła - serial
20.10	Kino relaks - Elizabethtown - komedia, USA, reż. Cameron Crowe, wyk. Orlando Bloom, Kirsten Dunst, Susan Sarandon, Alec Baldwin
22.20	Mocne Kino - Mistyfikacja - film fabularny, USA, reż. Manny Coto, wyk. Dolph Lundgren, John Finn, Louis Gossett Jr, Lisa Berkeley
0.05	Uwikłanie - film kryminalny, Polska, reż. Jacek Bromski, wyk. Maja Ostaszewska, Marek Bukowski, Olgierd Łukaszewicz, Adam Woronowicz, Danuta Stenka, Andrzej Seweryn, Piotr Adamczyk, Krzysztof Pieczyński, Krzysztof Stroński, Dorota Pomykała
2.20	Trzynaście lat (4) - serial
3.25	Świat bez tajemnic - Miasto duchów. Rakka Raqqa - film dok.
5.00	Zakończenie dnia



TVN

5.45	Uwaga! - program interwencyjny
6.15	Mango - Telezakupy
7.20	Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
8.20	Doradca smaku
8.30	Dzień Dobry Wakacje - magazyn
11.00	Eks - tra zmiana - program lifestylowy
12.00	Ukryta prawda - program obyczajowy
13.00	19+ - serial
13.30	19+ - serial
14.00	SOS Ekipy w akcji
15.00	Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
16.00	Szkoła - serial
17.00	SOS Ekipy w akcji
18.00	Ukryta prawda - program obyczajowy
19.00	Fakty, Sport, Pogoda
19.50	Uwaga! - program interwencyjny
20.10	Doradca smaku
20.15	Na Wspólnej - serial
20.55	Milionerzy



21.30	Fokus - film sensacyjny, USA 2015, reż. Glenn Ficarra, John Requa, wyk. Will Smith, Margot Robbie, Adrian Martinez, Gerald McRaney, Rodrigo Santoro
23.45	Wpadka - komedia, USA 2007, reż. Judd Apatow, wyk. Katherine Heigl, Seth Rogen, Paul Rudd, Leslie Mann, Jason Segel
2.20	Z archiwum X - serial
3.20	Uwaga! - program interwencyjny
3.45	NOC Magii



TVP SPORT

5.30	Sportowy Wieczór
6.05	Skoki Narciarskie - Letnie GP Zakopane
7.45	Północna nożna - Eliminacje Ligi Europy UEFA
8.45	Północna nożna - Eliminacje Ligi Europy UEFA
9.50	Tenis ziemny - Turniej WTA - Cincinnati. Finał
10.30	Tenis ziemny - Turniej WTA - Cincinnati. Finał
11.30	Retro w TVP Sport
13.25	Północna nożna - Eliminacje Ligi Europy UEFA
15.00	Jeździectwo - ME FEI - skoki - konkurs szybkości - relacja
18.10	Koszykówka mężczyzn - mecz towarzyski. Polska - Holandia
18.25	Koszykówka mężczyzn - mecz towarzyski. Polska - Holandia
19.25	Koszykówka mężczyzn - mecz towarzyski. Polska - Holandia
20.35	Liga Mistrzów - 4.runda kwalifikacji. 1. Wielka Brytania
23.25	Sportowy Wieczór
0.05	Koszykówka mężczyzn - mecz towarzyski. Polska - Holandia
1.50	Lekkoatletyka - Drużynowe ME - Bydgoszcz dz. 3
4.00	Boks
5.25	Zakończenie dnia



TVP

9.55	Gogglebox. Przed telewizorem
10.45	Express
11.05	Kartoteka
12.05	Sędzia Anna Maria Wesołowska
13.05	Kartoteka
14.05	Damy i wieśniaczki. Rosja
15.05	Nauka jazdy
15.45	Express
16.00	Uwaga!
16.25	Gogglebox. Przed telewizorem
17.45	Express
18.05	Usterka
19.15	Patent na kasę
19.45	Express
20.00	Rodzinny galimatias
21.00	Królowe życia
21.45	Express
22.00	Damy i wieśniaczki. PL
23.00	Gogglebox. Przed telewizorem



TVP

6.00	Top 10 lista przebojów
7.00	Buffy, postrach wampirów
8.00	Drużyna A
9.00	Policjantki i Policjanci
10.00	Galileo
11.00	Pek-niesz z śmiechu
12.00	Miodowe lata
13.40	Jaś Fasola
14.15	MacGyver
15.15	Diagnoza
16.00	Morderstwo
16.15	Detektyw Monk
17.15	Medicopter
117	18.15 Miodowe lata
20.00	Galileo
21.00	CSI: Kryminalne zagadki Miami
23.00	Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny
0.00	Oplacone krwią - dramat obyczajowy

Środa, 21.08

TVN 7

5.10	Szkoła - serial
6.10	Ukryta prawda - program obyczajowy
7.10	Sąd rodzinny - program sądowy
8.10	Szpital - program obyczajowy
9.10	Sędzia Anna Maria Wesołowska - program sądowy
10.15	Mango Telezakupy
11.55	Ukryta prawda - magazyn obyczajowy
12.55	Sąd rodzinny - program sądowy
13.55	Sędzia Anna Maria Wesołowska - program sądowy
14.55	Szpital - program obyczajowy
15.55	Kości - serial
16.55	Dr House II - serial
17.55	Kryminalni - serial
19.00	Ukryta prawda - program obyczajowy
20.00	Rzeka tajemnic - film sensacyjny, USA 2003, reż. Clint Eastwood, wyk. Sean Penn, Tim Robbins, Kevin Bacon, Laurence Fishburne, Marcia Gay Harden, Laura Linney, Kevin Chapman
22.55	W czym kłopot? - komedia, USA 2014, reż. Jake Szymanski, wyk. Christopher Meloni, Michael Ian Black, Joe Lo Truglio, Lizzy Kaplan
1.45	Zagubieni III - serial
2.45	NOC Magii

TV PULS

4.30	Słodką miłość - telenowela
6.00	112: na każde wezwanie - serial
7.00	Górka Dolna - serial
8.00	Lombard: życie pod zastaw - serial
9.00	Tajemnice medyczne - serial
10.00	Nash Bridges - serial
12.00	Kobra - oddział specjalny - serial
14.00	Lombard: życie pod zastaw - serial
15.00	Lombard: życie pod zastaw - serial
16.10	Grzechy przeszłości - thriller, Kanada 2015, reż. Michelle Mower
18.00	Lombard: życie pod zastaw - serial
20.00	Gwiazdne wojny: Część I - Mroczne widmo - film przygodowy, USA 1999, reż. George Lucas, wyk. Ewan McGregor, Ian McDiarmid, Jake Lloyd, Liam Neeson, Natalie Portman, Pernilla August
22.50	Spirit - Duch miasta - film fantasy, USA 2008, reż. Frank Miller, wyk. Eva Mendes, Gabriel Macht, Jaime King, Samuel L. Jackson, Scarlett Johansson
0.55	Bez litości - film sensacyjny, Kanada, USA 2012, reż. Wayne Rose, wyk. Adrian Holmes, Jesse Hutch, Lochlyn Munro, Sarah Lind, Steven Seagal
2.45	Tajemnice medyczne - serial
3.45	Taki jest świat
4.20	Dyżur

TV TRWAM

11.40	Od Oceanu do Oceanu
12.03	Informacje dnia
12.20	Moje leczenie wodą
12.50	Filmowe Zyciorysy. Laus in Ecclesia czyli w szkole św. Benedykta
13.20	Chłopcy z Namugongo
14.00	Głos serca
14.45	Święty nie rodzi się po śmierci
15.50	Ma się rozumieć
16.00	Informacje dnia
16.10	Na zdrowie
16.30	Dinozaury z Krasiejowa
16.50	100 cudownych miejsc na świecie
17.00	Po stronie prawdy
17.55	Powstanie Warszawskie
18.00	Anioł Pański
18.05	Informacje dnia
18.15	Rozmowy niedokończone
19.25	Święty na każdy dzień
19.30	Przygody Mobilków
19.45	Modlitwa z telefonem
20.00	Informacje dnia
20.20	Różaniec
20.50	Kolory Świętości
21.00	Apel Jasnogórski
21.20	Informacje dnia
21.40	Polski Punkt Widzenia
22.00	Albert Schweitzer
23.50	100 cudownych miejsc na świecie

KULTURA

8.40	Pomniki Historii - Strzegom
9.00	Księga Przerzutej - Przy ulicach mniejszych miast
9.40	Mój Nikifor - dramat
11.30	Polskie drogi - Obywatel GG - serial
13.00	Nagroda Literacka Gdynia 2019
13.05	Czy można się przysiąść - film dok.
13.50	Studio Kultura
14.05	Rozmowy - Nneka
14.05	Nagroda Literacka Gdynia 2019
14.15	Galeria
14.50	Piosenki Jacka Kaczmarskiego
15.25	Krótki dzień pracy - film TVP
16.50	Ostatnie uderzenie młotem - dramat
18.20	Wakacje z duchami - Czołwiek w plastikowej zbroi
18.50	Wakacje z duchami - Tajemniczy przybysz
19.25	Trzeci punkt widzenia
20.00	Informacje kulturalne
20.20	Geniusz. Picasso - serial
21.20	W trzy miesiące dookoła świata - Chevalier
19.25	Geniusz. Picasso - serial
21.20	W trzy miesiące dookoła świata - Chevalier
19.25	Geniusz. Picasso - serial
21.20	W trzy miesiące dookoła świata - Chevalier
19.25	Geniusz. Picasso - serial
21.20	W trzy miesiące dookoła świata - Chevalier

TV6

6.00	Top 10 lista przebojów
7.00	Buffy, postrach wampirów
8.00	Drużyna A
9.00	Policjantki i Policjanci
10.00	Galileo
11.00	Pek-niesz z śmiechu
12.00	Miodowe lata
13.40	Jaś Fasola
14.15	MacGyver
15.15	Diagnoza
16.00	Morderstwo
16.15	Detektyw Monk
17.15	Medicopter
117	18.15 Miodowe lata
20.00	Galileo
21.00	CSI: Kryminalne zagadki Miami
23.00	Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny
0.00	Oplacone krwią - dramat obyczajowy

TVP 1

TVP 1

5.15	Australia. Inwazja obcych
6.15	Wieczna miłość s.II (236) - serial
7.05	Elif s.III (548) - serial
8.00	Wiadomości, Pogoda
8.15	Kwadrans polityczny
8.40	Zakochaj się w Polsce s.I (19)
	Szlak Pilicy - magazyn
9.15	Ranczo s.I (7) - Podwójny agent - serial
10.15	Komisarz Alex s.XI (143) - Bracia - serial
11.05	Ojciec Mateusz s.XII (160) - Jama - serial
12.00	Wiadomości
12.15	Agrobiznes
12.35	To się opłaca - magazyn
12.50	Kalendarium Powstania Warszawskiego
12.55	Bagna są dobre! - film dok.
14.00	Elif s.III (549) - serial
15.00	Wiadomości, Pogoda
15.15	Alarm! - magazyn
15.35	Okrasa tamie przepisy - Prosto i elegancko w Mortegach
16.05	Wieczna miłość s.II (237) - serial
17.00	Teleexpress
17.20	Pogoda
17.30	Jaka to melodia?
18.25	Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.30	Wiadomości, Sport, Pogoda
20.10	Alarm! - magazyn
20.35	Ojciec Mateusz s.XIX (246)
21.30	Sprawa dla reportera
22.25	Ocaleni - reality show
22.50	Magazyn kryminalny 997
0.45	Mroczna przyląź - thriller, Holandia, reż. George Erschbamer, wyk. Josie Davis, Caroline Cave, Marc Menard
2.30	Okupowani (8) - Listopad - serial
3.25	Sprawa dla reportera
4.25	Notacje - Krzysztof Wyszkowski. Czarna teczka - cykl dok.
4.40	Zakończenie dnia



POLSAT

6.00	Nowy dzień z Polsat News
8.45	Malanowski i Partnerzy
9.45	Dzień, który zmienił moje życie
10.45	Dlaczego ja?
11.45	Gliniarze
12.45	Trudne sprawy
13.45	Sekrety rodziny
14.45	Dlaczego ja?
15.50	Wydarzenia, Pogoda
16.15	Interwencja
16.40	Gliniarze
17.40	Sekrety rodziny
18.50	Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.30	Świat według Kiepskich



20.05	Staba pieć? - komedia romantyczna, Polska, 2015, reż. Krzysztof Lang, wyk. Olga Bołądź, Piotr Adamczyk, Piotr Głowacki, Katarzyna Figura
	- Zośka jest atrakcyjna, wykształcona i wie, czego chce. Rodzinne miasteczko zamieniła na warszawską korporację i pnie się po drabinie sukcesu, choć do rajów jeszcze droga daleka. Zamiast luksusowego apartamentu - kawalerka na kredyt, zamiast prestiżowej pracy - użeranie się z szefem biurkiem, zamiast szczęśliwego życia - udawanie kogoś, kim nie jest. Pewnego dnia Zośka zalicza twarde ładowanie...

22.15	To tylko seks - komedia romantyczna, USA, 2011, reż. Will Gluck, wyk. Justin Timberlake, Milla Kunis, Patricia Clarkson, Jenna Elfman
-------	---



SUPER POLSAT

TVP 1

7.00	Transmisja Mszy Świętej
8.00	Tydzień
8.30	Zakochaj się w Polsce – magazyn
9.05	Ziarno – magazyn
9.40	Prywatne życie zwierząt – Być atrakcyjnym – reportaż
10.05	Fabryka marzeń – dramat, USA, reż. Eric Small, wyk. Ryan Kelley, Hayden Panettiero, Robert Blanche
11.55	Miedzy ziemią a niebem
12.00	Anioł Pański
12.15	Miedzy ziemią a niebem
12.40	Tornister pełen uśmiechów
13.00	Wakacyjna akcja CARITAS
13.05	Z pamięci – Hugo Steinhaus, cz. 2
13.05	Kalendarium Powstania Warszawskiego
13.15	BBC w Jedyńce – Wielkie koty
14.15	Komisarz Alex s.XII (105) – Jesteś moją córką – serial
15.15	Dziewczyny ze Lwowa s.III (36) – W chmurze – serial
16.05	Dziewczyny ze Lwowa s.III (37) – Powrót do normy – serial
17.00	Teleexpress, Pogoda
17.30	Jaka to melodia? – teleturniej
18.30	Opole na bis – koncert
19.30	Wiadomości, Sport, Pogoda
20.15	Zniewolona (44) – serial
21.15	Blondynka (88 – 89) – serial
23.10	Zakochana Jedynka – Miłosne antidotum – komedia romantyczna, Szwecja, reż. Staffan Lindberg, wyk. Izabella Scorupco, David Hellenius, Suzanne Reuter, Claes Ljungmark
1.00	11 minut – thriller, Irlandia, Polska, reż. Jerzy Skolimowski, wyk. Richard Dormer, Paulina Chapko, Wojciech Męcalowski, Andrzej Chyba, Agata Buzek, Piotr Głowacki, Jan Nowicki, Mateusz Kościukiewicz, Łukasz Sikora
2.30	Zaginiona dziewczyna – thriller, USA, reż. David Fincher, wyk. Ben Affleck, Rosamund Pike, Neil Patrick Harris, Tyler Perry, Carrie Coon
4.55	Z pamięci – Hugo Steinhaus



POLSAT

6.00	Nowy dzień z Polsat News
8.45	Tajemnica Zielonego Królestwa – film anim.
10.55	Hotel Transylwania – komedia animowana, USA, 2012
12.55	X – Men: Ostatni bastion – film sci-fi, USA, 2006, reż. Brett Ratner
15.15	U Pana Boga w ogródku – komedia obyczajowa, Polska, 2007, reż. Jacek Bromski, wyk. Wojciech Solarz, Emilian Kamiński, Andrzej Zaborski, Krzysztof Dzierma
17.45	Nasz nowy dom
18.50	Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.30	Świat według Kiepskich
20.05	Festiwal magiczne zakończenie wakacji z telewizją Polsat i RMF FM 2019



23.00	Aniołki Charliego: Zawrotna szybkość – komedia sensacyjna, USA, 2003, reż. McG, wyk. Cameron Diaz, Drew Barrymore, Lucy Liu, Demi Moore
	- Z pomocą zaufanego pomocnika Bosleya trzy piękne dziewczyny gotowe są na wszystko, by odzyskać dwa skradzione pierścienie. Nie są to zwykłe przedmioty, zawierają bowiem zakodowaną informację, która ujawnia nową tożsamość osób w Programie Ochrony Świadków Federalnych.
1.25	Anioły i demony – thriller, USA, 2009, reż. Ron Howard
4.25	Kabarety



SUPER POLSAT

6.00	Flesz Integracja 6.05 Pierwsza klasa – short 6.25 Wydarzenia 7.00 Przygody Kota w butach 8.00 Pan Peabody i Sherman Show 9.00 Godzina pasowej róży – komedia familijna 10.50 SuperLudzie 11.20 Niania 11.50 Niania 13.35 Ania z Zielonego Wzgórza – nowy początek, cz. 2 – film obyczajowy 15.05 Gale KSW 16.55 Świat według Kiepskich 17.55 Pieczęcie gołębki – komedia 19.55 Szalone wakacje na kółkach – komedia przygodowa, USA, 2006, reż. Sonnenfeld Barry, wyk. Robin Williams, Hines Cheryl, 'JoJo' Levesque Joanna, Chenoweth Kristin, Hutter-son Josh, Jeff 22.00 Ślad 23.00 Nagi peryskop – komedia, USA, 1996 1.00 Disco pod Gwiazdami 2019, czyli miłość w Białymostku 2.35 Disco pod Gwiazdami 2019, czyli miłość w Białymostku 4.05 Malanowski i Partnerzy 5.05 Kabaretowa Ekstraklasa
------	---

STOPKLATKA Stoplatka

6.00	Nowa Scena Śmiechu 6.55 Scena Śmiechu 7.55 Komisarz Rex – serial 10.55 Przygody Merlina – serial 13.50 Błękitna laguna – melodramat 16.00 I tak, i nie – komedia 17.50 Poirot: Niemy świadek – film kryminalny 20.00 łowcy głów – thriller kryminalny, Norwegia, Dania 22.00 Wieczór paniński – komedia 23.50 Ulice we krwi – dramat 1.50 Ki – dramat 3.50 MiłośćKropka.pl – Podróżnik – program rozrywkowy
------	---

TVP 2

5.55	Słowo na niedzielę – Odpowiedzi na modlitwę
6.05	Penelope – komedia, USA, reż. Mark Palansky, wyk. Christina Ricci, Catherine O'Hara, Nick Prideaux, Ronni Ancona
7.55	Pytanie na śniadanie
10.40	Verva Street Racing
10.50	Król dinozaurów – film dok.
11.45	Verva Street Racing
11.50	Gwiazdy w południe – Człowiek zwany Koniem – western, USA 1970, reż. Elliot Silverstein, wyk. Richard Harris, Judith Anderson, Jean Gascon, Manu Tupou, Corinna Tsopel, Dub Taylor, William Jordan, Eddie Little Sky
14.00	Familiada s.II (2284) – teleturniej
14.35	Koło fortuny – teleturniej
15.15	Szansa na sukces. Opole 2019 – widowisko muzyczne
16.20	Kocham Cię, Polsko!, odc. – zabawa quizowa
18.00	Panorama
18.20	Pogoda
18.25	Sport Telegram
18.30	Verva Street Racing Gdynia 2019.
18.35	Postaw na milion – teleturniej
19.30	Na sygnale (235) – Martwi nie pomożemy – serial
20.00	Lato, muzyka, zabawa. Wakacyjna Trasa Dwójki – 2019
20.30	Lato, muzyka, zabawa. Wakacyjna Trasa Dwójki – 2019 Opole
21.25	Lato, muzyka, zabawa. Wakacyjna Trasa Dwójki – 2019 Opole
22.30	Muzyka Wolności – Jarocin 2019
23.40	Psy wojny – film fabularny, Wielka Brytania, reż. John Irvin, wyk. Christopher Walken, Tom Berenger, Colin Blakely, Jean – Francois Stevenin, Hugh Millais
1.35	Zawód. Amerykanin s.II (23) – serial
2.35	Zawód. Amerykanin s.II (24) – serial
3.25	Zakończenie dnia



TVN

5.15	Uwaga! – program interwencyjny
5.40	Mango – Telezakupy
7.55	Nowa Maja w ogrodzie
8.25	Akademia ogrodnika
8.30	Dzień Dobry Wakacje – magazyn
11.00	Bez tabu
12.00	Co za tydzień – magazyn
12.30	Polska na patelni
13.05	Wakacje Jasia Fasoli – komedia, Wielka Brytania, Francja, Niemcy 2007, reż. Steve Bendelack
15.00	Harry Potter i więzień Azkabanu – film przygodowy, USA, Wielka Brytania 2004, reż. Alfonso Cuarón, wyk. Daniel Radcliffe, Rupert Grint, Emma Watson, David Thewlis, Michael Gambon, Alan Rickman, Maggie Smith, Robbie Coltrane, Gary Oldman, Emma Thompson
18.00	Salon sukien ślubnych Goka
19.00	Fakty, Sport, Pogoda
19.45	Uwaga! – program interwencyjny



20.00	John Carter – film przygodowy, USA 2012, reż. Andrew Stanton, wyk. Taylor Kitsch, Lynn Collins, Samantha Morton, Willem Dafoe, Thomas Haden Church, Mark Strong, Ciaran Hinds, Dominic West
22.50	Czerwona planeta – film S - F, USA, Australia 2000, reż. Antony Hoffman, wyk. Val Kilmer, Carrie – Anne Moss, Tom Sizemore, Benjamin Bratt, Terence Stamp, Simon Baker
1.05	Kuchenne rewolucje – program kulinarno – rozrywkowy
2.05	Uwaga! – program interwencyjny
2.25	NOC Magii



TVP SPORT

5.30	Sportowy Wieczór 6.05 Jeździectwo – ME FEI – skoki – ujeżdżenie, program dowolny – relacja 7.45 Piłka nożna – PKO Ekstraklasa. Lechia Gdańsk – Śląsk Wrocław 8.45 Piłka nożna – PKO Ekstraklasa. Lechia Gdańsk – Śląsk Wrocław 9.45 Siatkówka kobiet – ME. Polska – Portugalia 11.30 Kajakarstwo – MŚ Szeged dz. 3 13.35 Jeździectwo – ME FEI – skoki – konkurs indywidualny 2A – relacja 14.30 Lekkoatletyka – Mistrzostwa Polski – Radom dz. 3 17.45 Jeździectwo – ME FEI – skoki – konkurs indywidualny 2B – relacja 18.30 Judo – MŚ Tokio – Finały dz. 1 20.00 Lekkoatletyka – EAA Premium Meeting – Madryt 22.45 Sportowy Wieczór 23.25 Lekkoatletyka – Mistrzostwa Polski – Radom dz. 3 1.35 Piłka nożna – Ekstraklasa, 6.kolejka 2.35 Piłka nożna – Ekstraklasa, 6.kolejka 3.40 Boks 4.30 boks – Gala 5.25 Zakończenie dnia
------	--



TTV

11.00	Ostre cięcie 11.50 Druga twarz 12.45 Ostatnia szansa 13.40 Damy i wieśniaczki. Za granicą 14.45 Gogglebox. Przed telewizorem 15.45 Express 16.05 Dżentelmeni i wieśniaczki 17.05 Patent na kasę 17.45 Express 18.05 Tymczasem na plaży 18.10 Królowe życia – serial 18.55 Królowe życia – serial 19.45 Express 20.00 DeFacto 21.00 Damy i wieśniaczki. PL 22.00 Orzeł czy Reszka 22.55 Made in Maroko Extra 23.40 Druga twarz
-------	---

Niedziela, 25.08

5.50	Ukryta prawda
6.50	Mango – Telezakupy
8.55	Przyjaciele – serial
9.25	Zakochani po uszy – serial
11.30	Pudłaki – film przygodowy, USA 2014, reż. Graham Annable
13.30	Szpiegzy tacy jak my – komedia, USA 1985, reż. John Landis, wyk. Chevy Chase, Dan Aykroyd, Steve Forrest, Donna Dixon, Bruce Davison, William Prince
15.45	Maverick – western, USA 1994, reż. Richard Donner, wyk. Mel Gibson, Jodie Foster, James Garner, Graham Greene, James Coburn, Alfred Molina, Danny Glover
18.20	Akademia policyjna VI: Operacja Chaos – komedia, USA 1989, reż. Peter Bonerz, wyk. Bubba Smith, David Graf, Michael Winslow, Leslie Easterbrook, Marion Ramsey, George Gaynes
20.00	Ultimatum Bourne'a – film sensacyjny, USA, Niemcy 2007, reż. Paul Greengrass, wyk. Matt Damon, Julia Stiles, David Strathairn, Scott Glenn, Albert Finney, Joan Allen
22.25	Tequila Sunrise – film sensacyjny, USA 1988, reż. Robert Towne, wyk. Mel Gibson, Michelle Pfeiffer, Kurt Russell, Raul Julia, J.T. Walsh
0.50	Zagubieni III – serial
1.50	Druga strona medalu – talk show
2.30	NOC Magii



TV PULS

6.00	Tajemnice medyczne – serial
7.55	Łowcy skarbów – serial
9.55	Bibliotekarze – serial
10.50	Następny proszę!
11.50	Trzej muszkieterowie – film przygodowy, USA, Austria
13.55	Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: Królewska zagadka – baśń, Niemcy 2009
15.05	Syn prezydenta – komedia, USA 1996, reż. David M. Evans
17.20	Gwiezdne wojny: Część I – Mroczne widmo – film przygodowy, USA 1999, reż. George Lucas, wyk. Ewan McGregor, Ian McDiarmid, Jake Lloyd, Liam Neeson, Natalie Portman, Pernilla August
20.00	Żywiot: Deepwater Horizon – film katastroficzny, USA 2016, reż. Peter Berg, wyk. Dylan O'Brien, John Malkovich, Kate Hudson, Kurt Russell, Mark Wahlberg, Michelle Rodriguez
22.00	Dorwać gringo – film akcji, USA 2012, reż. Adrian Grunberg, wyk. Daniel Cacho, Dolores Heredia, Kevin Hernandez, Mel Gibson
0.00	El Mariachi – film sensacyjny, Meksyk, USA 1993, reż. Robert Rodriguez, wyk. Carlos Gallardo, Consuelo Gómez, Peter Marquardt
1.30	Uwikłana – serial
2.40	Taki jest świat
3.15	Biesiada na cztery pory roku



TV TRWAM

9.30	Msza Święta 10.35 Przegląd Katolickiego Tygodnika "Niedziela" 10.40 Cuda Jezusa 11.35 Królewna Śnieżka 12.00 Anioł Pański z Ojcem Świętym Franciszkiem 12.20 Wieś – to też Polska 13.30 Papież Polak do Rodaków 14.10 Ewangelia wg św. Jana 15.55 Światy na każdy dzień 16.00 Informacje dnia 16.10 Koncert zyczeń 17.00 Tam, gdzie Bóg płacze 17.30 Okiem kamery 17.55 Powstanie Warszawskie 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Światy na każdy dzień 19.30 Moja katolicka rodzina 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Kolory Świętości 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Retrospekcja 21.45 Próba wiary. Matka Teresa z Kalkuty 22.40 Tydzień z Ziemi Świętej 23.00 Jak my to widzimy – z daleka widać lepiej 23.30 Tam, gdzie Bóg płacze
------	---



TVP KULTURA

8.00	Przygody psa Cywila – serial 9.20 Ślady mi Verdigo – film dok. 10.20 Dlaczego lubię zbierać muszki, a musiałem zbierać butelki? 10.25 Dlaczego cały świat oszczędza każdy waży? 10.30 Dlaczego z ogniem nie ma żartów? 10.40 Pan wzywał, Milordzie? – Miłość i pieniądze sezon I – serial 11.45 Trzeci punkt widzenia 12.20 Hydrozagadka – film TVP 13.45 Rain Man – dramat 16.05 Leonard Bernstein – Brahms, Piano Concerto no. 1 in D minor, op. 15 17.15 Niedziela z... Filipem Bajonem 17.55 Nagroda Literacka Gdynia 2019 – Dariusz Bitner 18.05 Lepiej być piękną i bogatą – komedia 19.50 Nagroda Literacka Gdynia 2019 – Olga Hund 20.00 Capote – film biograficzny 22.00 Scena alternatywna – Tęskno 22.25 Filmy Adama Sikory. Nadal wracam. Portret Ryszarda Krynickiego – film dok. 23.45 Iga – film sensacyjny
------	--



TV6

6.00	Top 10 lista przebojów 7.00 Detektywi w Akcji 8.00 Detektywi w Akcji 9.00 Galileo 10.00 Galileo 11.00 Duszek – film familijny 13.00 Gwiazdy Kabaretu 14.00 Policjanci i Policjanci 18.00 Columbo (Dziwna znajomość) 20.00 Galileo 21.00 CSI. Kryminalne zagadki Nowego Jorku 22.55 Zabójcze wody – horror Kanada, USA, 2006, reż. Takács Tibor, wyk. Angus Kristi, O'Connell Charlie 0.40 Hawaje 5 – 0 1.40 Włtacy móch
------	---

TVP 1

5.15	BBC w Jedyńce – Wielkie koty
6.15	Wieczna miłość s.II (238) – serial
7.05	Elif s.III (550) – serial
8.00	Wiadomości, Pogoda
8.15	Kwadrans polityczny
8.40	Zakochaj się w Polsce (93) – Żywe Muzeum Piernika w Toruniu
9.15	Ranczo s.I (9) – Odwyk i anty-koncepcja – serial
10.15	Komisarz Alex s.XII (145) – Zamach – serial
11.05	Ojciec Mateusz s.XIII (162) – Przed ślubem – serial
12.00	Wiadomości
12.15	Agrobiznes
12.35	Magazyn Rolniczy
13.50	Kalendarium Powstania Warszawskiego
12.55	Sekretne życie psów, cz. 1 Najlepszy przyjaciel człowieka
14.00	Elif s.III (551) – serial
15.00	Wiadomości, Pogoda
15.15	Alarm! – magazyn
15.35	Okrasa famie przepisy – W podlaskim ogrodzie ziołowym
16.05	Wieczna miłość s.II (239) – serial
17.00	Teleexpress, Pogoda
17.30	Jaka to melodia? – teleturniej
18.25	Jeden z dziesięciu – teleturniej
19.25	Sport
19.30	Wiadomości
20.05	Pogoda
20.10	Alarm! – magazyn
20.35	Zniewolona (45) – serial
21.35	To był rok! – /9/
22.45	Ekstradycja III (5) – serial
23.55	Kuloodporne serce (7) – serial
0.55	Kuloodporne serce (8) – serial
2.00	Miłosne antidotum – komedia romantyczna, Szwecja, reż. Staffan Lindberg, wyk. Izabella Scorupco, David Hellenius, Suzanne Reuter, Claes Ljungmark
3.45	Portrety Wojenne – ORP Orzeł – Jan Grudziński – cykl dok.
4.20	Notacje – Barbara Wachowicz. Klucz do miasta Kościuski
4.35	Zakończenie dnia



POLSAT

6.00	Nowy dzień z Polsat News
8.45	Malanowski i Partnerzy
9.45	Dzień, który zmienił moje życie
10.45	Dlaczego ja?
11.45	Gliniarze
12.45	Trudne sprawy
13.45	Sekrety rodziny
14.45	Dlaczego ja?
15.50	Wydarzenia, Pogoda
16.15	Intervencja
16.40	Gliniarze
17.40	Sekrety rodziny
18.50	Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.30	Świat według Kiepskich



20.05	MEGA HIT – Anioły i demony – thriller, USA, 2009, reż. Howard Ron, wyk. Hanks Tom, McGregor Ewan, Favino Pierfrancesco, Lie Kaas Nikolaj, Mueller – Stahl Armin, Stellan Skarsgard, Zurer Ayalet. – Robert Langdon, wykładowca na Harvardzie, znawca symboli, zostaje pilnie wezwany do położonego koło Genewy centrum badań jądrowych. Jego zadaniem jest zidentyfikowanie zagadkowego wzoru wypalonego na ciele zamordowanego fizyka.
23.00	Zabójczy cel – film akcji, Kanada, USA, 2008, reż. Jeff King, wyk. Holly Elissa Lamora, Isaac Hayes, King Chris Thomas, Michael Filipowich, Steven
1.10	Salt – thriller, USA, 2010, reż. Philip Noyce, wyk. Jolie Angelina, Schreiber Liev, August Diehl, Daniel Olbrychski, Eijfor Chiwetel
3.30	Tajemnice losu



SUPER POLSAT

6.00	Flesz Integracja 6.05 Pierwsza klasa – short 6.25 Wydarzenia 7.00 Na ratunek 112 8.00 Pierwsza klasa 8.30 Pierwsza klasa 9.00 Nasz Nowy Dom 10.00 Niania 11.00 Szpilki na Giewoncie 12.00 Przyjaciółki 13.00 Pozytywka SuperMagazyn 13.30 SuperLudzie 14.00 TOP CHEF 15.30 Hell's Kitchen – Piekielna Kuchnia 17.00 Twoja Twarz Brzmi Znamo 19.00 Chirurgzy 20.00 Nasz nowy dom 21.00 Nagi peryskop – komedia, USA, 1996, reż. Ward David S, wyk. Kelsey Grammer, Lauren Holly, Bruce Dern, Schneider Rob, Harry Dean Stanton, William H. Macy, Rip Torn 23.00 Spijając z wrogiem – thriller USA, 1991, reż. Ruben Joseph, wyk. Roberts Julia, Bergin Patrick, Kevin Anderson, Lawrence Elisabeth, Kyle Score 1.05 Hell's Kitchen – Piekielna Kuchnia 2.40 Kabaretowa Ekstraklasa 3.00 Gliniarze 4.00 Malanowski i Partnerzy
------	--



Stoplatka

6.00	Złotopolscy – serial 7.15 Plebania – serial 8.50 Castle – serial 10.40 Pułapki umysłu – serial 11.30 Postępek: historia ludzkości – serial 12.30 Allo, Allo – serial 14.05 Katastrofy w przestworzach 15.55 Przetrawiałem zającą pogodę – serial 16.55 Scena Śmiechu 17.55 Komisarz Rex – serial 18.55 Apokalipsa: I wojna światowa – serial 20.00 Święci z Bostonu – film sensacyjny 22.10 Niebezpieczny poker – film akcji 0.00 Amityville – horror
------	---

TVP 2

5.25	Koło fortuny – teleturniej
6.00	Doktor z alpejskiej wioski – nowy rozdział (74) – Obronić siebie, część 2 – serial
6.55	Coś dla Ciebie – magazyn
7.20	Familiada s.II (2284) – teleturniej
7.55	Pytanie na śniadanie
11.00	Panorama
11.05	Pogoda
11.10	Pytanie na śniadanie Extra
11.25	Rodzinka.pl (242) – Rodzinna kolacja – serial
11.55	Na sygnale (232) – Póki śmierć nas nie rozłączy – serial
12.30	Koło fortuny – teleturniej
13.05	Msza Św. Kościoła Starokatolickiego Mariawitów
14.10	Postaw na milion – teleturniej
15.10	Doktor z alpejskiej wioski – nowy rozdział (135) – serial
16.00	Koło fortuny – teleturniej
16.35	Familiada s.II (2285) – teleturniej
17.10	Ukryta miłość (127) – Turcja
18.00	Panorama
18.25	Pogoda
18.30	Sport Telegram
18.40	Na dobre i na złe (741) – Najwyższa pora – serial
19.35	Rodzinka.pl s.VI (144) – Rodzice być – serial
20.10	Siatkówka kobiet – ME. Polska – Ukraina
22.50	Fotograf – dramat, reż. Waldemar Krzystek, wyk. Tatiana Arntgolts, Aleksandr Baluev, Agata Buzek, Sonia Bohosiewicz, Tomasz Kot, Adam Woronowicz
0.50	Z krwi i kości – dramat, Belgia, Francja, wyk. Marion Cotillard, Mathias Schoenaerts, Celine Sallette, Corinne Masiero, Armand Verdure
2.55	Głina (17) – serial
3.50	4 Blocks (5) – Bieżalność – serial
4.55	4 Blocks (6) – Skazany na śmierć – serial
5.55	Zakończenie programu



TVN

6.00	Uwaga! – program interwencyjny
6.25	Mango – Telezakupy
7.30	Kuchenne rewolucje – program kulinarno – rozrywkowy
8.30	Dzień Dobry Wakacje – magazyn
11.00	Jestem z Polski
12.00	Ukryta prawda – program obyczajowy
13.00	19+ – serial
	- Zgrana paczka przyjaciół od lat wspólnie mierzy się z dorosłym życiem. Mimo że na ich drodze stają różne przeciwności i czasem popełniają wiele błędów, to jednak odwzajemniają im czoło.
14.00	SOS Ekipy w akcji
15.00	Kuchenne rewolucje – program kulinarno – rozrywkowy
16.00	Szkółka – serial
17.00	SOS Ekipy w akcji
18.00	Ukryta prawda – program obyczajowy
19.00	Fakty, Sport, Pogoda
19.50	Uwaga! – program interwencyjny
20.10	Doradca smaku
20.15	Na Wspólnej – serial
20.55	Milionerzy
21.30	Poza cywilizacją
22.30	Salon sukien ślubnych Goka



HIT

23.30	Klucz do koszmaru – horror, USA 2005, reż. Iain Softley, wyk. Kate Hudson, Gena Rowlands, John Hurt, Peter Sarsgaard, Joy Bryant
1.40	Co za tydzień – magazyn
2.15	Uwaga! – program interwencyjny
2.35	NOC Magii



TVP SPORT

5.30	Sportowy Wieczór 6.00 Jeździectwo – ME FEI – skoki – ujeżdżenie, program dowolny – relacja 7.40 Piłka no
------	--

Malował Chopin i Grottger

XIX w. urlopował tu węgierski kompozytor **Franciszek Liszt**. Udzielał lekcji muzyki najmłodszemu synowi Skólimowskich – Władysławowi.

Zakochany Artur i Wanda

Najsłynniejszym gościem był lwowski artysta malarz **Artur Grottger**, spokrewniony z właścicielką majątku Izadorą Skólimow-

niała wówczas niespełna 16 lat. Artur był od niej starszy o lat 12. W miłości ta różnica wieku nie miała znaczenia. Wkrótce doszło do zaręczyn.

W Dyniskach zakochani spędzali ze sobą wiele czasu. Wyruszyli na konne przejażdżki. Razem chodzili kilka kilometrów na nabożeństwa do pobliskiego Uhnowa. Spacerowali po pięknym

napisał, że „Tutaj w patriotycznej atmosferze domu owianego tradycją powstańczą doszedł Grottger w sztuce do najwyższych szczytów swojej twórczości, a w miłości przeżył najsilniejsze uniesienia”. W Dyniskach pod wpływem Wandy stworzył kartony „Duch” i „Widzenie” uznane za najpiękniejsze osiągnięcie Grottgera jako artysty. Sam artysta wspominał: „Dyniska będą kochał już do śmierci, bo tu zaznałem pierwszy raz prawdziwej miłości”.

Podczas jednego ze spacerów zakochani dotarli pod piękną sosnę. To była jedna z ostatnich wspólnych chwil idylli. Wanda wezwana przez matkę, niechyt



Warto odwiedzić grodzisko w Posadowie przez niektórych nazwane „Okopami Chmielnickiego”.

przychylnie nastawioną do Artura, 28 czerwca wróciła do Lwowa. Artur został w Dyniskach, by

skończyć pracę nad „Lituaniją”. Ukochanej już nie spotkał. Gdy w połowie lata wrócił do Lwowa, matka Wandy, aby nie dopuścić do spotkania, wywiozła ją z miasta.

W grudniu 1866 r. Grottger wyjechał do Paryża. Był już wtedy poważnie chory na gruźlicę. Rok później zmarł w Amelies-les-Bains we francuskich Pirenejach.

Wanda choć zgodnie z obietnicą daną ukochanemu wyszła za **Karola Młodnickiego**, artystę malarza, który był najserdeczniejszym przyjacielem Grottgera,

pamiętka słynnej miłości. Jeszcze przed wojną miał na niej wisieć obraz Najświętszej Panienki, własnoręcznie namalowany przez artystę. U schyłku lat 70. sosna zaczęła powoli, lecz systematycznie umierać. Ponoć przez toksyczne odchody bocianów, które umiłowwały sobie to miejsce. Ponoć od piorunów, które nie mając na tej równinie w co walić, uderzały w drzewo. Ponoć od chemikaliów, które składował przy niej PGR. Ostatecznie sosna została powalona 24 marca 2011 roku podczas śnieżnej nawałnicy.



Takich pięknych cerkwi jak ta w Korczminie w gminie Ułhówek nie brakuje.

ską. Na jej zaproszenie przyjechał do Dynisk 16 czerwca 1866 roku. To nie dla niej jednak przybył do Dynisk, lecz dla młodziutkiej **Wandy Monné**, która w tym uroczym zakątku spędzała wakacje.

Młodzi poznali się kilka miesięcy wcześniej na balu karnawałowym we Lwowie. Wanda, o „urzekająco pięknej urodzie”

parku i okolicznych łąkach. Miłość i atmosfera dworu, w którym żyli wciąż wspomnienia niedawnego powstania wyzwołała w artyście weny twórczą. Artur dużo pracował. Wanda pozowała mu do postaci słynnego cyklu rysunków „Wojna” i „Lituania”, poświęconych powstaniu styczniowemu na Litwie. Jeden z biografów artysty



Sosnę Grottgera powaliła wichura w 2011 roku.

* KONKURS * KONKURS * KONKURS * KONKURS *

KONKURS

Zapraszamy Was do wakacyjnej podróży śladami „Zamojszczyzny niezwyklej”. Prezentujemy najbardziej atrakcyjne zakątki naszego regionu, które warto zobaczyć. To nasze propozycje na to jak atrakcyjnie, po sąsiedzku spędzić wakacyjny weekend i nie tylko.

I
Uważnie przeczytajcie publikację o gminach Telatyn i Ułhówek. W przyszłym tygodniu zadamy pytanie konkursowe dotyczące tej gminy. Do końca wakacji będziemy drukować kolejne kupony z pytaniami, na które odpowiedzi znajdziecie w naszych tekstach. Pięć osób, które poprawnie odpowiadzą na zadane pytania

i prześlą po zakończeniu konkursu najwięcej poprawnych odpowiedzi, nagrodzimy atrakcyjnymi upominkami m.in. talonami zakupowymi, plecakami turystycznymi, powerbankami. Dziś drukujemy kolejny kupon z pytaniem.

II

Lubisz podróżować i fotografować? Nagrodzimy najbardziej aktywnych podróżników, którzy podążą śladem opisywanych przez nas miejsc. Szansę na otrzymanie nagrody mają czytelnicy-podróżnicy, którzy zrobią pamiątkowe fotografie miejsc opisanych w cyklu „Zamojszczyzna niezwyklej” i prześlą je na adres redakcji: mejlem na adres: redakcja@kronikatygodnia.pl lub za pośrednictwem Facebooka, z dopiskiem: Wyrażam zgodę na publikację. Pięć osób, które nadeślą najciekawsze fotografie, otrzyma **Kartę Podarunkową Galerii Twierdza Zamość o wartości 100 zł.**



* WARTO ZAJRZEĆ, WARTO WIEDZIEĆ *

- Będąc w gminie Ułhówek, wybierzcie się na spacer po okolicy. Odwiedźcie piękną drewnianą cerkiew grekokatolicką w Korczminie z 1658 roku. Zajrzyjcie do Budynina, gdzie w dawnej drewnianej cerkwi (dziś kościele rzymskokatolickim) zachowały się wspaniałe polichromie z 1892 roku. Nie omińcie drewnianej dzwonnicy. Obowiązkowo na szlaku powinien znaleźć się też Szczepiatyn oraz Tarnoszyn.
- W gminie Telatyn na uwagę zasługuje grodzisko Posadów usytuowane na cyplu lessowym wysuniętym w dolinę rzeki Kamień (dopływ Huczwy). Obiekt ma wspaniałe zachowany kształt pierścieniowaty z kolistym majdanem o wymiarach 58-79 metrów otoczonym podwójnym wałem oraz fosą. U podnóża ks. **Andrzej Łuszcz** urządził malownicze miejsce „Gród Posadów”, na którym co roku odbywają się charytatywne imprezy.
- Podróżując po gminie Telatyn, warto zobaczyć murowany kościół parafialny (dawna cerkiew grekokatolicka) z około 1875 roku w Posadowie, murowaną kaplicę św. Antoniego z 1. połowy XIX wieku i drewnianą kapliczkę św. Jana Nepomucena z 1. połowy. XIX wieku w Kryszynie. Warte odwiedzenia są także kościół parafialny (dawna cerkiew grekokatolicka) z 1846 roku w Nowosiólkach i dworek w Żulicach wraz z pozostałościami kompleksu parkowego.
- W Nowosiólkach Poturzyńskich w 1805 roku przyszedł na świat **Edward Rastawiecki**, historyk sztuki, geograf, archeolog, pisarz, współpracownik miesięcznika naukowego „Biblioteka Warszawska”. Brał czynny udział w założeniu Towarzystwa Zachęty Sztuk Pięknych w Warszawie. Wydał książki „Monety dawnej Polski”, „Monografia dawnej Polski” oraz „Słownik malarzów polskich”. Zmarł w 1874 r. w Warszawie.



Jedno z symbolicznych miejsc poświęconych tzw. akcji HT w 1956 roku, czyli regulacji granic między Polską a ZSRR. Wiele rodzin i gospodarstw w gm. Ułhówek zostało rozdzielonych na zawsze.

pozostała jednak na zawsze wierna swojej pierwszej miłości. Sprobała jego prochy do Lwowa, sprzedając swoje kosztowności i podjęła od rodziców część sumy posagowej.

Śladem miłości

W Dyniskach nie ma już modrzewiowego dworu. Spłonął podczas ostatniej wojny podpalony przez ukraińskich nacjonalistów. Na polach Magdalenki przez dziesiątki lat stała samotna sosna –

Informuje o tym tabliczka, którą tam znajdziemy. Warto odwiedzić to miejsce. Zadumać się przy rzeźbie Artura i Wandy.

Śladem przeszłości są też groby Skólimowskich oraz Sulimskich, właścicieli sąsiedniego majątku Magdalenka, znajdujące się na dyniskim cmentarzu. Ducha artysty można też poczuć w miejscowym kościele, gdzie można przeczytać o wizerze słynnego kompozytora.

Robert Horbaczewski

KUPON KONKURSOWY 6

Czy w Zwierzyńcu jest unikatowy pomnik upamiętniający zwycięstwo nad szarańczą?

(odpowiedź)

(imię i nazwisko, telefon kontaktowy)

Wypełnij, wytnij i przynieś kupon do redakcji „Kroniki Tygodnia”



QUAND
BIURO TURYSTYCZNE
tel. 782 300 400

• Lwów w każdą sobotę • Truskawiec w każdą niedzielę

„Spotkania z historią” za nami

ZAMOŚĆ

Film „Trzy losy – jedna Polska” w reżyserii Leszka Wiśniewskiego zdobył I nagrodę i statuetkę Zamość Perła Renesansu podczas Zamojskiego Festiwalu Filmowego „Spotkania z Historią”.

Od 14 do 18 sierpnia trwał 7. Zamojski Festiwal Fil-



mowy „Spotkania z Historią”. Widzowie obejrżeli 16 filmów nominowanych do nagrody „Zamość Perła Renesansu” oraz 3 filmy pozakonkursowe.

W sobotę 17 sierpnia, podczas gali finałowej na Rynku Wielkim ogłoszono wyniki konkursu festi-

walowego. Jury w składzie: dr Stanisław Królak (przewodniczący), Rafał Bryll i Paweł Woldan za najlepszy film uznało „Trzy losy – jedna Polska” Leszka Wiśniewskiego, przyznając obrazowi I nagrodę oraz statuetkę Zamość Perła Renesansu w kategorii naj-

lepszy film dokumentalny. Drugą nagrodę otrzymał film „Łukaszewicz – nafcierz, romantyk”, reż. Maciej Wójcik, Bogdan Mischczak. Trzecia nagroda przypadła Krzysztofowi Paluszynskiemu za film „Megaloty – historia sprzed 5500 lat”.

Zdaniem widzów, najlepszym filmem był „Łukaszewicz – nafcierz, romantyk” w reżyserii Macieja Wójcika i Bogdana Mischczaka.

Jury przyznało także wyróżnienia filmom: „Solidarność walcząca kontra komunizm”, reż. Włodzimierz Kuligowski; „Wszystko dla Polski – dzieje II Inspektoratu Zamojskiego AK”, reż. M. i R. Kołodziejczykowie; „Świadkowie. Obywatele polscy w Auschwitz-Birkenau”, reż. M.

Krzyszczkowski; „Dominum montes – góry Jana Pawła II”, reż. Adam Krasnicki; „Izrael zaczął się w Polsce”, reż. J. Grzyb.

Decyzją organizatorów Grand Prix za całokształt twórczości otrzymał Paweł Woldan – reżyser, scenarzysta, montażyista, operator kamery, autor ponad 60 filmów dokumentalnych i wielu spektakli Teatru Telewizji.

TVP Historia odebrało tytuł „Ambasador Kultury” przyznany przez prezydenta Zamościa Andrzeja Wnuka.

„Spotkaniom z historią” towarzyszyły plenerowe wydarzenia, m.in. dyskoteka w stylu lat 80. na Rynku Wodnym i Wirtualny Teatr Historii Niepodległa. Szczególnym wydarzeniem dla miłośników radiowej Trójki była obecność



redaktorów Kuby Strzyczkowskiego i Marka Niedźwiedzkiego na Rynku Wodnym, skąd transmitowano na żywo audycje „Zapraszamy do Trójki” i „Listę Przebojów PR 3”. Wieczorami na Rynku Wielkim odbywały się plenerowe pokazy filmów fabularnych.

Festiwal współfinansowany był ze środków: CKF „Stylowy” w Zamościu, Miasta Zamość, TVP Historia, Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z funduszu Promocji Kultury, Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach realizacji projektu pt. „Marketing Gospodarczy Województwa Lubelskiego II”. AP

REKLAMA



**SZKOŁA POLICEALNA
MEDYCZNE STUDIUM ZAWODOWE**
im. Stanisławy Leszczyńskiej
w Zamościu

22-400 Zamość, ul. Partyzantów 20
tel. 84 639 29 10

sekretariat@mszzamosc.pl

Na poniższe kierunki wciąż trwa rekrutacja:

- Technik masażysta
- Opiekun medyczny
- Technik usług kosmetycznych

NAUKA BEZPŁATNA • NIE WYMAGAMY MATURY



„Człowiek jest tyle wart ile potrafi dać innym, nie świadomość posiadania czyni go bogatym i szczęśliwym, a umiejętność dawania, dzielenia się z innymi stanowi istotę człowieczeństwa”. Jan Paweł II

- Technik elektroradiolog
- Technik masażysta
- Terapeuta zajęciowy
- Opiekun medyczny
- Opiekun w domu pomocy społecznej
- Opiekun osoby starszej
- Technik usług kosmetycznych
- Opiekunka środowiskowa
- Asystent osoby niepełnosprawnej
- Technik farmacji

<http://mszzamosc.pl>

REKLAMA

Centrum Kształcenia Zawodowego i Ustawicznego w Zamościu

ul. Partyzantów 14
tel. 84-62-713-60
tel. kom. 533-48-48-48
www.ckziu.zamosc.pl
e-mail: centrum@ckziu.zamosc.pl



50% zajęć przez internet

CKZiU to:

- ✓ Liceum Ogólnokształcące (po Szkole Podstawowej)
- ✓ Liceum Ogólnokształcące (po Gimnazjum)
- ✓ Liceum Ogólnokształcące (po ZSZ)
- ✓ Szkoły Policealne
- ✓ Kwalifikacyjne Kursy Zawodowe

Oferujemy wiele ciekawych zawodów



Szkoły stacjonarne bezpłatne zajęcia trzy dni w tygodniu

Szkoły zaoczne bezpłatne zajęcia dwa dni w tygodniu

Święto niezwykłych par

ŁABUNIE

Złote gody to jubileusz niezwykły, tak jak niezwykli są ludzie, którzy przeżyli razem pół wieku. Wydarzenie jest ważne dla jubilatów i ich rodzin, ale również dla całej gminnej społeczności. 16 sierpnia złote gody świętowano w gm. Łabunie.

Po uroczystej mszy św., podczas której małżonkowie odnowili przysięgę małżeńską, odbyło się spotkanie okolicznościowe. W imieniu prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Andrzeja Dudy, wójt gminy Łabunie Mariusz Kukielka wręczył jubilatom Medale za Długoletnie Pożycie Małżeńskie. Były kwiaty, dyplomy, przemówienia i symboliczna lampka szampana. Uczestnicy nie kryli wzruszenia i zadowolenia.

Złote gody obchodzili: Margaryta i Henryk Adamowiczowie (Łabuńki Drugie), Janina i Tadeusz Bilowie (Ła-



buńki Drugie), Anna i Jan Bodziuchowie (Bródek), Izabela i Zbigniew Cieplichiewiczowie (Łabuńki Pierwsze), Kazimiera i Seweryn Ćwikowie (Ruszków-Kolonia), Izabela i Bogumił Górscy (Wólka Łabuńska), Jadwiga i Bogumił Haikowie (Ruszków), Kazimiera i Kazimierz Hubalowie (Łabunie), Weronika i Jerzy Jakubczakowie (Wierzbie), Leokadia i Leszek Juszkiewicz (Łabuńki Pierwsze), Krystyna i Jerzy Jusowie (Barchaczów), Alicja i Stanisław Karchutowie (Wierzbie), Zofia i Seweryn Lichotowie (Łabuńki Drugie),

Zofia i Edmund Łopuszyńscy (Wólka Łabuńska), Danuta i Bronisław Misztalowie (Łabunie), Lucyna i Henryk Piłatowie (Łabuńki Pierwsze), Cecylia i Franciszek Stasiukowie (Łabuńki Pierwsze), Lucyna i Władysław Szerafinowie (Łabuńki Drugie), Eugenia i Stanisław Wiaterowie (Łabunie), Helena i Lucjan Wnukowie (Łabunie), Helena i Antoni Wolscy (Ruszków).

Dostojnym jubilatów składamy serdeczne gratulacje i życzenia długich lat życia oraz kolejnych pięknych jubileuszy. AP, fot. Adam Sokołowski

Podziękują za plony

GM. SUŁÓW

25 sierpnia za plon będą dziękować mieszkańcy gminy Sułów. Dożynki zorganizowane zostaną po raz pierwszy przy wyremontowanej starej szkole w Deszkowicach Drugich.

Dożynki gminy Sułów rozpoczną się o godz. 13.30 korowodem dożynkowym, który poprowadzą starostowie – Aneta Mazur ze Żrebic i Tomasz Budzyński z Deszkowic Drugich. O godz. 13.30 rozpocznie się msza św. polowa w intencji rolników połączona z poświęceniem chleba i wieńców dożynkowych, której będzie przewodniczył wikary z parafii w Bodaczowie ks. Daniel Koper. Po niej będzie uroczyste powitanie gości i przemówienia okolicznościowe. O 15 wystartuje program artystyczny.

Wystąpią m.in.: dziecięco-młodzieżowy zespół taneczny Cool Dance z Żółkiewki, zespół Zaburzanki, Pół na Pół, Czerwone Korale z Zawady, kapela ludowa z Grabowca i zespół ludowy z Honiatycz oraz Paulina Bulak. Tradycyjnie zorganizowany będzie konkurs na najpiękniejszy wieniec dożynkowy. Okazję do zabytnięcia wśród lokalnej społeczności będą miały utalentowane mieszkanki gminy – ich rękodzieło znajdzie się na wystawie. Jak to na dożynkach bywa, nie zabraknie czegoś na ząb (będzie grochówka, a na stoiskach gastronomicznych inne pyszności), ogródka piwnego i dmuchanych zjeżdżalni dla dzieci.

Organizatorami dożynek są wójt gminy Sułów Leon Bulak, mieszkańcy Deszkowic Drugich, „Naturalnie Gmina Sułów”, Gminna Biblioteka Publiczna w Sułowie oraz Stowarzyszenie Rozwoju Miejscowości Deszkowice Drugie „Więź Pokoleń”.

wd

ZAMOŚĆ TOMASZÓW LUB. HRUBIESZÓW BIŁGORAJ
kronika
TYGODNIAGrupa Wydawnicza „Słowo” spółka z o.o.
– wydawca tygodnika „Kronika Tygodnia”

POSZUKUJE

KORESPONDENTÓW LOKALNYCH

Jeśli jesteś osobą:

- z terenu Tomaszowa Lub., Hrubieszowa, Biłgoraja
- ze znajomością specyfiki regionu,
- z lekkim piórem,
- z dobrą organizacją pracy własnej.

CV z listem motywacyjnym
prosimy przelać na adres:
r.horbaczewski@kronikatygodnia.plZAMOŚĆ TOMASZÓW LUB. HRUBIESZÓW BIŁGORAJ
kronika
TYGODNIA

poszukuje

PRZEDSTAWICIELA HANDLOWEGO

Do zadań osoby zatrudnionej na tym stanowisku będzie należało:

- tworzenie i redagowanie ofert dla klientów,
- aktywna sprzedaż produktów,
- realizacja indywidualnych planów sprzedaży.

Oferujemy stabilne zatrudnienie w oparciu o umowę o pracę
i wynagrodzenie składające się z podstawy oraz prowizji.

Na aplikacje czekamy pod adresem: r.horbaczewski@kronikatygodnia.pl

Roztocze ZUP
w Tomaszowie Lubelskim
ul. Zamojska 42A**ZATRUDNI:**

- ➔ operatorów maszyn CNC,
- ➔ programistów CNC,
- ➔ technologów, konstruktorów,
- ➔ elektryków, automatyków,
- ➔ ślusarzy narzędziowych,
- ➔ kontrolerów jakości,
- ➔ pracowników działu marketingu z biegłą znajomością angielskiego lub niemieckiego,
- ➔ specjalistę ds. księgowości ze znajomością j. angielskiego.

Zainteresowani mogą składać oferty
na adres kadry@roztocze.eu lub w siedzibie firmy.


PROMEDICA24

**ZNASZ JĘZYK NIEMIECKI?
ZYSKAJ ATRAKCYJNĄ
PRACĘ I BONUS!
ZOSTAŃ OPIEKUNKĄ
SENIORÓW
W NIEMCZECH**

**TYLKO TERAZ
LETNI BONUS
DO
250 EURO**

Porozmawiajmy o ofercie dla Ciebie:
23.08 w HRUBIESZOWIE
(ZDZ, ul. Partyzantów 9, godz. 11)
789 218 013 | www.promedica24.pl

DOŁĄCZ DO NAS !**JOBON**
FURNITURE**Jobon Sp. z o. o.**jest innowacyjnym przedsiębiorstwem należącym do czołówki największych
producentów mebli na terenie Polski. Tworzymy przemysłane produkty
łącznie w sobie komfort, estetykę i funkcjonalność.**Jeśli chcesz być częścią naszego zespołu, zgłoś się.****Poszukujemy:**

- Pracownik produkcji
- Montażysta stelaży
- Logistyk
- Tapicer
- Szwaczka
- Operator maszyn
- Programista i operator maszyn CNC

Jeśli masz doświadczenie w tej specjalności lub jesteś gotów nauczyć się
tego zawodu, chcesz się rozwijać, jesteś kandydatem jakiego szukamy.**Co oferujemy?**

- Stała umowa o pracę po okresie próbnym
- Dobre wynagrodzenie i co roku waloryzacja płacy
- Dobre warunki pracy, klimatyzowane hale
- Bezpłatny transfer autobusem do pracy, połączenia autobusowe
- Wiele dodatkowych świadczeń (13-ta pensja, ubezpieczenia grupowe, świadczenia z funduszu socjalnego)

Jobon Sp. z o.o. 22-470 Zwierzyniec, ul. Biłgorajska 14
tel. 84 687 35 30, e-mail: personalny@jobon.pl**MÖHRING**
Lubelski Fornir GROUP**Firma Lubelski Fornir Sp. z o.o.**
zajmująca się od ponad 20 lat wytwarzaniem
oklein naturalnych w zakładzie w Łaszczowie
w związku z rozwojem naszej firmy**POSZUKUJEMY
KANDYDATÓW NA STANOWISKA:**

- Elektryka w dziale utrzymania ruchu
- Automatyka

Opis stanowiska:

- Dokonywanie przeglądów i konserwacji maszyn
- Wykonywanie nowych instalacji elektrycznych
- Usuwanie awarii i usterek elektrycznych

Od pracownika oczekujemy

- Doświadczenia w pracy na stanowisku elektryk, automatyk
- Dyspozycyjności
- Uprawnienia SEP mile widziane
- Gotowości do pracy w systemie zmianowym

Pracownikowi możemy zaoferować:

- Stabilne zatrudnienie w oparciu o umowę o pracę,
- Atrakcyjny system wynagradzania,
- Możliwość rozwoju zawodowego i podnoszenia kwalifikacji

Kontakt: Lubelski Fornir Sp. z o.o.
ul. Lwowska 31, 22-650 Łaszczów
piotr@lubelskifornir.pl

Finałowe starcie SUPER Gospodyń

KATEGORIA NAJWSPANIALSZA ARTYSTKA



Barbara Krawczuk z KGW w Kamiennie Górze (gm. Wierzbiica, powiat chełmski)



Alicja Zawadzka z KGW w Gródku (gm. Hrubieszów, pow. hrubieszowski)



Zofia Mróz z KGW w Rabinówce (gm. Tomaszów Lub., powiat tomaszowski)



Monika Biedkowska z Chorupnika (gm. Gorzków, powiat krasnostawski)



Dorota Szczepuch z KGW w Barchaczowie (gm. Łabunie, powiat zamojski)



Anna Szpura z KGW „Korniczanki” (gm. Stara Kornica, powiat łosicki)



Katarzyna Warmińska-Mazurek z KGW w Łaszczówce (gm. Tomaszów Lubelski, powiat tomaszowski)



Anna Krzyżanowska z Widniówki (gm. Krasnystaw, powiat krasnostawski)



Emilia Wawryszuk z KGW w Susznie (gm. Włodawa, powiat włodawski)



Paulina Dębicka z KGW w Olchowcu (gm. Wierzbiica, powiat chełmski)



Grażyna Stęć z KGW w Ruszczyźnie (gm. Komarów Osada, powiat zamojski)



Elżbieta Urbańczuk z Werchlisia (gm. Janów Podlaski, powiat bialski)



Zofia Bobrycka z Romanowa (gm. Janów Podlaski, powiat bialski)



Agnieszka Kossowska-Adamczuk z Juszków Zarzeczki (gm. Łomazy, powiat bialski)



Elżbieta Daniluk z Worgul (gm. Biała Podlaska, powiat bialski)



Lilla Wróblewska z Rogatki (gm. Dubienka, powiat chełmski)



Krystyna Paszko z KGW w Stefankowicach (gm. Hrubieszów, powiat hrubieszowski)



Anna Korzeniewska z Zańkowa (gm. Sławatycze, powiat bialski)

Głosowanie na SUPER Gospodynie Grupy Wydawniczej Słowo potrwa do końca sierpnia. Czasu więc niewiele na zasilenie głosami swoich faworytek. Które gospodynie będą wiodły prym? Z ziemi chełmskiej, bialskiej czy zamojskiej?

To, który region ma najwspanialsze artystki, mistrzynie w kulinariach i najlepsze organizatorki, okaże się już 7 września. Pierwszy finał wojewódzki naszego konkursu odbędzie się we Włodawie. Tam panie zmierzą się w różnych konkurencjach, a zwyciężczynie pojedą ze swoimi partnerami na biesiadę sylwestrową do Lwowa.

PARTNERZY FESTIWALU KRESOWE SMAKI I TALENTY



KATEGORIA NAJLEPSZA ORGANIZATORKA I DZIAŁACZKA



Urszula Kazub z KGW w Susznie (gm. Włodawa, powiat włodawski)



Renata Psiuk z KGW w Ruszowie (gm. Łabunie, powiat zamojski)



Jadwiga Szypito z Rozwadówki (gm. Sosnówka, powiat bialski)



Małgorzata Łagoda z KGW w Tarzymiechach Trzecich (gm. Izbica, powiat krasnostawski)



Iwona Seńko z KGW w Rachaniach (gm. Rachanie, powiat tomaszowski)



Ewelina Wołosowicz z Łomaz (gm. Łomazy, powiat bialski)



Bożena Deniszcuk z KGW w Wólce Tarnowskiej (gm. Wierzbiica, powiat chełmski)



Agata Piwko z KGW w Szopinku (gm. Zamość, powiat zamojski)



Anna Stolarczuk z Białej Podlaskiej

SUPER GOSPODYNIE GRUPY WYDAWNICZEJ SŁOWO

KUPON DO GŁOSOWANIA

WYBIERAM KANDYDATKĘ

IMIĘ I NAZWISKO

KATEGORIA



super
tydzień
chełmski

SŁOWO
PODLASKA
ZAMOŚĆ TOMASZÓW LUB., HRUBIESZÓW, WŁODAWA
kronika
TYGODNIA



Zamojskie
Zakłady Zbożowe
Zamość, ul. Kilińskiego 77
www.zzz.com.pl



•Lwów
w każdą sobotę
•Truskawiec
w każdą niedzielę
tel. 782 300 400

Zadbaj o wygląd i zdrowie swoich nóg – usuń niebezpieczne zakrzepy w 14 dni.

Od żylaków do zawału serca TA DROGA JEST KRÓTSZA, NIŻ MYŚLISZ!

„Niestety jest już za późno na jakąkolwiek profilaktykę. To zakrzepica żył kończyn dolnych.” – takie słowa usłyszała od lekarza p. Maria S. (58l.) z Dębicy, która od lat zmagala się z żylakami. Przed drastycznym zabiegiem uchroniła ją nowatorska metoda prosto z Królestwa Niderlandów.

Ze statystyk wynika, że już co 2. osoba na świecie jest narażona na powstawanie żylaków, zwłaszcza kończyn dolnych. Problem ten dotyka zarówno kobiet, jak i mężczyzn, niezależnie od wieku. Owrzodzenia pojawiają się m.in. w wyniku siedzącego trybu życia, braku aktywności fizycznej, stosowania niewłaściwej diety, nałogów, czy też uwarunkowań genetycznych. **Każdy z nas może znaleźć się w grupie ryzyka, a na napęczniałych, nieestetycznie wyglądających żylakach problem dopiero się zaczyna...**

Nawet 87% ryzyko powikłań

Bolesnie przekonała się o tym p. Maria, która przez wiele lat ignorowała pojawiające się na jej nogach pajęczki.

„Gdyby ktoś uprzedził mnie, że żylaki nie tylko szpeczą nogi, ale również realnie zagrażają zdrowiu, na pewno nie zlekceważyłabym tego problemu. Byłam przekonana, że żylaki to nic groźnego i tylko brzydko wyglądają. Nawet mnie za bardzo nic nie bolało...”

– opowiada p. Maria.

Tymczasem w jej żyłach zakrzepica osiągnęła zaawansowane stadium, pomimo braku wyraźnych symptomów choroby.

Żyły jak nowe w 14 dni

„Chodziłam od lekarza do lekarza. Przepisywano mi różne środki przeciwzakrzepowe, kazano nosić opaski uciskowe, ale to dawało tylko chwilową poprawę – zakrzepica wracała jak bumerang. Żylaki były coraz bardziej widoczne, puchły i twardniały. Nogi miałam zdrętwiałe, nie mogłam się swobodnie poruszać. Lekarze nie widzieli innego rozwiązania – czekała mnie operacja „odtkania” żył. Panicznie się jej bałam! Zapisalam się na zabieg – najbliższy wolny termin był za 1,5 roku. Przecież ja mogłam tego nie dożyć, zator płuc lub serca groził mi w każdej chwili! Postanowiłam pójść do jeszcze jednego specjalisty – to była ostatnia iskierka nadziei.

To właśnie on przepisał mi tę nowatorską kurację przeciwko żylakom. **Już po 1. dawce poczułam wyraźną ulgę** – obrzęk nóg zmniejszył się i stały się one „lżejsze”. Po ok. 6 dniach stosowania zauważyłam, że żylaki są mniej nabrzmiałe i prawie niewidoczne, a po 14 dniach **zupełnie zniknęły!** Lekarz był w szoku widząc moje wyniki badań, preparat skutecznie usunął skrzepy w żyłach i nie groziła mi już operacja! Znów mogłam normalnie funkcjonować, bez bólu i sztywnienia w nogach – wspomina podekscytowana p. Maria.

Usuwa żylaki i chroni przed udarem

Autorska kuracja holenderskiej prof. Emmy van der Vaart to prawdziwy **pogromca zakrzepów i zatorów żylnych**. Synergiczne działanie biostymulujących substancji aktywnych pochodzenia naturalnego nie tylko usuwa nieestetyczne żylaki, ale przede wszystkim **przywraca prawidłowe krążenie krwi i regeneruje naczynia krwionośne**. Preparat natychmiastowo „rozpuszcza” zatory tamujące przepływ krwi, rozszerza światło żył i tętnic oraz uelastycznia ich ściany, zapobiegając powstawaniu kolejnych skrzepów.

Dzięki temu ryzyko powikłań takich jak udar, zawał serca lub zator płucny zmniejsza się nawet o 94%.

Na kongresie farmaceutycznym w Rotterdamie okrzyknięto formułę prof. Emmy van der Vaart „osiągnięciem na miarę Marii Skłodowskiej-Curie w dziedzinie flebologii”.

Sama twórczyni metody przyznała, że w swoich badaniach kierowała się głównie ideą pomocy kobietom, które muszą ukrywać swoje oszpecone żylakami nogi. Po wielu miesiącach spędzonych w laboratorium udało jej się opracować preparat, który nie tylko usuwa nieestetyczne żylaki, ale również zapewnia kompleksową **ochronę przed groźnymi dla zdrowia i życia powikłaniami**. To prawdziwa rewolucja w walce z chorobami krążenia.

EKSPERT TŁUMACZY



„Żylaki są alarmującym sygnałem, że należy zadbać o swój układ krwionośny. Zakrzepica często rozwija się w uśpieniu, nie dając żadnych objawów aż do momentu, gdy nie dojdzie do uwolnienia zakrzepu do krwiobiegu i zatorów naczyń narządu, który jest ważny dla naszego funkcjonowania – serca, płuca lub mózgu. W efekcie może prowadzić do nagłego upośledzenia czynności życiowych, a nawet zgonu. Należy pamiętać, że powstawanie pajęczek i żylaków wiąże się z ryzykiem wystąpienia niebezpiecznych skrzepów i zatorów żylnych, które sprzyjają rozwojowi chorób, m.in. zakrzepicy i miażdżycy, a przede wszystkim bezpośrednio zagrażają życiu.”

prof. Jan Skoczylas, flebolog

Tylko 1 kapsułka dziennie

Skuteczność działania metody polega na **4 GŁÓWNYCH FAZACH:**

PO PIERWSZE / Już od 1. zastosowania zmniejsza obrzęk, opuchliznę i uczucie ciężkości nóg. Stabilizuje ciśnienie krwi i zmniejsza napięcie żył.

PO DRUGIE / Stopniowo udrażnia żyły i tętnice, rozbijając skrzepy i zatory utrudniające przepływ krwi w naczyniach krwionośnych. Przywraca prawidłowy obieg krwi i likwiduje uciążliwe drętwienie oraz sztywnienie kończyn.

PO TRZECIE / Regeneruje układ krwionośny. Uszczelnia i wzmacnia ściany żył i tętnic, uelastycznia je i zapobiega ich nienaturalnemu rozciąganiu.

PO CZWARTE / W zaledwie 14 dni likwiduje bolesne żylaki, owrzodzenia i pajęczki, przywraca żyły do stanu pierwotnego i zapewnia estetyczny, atrakcyjny wygląd nóg.



Ten preparat jest naprawdę wart każdej złotówki, dzięki niemu w końcu pozbyłam się tych okropnych żylaków, przez które nie mogłam nosić ulubionych sukienek. Nogi przestały mnie boleć i puchnąć już po 2-3 dniach stosowania, a po 14 dniach po pajęczkach nie ma ani śladu! Koleżanki pytają mnie jakim cudem mam tak piękne, gładkie łydki, a ja polecam im metodę prof. van der Vaart!”

Iwona, 43l., Łowicz



Przez niezbyt zdrowy tryb życia nabawiłam się problemów z krążeniem i żylaków. Nogi ciągle mi drętwiały, puchły, czasem były tak zeszytwniałe, że nie mogłam wstać z fotela. Lekarze kazali mi leżeć z nogami w górze, nosić jakieś opaski, które tylko mnie uwiarały. Preparat prof. van der Vaart dostałam od córki na urodziny. Już od 1. dawki ból i ciężkość nóg minęły, zmniejszył się obrzęk i w końcu mogłam normalnie chodzić. Wróciłam nawet do jazdy na rowerze. Rewelacja!”

Janina, 67l., Dźwirzyno

Zawalcz o swoje zdrowie już dziś!

Naturalna metoda prof. Emmy van der Vaart uwolniła od żylaków, zakrzepicy żył i innych chorób krążenia ponad 78 540 osób na całym świecie.

Teraz również Ty możesz zadbać o swój układ krwionośny i pozbyć się szpeczących pajęczek, owrzodzeń oraz opuchlizny. Odzyskaj piękne i zdrowe nogi i wyeliminuj ryzyko niebezpiecznych następstw nieleczenia żylaków. Pani Maria potwierdza: „Jestem żywym przykładem na to, że każdemu można pomóc!”.

Preparat jest dostępny w Polsce jedynie w sprzedaży telefonicznej.

Pierwsze **100 osób**, które zadzwoni do **27.08.2019r.** przysługuje **70% zniżki!** Otrzymasz wówczas preparat prof. van der Vaart zamiast za ~~317~~ **tylko za 97zł.**

ZADZWOŃ:

81 300 31 17

Od poniedziałku do niedzieli 8:00 - 20:00
(Zwykłe połączenie lokalne bez dodatkowych opłat.)

Osoby, które oznaczyliśmy na zdjęciach, prosimy o kontakt z redakcją. Mamy dla Was upominki

W podziękowaniu za plony

STARY ZAMOŚĆ

Wieńce dożynkowe były piękne, pogoda wysmienita, a koncerty bardzo się publiczności podobały. Na dożynki powiatowo-gminne w Starym Zamościu, które odbyły się w niedzielę 18 sierpnia, przybyły tłumy.

Świątowano cały dzień. Na początku korowód dożynkowy przeszedł z okolicy Szkoły Podstawowej w Starym Zamościu na miejscowy stadion. Prowadzili go starostowie dożynek: Anna Karpowicz z Wierzby i Jan Madyniak z Udrycz-Końca.

Potem odbyła się dekoracja wyróżniających się gospodarzy z powiatu zamojskiego odznakami honorowymi „Zasłużony dla Rolnictwa”. Otrzymali je: Urszula Bęcal z Chomęcisk Ma-



Podczas mszy w intencji rolników z powiatu zamojskiego. Powaga po ciężkiej pracy.



Podczas Święta Plonów w Starym Zamościu rozstrzygnięto konkurs wieńców dożynkowych. Oceniano ponad 90 prac przygotowanych przez mieszkańców powiatu. Jury uznało, że w kategorii wieńców tradycyjny pierwsze miejsce należy się dożynkowym artystom z miejscowości Krasne (Stary Zamość). Drugie miejsce otrzymało sołectwo Lipsko Polesie (gm. Zamość), a trzecie – KGW z Jarosławca (gm. Sitno).

W kategorii wieńców współczesny pierwszą lokatę wywalczyła reprezentacja Mocówki (gm. Łabunie), drugie – panie z Siedlisk (gmina Zamość), a trzecie mieszkańcy wsi Hucisko (gm. Krasnobród). Nagrody finansowe przyznał starosta zamojski.

bn

Pożegnanie przy dobrej zabawie

W słoneczną niedzielę 18 sierpnia na wyspie w Kulikowie (gm. Sulów) hucznie pożegnano lato.

Jak co roku „Pożegnanie lata” w Kulikowie przyciągnęło tłumy gości. Mieli okazję do sąsiedzkich rozmów, do rywalizacji sportowej i do zabawy przy muzyce zespołów: Veegas, Młode Pokolenie i Pół na Pół. Mecz towarzyski Samorządowcy kontra Strażacy wygrali ci drudzy z wynikiem 3:7, a na miano króla strzelców zasłużył Konrad Brodaczewski.

wd



Wieniec pięćset plus



Wieniec dożynkowy przygotowany przez Zespół Ludowy „Trzepiecianie” z Trzpiecin.

To dowód na to, że tradycja na Zamojszczyźnie spleta się... ze sprawami społecznymi. Na dożynkach w Starym Zamościu naszą uwagę przykuł jeden z wieńców.

Była w nim umieszczona lalka okryta kołderką. Ułożono ją w misternie wykonanej kołysce z napisem „500 plus”. Całość

tonęła w suszonych kwiatach i kłosach zboża.

Wieniec przygotował Zespół Ludowy „Trzepiecianie” z Trzpiecin (gm. Adamów). Uczestnicy dożynek oglądali go z uśmiechem. Wiele osób robiło sobie przy nim zdjęcia i komentowało: „Widać co dla ludzi jest najważniejsze”.

bn



Tegoroczne wieńce dożynkowe były bardzo piękne.

łych, Szymon Bieleś z Wierzb, Andrzej Janda ze Starego Zamościa, Mariusz Rybak z Adamowa, Dorota Szajuk z Bereści, Marek Makuch z Żurawlowa, Krzysztof Cisek z Majdanu Wielkiego, Sebastian Szyrowski z Kracze, Mateusz Śmiech z Krzywogostoku, Zbigniew Kuśmierz z Barchaczowa, Adam Hrysiak z Miączyna, Józef Węgliński z Koniuch, Stanisław Stańczyk ze Stawu Ujazdowskiego-Kolonii, Kamil Szumiło ze Złojca, Bożena Wojtaszek z Gorajca-Zastawie, Jarosław Olech

z Gorajca-Zagrobie, Bogumił Baraś z Sitna, Waldemar Smyk z Czołek, Andrzej Danielak z Sulmic, Sławomir Popik z Łazisk, Piotr Jarosz z Deszkowic Drugich, Zbigniew Bylina z Niedzielisk, Andrzej Piasecki ze Szczepieszyna, Agnieszka Magryta-Ciurysek z Bortatycz, Marcin Sikięda z Jatutowa, Jan Budzyński z Turzyńca oraz Tomasz Mostowski z Kosobud.

Podczas mszy świętej modlono się w intencji rolników. Były też przemówienia. Jedno

z nich wygłosił wicepremier Jacek Sasin. W święcie plonów uczestniczyło też wielu parlamentarzystów i samorządowców z całego regionu.

Na scenie pojawił się Zespół Pieśni i Tańca „Zamojszczyzna” oraz grupy: Czadoman i Veegas. Uroczystość zakończyła się wielką dyskoteką pod chmurką.

Organizatorami święta polnów byli: Starostwo Powiatowe w Zamościu i Urząd Gminy w Starym Zamościu. Patronat medialny sprawowała „Kronika Tygodnia”.

bn

Tłumy na wyspie

KRYŁÓW

Kilka tysięcy osób bawiło się na wyspie w Kryłowie podczas XI Europejskich Dni Dobrosąsiedztwa, które odbyły się 18 sierpnia. Statuetką Kangura Kryłowskiego uhonorowano mjr Dariusza Peda.

Oficjalna część rozpoczęła się na pontonowym moście na Bugu pomiędzy Kryłowem a Krecziwem. Tam spotkali się przedstawiciele władz Polski i Ukrainy. Po ukraińskiej stronie granicy rozpoczęła się modlitwa ekumeniczna. W trakcie imprezy wręczono statuetki Kangurów Kryłowskich. Od 7 lat statuetki te przyznawane są osobom, które wspierają organizację Dni Dobrosąsiedztwa, przyczyniając się do przełamywania barier i rozwijania współpracy między obydwojma narodami. W tym roku otrzymali je: mjr Dariusz Peda – komendant placówki Straży Granicznej w Kryłowie oraz Liudmyła Skibytska – na-



Na pontonowym moście na Bugu pomiędzy Kryłowem a Krecziwem spotkali się przedstawiciele władz Polski i Ukrainy.

uczycielka liceum w Litowieżu na Ukrainie.

W części koncertowej wystąpiły zespoły: K4, Nadbużańskie Echo, Kapela Mirecka, Szychowianki z Szychowic, Arabeski z Mirza i Prudera. Nie zabrakło prezentacji kulinarnych, warsztatów i degustacji. Najliczniejszą publiczność przyciągnęły koncerty zespołu Yaka Band oraz gwiazdy wieczoru – zespołu Top One. Imprezę zakończył pokaz pirotechniczny.

Podczas tegorocznej im-

prezy można było przejść na ukraiński brzeg i odwiedzić festyn przygotowany przez Ukraińców. Przez piesze i rowerowe przejście graniczne na pontonowym moście na Bugu funkcjonariusze Nadbużańskiego Oddziału SG odprawili ponad 3 tys. osób.

– W sumie odprawiono 3074 osoby. To więcej niż w ubiegłym roku – mówi por. Dariusz Sienicki, rzecznik prasowy komendanta NOSG w Chełmie.

par

Na dożynkach w Rogóźnie

Uroczystym przekazaniem chleba starostom dożynek rozpoczęły się gminne dożynki parafialne w Rogóźnie. I ten chleb gospodni gminy Tomaszów Lubelski wójt Marzena Czuba-Gancarz razem ze starostami Janiną Leńczuk i Kazimierzem Piturą z Rogóźnie-Kolonii rozdawała mieszkańcom i liczny gościom. Tradycyjnie nie zabrakło przemówień okolicznościowych. A konkurs na najpiękniejszy

wieniec dożynkowy wygrał wieniec z Rogóźnie, drugie miejsce otrzymało Rogóźnie-Kolonia, a trzecie ex aequo Majdanek i Jeziernia. Specjalne wyróżnienie otrzymał wieniec Justynówki przedstawiający Kościół pw. Matki Boskiej Częstochowskiej w Podhorcach przygotowany na 100-lecie parafii.

Po rozstrzygnięciu konkursu nastąpiła część artystyczna, a całość poprowadziła konferansjer Klaudia Szopa.

roh



witajcie! urodzeni w naszych szpitalach



Oskar Żurkowski, syn Aleksandry i Mateusza (ur. 06.08), waga 3,80 kg, Pawłówka (gm. Rachanie)



Dawid Szykuła, syn Agnieszki i Piotra (ur. 05.08), waga 3,80 kg, Rogóźnie (gm. Tomaszów Lub.)



Miłosz Gmoch, syn Kamili i Mateusza (ur. 12.08), waga 3,39 kg, Łaszczówka Kol. (gm. Tomaszów Lub.)



Córka Agnieszki i Tomasza Galantów (ur. 13.08), waga 3,50 kg, Kłocówka (gm. Tamawatka)



Roman Kiełar, syn Karoliny i Adama (ur. 12.08), waga 3,40 kg, Jarczów



Emilia Wdowiak, córka Justyny i Łukasza (ur. 10.08), waga 3,50 kg, Susiec

Maluch Tygodnia

Helena Anna Mróz

– córka Małgorzaty i Pawła z Szopinka (gm. Zamość), urodziła się 27 lipca, ważyła 3 kg.

Trzeba mieć niezły fart, by przyjść na świat we właściwym miejscu i czasie i w tak kochającej rodzinie. Mała Helenka jest taką właśnie farciarą. Kiedyś o takich jak ona mawiano w czepku urodzona. Nic dodać, nic ująć. Szczęście towarzyszyć jej będzie przez całe życie. A jeśli choćby na chwilę od Heleny się odwróci, to zaraz z nawiązką ten odwrót jej wynagrodzi. Pomagać mu będzie ta mała ze wszystkich sił: uśmiechem, wdziękiem, pogodą ducha i wielkim, niegasnącym optymizmem.



Wysperane w sieci

ZAWSZE STOSUJ SIĘ DO ZNAKÓW



Uśmiechnij się, jutro będzie lepiej

Rudy kocur z trudem przebijający się przez zasypy krzyczy na całe gardło:

– No i gdzie?! Pytam was gdzie jest ta wiosna? Co za kraj?! Gdzie dziewczyny, przebieśni, świergotanie skowronków?! Choćby ćwierkanie wróbli, choćby krakanie wron. Gdzie to wszystko jest?! A odwilż? Kiedy wreszcie przyjdzie? Niby ponoć wiosna już jest, łgarstwo i oszustwo na każdym kroku...

A ludzie słysząc kocie krzyki, uśmiechają się do siebie i mówią łagodnie:

– Słyszysz jak się drze? Wiosna idzie... Kotów nie oszukasz.

☺☺☺

W pewnej stacji meteorologicznej, z dala od ludzkich osiedli, samotny pracownik notował codziennie m.in. ilość opadów atmosferycznych. Pewnego dnia pomylił się przy wpisywaniu danych do komputera i zamiast 8 cm deszczu, wpisał 8 m. Komputer dłużej niż zwykle przetwarzał te dane, ale okazało się, że został przygotowany i na taką ewentualność. Meteorolog przeczytał następujące polecenie:

„Zbudujesz łódź. Jej długość ma wynosić trzysta łokci, a jej wysokość i szerokość trzydzieści. Zabierzesz na nią po parze zwierząt z każdego gatunku ...”.

☺☺☺

Myśliwi opowiadają o swoich sukcesach. Jeden z nich mówi:

– Przed każdym strzałem kule sztucera posypuję solą.

– Dlaczego?

– Ponieważ trafiam zwierzynę z tak dużych odległości, że zanim do niej dojdę, mięso już zaczyna się psuć.

Takie tam rozmowy



Przychodzi baba do lekarza:

– Witam! Co pani najbardziej dokucza?

– Mąż, ale ja do pana doktora w innej sprawie.

☺

Mama do Jasia:

– Dlaczego chowasz strzelbę taty?

– Żal mi dziewczyniek.

– Nie rozumiem...

– Słyszałem, jak tata rozmawiał przez telefon z kolegą i mówił, że pójdą zapłować na dziewczynki.

☺

Nad ranem wraca do domu pijany facet, przez kilka minut siłuje się z zamkiem w drzwiach, w końcu otwiera mu żona i z wymówką pyta:

– Gdzie byłeś?!

– Przecież Ci kooczenie mówiłem, że iiiię na szachy, hep...

– To dlaczego jesteś pijany i śmiesz wódą?

– A czemu mam śmiedzić? Szszachami?

☺

Dyrektor dużej fabryki wzywa do swego gabinetu sekretarkę.

– Pani Jolu! Czy tak jak prosiłem dała pani do gazety ogłoszenie, że poszukujemy nocnego stróża?

– Oczywiście, panie dyrektorze. Zrobiłam jak pan prosił!

– I jaki efekt?

– Natychmiastowy. Ostatniej nocy okradziono nasz magazyn.

☺



Poludniowa z Seulem	Opisuje przebieg meczu	Zdobyl nagrode	Część korony	Delfin w basenie	12	Słynna lwica
15	Ogół biskupów kraju	Marriott w stolicy				
Mleczny napój	Ogół nagród Zespół Kupichy		7	Czynsz dzierżawny	17	Dorabia je ślusarz
		Dzieło Prusa				
Płaska wali-zeczka					Powyżej uda	Banda, klika
Etui na rysunki	1	Rysunkowe zadanie		11		
6		Zapalany na grobach				
Atak lotniczy	Duży przedpokój	Rozwija się w piósenkę	Porcja, dawka ... Tse-tung			
Kolorowa kaczką	5		Okrutny zbój z baśni		8	10
				Łupią na morzach		Mięso na kabanosy
Zona bliźniaka	Bez butów chodzi	Kwitnie raz tylko	Baza, podstawa			
19		9	13	Duch podziemia, opiekun kopalni i kamieniołomów	Kraina Pyrrusa	Włoskie miasto
Religia maho-metan	Zgorzel tkanek					
			Hasło na szyldzie		14	
Dawna moneta srebrna	Licha pisanina				18	
Był nim Kubilaj			Fata-morgana	3		16

Litery z pól ponumerowanych utworzą rozwiązanie - myśl Oscara Wilde.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

PRYMUS-AGD
Piękno w Twoim domu

Zapraszamy do sklepu
PRYMUS-AGD Zamość
ul. Przemysłowa 21
VIS A VIS GALERII TWIERDZA

Prowadzimy sprzedaż artykułów sezonowych

• słoiki • nakrętki
• wieczka • łubianki
• sokowniki • powidlaki

Wyposażymy twój dom
szkło • gary
sztuce • porcelana
emalia • tekstylia

Największy wybór artykułów AGD

www.prymus-agd.pl

Rozwiązanie krzyżówki nr 32/2019

brzmi: „Sercem domu jest biblioteka”.

Nagrode ufundowaną przez Prymus-AGD otrzymuje: **Maciej Moryń** z miejscowości Rachodoszcze. Zwycięzcy serdecznie gratulujemy! Po odbiór nagrody prosimy zgłosić się do redakcji w ciągu 30 dni od daty ukazania się rozwiązania. Sponsorem krzyżówki jest **Prymus-AGD** mieszczący się w **Zamościu** przy ul. Przemysłowej 21, w **Biłgoraju** przy ul. Kościuszki 27, w **Hrubieszowie** przy ul. Kolejowej 8, w **Tomaszowie Lub.** przy ul. Traugutta 1, który ufundował nagrodę. Rozwiązanie, wraz z wyciętym i naklejonym na kartkę numerem krzyżówki prosimy wysłać na adres naszej redakcji w terminie 10 dni od daty ukazania się tego wydania „Kroniki”.

Wykreślanka



C Ł K W E U A Ł X Z Y G O T A W C E S T D
S Z S L P P Ć K V I C I D K Ł Q P U N Ź E
C Ó H Ć A Z O B R K Y T K E L A I D A H K
Z D N I T F L K M A Z W W F Ó Ś Ź G R Ó A
A Ę H M Ę A A L A E Z S H I G Ł Ę Ą B R L
J P L Ó D I E T C U L C U P N Q P S E X K
N A C O Z W K M A D F O Z D E I P A L L O
I N Ś W N E Y Ł A K Ć U N S N Z A W E Y M
K Ć A I A J Y Ł Y Q F F T X A U C R C L A
Y D K Ś L K Z Z V A G N G W V I F W N Ę N
A N E M O G E L O R P Ś N P U Ś P Ś X I I
Ł B G Ł K N R Ą T S A M O T R Z A S K K A

Słowa do odnalezienia:

bladość, celebrans, czajnik, dekalkomania, dialektyk, epoka, fundusz, katafalk, melon, miewnik, napęd, piaszczarka, prolegomena, samotrzask, wasąg, wczep, winiarnia, zwada, zygoty, zład

SUDOKU

	2	7			5	4		8
	3			9	7			6
					3	7		
				4		3		5
3								4
7		1		3				
		6	9					
8			7	6			9	
1		2	3			6	4	

BURMISTRZ KRASNOBRODU

podaje do publicznej wiadomości, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Krasnobrodzie i Urzędu Gminy Skierbieszów oraz na stronie internetowej **www.krasnobrod.pl** oraz w BIP w dniu 20.08.2019 r. na okres 21 dni wywieszony został wykaz nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży w trybie przetargowym położonych w miejscowości Grabnik, Sady i Majdan Skierbieszowski, stanowiących własność Gminy Krasnobród. Termin złożenia wniosku przez osoby, którym przysługuje pierwszeństwo (były właściciele lub spadkobiercy) w nabyciu nieruchomości na podstawie art. 34 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz.U. 2018 poz. 2204) upływa z dniem 02.10.2019 r. Szczegółowe informacje można uzyskać w pok. nr 9 w siedzibie Urzędu Miejskiego w Krasnobrodzie.

OGŁOSZENIE

w sprawie przystąpienia do sporządzania zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Łabunie.

Stosownie do art. 17 pkt. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. z 2018 r. poz. 1945, z późn. zm.) oraz art. 39 ust. 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnieniu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz.U. z 2018 r. poz. 2081, ze zmianami) zawiadamiam o podjęciu przez Radę Gminy Łabunie Uchwały nr VI/45/2019 z dnia 26 czerwca 2019 r. w sprawie przystąpienia do zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Łabunie, obejmującej zakres zgodnie z treścią uchwały. Zainteresowani mogą zgłaszać wnioski do wyżej wymienionego planu i prognozy oddziaływania na środowisko. Wnioski na piśmie należy składać w siedzibie Urzędu Gminy Łabunie, 22-437 Łabunie, ul. Zamojska 50 w terminie nie dłuższym niż 21 dni od daty zamieszczenia niniejszego ogłoszenia, przy czym dopuszcza się składanie wniosków do wyżej wymienionej prognozy ustnie do protokołu w siedzibie Urzędu Gminy Łabunie, pokój nr 5a oraz drogą elektroniczną, opatrzoną tematem „wniosek do prognozy oddziaływania na środowisko do zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego” na adres: uglabunie@labunie.com.pl. Wniosek powinien zawierać nazwisko, imię, nazwę i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy.

**Wójt Gminy Łabunie
Mariusz Kukielka**

W związku z obowiązkiem, o którym mowa w art. 13 ust. 1 i ust. 2 Rozporządzenia nr 2016/679 informuję, że:

1. Administratorem Twoich danych jest Gmina Łabunie, adres: 22-437 Łabunie, ul. Zamojska 50, tel. 84 611 30 19, e-mail: uglabunie@labunie.com.pl.
2. Będziemy przetwarzać Twoje dane osobowe w celu realizacji procedury opracowania zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Łabunie na podstawie przepisów ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. z 2018 r. poz. 1945, z późn. zm.) oraz art. 39 ust. 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnieniu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz.U. z 2018 r. poz. 2081, z późn. zm.).
3. We wszystkich sprawach związanych z przetwarzaniem Twoich danych osobowych oraz realizacją przysługujących Ci praw, możesz skontaktować się z Inspektorem Danych Osobowych przez e-mail: uglabunie@labunie.com.pl, tel. 84 611 30 19.
4. Pełen zakres informacji nt. przetwarzania danych osobowych znajduje się na stronie internetowej uglabunie.bip.lubelskie.pl w zakładce ochrona danych osobowych oraz w siedzibie Administratora.
5. W przetwarzaniu Twoich danych osobowych stosuje się ograniczenia określone w art. 8a ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. z 2018 r. poz. 1945, z późn. zm.).

OGŁOSZENIE

o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu zmiany Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Sitno oraz prognozy i strategicznej oceny oddziaływania na środowisko do ww. zmiany studium

Na podstawie art. 11 pkt 7 i 8 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz.U. z 2018 r. poz. 1945 z późn. zm.) zawiadamiam o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu zmiany Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Sitno, sporządzonej na podstawie uchwały Rady Gminy Sitno nr XXI/117/2016 z dnia 23 marca 2016 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Sitno w obrębie granic administracyjnych.

Wyłożenie do publicznego wglądu projektu zmiany Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Sitno wraz z prognozą oddziaływania na środowisko odbędzie się w dniach od **28 sierpnia 2019 r. do 20 września 2019 r.** w siedzibie Urzędu Gminy w Sitnie, Sitno 73, 22-424 Sitno, w pokoju nr 14, w godz. 8.00-15.00.

Dyskusja publiczna nad przyjętymi w projekcie zmiany studium rozwiązaniami odbędzie się w dniu **20 września 2019 r.** w siedzibie Urzędu Gminy w Sitnie, Sitno 73, 22-424 Sitno, w pokoju nr 10, w godz. 10.00-12.00.

Zgodnie z art. 11 pkt 8 ww. ustawy każdy, kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie zmiany studium może wnieść uwagi. Uwagi należy składać na piśmie do Wójta Gminy Sitno, na adres Urzędu Gminy w Sitnie, Sitno 73, 22-424 Sitno, z dopiskiem „zmiana studium”, w nieprzekraczalnym terminie do dnia **15 października 2019 r.**

Uwaga powinna zawierać imię i nazwisko lub nazwę jednostki organizacyjnej, adres wnioskodawcy oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy.

Na podstawie art. 39 w związku z art. 54 ust. 2 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz.U. z 2018 r. poz. 2081 z późn. zm.) zawiadamiam o możliwości zapoznania się z wyłożonym do publicznego wglądu projektem zmiany Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Sitno, sporządzonej na podstawie uchwały Rady Gminy Sitno nr XXI/117/2016 z dnia 23 marca 2016 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Sitno w obrębie granic administracyjnych.

Z przedmiotową dokumentacją można zapoznać się w dniach od 28 sierpnia 2019 r. do 20 września 2019 r. w siedzibie Urzędu Gminy w Sitnie, Sitno 73, 22-424 Sitno, w pokoju nr 14, w godz. 8.00-15.00.

Uwagi i wnioski można składać w terminie od dnia 28 sierpnia 2019 r. do dnia 15 października 2019 r. w formie pisemnej, ustnie do protokołu, za pomocą środków komunikacji elektronicznej bez konieczności opatrywania ich bezpiecznym podpisem elektronicznym, o którym mowa w ustawie z dnia 18 września 2001 r. o podpisie elektronicznym na adres: **ugsitno@sitno.gmina.pl**.

Organem właściwym do rozpatrzenia uwag i wniosków jest Wójt Gminy Sitno. Uwagi i wnioski złożone po 15 października 2019 r. zostaną pozostawione bez rozpatrzenia.

Wójt Gminy Sitno – Krzysztof Serń

kronika

TYGODNIA

CO TYDZIEŃ NOWE OGŁOSZENIA

OBWIESZCZENIE

Komornik Sądowy

Km 4610/17

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Zamościu Tomasz Góra na podstawie przepisu art. 953 Kodeksu postępowania cywilnego podaje do publicznej wiadomości, że **w dniu 02.10.2019 r. o godz. 10.40** w budynku Sądu Rejonowego w Zamościu mającego siedzibę pod adresem ul. Wyszyńskiego 11, 22-400 Zamość, w sali nr 29, odbędzie się

DRUGA LICYTACJA

prawa wieczystego użytkowania nieruchomości stanowiącej grunt oddany w użytkowanie wieczyste i budynek stanowiący odrębną nieruchomość położoną pod adresem: 22-400 Zamość, ul. Gałczyńskiego 25, dla której Sąd Rejonowy w Zamościu Wydział VI Ksiąg Wieczystych prowadzi księgę wieczystą o numerze ZA1Z/00013671/4.

Suma oszacowania wynosi **311 000,00 zł**, zaś cena wywołania jest równa dwie trzecie sumy oszacowania i wynosi **207 333,33 zł**.

Licytant przystępujący do przetargu powinien złożyć rękojmię w wysokości jednej dziesiątej sumy oszacowania, to jest **31 100,00 zł najpóźniej w dniu poprzedzającym przetarg**. Rękojmia powinna być złożona w gotówce w kancelarii komornika albo na rachunek bankowy komornika: **Bank PEKAO S.A. II Oddział Lublin 04 1240 2496 1111 0010 4384 4523**.

Rękojmia może być również złożona w książeczce oszczędnościowej zaopatrzonej w upoważnienie właściciela książeczki do wypłaty całego wkładu stosownie do prawomocnego postanowienia sądu o utracie rękojmi.

Zgodnie z przepisem art. 976 §1 kpc w przetargu nie mogą uczestniczyć osoby, które mogą nabyć nieruchomość tylko za zezwoleniem organu państwowego, a zezwolenia tego nie przedstawiły oraz inne osoby wymienione w tym artykule.

W ciągu dwóch ostatnich tygodni przed licytacją wolno oglądać lokal w dni powszednie od godz. 8.00 do godz. 16.00 oraz przeglądać w Sądzie Rejonowym w Zamościu akta postępowania egzekucyjnego (należy powołać się na sygnaturę akt sądowych: I Co 255/18).

Prawa osób trzecich nie będą przeszkodą do licytacji i przysądzenia własności na rzecz nabywcy bez zastrzeżeń, jeżeli osoby te przed rozpoczęciem przetargu nie złożą dowodu, że wniosły powództwo o zwolnienie ograniczonego prawa rzeczowego lub przedmiotów razem z nim zajętych od egzekucji i uzyskały w tym zakresie orzeczenie wstrzymujące egzekucję.

Użytkowanie, służebności i prawa dożywotnika, jeżeli nie są ujawnione w księdze wieczystej lub przez złożenie dokumentu do zbioru dokumentów i nie zostaną zgłoszone najpóźniej na trzy dni przed rozpoczęciem licytacji, nie będą uwzględnione w dalszym toku egzekucji i wygasną z chwilą uprawomocnienia się postanowienia o przysądzeniu własności.

Komornik Sądowy – Tomasz Góra

WÓJT GMINY KRYNICE

informuje, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy Krynice został wywieszony na okres 21 dni wykaz nieruchomości gminnych przeznaczonych do dzierżawy.

Szczegółowe informacje można uzyskać w pok. nr 2 lub pod numerem tel. 84 663 02 25 Urzędu Gminy Krynice.

OBWIESZCZENIE

Prezydent Miasta Zamość działając na podstawie art. 49 i art. 61 §4 ustawy z dnia 14.06.1960 r. Kodeks Postępowania Administracyjnego (Dz.U. z 2018 r., poz. 2096 t.j. z późn. zm.) oraz art. 11d ust. 5 ustawy z dnia 10.04.2003 r. o szczególnych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych (Dz.U. z 2018 r. poz. 1474 t.j.),

podaje do publicznej wiadomości,

że w dniu 12.04.2019 r. na wniosek Zarządu Dróg Grodzkich w Zamościu zostało wszczęte postępowanie administracyjne w przedmiocie wydania decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej polegającej na rozbudowie skrzyżowania ulic: Marszałka Józefa Piłsudskiego – Lubelskiej – Wojska Polskiego – Wiejskiej (jezdnia, chodnik, zjazdy, ścieżka rowerowa, oświetlenie uliczne, sieć teleinformatyczna, przebudowa sieci energetycznej i gazowej) w Zamościu na działkach oznaczonych w gminnej ewidencji gruntów i budynków nr 1/2, 88/20 w ark. 32 mapy ewidencyjnej; nr 49 w ark. 38 mapy ewidencyjnej; nr 16/1 (powstałej z podziału działki nr 16), 126/2, 16/2 (powstałej z podziału działki nr 16) w arkuszu 33 mapy ewidencyjnej; nr 1/47, 1/159 (powstałej z podziału działki nr 1/48) w ark. 65 mapy ewidencyjnej.

Osoby fizyczne, prawne, jednostki organizacyjne będące stronami w sprawie mogą zapoznać się z przebiegiem przedmiotowej inwestycji w Wydziale Budownictwa, Urbanistyki i Ochrony Zabytków Urzędu Miasta Zamość, ul. Kołłątaja 1, pok. nr 3 w terminie 7 dni od daty ukazania się niniejszego obwieszczenia.

OBWIESZCZENIE

Komornik Sądowy

Km 2385/17

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Zamościu Tomasz Góra na podstawie przepisu art. 953 Kodeksu postępowania cywilnego podaje do publicznej wiadomości, że **w dniu 04.10.2019 r. o godz. 10.00** w budynku Sądu Rejonowego w Zamościu mającego siedzibę pod adresem ul. Wyszyńskiego 11, 22-400 Zamość, w sali nr 31, odbędzie się:

DRUGA LICYTACJA

nieruchomości należących do dłużnika Jolanty Klimkiewicz

opisanych jako:

1. **Nieruchomość gruntowa opisana jako działka nr ew. 1882, położona w miejscowości 22-375 Izbica-Wieś, Tarnogóra, dla której Sąd Rejonowy w Zamościu Wydział VI ksiąg Wieczystych prowadzi księgę wieczystą o numerze KW (NKW: ZA1Z/00117004/7). Suma oszacowania wynosi 2 900,00 zł, zaś cena wywołania jest równa 2/3 sumy oszacowania i wynosi 1 933,33 zł. Licytant przystępujący do przetargu powinien złożyć rękojmię w wysokości jednej dziesiątej sumy oszacowania, to jest 290,00 zł.**
2. **Nieruchomość gruntowa opisana jako działka nr ew. 811, położona w miejscowości 22-375 Izbica-Wieś, Tarnogóra, dla której Sąd Rejonowy w Zamościu Wydział VI ksiąg Wieczystych prowadzi księgę wieczystą o numerze KW (NKW: ZA1Z/00117004/7). Suma oszacowania wynosi 3 500,00 zł, zaś cena wywołania jest równa 2/3 sumy oszacowania i wynosi 2 333,33 zł. Licytant przystępujący do przetargu powinien złożyć rękojmię w wysokości jednej dziesiątej sumy oszacowania, to jest 350,00 zł.**

Rękojmia powinna być złożona w gotówce albo książeczce oszczędnościowej banków uprawnionych według prawa bankowego zaopatrzonej w upoważnienie właściciela książeczki do wypłaty całego wkładu stosownie do prawomocnego postanowienia sądu o utracie rękojmi.

Rękojmię można uiścić także na konto komornika: Bank PEKAO S.A. II Oddział Lublin 04 1240 2496 1111 0010 4384 4523 najpóźniej w dniu poprzedzającym przetarg.

Zgodnie z przepisem art. 976 §1 kpc w przetargu nie mogą uczestniczyć osoby, które mogą nabyć nieruchomość tylko za zezwoleniem organu państwowego, a zezwolenia tego nie przedstawiły oraz inne osoby wymienione w tym artykule.

W ciągu dwóch ostatnich tygodni przed licytacją wolno oglądać nieruchomość w dni powszednie od godz. 08.00 do godz. 16.00 oraz przeglądać w Sądzie Rejonowym w Zamościu przy ul. Wyszyńskiego 11 odpis protokołu oszacowania nieruchomości, operat szacunkowy biegłego sądowego, wypis z rejestru gruntów wraz z mapką z akt postępowania egzekucyjnego.

Prawa osób trzecich nie będą przeszkodą do licytacji i przysądzenia własności na rzecz nabywcy bez zastrzeżeń, jeżeli osoby te przed rozpoczęciem przetargu nie złożą dowodu, że wniosły powództwo o zwolnienie nieruchomości lub przedmiotów razem z nią zajętych od egzekucji i uzyskały w tym zakresie orzeczenie wstrzymujące egzekucję.

Użytkowanie, służebności i prawa dożywotnika, jeżeli nie są ujawnione w księdze wieczystej lub przez złożenie dokumentu do zbioru dokumentów i nie zostaną zgłoszone najpóźniej na trzy dni przed rozpoczęciem licytacji, nie będą uwzględnione w dalszym toku egzekucji i wygasną z chwilą uprawomocnienia się postanowienia o przysądzeniu własności.

W przypadku egzekucji z nieruchomości rolnej licytant musi spełniać warunki określone w ustawie z dnia 11 kwietnia 2003 r. o kształtowaniu ustroju rolnego (Dz.U. z 2012 r. poz. 803 z późn. zm.) dotyczące nabywcy nieruchomości rolnej.

Komornik Sądowy – Tomasz Góra

Sprzedaż

- Zbiorniki plastikowe 1000 l na paletach, w koszach, jak nowe 250 zł. Wkłady bez koszy. 130 zł. Dowóz gratis. Tel. 605 064 475



- Pellet - drzewny. Tel. 604 211 170
- Zbiorniki plastikowe 1000 L. Tel. 605 064 475
- Kable - akcesoria do kominków, pieców, kuchni. Sprzedaż, montaż. Zamość, Skokówka, ul. Rzemieślnicza 24. Tel. 513612856 Tel. 84 641 16 08
- Sprzedam drewno rąbane i w metrach: sosna, jodła, osika, buk oraz zrżyny. Adamów 11 H. Tel. 502 368 208
- Sprzedam tuje SZMARAGD i żywopłotowe, w doniczkach. Cena: od 6 do 10 zł. Tel. 84 616 67 68, Tel. 514 060 616

GARAŻE Z BLACHY - DREWNOPODOBNEJ. Tel. 607 526 377. Tel. 16 632 28 93

- Meble ogrodowe PCV (stół + 6 krzeseł), wózek inwalidzki, biurko, elektryczna maszyna do pisania, wózek dziecięcy PEG-PEREDO. Rowerki 3-7 lat, maszynka do strzyżenia. Encyklopedia 4- tomowa, lampa stojąca 1,8 m wysokości. Tel. 664 454 930
- Altankę, wiatrak ogrodowy, studnie na węgiel, huśtawkę, wc drewniane. Tel. 796 237 835
- Pług 3- skibowy Unia Grudziądz krój w komplecie. Cena 900 zł. Tel. 692 170 035

- Barak, waga zegarowa po likwidowanym skupie makulatury przy ul. Wyszyńskiego. Tel. 608 489 003
- Sprzedam suchego buka 6 lat, gr. 50 i 80 mm, dł. 2,20 mb oraz 0,5 m3 desek dębowych gr. 28 mm. Tel. 513 822 768
- Sprzedam grzejniki żeliwne z demontażu, stan dobry. Cena do uzgodnienia. Zamość. Tel. 509 750 127
- Samsung Galaxy A10, nowy, nieotwierane pudełko, tanio, Tel. 696-275-923
- Zamość, Włociańska. Działka budowlana dla inwestora 5838 mkw. 349000 zł. GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI, Zamość, ul. Rynek Solny 1. 84-639-10-59. Tel. 511 685 188 www.kgorski.pl
- Gospodarstwo Perestowice 0,94 ha. Cena 130 tys. zł. Sprzedamy. Euro-Dom, ul. Hrubieszowska 2. 84-639-19-89. Tel. 507 723 139
- Dom z bud. gospodarczymi 5,95 ha. Żuków. Cena 370 tys. zł. Euro-Dom, ul. Hrubieszowska 2. 84-639-19-89. Tel. 507 723 139

Kupno

- Kupię przyczepkę samochodową. Tel. 519 740 588
- Butelki po wódce 0.5, 0.2 L. Tel. 692 170 035
- Kupię małą cyrkulatkę. Tel. 696 192 661

Nieruchomości

- Dom, Suchodębie, gm. Skierbieszów, 130 tys. zł. Dom. Kotlice Kolonia, 131,37 mkw. na działce 38 a. C. 150 tys. zł. Sprzedamy. Euro-Dom, ul. Hrubieszowska 2. 84-639-19-89. Tel. 507 723 139
- Zamość, działka inwestycyjna 4821 mkw., pomiędzy drogami krajowymi nr 17 i 74. 99000 zł. GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI. Zamość, ul. Rynek Solny 1. 84-639-10-59. Tel. 511 685 188 www.kgorski.pl
- Sitaniec - Błonie, działki 825 mkw. 57000 zł. 888 mkw. - 64000 zł. GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI, Zamość, Rynek Solny 1. 84-639-10-59. Tel. 511 685 188 www.kgorski.pl
- Siedlisko 80 mkw na działce 16 a. Cena: 115 tys. zł. Majdan Sielec, gm. Krynice. Sprzedamy. Euro-Dom, ul. Hrubieszowska 2. 84-639-19-89. Tel. 507 723 139

- Działka budowlana Topornica 20a, cena 79 tys. zł. Działka budowlana Jarosławiec 11a, cena 75 tys. zł. Mieszkanie 53 mkw, ul. Sikorskiego, cena: 225 tys. zł. Euro-Dom, ul. Hrubieszowska 2. 84-639-19-89. Tel. 507 723 139



- Brody Duże 15. Murowany budynek dawnej szkoły o pow. 567 mkw., działka 1,5 ha. Cena 595000 zł. GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI. Zamość, Rynek Solny 1. 84-639-10-59. Tel. 511 685 188 www.kgorski.pl
- DOMena Nieruchomości Budownictwo ul. Grecka 6. Zamość, Hotel Renesans, www.domenazam.pl. Tel. 84-638-40-87. Tel. 603 470 683
- Działka, Jarosławiec, 1800 mkw. Cena 68 tys. zł. Działka Lipsko Polesie, 38 a. Cena 75 tys. zł. Sprzedamy. Euro-Dom, ul. Hrubieszowska 2. 84-639-19-89. Tel. 507 723 139
- Siedlisko w Majdanie Wielkim o łącznej pow. gruntów 5,69 ha. Cena 80 tys. zł. Sprzedamy. BN DOMena, ul. Grecka 6. Tel. 84-638-40-87. Tel. 603 470 683

Chcesz się wyróżnić?

Nadaj ogłoszenie drobne ze zdjęciem!

Za jedyne 10 zł

+treść do 15 słów +treść do 15 słów

Szczegóły w Biurze Ogłoszeń Kroniki Tygodnia lub pod nr tel. 84 638 43 93



- Nielisz, działki usługowe 1321 mkw. - 100000 zł. 1156 mkw. - 87000 zł. w centrum. GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI, Zamość, Rynek Solny 1. 84-639-10-59. Tel. 511 685 188 www.kgorski.pl



- Wólka Krańcicyńska 66. Dom 3-kondygnacyjny z garażem 157 mkw. Działka 3624, budynek gospodarczy. 190000 zł. GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI, Zamość, Rynek Solny 1. 84-639-10-59. Tel. 511 685 188 www.kgorski.pl
- Sitaniec Błonie. Działka budowlana 970 mkw., wymiary ok. 22x44 m. Tuż przy Zamościu. 85000 zł. GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI, Zamość, Rynek Solny 1. 84-639-10-59. Tel. 511 685 188 www.kgorski.pl
- Chyża, działka 1,01 ha - 190000 zł. Warunki zabudowy. GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI, Zamość, ul. Rynek Solny 1. 84-639-10-59. Tel. 511 685 188 www.kgorski.pl

- Zamość, Hrubieszowska, Małe Ciche. Działka inwestycyjna 5735 mkw. o dobrym planie zagospodarowania. 287000 zł. GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI, Rynek Solny 1. 84-639-10-59. Tel. 511 685 188 www.kgorski.pl



- Płoskie. Kompleks działek budowlanych. Pow. od 998 mkw. do 2 275 mkw. Ceny od 49 000 zł do 79 000 zł. GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI, Zamość, Rynek Solny 1. 84-639-10-59. Tel. 511 685 188 www.kgorski.pl
- Działka rolna-budowlana 51 a w Płoskim, dobry asfaltowy dojazd, c. 85 tys. zł. Mediator-Dom, Gminna 38. 84-638-02-92. Tel. 507 158 800
- Duży obiekt 1000 mkw. na działce 45 a w Komarowie, c. 450 tys. zł. Mediator-Dom, ul. Gminna 38. Tel. 84-638-02-92. Tel. 507 158 800



- Szczepieszyn, Górna 1. Nowoczesny dom 266 mkw. o interesującej architekturze, gotowy do zamieszkania. Działka 1533 mkw. 590000 zł. GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI, Zamość, ul. Rynek Solny 1. 84-639-10-59. Tel. 511 685 188 www.kgorski.pl



- Dom murowany 120 mkw. na działce 1860 mkw. w pięknym miejscu Malewsczyzna k. Krasnobrodu, c. 335 tys. zł. Mediator-Dom, Gminna 38. 84-638-02-92. Tel. 507 158 800

GARAŻE Blaszane BRAMY Garażowe KOJCE dla Psów

Najniższe **CENY**
Różne wymiary
Transport i montaż **GRATIS** cały KRAJ
Dogodne **RATY**

www.konstal-garaze.pl
512-182-312 604-397-105
81-440-51-08 82-592-28-44 84-539-81-91

GARAŻE WZMOCNIONE

PRODUCENT OKNO-STYL

ul. Przemysłowa 22 B, 22-400 Zamość, tel. 84 627 57 06

okna PCV w dobrej cenie
dostawa, obmiar, wycena - gratis
szybki termin realizacji

NADAJ OGŁOSZENIE SMSem

Krok 1

Wpisz w telefonie komórkowym dowolnej sieci SMS z treścią ogłoszenia, podając kolejno: kod rubryki (wybierając właściwy z listy obok), treść ogłoszenia (podając koniecznie numer telefonu kontaktowego, w przypadku stacjonarnego należy wpisać numer kierunkowy).

Oto przykładowe SMS-y:

KT. zwr. Oddam kotka w dobre rece. tel. xx xxx-xx-xx, KTS. nr. Sprzedam piękny dom z ogrodem w Zamościu. Cena do uzgodnienia. Tel. xx xxx-xx-xx

Pomiędzy wyrazami należy robić odstępy. Za znak uważamy literę, cyfrę, spację, znak interpunkcyjny itd. Nie należy używać polskich znaków (ł, ś, ś, ż, ć, ż, ó, ę, ą).

Krok 2

Wyślij SMS z treścią ogłoszenia. Ogłoszenie zwykłe do 80 znaków.

KT na nr 7248 za 2 zł+VAT

Ogłoszenie wyłuszczone 60 znaków

KT na nr 76567 za 6 zł+VAT

Ogłoszenie wyłuszczone 80 znaków

KT na nr 79567 za 9 zł+VAT

Ogłoszenie superwyłuszczone do 40 znaków

KTS na nr 79567 za 9 zł+VAT

Ogłoszenie superwyłuszczone do 70 znaków

KTS na nr 91983 za 19 zł+VAT

Po zweryfikowaniu ogłoszenia przez Dział Ogłoszeń pod względem jego zgodności z zasadami określonymi w regulaminie zamieszczania ogłoszeń SMS, otrzymasz potwierdzenie przyjęcia lub odrzucenia ogłoszenia. Ogłoszenie ukaże się w najbliższym wtorkowym wydaniu Kroniki Tygodnia, jeżeli wysłesz je do piątku, do godz. 12.

1. W przypadku przekroczenia dopuszczalnej liczby znaków, Dział Ogłoszeń zastrzega sobie prawo do modyfikacji treści ogłoszenia lub jego nieopublikowania.
2. Dział Ogłoszeń zastrzega sobie prawo do nieopublikowania ogłoszenia w podanym wyżej terminie z powodów technicznych lub w przypadku przesunięcia daty wydania. W takiej sytuacji ogłoszenie zostanie opublikowane w pierwszym możliwym terminie.

Opłata z tytułu przesłania niezgodnego SMS-a nie podlega zwrotowi.

Wszelkie uwagi, pytania oraz reklamacje prosimy kierować na adres:

Biuro Ogłoszeń Kroniki Tygodnia, 22-400 Zamość, ul. Żeromskiego 3.

Lista kodów

Sprzedaż	sp
Kupno	kp
Nieruchomości	nr
Motoryzacja	moto
Różne	roz
Nauka	nk
Praca	pr
Turystyka	tur
Lekarskie	lek
Audio-video	av
Rozrywka	rw
Usługi	us
Transport	tr
Rolnicze	rol
Do wynajmu	dw
Komputery	kom
Zwierzęta	zwr

- Tarnawa Duża, gm. Turobin. Budynek usługowo-handlowy o pow. 138 mkw. 99 000 zł. możliwość przekształcenia na mieszkalny GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI, Zamość, Rynek Solny 1. 84-639-10-59. Tel. 511 685 188 www.kgorski.pl
- Dochodowy budynek usługowo-mieszkalny o pow. uż. 394,7 mkw. w atrakcyjnym miejscu ul. Gminnej. Sprzedamy. BN DOMena, ul. Grecka 6. 84-638-40-87. Tel. 603 470 683
- Kalinowice. Działka budowlana 1 456 mkw. - 95 000 zł. GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI, Zamość, ul. Rynek Solny 1. Tel. 84-639-10-59. Tel. 511 685 188 www.kgorski.pl



- Dom z budynkami gospodarczymi na działce o pow. 1,06 ha, położony w m. Turkowice, gm. Werbkowice. Cena: 138 tys. zł. Sprzedamy. BN DOMena, ul. Grecka 6. Tel. 84-638-40-87. Tel. 603 470 683
 - Działka budowlana o pow. 830 mkw. w atrakcyjnej lokalizacji przy ul. Społecznej na Os. Karolówka. Sprzedamy. BN DOMena, ul. Grecka 6. Tel. 84-638-40-87. Tel. 603 470 683
 - Działki leśne w Trzepiecinach oraz w Starej Hucie. Sprzedamy. BN DOMena, ul. Grecka 6. Tel. 84-638-40-87. Tel. 603 470 683
 - Działka z możliwością budowy o pow. 4999 mkw. Pniówek. Cena 139 tys. zł. Sprzedamy. BN DOMena, ul. Grecka 6. Tel. 84-638-40-87. Tel. 603 470 683
 - Działka w malowniczej okolicy o pow. 0,5463 ha. Udrycze Wola. Cena 75 tys. zł. Sprzedamy. BN DOMena, ul. Grecka 6. Tel. 84-638-40-87. Tel. 603 470 683
 - Anielpol 55, gm. Kraśniczyn. Siedlisko 1976 mkw., dom drewniany 65 mkw. 2 pokoje. Budynki gospodarcze. 59000 zł. GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI, Zamość, ul. Rynek Solny 1. 84-639-10-59 Tel. 511 685 188 www.kgorski.pl
 - Ładna działka 1034 mkw. Kalinowice zaraz za szpitalem. C. 85 tys. zł. Mediator-Dom, Gminna 38. 84-638-02-92. Tel. 507 158 800
 - Duży budynek usługowo-magazynowy przy ul. Promiennej 5A. Cena: 449 tys. zł. Sprzedamy. Mediator-Dom, Gminna 38. 84-638-02-92. Tel. 507 158 800
- Biurowo Nieruchomości-MK, ul. Sikorskiego 16 a, Zamość. Sprzedaż mieszkań za 100% wartości. Tel. 500 067 600 www.nieruchomosci-mk.pl**
- Gospodarstwo, Modryniec, dom 220 mkw., budynki gospodarcze w dobrym stanie, pole 5,87 ha. Cena do uzgodnienia. Tel. 793 878 094



- Zamość, Wyszyńskiego. Teren o pow. 1215 mkw., pod zabudowę mieszkaniową i usługową. Działka uzbrojona. Przy głównej ulicy. 375000 zł. GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI, Zamość, ul. Rynek Solny 1. 84-639-10-59 Tel. 511 685 188 www.kgorski.pl
- Atrakcyjne działki 30 a - 31 a, zalesione, ze źródłem w Lipsku Kosobudach, c. 35-45 tys. zł. Sprzedamy. Mediator-Dom, ul. Gminna 38. Tel. 84-638-02-92. Tel. 507 158 800
- Działka budowlana 27 a przy ul. Majdan, c. 140 tys. zł. Mediator-Dom, Gminna 38. 84-638-02-92. Tel. 507 158 800
- Dom do wykończenia na działce 6 a w Wólce Panieńskiej. C. 220 tys. zł. Sprzedamy. Mediator-Dom, Gminna 38. 84-638-02-92. Tel. 507 158 800
- Duży obiekt 820 mkw. na działce 32 a po byłej piekarni w Szczepieszynie. Mediator-Dom, Gminna 38. 84-638-02-92. Tel. 507 158 800

- MEDIATOR-DOM BN, Zamość, ul. Gminna 38. Aktualne oferty na www.mediator-dom.pl lub www.nieruchomoscizamosc.pl, tel. 84-638-02-92, Tel. 507 158 800**
- Duży kompleks pod działalność handlowo-usługową przy ul. Kilińskiego w Zamościu. Mediator-Dom, Gminna 38. 84-638-02-92. Tel. 507 158 800
 - Dom Sosnówka 227,40 mkw, na działce 9, Cena 490 tys. zł. Pół domu 89,23 mkw. na działce 320 mkw. Lubelska. 306 tys. zł. Mieszkanie M3- 52 mkw, ul. Peowiaków. Cena 195 tys. zł. Sprzedamy. Euro-Dom, ul. Hrubieszowska 2. 84-639-19-89. Tel. 507 723 139
 - Działka 8a pod komis samochodowy lub inne przy trasie Zamość - Lublin, c. 35 tys. zł. Mediator-Dom, Gminna 38. 84-638-02-92. Tel. 507 158 800

- GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI Zamość, ul. Rynek Solny 1. Tel. 84-639-10-59 , www.kgorski.pl. SPRAWDZONE NIERUCHOMOŚCI z adresami z całej Polski. Uczestnik ponadregionalnego MLS NGA. Tel. 511 685 188**



- Olszanka 28, gm. Kraśniczyn. Siedlisko 0,43 ha. Dom 78 mkw., budynki gospodarcze. 90000 z. GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI, ul. Rynek Solny 1. 84-639-10-59. Tel. 511 685 188 www.kgorski.pl

- Oferujemy do sprzedaży gotowe projekty domów jednorodzinnych, garaży i budynków gospodarczych. BN DOMena, ul. Grecka 6. Tel. 84-638-40-87. Tel. 603 470 683



- Zamość, Gminna 55D. Dom z częścią usługową 310mkw, działka 306mkw. Dobre miejsce do mieszkania i prowadzenia działalności. Cena 650 tys. zł. GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI, Zamość, ul. Rynek Solny 1. 84-639-10-59 Tel. 511 685 188
- Pensjonat przy ul. Liliowej w Krasnobrodzie, c. 720 tys. zł. Sprzedamy. Mediator-Dom, Gminna 38. 84-638-02-92. Tel. 507 158 800
- Działki w bardzo atrakcyjnej lokalizacji, blisko Starówki na zadbanym os. Św. Piątka. Sprzedamy. BN DOMena, ul. Grecka 6. Tel. 84-638-40-87. Tel. 603 470 683
- Działka budowlana Zamość, ul. Padarewskiego (osiedle Św. Piątka), pow. 807 mkw. Cena: 199 950 zł. Biuro Nieruchomości - MK, ul. Sikorskiego 16 a, Zamość. Tel. 500 067 600 www.nieruchomosci-mk.pl Tel. 500 067 600
- Ładny dom w zabudowie bliźniaczej na działce 5a na osiedlu Karolówka. Sprzedamy. Mediator-Dom, Gminna 38, Tel. 84 638 02 92. Tel. 507 158 800



- Stefankowice 5, gm. Hrubieszów. Siedlisko 7886 mkw, dom drewniany 71 mkw, budynki gospodarcze. 89 000 zł. GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI, Zamość, Rynek Solny 1. 84-639-10-59. www.kgorski.pl Tel. 511 685 188
- Zadbane dom mieszkalny z budynkami gospodarczymi na działce o pow. 4029 mkw położony w Dołhobyczowie-miejscowość z przejściem granicznym z Ukrainą. Cena 149 tys. zł. Sprzedamy. BN DOMena, ul. Grecka 6. Tel. 84-638-40-87. Tel. 603 470 683
- Żdanów, Łąkowa. Działka budowlana-rolna 8900 mkw, szerokość 26m. Przy asfalcie. 135000 zł. GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI, ul. Rynek Solny 1. 84-639-10-59. www.kgorski.pl Tel. 511 685 188
- Ziemia rolna o pow. 74,40 ha w jednym kawałku, płaski, równy teren, powiat tomaszowski. Sprzedamy. BN DOMena, ul. Grecka 6. Tel. 84-638-40-87, Tel. 603 470 683



- Szopinek, działki budowlane o pow. 960 mkw- 65000 zł, 1206 mkw- 60 000 zł, 1069 mkw- 60 000 zł. GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI, Zamość, Rynek Solny 1. 84-639-10-59 www.kgorski.pl Tel. 511 685 188



- Malowniczo położone siedlisko z domem drewnianym w Kol. Świdniki, cena: 51 tys. zł. Mediator-Dom, Gminna 38. 84-638-02-92, Tel. 507 158 800
- Ładna działka 12 a w Sitańcu, c. 75tys. zł. Mediator-Dom, Gminna 38, Tel. 84 638 02 92, Tel. 507 158 800
- Piękna działka 913 mkw położona bezpośrednio przy ulicy Majdan, uzbrojona, Mediator-Dom, Gminna 38, Tel. 84 638 02 92, Tel. 507 158 800



- Dom o pow. uż. ok 150 mkw, z budynkami gospodarczymi na zadbanej i ładnie zagospodarowanej działce o pow. 0,3945 ha- Kolonia Miączyn. Cena: 390 tys. zł. Sprzedamy. BN DOMena, ul. Grecka 6. Tel. 84-638-40-87, Tel. 603 470 683



- Skierbieszów, ul. Rynek 6/1. Mieszkanie 72 mkw, 4 pokoje. Działka 417 mkw. Budynek gospodarczy. 140000 zł. GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI, Rynek Solny 1. 84-639-10-59. www.kgorski.pl Tel. 511 685 188



- Smoligów 39, gm. Mircze. Murowany dom 116 mkw. Działka 0,60 ha o wymiarach ok 53 x 114m. Budynki gospodarcze, szklarnia 100 mkw. 150000. GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI, Rynek Solny 1. 84-639-10-59. www.kgorski.pl Tel. 511 685 188

- Fajne, kształtne działki o pow. 962, 858, 1080 mkw położone przy ul. Społecznej (os. Karolówka). Cena: 80 zł/mkw. Sprzedamy. BN DOMena, ul. Grecka 6. Tel. 84-638-40-87. Tel. 603 470 683

- Działka rolno-budowlana Łabuńki Pierwsze 1,23 ha cena:140 tys. zł. Biuro Nieruchomości-MK, ul. Sikorskiego 16a, Zamość, www.nieruchomosci-mk.pl Tel. 500 067 600



- Gorajec Zagroble, gm. Radecznicza, na Roztoczu, działka 4 500 mkw. z warunkami zabudowy. C. 33 000 zł. GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI, Rynek Solny 1. 84-639-10-59. www.kgorski.pl Tel. 511 685 188
- Dom wolnostojący ul. Topolowa Zamość, p.u. 110 m2 , działka 726m2, cena: 460 tys. zł. Biuro Nieruchomości-MK , ul. Sikorskiego 16 a Zamość www.nieruchomosci-mk.pl Tel. 500067600
- Wólka Pukarzowska, gm. Łaszczów, powiat tomaszowski. Teren przemysłowy 6,86ha przeznaczony do produkcji biopaliw. Około 2ha utwardzone betonem. Cena 470 000 zł. GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI, Rynek Solny 1. 84-639-10-59. www.kgorski.pl Tel. 511 685 188
- Zamienię dom Sitaniec Wolica na dom Zamość- działka 0,50 h przy trasie na Lublin lub sprzedam- 350 tys. zł. Tel. 518 606 431



- Zwierzyniec, Partyzantów 39A i 39B. Dwa domy: murowany 94 mkw i drewniany 83mkw. Działka 595 mkw. 299 000 zł. GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI, Zamość, ul. Rynek Solny 1. 84-639-10-59. www.kgorski.pl Tel. 511 685 188
- Wynajem: Lokal handlowo-usługowy (parter, I piętro, II piętro) położony w bardzo atrakcyjnej lokalizacji miasta Zamość, ul. Piłsudskiego. BN DOMena, ul. Grecka 6. Tel. 84-638-40-87, Tel. 603 470 683
- Piękna, szeroka działka pod zabudowę jednorodziną z usługami, z możliwością podziału w Terespolu w centrum. Sprzedamy. Mediator-Dom, Gminna 38, Tel. 84 638 02 92, Tel. 507 158 800
- Dom murowany w Miączynie Kolonii na działce 50a. Sprzedamy. Mediator-Dom, Gminna 38, Tel. 84 638 02 92, Tel. 507 158 800



- Telatyn, pow. tomaszowski. Budynek: usługowo-handlowy, składowy i wiatra o łącznej pow. 748 mkw. Działka o pow. 2400 mkw, w centrum. Cena 189 000 zł. GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI, Zamość, ul. Rynek Solny 1. 84-639-10-59. www.kgorski.pl Tel. 511 685 188
- Klimatyczny dom drewniany, budynek gospodarczy z mieszkaniem oraz altana przy ul. Majdan w Zamościu. Sprzedamy. Mediator-Dom, Gminna 38, Tel. 84 638 02 92, Tel. 507 158 800



- Piękna działka 1,13 ha z częścią dworu i projektem odbudowy, Siedlisko k. Grabowca. Sprzedamy. Mediator-Dom, Gminna 38, Tel. 84 638 02 92, Tel. 507 158 800



- Zamość, Społeczna. Działka budowlana 1704 mkw, o wymiarach od frontu 59,66 m, tyłu 65 m i głębokości 27,43 m. Cena 135 000 zł. GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI, Zamość, ul. Rynek Solny 1. 84-639-10-59. www.kgorski.pl Tel. 511 685 188



- Zamość, Słoneczna, os. Św. Piątka, działka budowlana 531 mkw., wymiary ok. 24,60 x 21,50 m, c. 130 000 zł. GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI, Zamość, ul. Rynek Solny 1. 84-639-10-59. www.kgorski.pl Tel. 511 685 188



- Zamość, Reymonta 67. Dom 163 mkw. z oranżerią pośród drzew na dużej działce 3011 mkw. o wymiarach 83x36 m. Budynki gospodarcze. 699000 zł. GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI, Zamość, Rynek Solny 1. 84-639-10-59. Tel. 511 685 188 www.kgorski.pl

• Działka z możliwością zabudowy o pow. 0,3000 ha, Niemienice, gm. Krasnystaw. Cena 60 tys. zł. Sprzedamy. BN DOMena, ul. Grecka 6, tel. 84 638-40-87, Tel. 603 470 683



www.kgorski.pl

• Sitaniec Wolica. Działka budowlana 4500 mkw. Około 31 m szerokości. Tylko 2 km od Zamościa. Cena 85 000 zł. GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI, Zamość, ul. Rynek Solny 1. 84-639-10-59. www.kgorski.pl Tel. 511 685 188

• Działka dla Developera 4740 mkw przy ul. Włociańskiej. Sprzedamy. Mediator-Dom, Gminna 38, Tel. 84 638 02 92, Tel. 507 158 800



• Tomaszów Lubelski, ul. Piłsudskiego 16. Nowoczesny budynek usługowo-mieszkalny, 548 mkw. Działka 732 mkw. Cena 950 000 zł. GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI, Zamość, ul. Rynek Solny 1. 84-639-10-59. www.kgorski.pl Tel. 511 685 188



www.kgorski.pl

• Jarosławiec. Działka budowlana 1438 mkw. Na nowym osiedlu mieszkaniowym. 85000 zł. GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI, Zamość, ul. Rynek Solny 1. 84-639-10-59. www.kgorski.pl Tel. 511 685 188

• Hrubieszów, Sławęcina, Uchańska. Działka budowlana 1705 mkw. Wymiary około 49 x 33m. Cena 65000 zł. GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI, Zamość, ul. Rynek Solny 1. 84-639-10-59. www.kgorski.pl Tel. 511 685 188

• Sprzedam dom pod agroturystykę w Krasnobrodzie Nowa Wieś, 230 mkw., działka 12 a, c. 350 000 zł. Mediator-DOM. Tel. 507 158 800

• Sprzedam dom w budowie, 166 mkw. przy ul. Partyzantów w Zamościu, działka 7a. C. 440 000 zł. Mediator-DOM. Tel. 507 158 800



www.domenazam.pl

• Dom w bardzo dobrym stanie na działce o pow. 0,4008 ha, położony w miejscowości Borów, gm. Gorzków. Cena: 195 tys. zł. Sprzedamy. BN DOMena, ul. Grecka 6. Tel. 84-638-40-87. Tel. 603 470 683



www.kgorski.pl

• Hrubieszów, Podgórze, ul. Kolejowa 12. Nowy budynek handlowo-usługowy 410 mkw. Działka 1339 mkw. Cena: 1950000 + VAT. GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI, Zamość, ul. Rynek Solny 1. 84-639-10-59. www.kgorski.pl Tel. 511 685 188

• Atrakcyjny, unikatowy budynek na zamojskiej Starówce, o pow. 1200 mkw, ul. Akademicka, Zamość. Sprzedamy. BN DOMena, ul. Grecka 6. Tel. 84-638-40-87. Tel. 603 470 683

• Działka budowlana o pow. 0,10 ha położona w miejscowości Topornica, gm. Zamość. Cena: 57 tys. zł. Sprzedamy. BN DOMena, ul. Grecka 6. Tel. 84-638-40-87. Tel. 603 470 683



www.kgorski.pl

• Hołutze 23, gm. Grabowiec. Ładne siedlisko 10342 mkw. Dom murowany 84 mkw, budynek gospodarczy, Cena: 114 000 zł. GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI, Zamość, ul. Rynek Solny 1. 84-639-10-59. www.kgorski.pl Tel. 511 685 188

• Budynek usługowy, murowany w dobrym stanie technicznym o pow. uż. ok. 300 mkw, położony przy ul. Dwernickiego w Hrubieszowie. Cena: 650 tys. zł. Sprzedamy. BN DOMena, ul. Grecka 6. Tel. 84-638-40-87, Tel. 603 470 683

• Siedlisko w miejscowości Mołóżów, gm. Mirce, dom murowany, budynek gospodarczy. Działka o pow. 0,73 ha. Cena: 109 tys. zł. Sprzedamy. BN DOMena, ul. Grecka 6. Tel. 84-638-40-87, Tel. 603 470 683



www.polnoc.pl/zamosc

• Dom całoroczny 200 mkw w Krasnobrodzie na dużej działce 24 a, położonej wśród lasów. Cena: 399 tys. zł. Biuro PÓLNOC Nieruchomości ul. Piłsudskiego 4c Zamość www.polnoc.pl/zamosc Tel. 691 948 900



www.polnoc.pl/zamosc

• Dom murowany o pow. uż. 56 mkw 3 pokoje w miejscowości Mokre, na działce 1,10 ha, dodatkowo dwa budynki gospodarcze. Cena: 299 tys. zł. Biuro PÓLNOC Nieruchomości ul. Piłsudskiego 4c Zamość www.polnoc.pl/zamosc Tel. 691 948 900



www.kgorski.pl

• Szczepieszyn, Partyzantów 83. Budynek mieszkalno-usługowy, 819 mkw, 3 budynki gospodarcze. Działki 10862 mkw. Cena: 980000 zł. GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI, Zamość, Rynek Solny 1. 84-639-10-59 www.kgorski.pl Tel. 511 685 188

• Biuro PÓLNOC Nieruchomości ul. Piłsudskiego 4c Zamość więcej ofert na www.polnoc.pl/zamosc Tel. 691 948 900



www.polnoc.pl/zamosc

• Nowoczesne, wyremontowane mieszkanie 150 mkw na poddaszu domu jednorodzinnego w centrum Zwierzyńca, na działce 20 a, wejście do mieszkania bezpośrednio z dworu. Cena: 350 tys. zł. Biuro PÓLNOC Nieruchomości ul. Piłsudskiego 4c Zamość www.polnoc.pl/zamosc Tel. 691 948 900

• Mieszkanie 48 mkw 2 piętro, 2 pokoje, balkon i piwnica, doskonała lokalizacja ul. Reja, Zamość. Cena: 190 tys. zł. Biuro PÓLNOC Nieruchomości ul. Piłsudskiego 4c Zamość www.polnoc.pl/zamosc Tel. 691 948 900

• Dom drewniany w malowniczej miejscowości Kosobudy, gm. Zwierzyńiec. Cena: 79 tys. zł. Sprzedamy. BN DOMena, ul. Grecka 6. Tel. 84-638-40-87, Tel. 603 470 683

• Dom, budynki gospodarcze oraz 5,50 ha ziemi w miejscowości Górka Zabłocie, gm. Mirce. Sprzedamy. BN DOMena, ul. Grecka 6. Tel. 84-638-40-87, Tel. 603 470 683



www.kgorski.pl

• Zamość, Lipska. Łąka 9300 mkw. Ładne miejsce na rekreację i wypoczynek. Cena: 69 000 zł. GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI, Zamość, ul. Rynek Solny 1. Tel. 84-639-10-59 www.kgorski.pl Tel. 511 685 188



www.domenazam.pl

• Dom w zabudowie siedliskowej w cichym, spokojnym miejscu na działce o pow. 0,34 ha, Śniatycze, gm. Komarów. Sprzedamy. BN DOMena, ul. Grecka 6. Tel. 84-638-40-87, Tel. 603 470 683



www.domenazam.pl

• Dom drewniany z bali na działce o pow. 0,14 ha położony w bardzo malowniczej miejscowości Kosobudy, gm. Zwierzyńiec. Sprzedamy. BN DOMena, ul. Grecka 6. Tel. 84-638-40-87, Tel. 603 470 683



www.kgorski.pl

• Zamość, Dzieci Zamojszczyzny/ Włociańska. Działka budowlana 578 mkw. Wymiary 19,30 x 22 m. Cena: 67000 zł. GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI, Rynek Solny 1. 84-639-10-59. www.kgorski.pl Tel. 511 685 188

• Ładna działka 14 a w Dębowcu Kol., cena 45tys.zł. Sprzedamy. Mediator-Dom, Gminna 38, Tel. 84 638 02 92, Tel. 507 158 800



www.kgorski.pl

• Podklasztor, Świerkowa, przy Krasnobrodzie. Teren 1,06 ha pod zabudowę pensjonatową i letniskową. Cena: 290000 zł. GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI, Rynek Solny 1. 84-639-10-59. www.kgorski.pl Tel. 511 685 188



www.kgorski.pl

• Zamość, Strefowa. Działka inwestycyjna w Specjalnej Strefie Ekonomicznej o pow. 2901 mkw, ogrodzona. Cena: 299000 zł. GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI, Zamość, ul. Rynek Solny 1. 84-639-10-59 www.kgorski.pl Tel. 511 685 188



www.kgorski.pl

• Bodaczów 432. Ładny, parterowy dom 106 mkw, piętrowy budynek gospodarczy 60 mkw. Działka 1015 mkw, z własną linią brzegową Wieprza. Cena: 240 000 zł. GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI, Rynek Solny 1. 84-639-10-59. www.kgorski.pl Tel. 511 685 188

• Działka rolna 1,9ha w Karpiu, c. 95tys.zł. Sprzedamy. Mediator-Dom, Gminna 38, Tel. 84 638 02 92, 507 158 800 Tel. 507 158 800

• Działka usługowo-budowlana w Łabuniach, c. 145tys.zł. Sprzedamy. Mediator-Dom, Gminna 38, Tel. 84 638 02 92, Tel. 507 158 800

• Duża hala magazynowa wysokiego składowania o pow. 893 mkw na działce 25 a w Zamościu. Sprzedamy. Mediator-Dom, Gminna 38, Tel. 84 638 02 92, Tel. 507 158 800

• Działka usługowa 48a w Zamościu przy ul. Dzieci Zamojszczyzny. Cena: 580 tys. zł. Sprzedamy. Mediator-Dom, Gminna 38, Tel. 84 638 02 92, Tel. 507 158 800

• Duża, ustawna działka budowlana o pow. 1557 mkw, ul. Herbsta, Zamość. Sprzedamy. BN DOMena, ul. Grecka 6. Tel. 84-638-40-87. Tel. 603 470 683



• Nowoczesna hala magazynowa 270 mkw z posadzką przemysłową do wynajęcia. Cena: 7 tys. zł /mies. netto. Mediator-Dom, Gminna 38, Tel. 84 638 02 92, Tel. 507 158 800



www.kgorski.pl

• Działka usługowa 60 arów w Łabuńkach Pierwszych, cena 180 tys.zł. Sprzedamy. Mediator-Dom, Gminna 38, Tel. 84 638 02 92, Tel. 507 158 800



• Ładny, wygodny dom 167 mkw na działce 10 a przy ul. Krzywoustego w Zamościu. Sprzedamy. Mediator-Dom, Gminna 38, Tel. 84 638 02 92, Tel. 507 158 800



• Nowy dom w stanie surowym przy ul. Partyzantów 96A na działce 7a. Sprzedamy. Mediator-Dom, Gminna 38, Tel. 84 638 02 92, Tel. 507 158 800



• Piękna działka 11a, ogrodzona, częściowo zagospodarowana w Sitańcu, cena 108 tys. zł. Sprzedamy. Mediator-Dom, Gminna 38, Tel. 84 638 02 92, Tel. 507 158 800

• Mieszkanie 62 mkw parter 3 pokoje duży balkon z ogródkiem na Osiedlu Zamoyskiego w Zamościu. Cena 269 tys.zł. Biuro PÓLNOC Nieruchomości ul. Piłsudskiego 4c Zamość www.polnoc.pl/zamosc Tel. 691 948 900

ZAMOŚĆ TOMASZÓW LUB. HRUBIESZÓW BRGORAJ
kronika
TYGODNIA
22-400 Zamość, ul. Żeromskiego 3
tel. 84 627 00 11, 638 99 93
fax 84 638 99 93
redakcja@kronikatygodnia.pl



WYDAWCA
Grupa Wydawnicza
Słowo sp. z o.o.
ul. Domaniewska 17/19
lok. 133
02-672 Warszawa

REDAKTOR NACZELNY
Robert Horbaczewski
REDAGUJE ZESPÓŁ W SKŁADZIE
Maria Dec-Kiełb – z-ca redaktora naczelnego
Anna Szewc – sekretarz redakcji
Wioletta Dudek-Ruszel – korekta
Bogdan Nowak, Mariusz Parol
Agnieszka Piela, Leszek Wójtowicz
WSPÓŁPRACOWNICY
Tomasz Tomczewski, Marek Sztochel, Bogdan Kucel
Adam Gąsianowski, Magdalena Kołcon

DZIAŁ REKLAM I OGŁOSZEŃ
Aneta Szpinda, Jacek Milczuk

OGŁOSZENIA DROBNE
Jowita Chmiel
Zapraszamy w godz. 8.00-16.00
Zamość, ul. Żeromskiego 3
reklama@kronikatygodnia.pl
tel./fax 84 638 43 93
Kupony na bezpłatne ogłoszenia można wrzucać do specjalnych skrzynek (adresy na str. 36). Skrzynki opróżniane są we czwartki.

SKŁAD I ŁAMANIE
Piotr Aurzecki
Dorota Świątowska

DRUK
Seregni Printing
Group Sp. z o.o.
ul. Matuszewska 14 hala B3
03-876 Warszawa

Materiałów niezamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzega się prawo skrótów i zmian tytułów. Redakcja nie odpowiada za treść zamieszczanych reklam i ogłoszeń.

EL-DENT
Od 1984 roku

NZO EL-DENT Elżbieta Korneł
Zamość ul. Szwedzka 15
rejestracja tel. 84 639 48 08
rejestracja online www.el-dent.eu
pon.-pt. 8⁰⁰-20⁰⁰, sob. 8⁰⁰-14⁰⁰

- wybielanie, leczenie kanałowe
- RTG zębów, pantomogram, cefalometria
- mosty, korony porcelanowe
- implanty, usuwanie ósemeł
- protezy NFZ, protezy szkieletowe
- stomatologia dziecięca do 18 r.ż. NFZ



www.kgorski.pl

- Wólka Kraśniczyńska 58. Drewniany dom 58 mkw. Budynki gospodarcze. Działka 5345 mkw. Przy drodze wojewódzkiej. GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI, Rynek Solny 1. 84-639-10-59. www.kgorski.pl Tel. 511 685 188
- Mieszkanie 62 mkw 3 pokoje parter, ul. Peowiaków, 2 min. spacerem do Zamojskiej Starówki. Cena: 295 tys. zł. Biuro PÓŁNOC Nieruchomości ul. Piłsudskiego 4c Zamość www.polnoc.pl/zamosc Tel. 691 948 900

GABINET NEUROLOGICZNY I LECZENIE CHOROBY KRĘGOSŁUPA, NARZĄDU RUCHU

dr Andrzej Nowakowski
specjalista chorób układu nerwowego i terapii manualnej kręgosłupa

- Zespoły bólowe kręgosłupa i narządu ruchu pochodzenia neurologicznego, reumatologicznego i pourazowego;
- Bóle i zawroty głowy, migreny;
- Choroba zwyrodnieniowa kręgosłupa i stawów;
- Dyskopatia, przepukliny, osteoporoza;
- Nerwice, depresja, padaczka

Gabinet specjalizuje się w leczeniu nietypowych zespołów bólowych narządu ruchu, bólów i zawrotów głowy, zaburzeń równowagi, bólów barku i pleców

Zamość, ul. Jana Pawła II 21
czynne w czwartek od godz. 9.00
Informacje i zapisy:
tel. kom. 606 611 150

ZACISZE
CENTRUM MEDYCZNE
Zamość, Al. Jana Pawła II 8
PRZYJMUJĄ SPECJALIŚCI

OKULISTA
lek. med. **Emanuela Bętkowska**
lek. med. **Tomasz Bentkowski**

NEUROCHIRURG
lek. med. **Adam Harasimiuk**
lek. med. **Tomasz Szymański**

CHIRURG ONKOLOG
lek. med. **Marek Mazurek**
lek. med. **Andrzej Traczyk**

PULMONOLOG
lek. med. **E. Poniatowska-Kubina**

ORTOPEDA
dr n. med. **Paweł Sokołowicz**

GASTROENTEROLOG
lek. med. **Katarzyna Wójcik**

FIZJOTERAPEUTA
mgr **Krzysztof Kędra**

PRACOWNIA USG

SALON OPTYCZNY

Rejestracja tel. 602 450 762
www.centrummedycznezacisze.pl

NOWA OFERTA

www.kgorski.pl

Izbica, Lubelska 96/1. Dom piętrowy 89 mkw, 4 pokoje. Działka 89mkw.Przy drodze krajowej. 99000zł. GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI. Zamość, ul. Rynek Solny 1. tel. 84-639-10-59 Tel. 511 685 188

Sprzedam kawalerkę w Werbkowicach. Cena: 6900 zł. Tel. 698 849 276

Na sprzedaż dom/pensjonat w góralskim stylu. Na działce 25 a dwa domy: główny 400 mkw 10 pokoi, drugi dom 150 mkw 4 pokoje. Hutki 4 km od Krasnobrodu. Cena: 990 tys. zł. Biuro PÓŁNOC Nieruchomości ul. Piłsudskiego 4c Zamość www.polnoc.pl/zamosc Tel. 691 948 900

Wykonujemy szybko i tanio audyty energetyczne wszelkich budynków w ramach projektu CZYSTE POWIETRZE. BN DOMEA, ul. Grecka 6. Tel. 84-638-40-87. Tel. 603 470 683

NOWA OFERTA

www.kgorski.pl

Łabuńki Pierwsze 148. Działka budowlano-rolna 3700 mkw. Zabudowana drewnianą stodołą 84 mkw i ruiną domu. Cena: 99 000 zł. GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI. Zamość, ul. Rynek Solny 1. tel. 84-639-10-59 Tel. 511 685 188

Zadbany dom w zabudowie szeregowej, segment skrajny, 211 mkw 6 pokoi, działka 295 mkw, Osiedle Rataja Zamość c. 449 tys.zł. Biuro PÓŁNOC Nieruchomości ul. Piłsudskiego 4c Zamość www.polnoc.pl/zamosc Tel. tel.691948900



Wierzbica 211, gmina Stary Zamość. Dom piętrowy 163 mkw, 6 pokoi. Budynki gospodarcze. Działka 2,5264 ha. 265000zł. GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI. Zamość, ul. Rynek Solny 1. tel. 84-639-10-59 Tel. 511 685 188

Do sprzedania działka rolna (łąka) w Miączynie, c. 12,5 tys. zł. Mediator-Dom, Gminna 38, Tel. 84 638 02 92, Tel. 507 158 800

Działka budowlana 19,7 a Udrycze Koniec, c. 12,5 tys. zł. Mediator-Dom, Gminna 38. Tel. 84 638 02 92 Tel. 507 158 800

Działka 17 a. Cena: 15 tys. zł. Działka 87 a. Cena: 47 tys. zł. Zalesie, gm. Kraśniczyn. Sprzedamy. Euro-Dom, ul. Hrubieszowska 2. 84-639-19-89. Tel. 507 723 139



www.kgorski.pl

Zamość, Starowiejska 12 b. Budynek usługowo-handlowy o pow. 786,50 mkw. Działka 2708 mkw. Obiekt gotowy do wykorzystania. Cena: 2150000+ VAT. GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI, Rynek Solny 1. 84-639-10-59. www.kgorski.pl Tel. 511 685 188

Dom wolnostojący na działce o pow. 2100 mkw, położony w Majdanie Nepryskim, gm. Józefów. Sprzedamy. BN DOMEA, ul. Grecka 6. Tel. 84-638-40-87. Tel. 603 470 683

NOWA OFERTA

www.kgorski.pl

Zamość, Zagrodowa/Witosa. Działki budowlane: 797 mkw-89000 zł i 1407 mkw-155000 zł. GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI. Zamość, ul. Rynek Solny 1.84-639-10-59 Tel. 511 685 188



Wierzbica 211, gmina Stary Zamość. Dom piętrowy 163 mkw, 6 pokoi. Budynki gospodarcze. Działka 2,5264 ha. 265000zł. GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI. Zamość, ul. Rynek Solny 1. tel. 84-639-10-59 Tel. 511 685 188

Do sprzedania działka rolna (łąka) w Miączynie, c. 12,5 tys. zł. Mediator-Dom, Gminna 38, Tel. 84 638 02 92, Tel. 507 158 800

Dermedica CENTRUM MEDYCZNE

NOWOŚĆ
GINEKOLOGIA ESTETYCZNA

- PORADNIE SPECJALISTYCZNE
- MEDYCYNĄ ESTETYCZNA
- BADANIA USG (USG 3D/4D)

www.dermedica.info.pl

LECZENIE ZABIEGOWE

- chirurgia
- dermatochirurgia
- urologia
- ortopedia
- ginekologia

Zamość, ul. Koszary 55, tel. 602 39 77 55 [f Dermedica Zamość](https://www.facebook.com/DermedicaZamość)

Ładna działka z oczkiem wodnym w sąsiedztwie lasu, c. 19 900 zł. Mediator-Dom, Gminna 38, Tel. 84 638 02 92, Tel. 507 158 800

Działka inwestycyjna 7,5 ara przy ul. Kilińskiego w Zamościu, c. 125 tys.zł. Mediator-Dom, Gminna 38, Tel. 84 638 02 92, Tel. 507 158 800



Do wynajęcia parter 470 mkw w Zwierzyńcu, nowy, piękny budynek w centrum, pod handel, usługi, przychodnię. Mediator-Dom, Gminna 38, tel. 84 638 02 92, Tel. 507 158 800

NOWA OFERTA

www.kgorski.pl

Zamość, Hrubieszowska 61A/18. Mieszkanie w stanie deweloperskim 51,43 mkw, 2 pokoje, I piętro. Zamknięte, spokojne osiedle Zacisze. GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI. Zamość, ul. Rynek Solny 1. Tel. 84-639-10-59 Tel. 511 685 188

WYRÓŻNIĆ
Chcesz się

za jedyne **10 zł**

BIURO OGŁOSZEŃ „Kroniki Tygodnia”
tel. 84 638 43 93

Gospodarstwo 3,70 ha, dom mieszkalny, 2 budynki gospodarcze, Boży Dar 18. Tel. 699 652 237

Sprzedam działki przy głównej szosie w Stabrowie k. Zamościa. Tel. 512 782 582

Kupię ziemię rolną z dojazdem w Zamościu lub okolicy Tel. 881 523 971

Kupię mieszkanie może być z kredytem zadłużeniem do remontu. Tel. 791 887 169

Sprzedam pole 3 ha w Wolce Pukarzowskiej cena 150000 zł do negocjacji. Tel. 502399928

Matrymonialne

- Kojarzenie par. Tel. 601 306 031
- Poznam atrakcyjną, niepuszystą Panią w wieku 60- 65 lat. Tel. 661 227 088

Multimed
CENTRUM STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ

- Stomatologia estetyczna dorosłych i dzieci,
- Znieczulenie komputerowe,
- Leczenie kanałowe pod mikroskopem,
- Protetyka,
- Implanty,
- Leczenie chorób przyzębia,
- Chirurgia stomatologiczna,
- Ortodoncja dorosłych i dzieci,
- Tomografia komputerowa CBCT 3D (pantomogram, tele boczne)

Zamość, ul. Ślaska 40
www.bezbolesnie.pl
tel. 84 639 63 30, kom. 0500 028 652
e-mail: rejestracja@multimedzamosc.pl

Poznam samotną panią z Zamościa lub okolic 50-55 lat do miłych spotkań, wyjazdów i rozmów. Tel. 726 329 530

Motoryzacyjne

Profesjonalna, szybka naprawa turbosprężarek, maglownic do samochodów osobowych, ciężarowych, dostawczych. 515-661-021. Kalinowice 265.
www.luxturbina.pl

Auto-Gaz - montaż. Granicza 2 a. Tel. 604 561 681 www.mgaz.pl

Przyczepy samochodowe nowe z homologacją, resor, amortyzator. Sprzedaż i wypożyczalnia Tel. 692 772 404

Opel Kombi 1.9 Diesel, sprzedam lub zamienię na motocykl/ motorower . Tel. 519 740 588

Toyota Corolla 1.9 disel rp.2004 sprzedam. Tel. 511081523

Różne

SZYBKO POŻYCZKA BEZPIECZNIE
do 25 tys. zł
882-546-412

Gotówka na dowolny cel do 25 000 pln. z jedną, miesięczną ratą. Na oświadczenie do 9000 pln. Dla osób pracujących, rolników, emerytów i rencistów oraz działalności gospodarczych Tel. 882 546 412

Oddam kwiaty doniczkowe-paprocie i inne. Zamość- Karłowka. Tel. 607 884 927

Brusy, deski iglaste, liściaste, suche. Tel. 84 618 62 65

Ekspresowa Pożyczka na dowód dla każdego Tel. 516565333

Nauka

Nauka Jazdy Bimar. Solidnie. Zamość, ul. Hrubieszowska 4 a. Tel. 603 796 302

Turystyka

Centrum sprzedaży międzynarodowych biletów autokarowych i lotniczych- ubezpieczenia, Hrubieszów, tel. 84 696 50 11, Tel. 84 697 22 39

Lekarskie

Specjalista laryngolog Jerzy Derkacz przyjmuje pon. 16.00-18.00, czwartki; 16.00-18.00. Soboty 8.00-14.00. Zamość, ul. Poprzeczna 17/72. Os. Młyńska. Możliwość rejestracji telefonicznej. Tel. 84 639 75 55

Specjalista dermatolog Anna Migielska przyjmuje w ramach NFZ i prywatnie w Przychodni ŻAK. Zamość ul. Peowiaków 6. 601369775, 84 6384081 Tel. 84 639 29 29

GABINET ORTOPTYCZNY Agnieszka Sobczyńska - leczenie zezów i niedowidzenia, ćwiczenia wzrokowe, badanie wzroku, dobór okularów i soczewek kontaktowych. OPTYK, Zamość Partyzantów 27 Tel. 602 299 810

Prywatny Gabinet Okulistyczny. Lek. Okulista Danuta Prządka i Salon Optyczny „OKO”. Zamość, ul. Wyszyńskiego 1. Kaufland. 84-542-18-30, Tel. 788 821 641

Specjalista psychiatra Zwołan Zbigniew przyjmuje w czwartki w godz. 9-13. 22-400 Zamość, ul. Pogodna 5 22-400 Zamość, ul. Pogodna 5.

Specjalista psychiatra Zwołan Zbigniew przyjmuje w czwartki w godz. 9-13, ul. Pogodna 5, 22-400 Zamość

Usługi

Cyklinowanie bezpyłowe, parkiety, panele. Tel. 602 324 113

Jolanta Janda

ARTIDENT
Stomatologia

- profilaktyka
- leczenie
- protetyka
- wybielanie
- RTG cyfrowe

- stomatologia estetyczna
- endodoncja pod mikroskopem

Zamość, ul. Lwowska 28/28 • tel. 84 639 91 99, 601 715 115

CABRIO
A, A B B+E C C+E D
Rozp. kursu
kat. B

**20.08
03.09**

L

**SZKOLIMY NA
NOWYCH SUZUKI BALENO**

tel. 84 **639 39 70**

ZAPRASZAMY NA KURSY !!!

- KURS ADR
- KURS NAPEŁNIANIA CYSTERN
- KURS ŻURAWI, HDS
- KURS OPERATORA WÓZKA WIDŁOWEGO

**KURS KWALIFIKACJI PRZYSPIESZONEJ
SZKOLENIA OKRESOWE**

**DOCIEPLENIA BUDYNKÓW.
TANIO, SOLIDNIE. Tel. 515
655 085**

**Wywóz nieczystości płyn-
nych, ciśnieniowe udrażnia-
nie i czyszczenie kanalizacji.
Inspekcja TV rur i kanałów.
Tel. 504-066-673. Tel. 500
173 449**

• Biuro rachunkowe TWOJE FI-
NANSE- książki podatkowe, ry-
czałt, VAT, spółki z o.o. jawne,
sprawozdania, duże doświad-
czenie, kadry, konkurencyjne
ceny. Tel. 728 672 020

• Kafele- akcesoria do kominków,
pieców, kuchni. Sprzedaż,
montaż. Zamość, Skokówka,
ul. Rzemieślnicza 24. Tel.
513612856 Tel. 84 641 16
08

• Beton- pompa, wyburzenia,
roboty ziemne, piasek, gruz,
usługi sprzętem budowlanym.
Tel. 603 989 798

**Posadzki, wylewki mixokre-
tem. TANIO. Tel. 606 110
415**

**Tapety natryskowe. Tel. 604
859 803**

**MALOWANIE DACHÓW. Tel.
604 217 219**

**Usługi dźwigowe. TANIO. Tel.
606 110 415**

**Usługi koparko-ładowarką i sa-
mochodami ciężarowymi HDS.
Tel. 606 110 415**

• Usługi hydrauliczne, CO, GAZ.
Tel. 73 617 15 53

• Nagrobki granitowe- białe-
schody- parapety- lictwo
nagrobne, www.papielec.com
Płockie 5 koło Zamościa. Tel.
84 631 42 59, 502 827 068.
Tel. 600 789 460

• Układanie kostki brukowej.
Tel. 53 077 75 19

• POŻYCZKA NA DOWÓD. Bez
zaświadczeń, minimum for-
malności. Zadzwoń: Tel. 81
440 53 64

• Przyjmę ziemię z wykopu. Tel.
518 310 895

**SKUP
FASOLI**

L.HOJDA - WOLICA K. HRUBIESZOWA
NEGOCJACJA CENY
KRÓTKIE TERMINY PŁATNOŚCI

604 125 143

- Glazura, terakota. Tel. 692
768 235
- Remonty mieszkań: malowa-
nie, terakota, glazura, karton,
gips, panele itp. Tel. 57 748
93 48
- Malowanie, gładź, panele,
płyta k/g, inne remonty. Tel.
799 946 860

Transport

**Wynajem busów 9-osobo-
wych z kierowcą lub bez,
wesela, przysięgi, komunie,
transfery lotniskowe. Tel.
692 772 404. Tel. 692 772
404**

**TRANSPORT MASZYN ROLNI-
CZYCH I BUDOWLANYCH. Tel.
509 626 732**

• Transport i sprzedaż kamienia
naturalnego do murowania i
fundamentów prosto z kopalni
oraz piasku i niesortu. Tel. 783
208 297

Rolnicze

**Regeneracja i uszczelnianie
siłowników hydraulicznych-
wszystkie typy. Firma KAP-
STEEL, ul. Lwowska 62. Tel.
609 727 400**

**Zakupię ciągniki, przyczepy.
Tel. 669 681 711**

• Wóz platformę- sprzedam.
Opryskiwacz ciągnikowy,
kos do nawozu na kołach
16-tkach. Tel. 519 740 588

**Opony do maszyn i przyczep
rolniczych, Tel. 603 130 604**

**Rozrzutnik obornika jednoosio-
wy, zgrabiarka 7, kosiarka
rotacyjna, Tel. 603 130 604**

• Sprzedam byczka do dalszej
hodowli. Tel. 790532060

• Sprzedam kombajn zbożowy
Clas kompakt, silnik 2500,
szerokość 2,5 m do fasoli. Tel.
601 308 831

• Sprzedam wóz do ciągnika.
Tel. 696 192 661

• Sprzedam rozrzutnik 2-osio-
wy, przyczepę 4 t, opryskiwacz- 12
m, śrutownik, wóz do ciągnika.
Tel. 516 735 414

• Rozrzutnik do obornika, zbior-
nik na mleko 300 l. Tel. 782
349 538

PK-TANK Dostawy Paliw
już od 1000 l

**Z POLSKICH
RAFINERII**

721 210 210
84 686 33 10

superpaliwa.pl

Do wynajmu

• Zamość, Starówka, Daniłow-
skiego 2, „Jatki”. Lokale do
wynajęcia. W podpiwniczeniu
650 m2- 10000zł; na parterze
276m2- 6500 zł; na I piętrze
428 m2- 8500 zł. GÓRSKI
NIERUCHOMOŚCI, Zamość,
ul. Rynek Solny 1. 84-639-
10-59 Tel. 511 685 188 www.
kgorski.pl

• Zamość, ul. Piłsudskiego 1,
przy parku. Lokal 87 mkw. w
podpiwniczeniu. 1 500 zł + VAT
+ media. GÓRSKI NIERUCHO-
MOŚCI, Zamość, ul. Rynek
Solny 1. 84-639-10-59. www.
kgorski.pl Tel. 511 685 188

• Hrubieszów, ul. Kolejowa 12.
Nowy lokal handlowo- usługowy
410 mkw. Działka 1339
mkw. Cena: 16000 zł + VAT+
media. GÓRSKI NIERUCHO-
MOŚCI, Zamość, ul. Rynek
Solny 1. 84-639-10-59. www.
kgorski.pl Tel. 511 685 188

• Zamość, Piłsudskiego 65B.
Lokal na parterze 21,60 mkw.
Czynsz 750 zł. GÓRSKI NIE-
RUCHOMOŚCI, Zamość, ul.
Rynek Solny 1. 84-639-10-
59 www.kgorski.pl Tel. 511
685 188

• Zamość, Piłsudskiego 33/2.
Lokal 75 mkw, I piętro. 1450 zł
+ opłaty. GÓRSKI NIERUCHO-
MOŚCI. Zamość, ul. Rynek
Solny 1. Tel. 84-639-10-59.
www.kgorski.pl Tel. 511 685
188

• Wynajem młynu, ok. 400
mkw., Niewirków, Euro-Dom,
Zamość, ul. Hrubieszowska
2. 84-639-19-89, Tel. 507
723 139

**Stacja uczennice. Tel. 508
573 993**

• Zamość, Partyzantów 60.
Apartament 121 mkw, 5 po-
koi, umeblowany i wyposażo-
ny. Cena: 3000 zł + media.
GÓRSKI NIERUCHOMOŚCI,
Rynek Solny 1. 84-639-10-
59. www.kgorski.pl Tel. 511
685 188

• Zamość, Polna 12b. Prze-
stronne pokoje do wynajęcia.
Cena: 650 zł/pokój. GÓRSKI
NIERUCHOMOŚCI. Zamość, ul.
Rynek Solny 1.84-639-10-59
Tel. 511 685 188

• Zamość, Lwowska 10. Lokal
17 mkw przygotowany na
salon fryzjerski. Cena: 620
zł+ VAT+ prąd i CO. GÓRSKI
NIERUCHOMOŚCI. Zamość, ul.
Rynek Solny 1. 84-639-10-59
Tel. 511 685 188

• Wynajem uczniom 1 lub 2 oso-
bom parter w domu jednorod-
zinny, 43 mkw, umeblowane
plus pralka, TV, biurko. Na
Karłowce. Więcej informacji
przez Tel. 503 337 316

• Zamość, Solna 7. Lokal
12mkw, PARTER. 900 zł. Me-
dia w czynszu. GÓRSKI NIE-
RUCHOMOŚCI. Zamość, ul.
Rynek Solny 1. tel. 84-639-
10-59 Tel. 511 685 188

• Wynajem: pokój jednooso-
bowy, Starówka, cena: 500
zł. Stacja- Nowe Miasto, ul.
Polna- pokoje jednoosobowe.
Tel. 500 083 160

• Wynajem warsztat samocho-
dowy w Zamościu. Tel. 665
225 697

• Stacja 2 uczennice - Zamość.
Tel. 509 294 422

Komputery

**Naprawa, czyszczenie, konfi-
guracja komputerów i lapto-
pów. Zamość, ul. Kilińskiego
48 (naprzeciwko III LO).
Tel. 600 545 313
www.presskom.com**

Praca

**Praca w Niemczech - zwierzę-
ta, wymagane doświadcze-
nie. Tel. 502 288 623**

**Zwrot podatku - Niemcy, Ho-
landia, Anglia, Kindergeld.
Zamość. ul. Partyzantów 16.
Tel. 84 638 70 41**

**Zatrudnię kierowcę kat. C.
Tel. 504 066 673**

• Zatrudnię mężczyznę do ob-
sługi krów, praca stała, zakwa-
terowanie. Tel. 510 352 315

**Opieka Niemcy Legalnie. Tel.
725 248 935**

• Zatrudnię dwóch mężczyzn do
gospodarstwa lub małżeństwo
do gospodarstwa mlecznego,
praca stała, zakwaterowanie,
wyżywienie. Tel. 889 665 675

• Zatrudnię do zakładu kamie-
niarskiego, praca przy na-
grobkach i kostce brukowej- z
doświadczeniem lub do przy-
uczenia, wyżywienie. Mile
widziane prawo jazdy kat. B.
Popielec, Płockie 5. Tel. 502
827 068, Tel. 600 789 460

• Zatrudnię operatora spycharki
DT 75. Tel. 510 352 315

• Poszukujemy sprzątaczkę na
pół etatu. Tel. 602 296 703

• Stała praca w gospodarstwie
rolno- hodowlanym z zamiesz-
kaniem. Tel. 606 644 846

FERMY DROBIU SOŁODUCHA

**PROWADZĄ ZAPISY
ORAZ SPRZEDAŻ**

odchowanych kurek niosek,
ogólnoużytkowych
kurcząt brojlerów

PROWADZIMY

- Skup Zboża
- Sprzedaż nawozów
- Usługi Transportowe
- Skup Słomy

WOLICA ŚNIATYCKA 5, 22-435 Komarów-Osada
Punkt Sprzedaży Drobiu Łabuńki Pierwsze 182, 22-437 Łabunie
tel. 506 862 679, 504 050 709, 503732198

Zwierzęta

• Sprzedam cielaki byczki do
dalszej hodowli. Tel. 510 352
315

**Kurczęta odhodowane, kurki,
kogutki, brojlery, kaczki, gęsi.
Sitaniec. Możliwość dowozu.
Tel. 504 411 349**

• Krowy 3 szt. Tel. 514 317 182

UWAGA



**Kupony na bezpłatne ogłoszenia drobne
można wrzucać do skrzynek:**

BIŁGORAJ

• Salonik prasowy „Damian”, ul. gen. Komorowskiego 2

TOMASZÓW LUB.

• Galeria Rynek, ul. Traugutta 1

HRUBIESZÓW

• Plac Wolności 32 (sklep Słodkie dzieciaki)
• ul. Piłsudskiego 29 (w pobliżu „Stokrotki” przy warzywniaku)

ZAMOŚĆ

• PSS „Społem” ul. Monte Cassino 6 • PSS „Społem” ul. Traugutta-Karłowka
• PSS „Społem” ul. Wojska Polskiego • DT Tomasz (przy wejściu od ul. Reja)
• ul. Kilińskiego 11 (na tablicy ogłoszeń budynku zarządu osiedla Kilińskiego)

Serdecznie zapraszamy!

kronika
TYGODNIA

Kupon

***NA BEZPŁATNE OGŁOSZENIE DROBNE**

bez ograniczeń kwotowych (bez wyłączeń)
PROSZĘ WYPEŁNIAĆ DRUKOWANYMI LITERAMI

KATEGORIA:

Treść do 15 słów

dane do wiadomości redakcji:

imię i nazwisko:

adres:

*bezpłatne ogłoszenia przyjmujemy tylko na kuponach

UWAGA: skrzynki opróżniane są we czwartki

**UWAGA: OGŁOSZENIA BEZ DANYCH TELEADRESOWYCH
ORAZ OGŁOSZENIA NIECZYTELNE NIE UKAŻĄ SIĘ W GAZECIE**

**Garaże blaszane
wzmocnione
Bramy garażowe
Kojce dla psów**

**Dowóz!
Montaż GRATIS !!!**

Producent **www.robstal.pl** ☎ 509 038 426, 696 753 588
☎ (82) 570 92 04, (84) 535 82 02

**GARAŻE
BLASZANE**
BRAMY GARAŻOWE
POMIESZCZENIA GOSPODARCZE

STAL BLACH
WIATY
KONSTRUKCJE
STAŁOWE

605-059-235
603-809-850

**TRANSPORT
I MONTAŻ
GRATIS!**
PRODUCENT

Nie ma bata na Waśkiewicza!

IV LIGA

Szybki mecz zobaczyli kibice w Werbkowicach. Kryształ przegrał z Tomasovią 1:3 (0:1), w czym ogromna zasługa Piotra Waśkiewicza, który wybornie spisywał się między słupkami bramki gości.

Od pierwszego gwizdka widać było, że obie ekipy chcą strzelać gole. W 3 min z różnego dośrodkował Wojciech Gęborys, uderzał Arkadiusz Smoła, ale kosztującą piłkę zdołał złapać Filip Filipczuk. W kolejnej akcji świetnie na prawe skrzydło zagrał Maciej Żerucha, a Gęborys wbiegł w pole karne i plasowanym strzałem tuż przy słupku zdobył gola. W odpowiedzi Stanisław Rybka doszedł do prostopadłej piłki i w sytuacji sam na sam próbował lobować Piotra Waśkiewicza. Ze skutkiem oplakany dla miejscowych, bo



Piotr Waśkiewicz bronił strzały w nieprawdopodobnych okolicznościach.

rosły bramkarz spokojnie złapał piłkę. Kolejny atak Kryształu przyniósł groźny strzał Rybki, ale i tym razem górą był golkeeper przyjezdnych. W 21 min ładny rajd Michała Luterka został powstrzymany nieprawidłowo tuż przed polem karnym. Kąśliwe uderzenie Rybki zdołał odbić Waśkiewicz, a dobitka z dwóch metrów Arkadiusza Sasa ponownie trafiła w ręce leżącego na linii bramkarza niebiesko-białych! Kibice Kryształu mogli w tym momencie jedynie wyrwać sobie

kolejne włosy z głowy. Z pewnością ubył ich jeszcze więcej w 51 min, gdy Michał Towbin uderzył z rzutu wolnego niemal z trzydziestu metrów i piłka wpadła do siatki. Powiedzieć, że Filip Filipczuk popełnił przy tej bramce duży błąd, byłoby wobec bramkarza gospodarzy zbyt nieuprzejmością.

Miejscowi długo nie mogli dojść do siebie po tym ciosie, ale w końcu się otrząsnęli i zaatakowali ponownie. Kontaktową bramkę powinien zdobyć Patryk Nieradko, ale z kilku metrów

uderzył fatalnie. Tomasovia zaś przeprowadziła kolejną ładną kontrę, Miłosz Turewicz zagrał wzdłuż bramki, a Jakub Szuta z bliska kopnął do siatki. W doliczonym czasie gry sfaulowany w polu karnym został Siergiej Borys, a Nieradko z karnego zdobył honorowego gola dla miejscowych.

– Wygrał zespół skuteczniejszy. W Lublinie z metra trafiamy w poprzeczkę, teraz marnujemy kilka świetnych okazji i dlatego kończy się porażką – Piotr Welcz po ostatnim gwizdku miał wiele pretensji do swojego zespołu o zmarnowane okazje.

Szkoleniowcy gości przyznał zaś, że zwycięstwo łatwo nie przyszło.

– Mielśmy swoje problemy, bo wypadli mi obaj stoperzy. Zależało mi na konsekwencji w defensywie, bo to był klucz do sukcesu. Kryształ miał przewagę optyczną, ale tego się spodziewałem. Szukaliśmy swoich szans w kontrach i przyniosło to efekt. Żałuję tylko, że nie udało się nam zagrać na zero

z tyłu. A należało się to szczególnie Piotrkowi Waśkiewiczowi, który był naszym najlepszym zawodnikiem – komplementował swojego bramkarza Paweł Babiarz. **tomt**

Kryształ Werbkowice – Tomasovia 1:3 (0:1)

Bramki: Nieradko 90+4 (z karnego) – Gęborys 5, Towbin 52, J. Szuta 86.

Kryształ: Filipczuk (58 Stachyra) – Omański, Alokhin, Śmiałko, Luterek – Reszczyński (75 Łap-p), Sas, Denkwicz, Rybka (85 Borys), Pilipczuk (60 Dec) – A. Wołoch (60 Nieradko).

Tomasovia: Waśkiewicz – Pleskacz, D. Szuta, Smoła, Łeń – Towbin (85 Krosman), Turewicz, Żerucha (75 J. Szuta), Gęborys (62 Baran), Stożek (90+ Piat-noczka) – Rataj (89 Witkowski).

Żółte kartki: Luterek – Rataj, D. Szuta, Pleskacz.

Sędziował: Łukasz Woliński (Lublin). **Widzów:** 200.

III liga

2 kolejka (15 sierpnia): Sokół Sieniawa – Wisła Puławy 1:0, Chelmska – Motor Lublin 1:1, Wisła Sandomierz – Korona II Kielce 1:2, Orleń Radzyń Podlaski – Stal Kraśnik 2:1, Wólczanka Wólka Pełkińska – Wisłoka Dębica 0:0, Podhale Nowy Targ – KSZO Ostrowiec Św. 1:0, Avia Świdnik – Hetman Zamość 1:0, Podlasie Biała Podlaska – Hutnik Kraków 0:2, Jutrzenka Giebułtów – Siarka Tarnobrzeg 1:4.

3 kolejka (17-18 sierpnia): Hetman – Podhale 2:1, Wisła – Chelmska 0:0, Motor – Orleń 0:0, Stal – Avia 5:0, Siarka – Sokół 2:0, Korona II – Jutrzenka 2:0, Hutnik – Wisła 3:3, Wisłoka – Podlasie 4:1, KSZO – Wólczanka 1:1.

1. Siarka	3	9	8-2
2. Stal	3	6	8-3
3. Korona II	2	6	4-1
4. Sokół	3	6	2-2
5. Wisłoka	3	5	4-1
6. Wólczanka	3	5	3-2
7. Orleń	3	5	3-2
8. Hetman	3	4	3-3
9. Podhale	3	4	2-2
10. Wisła	3	4	3-1
11. Hutnik	3	4	6-5
12. KSZO 1929	3	4	4-3
13. Avia	3	3	2-8
14. Motor	3	2	2-3
15. Chelmska	3	2	1-2
16. Wisła	3	1	5-7
17. Podlasie	2	0	1-6
18. Jutrzenka	3	0	1-9

4 kolejka (24 sierpnia, 17.00): Wólczanka – Hetman (w Przeworsku).

IV liga

1. kolejka (15 sierpnia): Powiślak Końskowola – Sparta Rejowiec Fabryczny 2:1, Łada Biłgoraj – Victoria Żmudź 0:1, Granit Bychawa – Górnik II Łęczna 3:1, Lublinianka Lublin – Kryształ Werbkowice 0:0, Tomasovia Tomasów Lubelski – Kłos Chełm 2:1, Unia Hrubieszów – Huragan Międzyrzec Podlaski 0:4, Orleń Łuków – Włodawianka Włodawa 4:2, Huczwa Tyszwice – Lewart Lubartów 1:3.

2 kolejka (17-18 sierpnia): Kryształ Werbkowice – Tomasovia Tomasów Lubelski 1:3, Kłos Chełm – Unia Hrubieszów 2:3, Łada Biłgoraj – Górnik II Łęczna 0:3, Sparta Rejowiec Fabryczny – Orleń Łuków 1:1, Huragan Międzyrzec Podlaski – Powiślak Końskowola 3:0, Włodawianka Włodawa – Huczwa Tyszwice 8:3, Granit Bychawa – Lublinianka Lublin 3:0.

1. Huragan	2	6	7-0
2. Granit	2	6	6-1
3. Lewart	2	6	6-2
4. Tomasovia	2	6	5-2
5. Orleń	2	4	5-3
6. Włodawianka	2	3	10-7
7. Górnik II	2	3	4-3
8. Victoria	2	3	2-3
9. Powiślak	2	3	2-4
10. Unia	2	3	3-6
11. Kryształ	2	1	1-3
12. Lublinianka	2	1	0-3
13. Sparta	2	1	2-3
14. Kłos	2	0	3-5
15. Łada 1945	2	0	0-4
16. Huczwa	2	0	4-11

3 kolejka (24-25 sierpnia), niedziela: Unia – Kryształ (17), Tomasovia – Granit (17), Huczwa – Sparta (17), Lublinianka – Łada (17).

tomt

Krajobraz po degradacji

KLASA A

Zdegradowane do klasy A zespoły Sokoła Zwierzyniec, Włókniarza Frampol i Orkana Bełzec nie skorzystały z propozycji dalszych występów w klasie okręgowej. Wszystkie te kluby poniosły tego lata spore straty kadrowe i żaden z nich nie był w stanie zbudować drużyny, która mogłaby z powodzeniem rywalizować w okręgówce.

Lepiej wygrać w klasie A niż zbierać baty w okręgówce – z takiego założenia wyszły osoby decyzyjne w Sokole, Włókniarzu i Orkanie. Żaden z tych klubów nie chciał zająć w klasie okręgowej miejsca zwolnionego przez przywróconą do IV ligi Huczwę Tyszwice. O awansie w tym sezonie nikt w Zwierzyncu, Frampolu i Bełcu nie chce głośno mówić. Wszyscy natomiast zgodnie powtarzają, że klasa A jest dobrą ligą, by w niej odbudować zespół w oparciu o własnych wychowanków. A o powrocie do okręgówki pomyślą w niedalekiej przyszłości. – Nie mamy zespołu, który poradziłby sobie w klasie okręgowej. Po spadku drużyna została gruntownie przebudowana i odmłodzona. Musi się scementować, ograć, okrzepnąć i nabrać doświadczenia – mówi Krzysztof Pardo, nowy trener i piłkarz Sokoła (Michał Macek został drugim trenerem i szkoleniowcem bramkarzy w trzecioligowej Avii Świdnik).

Z Sokoła odeszło liczne grono zawodników, m.in. Grzegorz Paczos (do Błękitnych Obsza),

Michał Holko (do Relaksu Księżpol) i Dominik Lachowicz (chce grać w Roztoczu Szczebrzeszyn). Przybyli Arkadiusz Białas i Dawid Piech, którzy w poprzednim sezonie występowali w zespole juniorów Łady 1945 Biłgoraj, oraz dwaj byli piłkarze Roztocza – Paweł Wróbel (w poprzedniej rundzie grał w Sygnale Lublin) i Jakub Wróbel (z zespołu juniorów zamojskiego Hetmana). Po dwóch latach przerwy w grze dołączył Wojciech Terejko. Treningi wznowili także wychowankowie zwierzynieckiego klubu, m.in. Andrzej Świerczyński i Artur Pęk. – Cieszę się przede wszystkim z tego, że w zespole pojawiło się więcej ludzi ze Zwierzynca, a frekwencja na treningach wyraźnie się poprawiła – podkreśla trener Pardo.

Orkan także „odkurzył” kilku swoich wychowanków, którzy co prawda mają już swoje lata, ale za to błyszczą boiskowym doświadczeniem. Lista strat jest dosyć długa. Odeszli: Michał Czachor, Jarosław Legeżyński i Paweł Wiciejowski (do Huczwy Tyszwice), Zbigniew Jeruzal z synem Jakubem Jeruzalem (Korona Łaszczów), Michał Kowal (Pogoń 96 Łaszczówka), Michał Stadnicki (Ruch Machnów Nowy), Piotr Wójtowicz (Sparta Woźuczyn), Marcin Nowak (GKS Tarnawatka) oraz grający trener Jacek Paszkiewicz. Do tego kilku zawodników nie wznawiało udziału w zajęciach. Wśród nich jest Adrian Błyskoń. – Nie ma takiej opcji, byśmy w tym roku walczyli o awans. Najważniejsza dla nas jest poprawa w zespole atmosfery, która się popsuka, gdy spadaliśmy z okręgówki. Kilku piłkarzy rozstało się z nami w bardzo brzydki sposób – mówi Marcin Lewko, prezes Orkana. Stwo-

żenia zespołu podjął się nowy trener Mateusz Krawczyk. – Gdybyśmy dostali propozycję utrzymania się w klasie okręgowej ze dwa, trzy tygodnie wcześniej, tobyśmy z niej skorzystali. A teraz, gdy kadra nam się rozpadła, nie chcemy się kopać w czoło i przegrywać. Klasa A to dobra liga na odbudowanie zespołu – twierdzi trener Krawczyk.

Nową ekipę buduje Włókniarz. Ta, która spadła do klasy A, niemal całkowicie się rozpadła. Przemysław Dycha odeszedł do Roztocza, Mateusz Decyk do Metalowca Goraj, Wojciech Branewski do Błękitnych Obsza, Artur Łukasik do Orla Terespol, a Jarosław Dycha – do Sparty Miodnica (zielenogórska klasa A). Sebastian Hadam i Michał

Harkot powrócili do Relaksu Radecznica. Piotr Branewski chce grać w Ładzie. Ponadto kilku kolejnych zawodników zrezygnowało z występów, m.in. Marek Pyda, Karol Saj i Konrad Wnuk. – Mój zespół praktycznie przestał istnieć. Z tego powodu kilka nocy nie przespałem, a serce bardzo bolało – mówi Mirosław Kubina, który zrezygnował z posady trenera, ale pozostał w zarządzie klubu.

Nowym trenerem został piłkarz Damian Swatowski. Nowym nabytkiem jest Marek Kowalik z Oriona Dereźnia. Kadre uzupełnili zawodnicy, którzy po latach przerwy wznowili treningi. – Włókniarz mógł nawet nie przystąpić do rozgrywek. W lipcu drużyna w ogóle nie trenowała,

a teraz też to wygląda słabo. Działacze namówili do powrotu kilku wychowanków naszego klubu. Moim zdaniem Włókniarz nie będzie się liczył w walce o awans do okręgówki. Raczej będzie to walka o przetrwanie – twierdzi Kubina.

Włókniarz rozpoczął nowy sezon od wyjazdowego zwycięstwa 2:0 nad Tarpanem Korchów i objął prowadzenie w tabeli klasy A. Orkan zremisował 1:1 w Babicach z Piastem, a Sokół przegrał 0:1 w Terespolu-Zaorendzie z Orłem. Jeśli z klasy okręgowej spadną tylko trzy zespoły, to awans z klasy A bezpośrednio wywalczą cztery drużyny. Spadek czterech lub więcej będzie oznaczał dla czwartej ekipy klasy A baraże ze sklasyfikowaną tuż nad „kreską” drużyną z okręgówki. **MaSz**

Sinusoida Unii Hrubieszów

IV LIGA

Unia Hrubieszów z pierwszym zwycięstwem na czwartoligowych boiskach!

Debiut beniaminka okazał się bardzo bolesny, bo w świąteczny czwartek ekipa Dariusza Herbina przegrała przed własną publicznością z Huraganem Międzyrzec aż 0:4. Trzy dni później drużyna z Hrubieszowa pokazała jednak, że trzeba się z nią liczyć, wygrywając w Rożdżałowie z Kłosem Gmina Chełm 3:2 (3:1).

– W spotkaniu z Huraganem wyraźnie brakowało nam świeżości. Byliśmy o pół kroku za rywalami i w efekcie zostaliśmy wypunktowani. Z Kłosem zrezygnowaliśmy natomiast z taktyki na rzecz pragmatyzmu. Pierwsza bramka to dogranie Michała Bli-



Jewgienij Gruj popisał się efektywnym trafieniem na 3:1.

Kłos Gmina Chełm – Unia Hrubieszów 2:3 (1:3)

Bramki: Kamola 15, Fomał 50 – Drapsa 9, Podgórski 24, Gruj 38.

Unia: Wyłupek – Pietrusiewicz, Alokhin, Wiejak, Blicharz – Kamiński, Podgórski, Gruj, Greniuk (90+1 Steciuk) – Drapsa (90+2 Zajac), M. Oleszczuk.

Żółte kartki: Pietrusiewicz, Gruj, Kamiński.

Sędziował: Mikołaj Rowiński. **Widzów:** 150.

charza i strzał głową Arkadiusza Drapsy. Drugi gol padł w zamieszaniu po rzucie rżnym. Najpierw strzelał Jarosław Alokhin, piłka odbiła się od poprzeczki i dobił ją Mariusz Podgórski. Trzecie trafienie to zasługa Żeni Gruia, który wykończył akcję efektywną piętą – powiedział nam trener Dariusz Herbin. – Sam mecz nie

był ładny, ale w tej lidze z niektórymi zespołami lepiej po prostu grać z kontry i w ten sposób zdobywać punkty. Potwierdziło się to w spotkaniu z Kłosem. **tomt**

Rozdrażnili niedźwiedzia Godne pożegnanie

KLASA OKRĘGOWA

W czwartek Grom Różaniec wysoko pokonał Metalowca Goraj, a dwa dni później rozprawił się w Krasnobrodzie z Igrosem. Wysoka forma podopiecznych trenera Bogdana Antolaka to skutek podrażnienia ich ambicji pechową porażką w Obszy.

Ninaugurację sezonu Grom zostawił trzy punkty w Obszy. Porażka z beniaminkiem „okręgówki” wyzwoliła w podopiecznych trenera Bogdana Antolaka wszelkie głęboko ukryte pokłady energii. W czwartek pokonali u siebie Metalowca aż 6:0. – Moi piłkarze musieli się odkuć po blamażu w Obszy. Ktoś musiał z tego powodu cierpieć. Padło na Metalowca. Rywala roznieśliśmy w drobny pył. Muszę jednak przyznać, że zespół z Goraja groźnie kontratakował i miał dwie okazje do zdobycia bramki – mówi trener Antolak.

Dwa dni później Grom wygrał na wyjeździe z Igrosem 3:1. – Ten mecz miał trzy etapy. Pierwszy to nasza pełna dominacja. Strzeliliśmy dwa gole



Po dwóch zwycięstwach piłkarze beniaminka z Krasnobrodu musieli uznać wyższość Gromu.

i zmarnowaliśmy sporo sytuacji podbramkowych. Potem nasz bramkarz Wojtek Markowicz „sprezentował” rywalom gola. Dostaliśmy bolesny cios, który na pewien czas zaćmił nas niczym znokautowanego boksera w ringu. Igros czuł się coraz pewniej. Przetrwaliśmy napór przeciwnika i po голу samobójczym zawodnika z Krasnobrodu rozpoczęła się trzecia faza tego spotkania. Ten fragment meczu należał do nas. Wygrała drużyna lepsza – komentuje trener Antolak. To ostatnie zdanie powtarza Jarosław Czarniecki. Szkoleniowiec Igrasu twierdzi jed-

Igros Krasnobród – Grom Różaniec 1:3 (1:2)

Bramki: 0:1 Kwiatkowski 17, 0:2 Jacek Podolak 22, 1:2 P. Czarniecki 30, 1:3 Molenda 55 (samobójczy).

Igros: Hadło – Molenda (85 Słupski), P. Czarniecki, Buczak, Wyrwa – Przytuła (71 Ł. Czuwara), Malec, Margol, R. Kostrubiec, Ożóg – Bartek; trener J. Czarniecki.

Grom: Markowicz – K. Działo (52 G. Działo), Mielniczek, Przeszło, Lis – Grabski, Walkiewicz, Kaproń, Podolak – P. Wróbel, Kwiatkowski; trener Antolak.

Żółte kartki: Malec – Lis, Podolak, P. Wróbel.

Sędziował: Barda (Zamość).

nak, że zwycięstwo nie przyszło gościom łatwo. – Przy wyniku 0:0 strzeliliśmy gola, ale sędzia dopatrywał się spalonego. Mecz mógłby się zupełnie inaczej potoczyć, gdyby arbiter zaliczył bramkę zdobytą przez Piotrkę Barteckiego. Mój syn Patryk strzelił kontaktowego gola i złapał wiatr w żagle. Nasz plan legł w gruzach, gdy Hubert Molenda strzelił „samobójcę”. Nie obwiniam go za to, bo zrobił to „wślizgiem rozpacz” – mówi trener Czarniecki.

MaSz

KLASA OKRĘGOWA

Tanew Majdan Stary rozpoczęła sezon od trzech zwycięstw. Od czwartej kolejki będzie musiała sobie radzić bez Łukasza Kusia, który w niedzielę wyjechał do pracy za granicę i w tej rundzie już nie zagra. Bohaterem trzech pierwszych meczów Tanwi był Tomasz Blicharz.

W ciągu siedmiu dni Tanew Majdan Stary zdobyła komplet dziewięciu punktów. Sporo w tym zasługi Tomasza Blicharza. Zaliczył trzy dobre występy. W każdym wpisywał się na listę strzelców goli. W czwartek zaliczył cztery trafienia w wyjazdowym meczu z Potokiem Sitno. Dzięki temu wyciągnął swój zespół spod topora. – To był dla nas trudny mecz. Popelnialiśmy błędy w obronie, głównie podczas wyprowadzania piłki w ataku pozycyjnym, dlatego przegrywaliśmy 1:3. Zdołaliśmy wygrać 4:3. To nas podbudowało przed



Za nami już trzy serie spotkań. Po każdej do jedenastki kolejki „Kroniki Tygodnia” trafił Tomasz Blicharz z Tanwi.

spotkaniem z Olimpią – mówi Grzegorz Cios, grający trener zespołu z Majdanu Starego.

W sobotę defensywa Tanwi spisywała się o niebo lepiej. Goście z Miączyna nie zdołali jej zaskoczyć ani razu. Za to miejscowi zdobyli trzy bramki. I znów bohaterem meczu był Blicharz. Strzelił gola na 2:0 z odległości ok. 10 m, po krótko rozegranym z Łukaszem Kusiakiem wolnym pośrednim. A przy dwóch pozostałych golach asystował strzelcom. Najpierw zagrał piłkę z wolnego do Ł. Kusiaka, a ten skutecznie strzelił głową. Potem

dośrodkował „na głowę” Marcina Margola. – W pierwszej połowie dominowaliśmy i mieliśmy mnóstwo okazji strzeleckich. W drugiej, gdy prowadziliśmy 2:0, przestaliśmy forsować tempo i mecz stał się wyrównany – komentuje trener Cios.

Udany występ zanotował starszy z braci Kusiaków, czyli Łukasz. – W sobotnim meczu starał się, walczył, biegł, by godnie z nami się pożegnać. W niedzielę wyjechał do pracy za granicę. W rundzie jesiennej już nie zagra – informuje trener Cios.

MaSz

Koniec sezonu dla Sparty?

KLASA OKRĘGOWA

Tylko jeden procent szans na dalsze występy w klasie okręgowej daje Sparcie Wożuczyn Adrian Pachla, który właśnie zapowiedział rezygnację ze społecznego stanowiska prezesa tego klubu.

Sparta Wożuczyn nie pojechała w sobotę na mecz z Cosmosem Józefów. Wszystko wskazuje na to, że zespół ten wycofa się z rozgrywek. – Na 99 procent nie przystąpimy do dalszej rywalizacji w lidze – informuje Daniel Pachla. Decyzję w tej sprawie zarząd Sparty ma podjąć

na dzisiejszym (wtorek) spotkaniu władz klubu. – Borykamy się z problemami finansowymi. Wciąż nie możemy się doczekać kolejnej transzy gminnej dotacji. W drużynie mamy samych wychowanków i chłopaków z okolicznych miejscowości, jednak wielu z nich pracuje bądź studiuje daleko stąd, m.in. w Lublinie i Warszawie. Chcą grać w Sparcie, ale wypada im zwrócić choćby część kosztów dojazdu. Do tego dochodzą kłopoty organizacyjne. Ten „wózek” ciągnę tylko wspólnie ze swoim kuzynem. Nie ma więcej chętnych do działania, a mnie już brakuje sił. W tej sytuacji zamierzam podać się do dymisji – mówi prezes Pachla.

Piłkarze z Wożuczyna przy-

stąpili do rozgrywek zupełnie nieprzygotowani. Grający trener Piotr Mrocza nie przeprowadził choćby jednego treningu. Drużyna nie rozegrała też żadnego sparingu. Przegrała wysoko dwa pierwsze mecze, tracąc w nich aż siedemnaście bramek. Do zespołu wróciło już kilku zawodników, pracujących za granicą. Wkrótce mieli dołączyć kolejni. – Już czwartek, po porażce z Koroną Łaszczów, uzgodniliśmy z chłopakami, że nie pojedziemy na następny mecz. To drastyczna decyzja, ale nie chcieliśmy znowu zebrać sromotnego lania, a ponadto zależy nam na tym, by władze klubu i gminy zwróciły uwagę na nasze problemy – mówi trener Mrocza.

MaSz

JEDENASTKA 3. KOLEJKI



POZOSTAŁE MECZE 3. KOLEJKI

Tanew Majdan Stary – Olimpia Miączyn 3:0 (2:0)

Bramki: 1:0 Ł. Kusiak 34, 2:0 T. Blicharz 38, 3:0 Margol 86.

Tanew: Książ – Wilkos, Cios, Margol, Micyk (76 Rymarz) – M. Skubis, Ł. Kusiak, Raduj, T. Blicharz, Bulicz (46 S. Blicharz) – A. Kusiak (87 K. Blicharz); trener Cios.

Olimpia: Suchodolski – Jachorek, P. Kaczoruk, Zieliński, Makuch (46 Gałka) – Wiatrzyk, Hamidi, Szawaryn (80 Ulanowski), Wróbel, Hrysiak (54 Łyp) – Okoniewski (70 Muzyczka); trener J. Kaczoruk.

Żółte kartki: Ł. Kusiak, A. Kusiak – Zieliński, Wróbel.

Sędziował: Swacha (Zamość).

Korona Łaszczów – Potok Sitno 6:1 (3:1)

Bramki: 0:1 Łepak 35, 1:1 Cieśla

40 (samobójczy), 2:1 Kołodziejski 43, 3:1 Księżyk 45, 4:1 Gozdek 50, 5:1 Gozdek 53, 6:1 Wasyl 58.

Korona: Fedyna (80 Zwołak) – Huzar, Krawczyk, Wasyl, Mosurec (80 Długosz) – Jamroz, Kielar, Śrótna (70 Sagan), Kołodziejski (75 Z. Jeruzal) – Gozdek (61 J. Jeruzal), Księżyk (67 Wojnarski); trener Gozdek.

Potok: Pępiak (82 Ziemiński) – Kisiel (57 Dąbkowski), A. Kulas, Drozdowski, Cieśla (46 Jankowski) – Laszko, Sawicki, D. Pyś, Łepak, Nowak – Surowiec; trener Gny.

Sędziował: Kasztelan (Hrubieszów).

Błękitni Obsza – Gryf Gmina Zamość 0:2 (0:1)

Bramki: 0:1 Gałka 18, 0:2 D. Dobromilski 80.

Błękitni: Hyz – Kmieć, Tadra, Kukielka, Ł. Mazurek (46 Softys) – Leśniak (53 Paluch), P. Mazurek (10 Branewski), Zaremski, Luchowski – Szarlip (84 Ciepla), Witko (75 Machnio); trener Paluch.

Gryf: P. Dobromilski – Cymerman (55 Magryta), D. Dobromilski, Blonka (89 Wolski), Burak – Krawiec (79 Cebula), Tomaszewski, Markowski (84 Goździuk), Gaska, Gromek (64 D. Dębicki) – Gałka (88 Łyś); trener Blonka.

Żółta kartka: Burak.

Sędziował: Kędziora (Łabunie).

Metalowiec Goraj – Pogoń 96 Łaszczówka 1:2 (0:1)

Bramki: 0:1 Rzeźnik 14, 0:2 Stępnia 58, 1:2 Decyk 84.

Metalowiec: Witko – Pawelec, Szarlip, Marcin Dzwolak, Słomka –

A. Wliżo (22 M. Papierz), Mateusz Dzwolak, D. Wliżo, Piotr Papierz – B. Sowa, Decyk; trener M. Papierz.

Pogoń: Maksymiak – Podborny, Stępnia, Raczekiewicz, Świderek – Kozak (88 Bukowski), Rzeźnik, D. Kowal, M. Słoboda (60 R. Słoboda) – Brytan, Kuks; trener Jaremko.

Żółte kartki: Marcin Dzwolak (dwie), Mateusz Dzwolak, Pawelec, Słomka – Rzeźnik, Kozak.

Czerwona kartka: Marcin Dzwolak (w 71 min. za drugą żółtą).

Sędziował: Ostrowski (Zamość).

Roztocze Szczepreszyn – Olimpiakos Tarnogród 3:1 (0:0)

Bramki: 1:0 Sadowski 48, 2:0 Wróbel 49, 3:0 Strenciwilk 76, 3:1 Ziomek 86.

Roztocze: Lembryk – Cymerman, Dycha, Pawlak, Daszek – Wróbel (80 Mazurek), Latawiec (46 Ligaj), Maciąg (68 Strenciwilk), Woźniak (60 Tucki), Sadowski (72 Planeta) – Misiarz; trener Szczyrba.

Olimpiakos: Kozak – Gałka, Klecha, Tatar, Rutyna (67 Małek) – Stecki, Grabowski, Przybylak (62 A. Mazurek), Ziomek (90 Niedzielski) – Bewza, Dydyński; trener Sawczuk.

Żółta kartka: Tatar.

Sędziował: Tucki (Łaszczów).

Victoria Łukowa – Omega Stary Zamość 2:5 (0:1)

Bramki: 0:1 Maciejewski 25, 0:2 Nizioł 46, 1:2 Sz. Kiełbasa 52, 1:3 B. Mazur 60, 1:4 Olech 63, 2:4 Karaszewski 68 (z karnego), 2:5 S. Goch 80.

Victoria: Berbecki – Baran, Fidler, Sz. Kiełbasa, M. Kiełbasa (80 Słoma) – Świątek, Stelmach, Drożdziel (70 Gajur), Dudziński – Karaszewski, Orzechowski; trener Hyz.

Omega: Mężynski – Dywański (46 J. Goch), Mikulski, B. Mazur, Maziarczyk (90 Szymala) – Sałamacha (85 Sz. Dyrkacz), Wajdyk, Maciejewski (55 K. Bojar) – P. Tchórz, Nizioł (78 D. Tchórz), Olech (65 S. Goch); trener P. Tchórz.

Żółte kartki: Drożdziel, Baran, Orzechowski, Stelmach, Dudziński, Fidler – P. Tchórz (dwie), Maziarczyk, Olech, Maciejewski, S. Goch, K. Bojar.

Czerwona kartka: P. Tchórz (w 68 min. za drugą żółtą).

Sędziował: Gil (Zamość).

MaSz

POZOSTAŁE MECZE 3. KOLEJKI



Na boisku w Zawadzie zmierzyły się zespoły zaliczane do faworytów rozgrywek. Gryf okazał się lepszy od Victorii.

Omega Stary Zamość – Cosmos Józefów 6:1 (3:0)

Bramki: 1:0 Nizioł 14 (z karnego), 2:0 Nizioł 24 (z karnego), 3:0 Bojar 27, 4:0 Nizioł 54, 5:0 Nizioł 57 (z karnego), 6:0 S. Goch 74, 6:1 Przybysławski 89 (z karnego).

Omega: Mazurek – Dywański (82 D. Dyrkacz), Mikulski, B. Mazur, Maziarczyk (78 Majkut) – Sałamacha (70 S. Goch), Wajdyk, Bojar (75 Sz. Dyrkacz) – P. Tchórz, Nizioł (60 Maciejewski), Olech (82 Pieczykolan); trener P. Tchórz.

Cosmos: K. Gontarz (46 Surmacz) – Serafin (65 Trzeźniowski), Kudelka, Bochniak (55 Danaj), A. Paniak (46 Koman) – Przybysławski, Łagożny (60 Szczerba), M. Gontarz (75 Herda), Sz. Mielniczek, D. Paniak (75 Buczkowski) – A. Kozyra; trener Piechnik.

Żółte kartki: Olech, Sałamacha – A. Paniak, Bochniak, Trzeźniowski, Sz. Mielniczek.

Sędziował: Kluk (Nowosiółki).

Grom Różaniec – Metalowiec Goraj 6:0 (1:0)

Bramki: 1:0 Kaproń 45, 2:0 Grabski 53, 3:0 P. Wróbel 55, 4:0 Przeszło 70, 5:0 G. Działo 86, 6:0 Przeszło 89 (z karnego).

Grom: Markowicz – K. Działo, Mielniczek, Przeszło, Lis – Grabski (82 Świtała), Walikiewicz, Kaproń (65 Mazur), Podolak – P. Wróbel (70 G. Działo), Kwiatkowski (77 Gleń); trener Antolak.

Metalowiec: Szpot – Pawelec, Marcin Dzwolak (84 Sykuła), A. Wliżło, Słomka (60 Czajka) – B. Sowa, Mateusz Dzwolak, M. Papierz, D. Wliżło (73 Szewczak), Piotr Papierz (73 Górski) – Decyk (75 R. Polski); trener M. Papierz.

Żółte kartki: Decyk – Górski, A. Wliżło.

Sędziował: Winiarski (Zamość).

Gryf Gmina Zamość – Victoria Łukowa 2:0 (2:0)

Bramki: 1:0 Krawiec 5, 2:0 Gałka 29.

Gryf: P. Dobromilski – Magryta (82 Cymerman), D. Dobromilski, Blonka, Burak – Krawiec (86 D. Dębicki), Markowski, Ce-

bula (46 Romanowski), Gromek (60 Goździuk) – Gałka, Gaska; trener Blonka.

Victoria: Berbecki – Baran, Fidler, Korzeń, M. Kielbasa – Orzechowski, Drożdziel, Sz. Kielbasa, Świętek (71 Słoma), Dudziński – Karaszewski (71 Marczak); trener Hyz.

Żółte kartki: Świętek, Drożdziel, Fidler, Baran, Dudziński.

Sędziował: Łukiewicz (Hrubieszów).

Olimpia Miączyn – Roztocze Szczebrzeszyn 1:1 (0:0)

Bramki: 0:1 Ł. Wróbel 55, 1:1 M. Wróbel 75 (z karnego).

Olimpia: Suchodolski – Markiewicz, Łyko (87 Gałka), P. Kaczoruk, Jachorek – Wiatrzyk (85 Ulanowski), Okoniewski (82 Chodacki), Zieliński (68 Łyp), Hamidi, Hrysiak (63 Makuch) – M. Wróbel; trener J. Kaczoruk.

Roztocze: Lembryk – Cymerman, Dycha, Strenciwilk, Daszek – Wróbel (85 Planeta), Ligaj (77 Woźniak), Maciąg (77 Łatawiec), Tucki (60 Sadowski), Misiarz – Szura; trener Szczyrba.

Żółta kartka: Strenciwilk.

Czerwona kartka: Szura (w 57 min. za umyślne nadeptanie przeciwnika leżącego na boisku).

Sędziował: Jasina (Hrubieszów).

Olimpiakos Tarnogród – Igros Krasnobród 0:2 (0:0)

Bramki: 0:1 Bartecki 63, 0:2 Bartecki 66.

Olimpiakos: Kozak – Gałka, Tatar, Obszański (70 Bartosik), Rutyna – Grabowski, Stecki, Klecha, A. Mazurek (65 Ziomek) – Przybylak (46 Karpik), Dydyński; trener Sawczuk.

Igros: Hadło – Buczak, P. Czarniecki, Zvolak, Wyrwa (90 Ł. Czuwara) – Przytuła, Malec, R. Kostrubiec, Molenda, Ożóg – Bartecki (90 Adrian Słupski); trener J. Czarniecki.

Żółte kartki: Przybylak, Tatar – R. Kostrubiec, Malec, Zvolak, Przytuła.

Sędziował: Wróbel (Zwierzyniec).

Pogoń 96 Łaszczówka – Błękitni Obsza 2:2 (1:2)

Bramki: 1:0 Brytan 4, 1:1 Luchowski 31, 1:2 Szarlip 33 (z karnego), 2:2 Kuks 75 (z karnego).

Pogoń: M. Słoboda – Kowalczyk, Stępnik, Raczkiewicz, Radecki (81 Świderek) – Puchalski, Podborny, Pisarczyk, Kozak – Kuks, Brytan; trener Jaremk.

Błękitni: Paczos – Kmiec, Tadra, Kukielka, Ł. Mazurek – Leśniak (80 Paluch), Zaremski, Skrzypek (75 Machnio), Szarlip, Luchowski (65 Sołtys) – Witko; trener Paluch.

Żółte kartki: Podborny, Brytan – Szarlip, Luchowski, Skrzypek.

Czerwona kartka: Kowalczyk (w 32 min za faul).

Sędziował: Gil (Zamość).

Potok Sitno – Tanew Majdan Stary 3:4 (2:1)

Bramki: 1:0 Samulak 13, 1:1 T. Blicharz 20, 2:1 D. Pyś 30, 3:1 Samulak 62, 3:2 T. Blicharz 68 (z karnego), 3:3 T. Blicharz 70, 3:4 T. Blicharz 76 (z karnego).

Potok: Pępiak – Bilik (87 Cieśla), A. Kulas, Drozdowski, Kisiel – Laszko (84 Jankowski), Sawicki (89 Dąbkowski), Łepak, D. Pyś, Nowak – Samulak; trener Gnyp.

Tanew: Grabias – Micyk, Raduj, Margol, Siembida – Wilkos (84 Szpot), Ł. Kusiak, Rymarz (54 Cios), Bulicz (65 S. Blicharz) – T. Blicharz, A. Kusiak; trener Cios.

Żółte kartki: Nowak – Margol, S. Blicharz.

Sędziował: Borowiński (Nielisz).

Sparta Woźuczyn – Korona Łaszczów 0:8 (0:1)

Bramki: 0:1 Księżyk 38, 0:2 Księżyk 55, 0:3 Gozdek 60, 0:4 Kołodziejski 64, 0:5 Jamroz 79, 0:6 Wojnarski 85, 0:7 Jamroz 86, 0:8 Gozdek 90.

Sparta: Czuchaj – D. Kulik, P. Chudyga (68 K. Kulik), Nowosad, Gilarski – Mrocza, P. Sak, Buśko, Pijajko (74 Piskor), Dziaki – Maliszewski; trener Mrocza.

Korona: Fedyna – Huzar (84 Długosz), Krawczyk, Wasyl, Mosurec (72 Umer) – Jamroz, Kielar, Śrótna (80 Krzysztofczyk), J. Jeruzal (58 Gozdek), Kołodziejski (75 Wojnarski) – Księżyk (67 Sagan); trener Gozdek.

Sędziował: Lenard (Hrubieszów).

MaSzt

TABELA PO 3. KOLEJCE

1. Omega Stary Zamość	3	9	3-0-0	20-3
2. Tanew Majdan Stary	3	9	3-0-0	12-4
3. Roztocze Szczebrzeszyn	3	7	2-1-0	7-2
4. Grom Różaniec	3	6	2-0-1	9-2
5. Korona Łaszczów	3	6	2-0-1	15-6
6. Gryf Gmina Zamość	3	6	2-0-1	5-3
7. Igros Krasnobród	3	6	2-0-1	6-4
8. Błękitni Obsza	3	4	1-1-1	3-4
9. Pogoń 96 Łaszczówka	2	4	1-1-0	4-3
10. Cosmos Józefów	2	3	1-0-1	4-7
11. Metalowiec Goraj	3	3	1-0-2	3-9
12. Olimpia Miączyn	3	1	0-1-2	2-7
13. Olimpiakos Tarnogród	3	0	0-0-3	2-7
14. Victoria Łukowa	2	0	0-0-2	2-7
15. Potok Sitno	3	0	0-0-3	4-13
16. Sparta Woźuczyn	2	0	0-0-2	0-17

W rubrykach: miejsce, klub, mecze, punkty, zwycięstwa-remisy-porażki, bramki.



WYŚCIG PO KORONĘ



Bartosz Nizioł (Omega)

8 goli – Bartosz Nizioł (Omega), 6 – Tomasz Blicharz (Tanew), 4 – Piotr Bartecki (Igros), Piotr Gozdek (Korona), 3 – Michał Kołodziejski (Korona), Bartłomiej Księżyk (Korona), Hubert Sałamacha (Omega), 2 – Przemysław Gałka (Gryf), Sebastian Goch (Omega), Bartosz Jamroz (Korona), Łukasz Kusiak (Tanew), Filip Maciejewski (Omega), Krystian Olech (Omega), Piotr Przeszło (Grom), Kamil Przybysławski (Cosmos), Daniel Samulak (Potok), Michał Skubis (Tanew), Mariusz Szarlip (Błękitni), Łukasz Wróbel (Roztocze), Mateusz Wróbel (Olimpia).

MaSzt

TYPER KRONIKI TYGODNIA



Mateusz Późniak (Cosmos Józefów)

Olimpia Miączyn – Korona Łaszczów, godz. 13, typ 1

Olimpia jeszcze w tym sezonie nie wygrała, ale ma dobry zespół, więc zechce w końcu zdobyć trzy punkty.

Pogoń 96 Łaszczówka – Igros Krasnobród, godz. 13, typ X

Igros będzie starał się zrehabilitować za porażkę z Gromem, jednak Łaszczówka też ma niezłą drużynę.

Gryf Gmina Zamość – Metalowiec Goraj, godz. 17, typ 1

Po porażce z nami Gryf sięga w kolejnych meczach „po swoje”. Tak będzie również tym razem.

Olimpiakos Tarnogród – Tanew Majdan Stary, godz. 17, typ 2

Tanew pewnie wygra, nawet nie ma o czym dyskutować. Ma dobry skład, ładnie gra w piłkę.

Omega Stary Zamość – Błękitni Obsza, godz. 15, typ 1

Omega jest na fali, tak jak Tanew. Ma stabilny, zgrany skład. Wygra, ale goście jej się postawią.

Cosmos Józefów – Victoria Łukowa, godz. 17, typ 1

Nie graliśmy w ostatnią sobotę, więc będziemy bardziej wypoczęci niż Victoria, a ponadto naszym atutem będzie własne boisko.

Grom Różaniec – Roztocze Szczebrzeszyn, godz. 17, typ X

Spodziewam się wyrównanego meczu, w którym obie drużyny strzelą po dwa lub trzy gole.

Sparta Woźuczyn – Potok Sitno, godz. 17, typ 2

Jeśli ten mecz się odbędzie, to wygra goście. Mają lepszy skład niż gospodarze, którzy nie przygotowali się do rozgrywek.

MaSzt

JEDENASTKA 2. KOLEJKI





Bruno Waclawek za chwilę strzeli zwycięską bramkę dla Hetmana Zamość.

Nie dla Waclawka ławka!

III LIGA

W dramatycznych okolicznościach zespół Jacka Ziarkowskiego pokonał Podhale Nowy Targ 2:1 (0:0), a bohaterem został 17-letni Bruno Waclawek!

Zamościanie podeszli do meczu z faworytem z należytym respektem, czekając na okazję do kontry. Ta nadarzyła się już w 11 min, gdy ładnie na bramkę ruszył Paweł Myśliwiecki. Piłkę na piątym metrze otrzymał Kacper Kopyciński, ale uderzył niecelnie. Kolejna akcja Myśliwego przyniosła faul, po którym z boiska wyleciał stoper Podhala i goście musieli sobie radzić w dziesiątkę. Mimo gry w osłabieniu nadal jednak prezentowali się bardzo solid-

nie. Chwilę później Hetman powinien prowadzić. Dawid Skoczylas wpadł w pole karne i zagrał na trzeci metr, gdzie nadbiegał Myśliwiecki. Uderzenie napastnika gospodarzy obronił jednak bramkarz Podhala, a dobitka Rafała Kycki została zablokowana.

– Podobnie było w spotkaniu z Avią. Też mieliśmy do przerwy sytuację, których nie wykorzystaliśmy, a później robiło się nerwowo – powie na pomeczowej konferencji prasowej trener Jacek Ziarkowski.

Po zdobyciu gola goście przycisnęli i w 45 min po faulu Michała Skiby na Marku Mizi dorobili się rzutu karnego. Do piłki podszedł Dawid Dynarek, ale jego intencje wyczuł Andrzej Sobieszczyk.

W 53 min goście ponownie byli faulowani w szesnastce i Słowak Łukasz Hruszka zdo-

był bramkę. Białozielono-czerwoni przez długie minuty nie mogli się podnieść, a ich akcje cechowała nerwowość. Mocniej przycisnęli dopiero w ostatnim kwadransie. W 87 min celnie z czternastu metrów przymierzył Kamil Oziemczuk, ale to nie koniec. W doliczonym czasie gry rywali zaszokował 17-letni Waclawek. Gracz Hetmana wpadł w pole karne, minął z wodem trzech obrońców i z siedmiu metrów wypalił pod poprzeczkę. Chwilę później debiutant w barwach Hetmana utonął w objęciach kolegów.

Co ciekawe, gdy gracze Jacka Ziarkowskiego odbierali podziękowania od kibiców, Waclawek, jak gdyby nigdy nic, zbierał po starszych kolegach piłki, a do szatni schodził ostatni. Jak więc widać, pokory młodemu zawodnikowi na pewno nie brakuje.

– Cieszymy się z bardzo ciężko zdobytych punktów. Praktycznie wyszarपालiśmy je przeciwnikowi z gardła w ostatnim momencie. Dobrze weszliśmy w ten mecz, kreowaliśmy sytuację, realizowaliśmy założenia i stwarzaliśmy zagrożenie. Niestety, ale nie potrafiliśmy ich wykorzystać i w efekcie wkradła

się nerwowość. Podobnie było zresztą w spotkaniu z Avią. Musimy nad tym popracować, bo za dużo mamy doświadczonych zawodników, żeby tak było. Bardzo słaby mieliśmy fragment po stracie bramki, ale podkreślam, że Podhale to klasowy zespół, z którym każdemu będzie się ciężko grało. Podkreślam bardzo dobre wejście Bruna Waclawka, który nas rozbijał na lewym skrzydle i zaliczył bardzo udany debiut. Liczę, że to zwycięstwo doda nam wiary – skomentował mecz trener Jacek Ziarkowski. – Musimy też zdecydowanie popracować nad stałymi fragmentami gry, bo wykonywaliśmy je fatalnie, a przecież jest to groźna broń.

Szkoleniowiec przyjezdnych uważał natomiast, że czerwona kartka dla gracza Hetmana pokazana została po prostu.

– Żal straconych punktów w końcówce. Uważam, że czerwona kartka została pokazana zbyt po prostu. Sytuacja była na środku boiska, a mój bramkarz asekwował akcję na 25 metrze. Tą decyzją sędzia nas skrzywdził. Mimo tego zespół i tak pokazał charakter – przyznał Dariusz Mrózek.

Z dziennikarskiego obo-

wiązku dodamy też, że murawa na stadionie OSiR prezentowała się już o wiele lepiej niż przed tygodniem. Kibiców Hetmana z pewnością zainteresuje też wiadomość, że Patryk Słotwiński jest już po zabiegu i za około miesiąc powinien wrócić do treningów.

tomt

Hetman Zamość – Podhale Nowy Targ 2:1 (0:0)

Bramki: Oziemczuk 87, Waclawek 90+3 – Hruszka 53 karny.

Hetman: Sobieszczyk – Kursa, Kanarek, Żmuda, Daszkiewicz (62 Waclawek) – Kycko, Oziemczuk, Skiba (56 Dudek), Kopyciński (46 Buczek), Skoczylas (64 Olszak) – Myśliwiecki (56 Koszel).

NKP Podhale: Szukała – Staszczak (46 Witkowski), Mączka, Lepiarz, Tonia, Hruszka (89 Molis), Wajsak, Dynarek, Mizia (67 Barbus), Palonek, Mrówka (46 Mianowany).

Czerwona kartka: Lepiarz 22 (faul taktyczny).

Sędziów: Adam Jamka (Kielce).

Widzów: 1500.

W siedzibie ZOZPN odbyło się losowanie rozgrywek ćwierćfinałów Pucharu Polski. W spotkaniach ćwierćfinałowych zmierzą się: Tomaszovia Tomaszów Lubelski – Hetman Zamość, Gryf Gmina Zamość – Łada 1945 Biłgoraj, Tanew Majdan Stary – Krysztal Werbkowice, Unia Hrubieszów – Huczwa Tyszowce. Spotkania odbędą się 4 września (środa) o godz. 16.30, a gospodarze wymienieni są na pierwszym miejscu. Spotkania półfinałowe: Tomaszovia/Hetman – Gryf/Łada, Tanew/Krysztal – Unia/Huczwa.

Nie tylko Gardzioła

SUMO

Co występ, to sukces! Ostatnie dni przyniosły reprezentantom Agrosu Zamość wiele powodów do zadowolenia.

Adam Gardzioła wywalczył Puchar Europy w sumo. Podopieczny trenera Daniela Chwastka nie znalazł sobie również równych w Międzynarodowych Mistrzostwach Polski – Poland Open 2019, które miały miejsce w Krotoszynie.



Podopieczny Daniela Chwastka ma na swoim koncie również sukcesy w zapasach.

– Adam walczył w grupie seniorów w kategorii do 92 kg. Start mojego podopiecznego udowodnił, że Adam jest obecnie najlepszym zawodnikiem w Polsce w swojej grupie i kategorii wagowej oraz jednym z najlepszych zawodników w Europie – nie ukrywał radości trener Daniel Chwastek.

Swoją udział w Mistrzostwach Krajowego Zrzeszenia LZS w łuczniectwie, które odbyły się w Kielcach, zaakcentowali też łucznicy Agrosu Zamość. Bartłomiej Jarszak zajął trzecie miejsce, Anna

Ferens była czwarta, a Julia Oberda piąta.

W historii lekkiej atletyki zapisał się natomiast Dominik Kopeć. Sprinter Agrosu wraz z kolegami został drużynowym mistrzem Europy. Podopieczny Andrzeja Gdańskiego biegł w sztafecie męskiej 4 x 100 metrów, która zajęła czwarte miejsce.

Polska ekipa zwyciężyła z dorobkiem 345 punktów, wyprzedzając 12 reprezentacji europejskich.

tomt, fot. Agros Zamość

KIWAJĄC PALCEM

Swojskie klimaty



Mówią niektórzy, że wczorajsza gazeta jest tylko reliktem przeszłości. Że informacje sprzed tygodnia nadają się wyłącznie do działów historycznych. Że wszystko, co wydarzyło się w sobotę, w poniedziałek trzeba już odłożyć ad acta. Być może, bo tempo naszego poistniewania faktycznie szaleńcze. Siedząc sobie z aparatem i notesem za meczową bramką, zastanawiam się czasem, czy faktycznie rzeczy i historie światowe mają większą wartość od tych swojskich, naszych. Czy fenomenalna bramka Aritza Aduriza jest ważniejsza od gola 17-letniego Bruna Waclawka? Czy serca kibiców na Camp Nou biją głośniejsze od tych na stadionie leśnym w Majdanie Starym? Spotykam się od czasu do czasu ze stwierdzeniem, że to tylko szósta liga, że to tylko juniorzy młodsi albo wioskowe granie. Mówiąc inaczej, że nie ma się czym podniecać. Że wielki sport jest gdzieś wiele kilometrów stąd, a piłka z prawdziwego zdarzenia przestała zaglądać do Polski przed wieloma laty. Idąc tym tokiem rozumowania, należałoby jednak machnąć ręką na Bukową Górę i pędzić ile sił na Kilimandżaro. Albo kręcić z politowaniem głową na widok krasnobrodzkiej kapliczki „na wodzie” i gnać obejrzyć katedrę Notre-Dame. A przecież dla wielu z nas więcej wartości jest w tym, co nam bliższe. Mimo tego, że nie zawsze piękniejsze. „Żyjemy dłużej, ale mniej dokładnie i krótszymi zdaniami. Podróżujemy szybciej, częściej, dalej, choć zamiast wspomnień przywozimy slajdy” – wymyśliła mądrze Szymborska. Doceniajmy więc to, co mamy blisko. Choćby nie było pozbawione wad i nie dyskutował o tym cały świat. A na anonimowe komentarze nigdy nie odpowiadam. Za to zawsze można napisać na t.tomczewski@kronikatygodnia.pl. Wówczas chętnie się odniosę do wątpliwości czy uwag.

tomt

Skomentuj:

www.kronikatygodnia.pl